

 **DONGFENG**

SHINE



LIBRETTO USO E MANUTENZIONE

Prefazione

Il presente Manuale d'Uso è valido per il veicolo Dongfeng SHINE:

Serie	Modello del veicolo	Modello del motore	Modello della trasmissione	Tipo di carrozzeria	Tipo di trazione	Standard di emissione
SHINE	DFM7151N1A	DFMC15DR	5MF17E-AE (cambio manuale a 5 marce)	Carrozzeria monoscocca (5 porte)	FF	China VI
	DFM7151N1D	DFMC15DR	6DCT150 (Cambio a doppia frizione a 6 rapporti)			

Nel presente manuale, le dotazioni o funzioni contrassegnate con "*" sono disponibili esclusivamente su alcuni modelli e potrebbero non essere installate sul veicolo in vostro possesso.

Si raccomanda di leggere attentamente l'intero manuale prestando particolare attenzione alle sezioni contrassegnate dalle diciture **"AVVERTENZA"**, **"AVVISO"** e **"NOTA"**

"⚠ AVVERTENZA" indica che la mancata osservanza delle istruzioni può causare gravi lesioni personali o persino la morte.

"👁 AVVISO" indica che operazioni pericolose o non sicure possono causare lesioni personali o danni al veicolo.

"i NOTA" indica le informazioni che devono essere osservate durante l'uso e la manutenzione del veicolo.

Durante l'utilizzo e la guida del veicolo, attenersi scrupolosamente alle leggi e ai regolamenti locali vigenti.

Il presente Manuale d'Uso costituisce parte integrante del veicolo. In caso di cessione del veicolo, si prega di consegnare anche il manuale.

Non apportare modifiche al veicolo, poiché tali interventi potrebbero comprometterne la sicurezza, la manovrabilità, le prestazioni e la durata, oltre a poter violare le normative vigenti. Eventuali danni o malfunzionamenti derivanti da modifiche, regolazioni o smontaggi non saranno coperti dalla garanzia della nostra azienda.

Assicurarsi che il veicolo sia sottoposto a regolare manutenzione e assistenza, in conformità con quanto indicato nella sezione "Garanzia di qualità".

Dongfeng Motor Corporation si riserva il diritto di apportare modifiche al modello, alle dotazioni o alle caratteristiche tecniche del veicolo senza preavviso.

Indice

1. Prima della guida

Controlli prima della guida.....	6
Controlli prima della guida.....	6
Sblocco / Blocco.....	6
Smart Key*.....	6
Sblocco della porta dalla maniglia interna.....	12
Sblocco e blocco della porta con il pulsante di bloccaggio.....	13
Blocco/sblocco delle porte in caso di emergenza...13	
Pulsante del sistema di chiusura centralizzata interna.....	14
Blocco di sicurezza per bambini.....	14
Blocco automatico delle porte.....	14
Portellone posteriore.....	15
Vani portaoggetti / alimentazione elettrica.....	16
Vani portaoggetti.....	16
Alimentazione elettrica.....	19
Guida sicura.....	21
Sedile del conducente.....	21
Sedile del passeggero anteriore.....	21
Poggiatesta del sedile posteriore.....	22
Cinture di sicurezza.....	22
Sistema di ritenuta supplementare.....	27
Seggiolino di sicurezza per bambini.....	33
Regolazioni prima della guida.....	38
Regolazione della posizione del volante.....	38

Specchietto retrovisore interno.....	38
Specchietto retrovisore esterno.....	39
Alette parasole.....	41
Specchietto di cortesia*.....	42
Alzacristalli elettrico.....	42
Tettuccio panoramico scorrevole*.....	44
HVAC (climatizzatore automatico A/C)*.....	47
Posizione delle luci.....	55
Tergicristallo e lavacristallo.....	62

2. Guida sicura

Avvertenze sulla guida.....	66
Mantenere il veicolo in buone condizioni.....	66
Mantenere la postura corretta durante la guida.....	66
Precauzioni per la guida.....	67
Buon senso e abilità di guida.....	68
Descrizione dell'abitacolo.....	76
Comandi al volante.....	78
Clacson.....	78
Pulsanti al volante.....	78
Quadro strumenti.....	80

Spie di avvertimento e indicatore.....	85
Segnali acustici e messaggi di promemoria*.....	91
Avviamento e cambio marce.....	93
Descrizione.....	93
Avviamento e arresto del motore.....	94
Cambio a doppia frizione (DCT)*.....	97
Cambio manuale (MT)*.....	99
Freno e assistenza alla frenata.....	101
Freno di stazionamento elettrico (EPB).....	103
Funzione AUTO HOLD*.....	105
Sistema antibloccaggio (ABS).....	106
Ripartizione elettronica della forza frenante (EBD).....	106
Assistenza alla frenata (BA).....	106
Sistema di priorità del freno (BOS).....	107
Controllo elettronico della stabilità (ESC).....	107
Assistenza idraulica alla frenata (HBA).....	108
Servofreno idraulico (HBB).....	108
Assistenza alla partenza in salita (HHC).....	109
Sistema di controllo della trazione (TCS).....	109
Sistema di servosterzo elettrico (EPS).....	110
Sistema di servosterzo elettrico (EPS).....	110
Cruise control.....	111
Cruise control.....	111
DDS.....	113

Assistenza al parcheggio.....	114
Radar di retromarcia*.....	114
Telecamera posteriore*.....	116
Sistema di visione panoramica (AVM)*.....	118
Sistema antifurto.....	122
Descrizione generale.....	122
Funzione antifurto del veicolo.....	122
Rifornimento.....	123
Rifornimento.....	123

3. Emergenze

Luci di emergenza e giubbotto riflettente	126
Luci di emergenza.....	126
Giubbotto riflettente.....	126
Triangolo di emergenza.....	127
Utilizzo del triangolo di emergenza.....	127
Attrezzi del conducente e ruota di scorta	128
Attrezzi del conducente.....	128
Ruota di scorta.....	128
Sostituzione della ruota danneggiata	129
Indicazioni per la sostituzione della ruota danneggiata.....	129
Preparativi.....	129
Rimozione della ruota danneggiata.....	130

Montaggio della ruota di scorta.....	131
Riposizionamento della ruota danneggiata e degli attrezzi.....	132
Sostituzione dei fusibili.....	133
Scatola fusibili del vano motore.....	133
Scatola fusibili dell'abitacolo.....	134
Istruzioni per i fusibili dell'abitacolo.....	135
Controllo e sostituzione dei fusibili.....	136
Sostituzione delle lampadine.....	137
Avviamento d'emergenza con cavi.....	138
Descrizione dell'avviamento con cavi.....	138
Passaggi per l'avviamento d'emergenza con cavi.....	138
Traino.....	141
Precauzioni.....	141
Metodo di traino.....	141
Esempio di traino errato del veicolo.....	142
Gancio di traino anteriore.....	142
Traino di un veicolo bloccato.....	143

4. Manutenzione

Istruzioni per la manutenzione.....	146
Manutenzione ordinaria.....	147
Istruzioni per la manutenzione ordinaria.....	147
Precauzioni per la manutenzione ordinaria.....	147
Interventi di manutenzione ordinaria esterni.....	147
Interventi di manutenzione ordinaria interni.....	148
Altri interventi di manutenzione ordinaria.....	149
Pulizia esterna.....	150
Pulizia interna.....	152
Scelta della pellicola parasole*.....	154
Misure di prevenzione della corrosione.....	154
Cofano motore.....	155
Istruzioni per la manutenzione ordinaria.....	156
Manutenzione programmata.....	172
Introduzione alla manutenzione programmata.....	172
Tabella della prima manutenzione e degli interventi di manutenzione programmata.....	172
Riciclaggio e tutela ambientale.....	176

1

2

3

4

5

6

5. Sistema MP5

Precauzioni.....178

Precauzioni di sicurezza.....178

Problemi che potrebbero verificarsi...179

Sistema MP5.....180

Accensione/spegnimento del sistema.....180

Controllo climatizzatore / modalità scenario A/C...181

Multimedia.....183

Bluetooth.....183

Impostazioni del veicolo.....184

CarbitLink (collegamento smartphone).....187

Controllo del veicolo.....188

6. Parametri tecnici

Identificazione del veicolo.....190

Numero di telaio (VIN) e targhetta del costruttore...190

Registratore dei dati di evento (EDR).....191

Connettore DLC.....193

Finestra a microonde.....193

Numero di serie del motore.....193

Etichetta di avvertenza sulla sicurezza.....194

Parametri principali del veicolo.....195

Parametri tecnici del veicolo.....195

Requisiti per l'equilibratura dinamica delle ruote...196

Intervallo di utilizzo ottimale del gruppo d'attrito
dei freni.....196

Parametri tecnici del pedale del freno.....196

Dimensioni complessive.....197

Specifiche e capacità dei principali fluidi.....198

Specifiche e capacità dei principali fluidi.....198

1. Prima della guida

Prima della guida.....6	Vani portaoggetti / alimentazione elettrica.....16	Regolazione della posizione del volante.....38
Controlli prima della guida.....6	Vani portaoggetti.....16	Specchietto retrovisore interno.....38
Sblocco / Blocco.....6	Alimentazione elettrica.....19	Specchietto retrovisore esterno.....39
Smart key*.....6	Guida sicura.....21	Alette parasole.....41
Sblocco della porta tramite maniglia interna.....12	Sedile del conducente.....21	Specchietto di cortesia*.....42
Sblocco / blocco della porta tramite il pulsante di bloccaggio.....13	Sedile del passeggero anteriore.....21	Alzacristalli elettrico.....42
Blocco / Sblocco d'emergenza delle porte.....13	Poggiatesta del sedile posteriore.....22	Tettuccio panoramico scorrevole*.....44
Interruttore interno del sistema di chiusura centralizzata.....14	Cintura di sicurezza.....22	HVAC (climatizzatore automatico A/C)*.....47
Blocco di sicurezza per bambini.....14	Sistema di ritenuta supplementare.....27	Posizione delle luci.....55
Blocco automatico delle porte.....14	Seggiolino per bambini.....33	Tergicristallo e lavacristallo.....62
Portellone posteriore.....15	Regolazioni prima della guida.....38	

Controllo prima della guida

- Assicurarsi che tutti i finestrini, gli specchietti retrovisori e le luci siano puliti.
- Controllare visivamente che gli pneumatici non siano danneggiati o che non vi siano oggetti estranei incastrati e che la pressione degli pneumatici sia corretta.
- Controllare che il livello dell'olio motore e degli altri liquidi rientri nei valori normali secondo il metodo di ispezione di routine descritto nella sezione "Manutenzione".

Smart key*

Componenti della Smart Key



① Smart key

② Chiave meccanica

Ogni veicolo è dotato di 2 Smart Key e 2 chiavi meccaniche integrate. Solo la Smart Key abbinata al veicolo può sbloccare le porte ed avviare il motore.

AVVISO

- In caso di smarrimento della Smart Key avvisare immediatamente il concessionario autorizzato.
- Non lasciare mai la Smart Key all'interno del veicolo quando si scende dall'auto.
- Essendo dotata di componenti elettronici, la Smart Key deve essere tenuta lontana dall'acqua, altrimenti potrebbe danneggiarsi compromettendo il funzionamento del sistema.
- Non urtare altri oggetti con la Smart Key.
- Non lasciare la Smart Key in un ambiente con temperatura superiore a 60 °C per periodi prolungati.
- Non riporre la Smart Key su un portachiavi magnetico.
- Non riporre la Smart Key in prossimità di dispositivi che generano campi magnetici, come ad esempio apparecchiature audio.
- Con il motore acceso, quando si lascia il veicolo con la smart key, il motore può continuare a funzionare. Tuttavia, una volta spento il motore, non sarà possibile riavviarlo. La smart key deve essere conservata dal conducente del veicolo.

Funzioni della Smart Key *



La smart key funziona come segue:

- Accesso senza chiave: portare con sé la Smart Key, quindi premere la maniglia della porta per sbloccarla/bloccarla;
- Funzione di controllo da remoto: sbloccare/bloccare le porte e sbloccare il cofano posteriore a distanza;
- Chiave meccanica: sbloccare/bloccare le porte;
- Avvio del motore: avviare il motore insieme al pulsante ENGINE START/STOP.

Accesso passivo senza chiave**Interruttore di richiesta**

Porta con te la Smart Key e premi l'interruttore di richiesta sulla maniglia della portiera anteriore sinistra per sbloccare/bloccare le porte.

**Apertura porte senza chiave**

1. Prendere la Smart Key e assicurarsi che si trovi nel raggio d'azione;
2. Premere l'interruttore di richiesta sulla maniglia della porta;
3. La spia d'emergenza lampeggerà due volte;
4. Tutte le porte saranno sbloccate.

Dopo lo sblocco delle porte senza chiave, se nessuna viene aperta entro 30 secondi, tutte le porte si bloccheranno nuovamente in modo automatico.

NOTA

Non premere l'interruttore di richiesta mentre si tira la maniglia esterna della porta, altrimenti le porte potrebbero non sbloccarsi correttamente. La trasmissione e l'elaborazione del segnale elettronico richiedono un po' di tempo; quindi, il mancato riscontro a una richiesta urgente non deve essere considerato un guasto.

Chiusura porte senza chiave

1. Prendere la Smart Key e assicurarsi che si trovi nel raggio d'azione;
2. L'interruttore di alimentazione del veicolo è in posizione "OFF";
3. Chiudere correttamente tutte le porte;
4. Una volta premuto l'interruttore di richiesta, la spia di emergenza lampeggerà una volta;
5. Tirare la maniglia della porta per verificare che le porte siano chiuse correttamente.

Portata operativa della funzione di accesso passivo

La funzione di accesso passivo senza chiave funziona solo quando la distanza dall'interruttore di richiesta rientra nel raggio d'azione.

Se la batteria della Smart Key è scarica o se sul posto vengono generate onde radio potenti, il raggio d'azione del sistema di accesso passivo senza chiave si riduce e il sistema potrebbe non funzionare.

Se la Smart Key fosse troppo vicina al finestrino della portiera, alla maniglia della portiera o al paraurti posteriore, l'interruttore di richiesta potrebbe non funzionare.

La Smart Key genera onde radio deboli, che possono essere influenzate dalle seguenti condizioni:

- È presente un generatore di onde elettromagnetiche potenti vicino al luogo di utilizzo, come una torre televisiva, una centrale elettrica o una stazione radio.
- È in funzione un'apparecchiatura radio, come un telefono cellulare, un citofono, una radio o un convertitore di corrente collegato alla presa dell'accendisigari, ecc.
- La Smart Key entra in contatto con o è coperta da qualsiasi materiale metallico.

Nel caso in cui la funzione di accesso passivo senza chiave non funzioni, è necessario innanzitutto eliminare le condizioni sopra indicate. Se il sistema continua a non funzionare, utilizzare la chiave meccanica integrata per bloccare/sbloccare la porta e contattare il concessionario autorizzato per la risoluzione del problema il prima possibile.

AVVISO

- Quando la Smart Key si trova nel raggio d'azione, chiunque (compresa la persona che non la possiede) può premere l'interruttore di richiesta per bloccare/sbloccare le portiere o sbloccare il cofano posteriore.
- Le onde radio generate dalla Smart Key possono influire negativamente sulle apparecchiature mediche elettroniche. Ad esempio, un paziente che indossa un pacemaker cardiaco, prima di utilizzare o avvicinarsi alla Smart Key, deve contattare l'ospedale o il produttore dell'apparecchiatura medica elettronica per chiedere consiglio.
- Non modificare la frequenza di trasmissione, aumentare la potenza di trasmissione, collegare l'antenna esterna o utilizzare altre antenne di trasmissione senza autorizzazione.
- Se si riscontra che la Smart Key interferisce con i servizi di comunicazione radio legittimi, interrompere immediatamente l'uso della chiave e contattare il concessionario autorizzato.
- Non utilizzare la smart key in aereo o in luoghi in cui l'uso di apparecchiature radio è ufficialmente proibito.

Condizioni in cui l'interruttore di richiesta non funziona

L'interruttore di richiesta non funziona nelle seguenti condizioni:

- L'interruttore di alimentazione del sistema non è in posizione "OFF".
- La Smart Key è rimasta all'interno del veicolo.
- La Smart Key si trova al di fuori del raggio d'azione.
- Una delle porte è aperta o chiusa in modo non corretto.
- La batteria della Smart Key è scarica.

Protezione della chiusura delle porte

Durante la chiusura delle portiere con l'interruttore di richiesta con tutte le portiere (compreso il cofano del bagagliaio) chiuse correttamente, se una Smart Key si trova all'interno del veicolo (compreso il bagagliaio), le portiere non verranno chiuse per evitare che la Smart Key rimanga accidentalmente chiusa all'interno del veicolo.

AVVISO

Non lasciare la Smart Key nelle seguenti posizioni all'interno del veicolo, per evitare che rimanga bloccata all'interno:

- Sul cruscotto o nel vano portaoggetti
- Sul ripiano posteriore
- Nei vani portaoggetti delle portiere o nel portabicchieri
- In un angolo del bagagliaio o sotto gli attrezzi del conducente
- All'interno o in prossimità di materiali metallici.

Telecomando

Pulsante funzione



I pulsanti sulla smart key hanno le seguenti funzioni:

-  Pulsante di blocco: premere per bloccare le porte
-  Pulsante di sblocco: premere per sbloccare le porte
-  Pulsante di sblocco del cofano posteriore: premerlo per sbloccare.

AVVISO

Il telecomando è un dispositivo di controllo sensibile. Non maneggiarlo in modo improprio per evitare che le porte si sbloccino inaspettatamente e il dispositivo smetta di funzionare.

Sblocco remoto delle porte

1. Premere il pulsante di sblocco .
2. La spia di emergenza lampeggerà due volte;
3. Tutte le porte saranno aperte;
4. Tirare la maniglia esterna della porta per aprirla.

Dopo lo sblocco remoto delle porte, se nessuna porta viene aperta entro 30 secondi, tutte le porte si bloccheranno nuovamente in modo automatico.

Blocco porte a distanza

1. Ruotare il pulsante ENGINE START/STOP in posizione "OFF";
2. Chiudere correttamente tutte le porte (compreso il cofano posteriore);
3. Premere il pulsante di blocco .
4. La spia di emergenza lampeggerà una volta;
5. Tutte le porte saranno chiuse a chiave;
6. Tirare la maniglia della porta per verificare che le porte siano chiuse correttamente.

AVVISO

- Dopo aver bloccato le porte a distanza, assicurarsi di tirare la maniglia esterna della porta per verificare che tutte siano bloccate correttamente.
- Quando il motore è in funzione, non è possibile bloccare correttamente il veicolo dall'esterno con la Smart Key.

Sblocco remoto del portellone posteriore

Tenere premuto il pulsante di sblocco del portellone posteriore  per sbloccare il bagagliaio, quindi sollevare il portellone per aprirlo.

Localizzazione remota del veicolo

Quando il veicolo è bloccato, premere due volte consecutivamente il pulsante di bloccaggio  sulla smart key (a intervalli superiori a 1 e inferiori a 3 secondi) per attivare la funzione. Le luci di emergenza lampeggeranno per circa 15 secondi, facilitando l'individuazione rapida del veicolo.

Condizioni in cui il telecomando non funziona

La distanza operativa del telecomando dipende dall'ambiente circostante il veicolo e potrebbe non funzionare nelle seguenti condizioni:

- L'interruttore di alimentazione del veicolo è in posizione "ACC" o "ON".
- La Smart Key si trova al di fuori del raggio d'azione (in caso di molti ostacoli nell'ambiente circostante).
- Una delle portiere è aperta o chiusa in modo non corretto.
- La batteria della Smart Key è scarica.

AVVISO

Il telecomando potrebbe essere influenzato da accessori elettronici installati nel veicolo, come ad esempio il sistema di navigazione GPS. Pertanto, qualsiasi accessorio elettronico deve essere installato esclusivamente dal personale tecnico di un concessionario autorizzato.

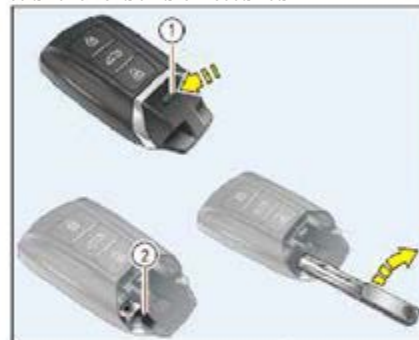
Condizioni in cui le portiere non possono essere bloccate

Anomalia riscontrata	Cause possibili e soluzioni
Il segnalatore acustico emette un suono durante la chiusura delle portiere.	Controllare che nessuna Smart Key sia rimasta all'interno del veicolo. Estrarre la Smart Key e ripetere l'operazione di bloccaggio delle portiere. Accertarsi che l'interruttore di alimentazione del veicolo non sia in posizione diversa da "OFF". Portare l'interruttore su "OFF" e ripetere l'operazione di bloccaggio delle portiere. Controllare che il portellone posteriore sia completamente chiuso. Chiuderlo correttamente e ripetere l'operazione di bloccaggio.
Durante il bloccaggio delle portiere si può sentire un segnale acustico di chiusura o apertura.	Verificare che tutte le portiere siano chiuse correttamente. Chiuderle tutte e bloccarle nuovamente.

Chiave meccanica

Qualora le funzioni di accesso passivo e di comando remoto delle portiere non risultino operative, le portiere possono essere bloccate o sbloccate mediante la chiave meccanica.

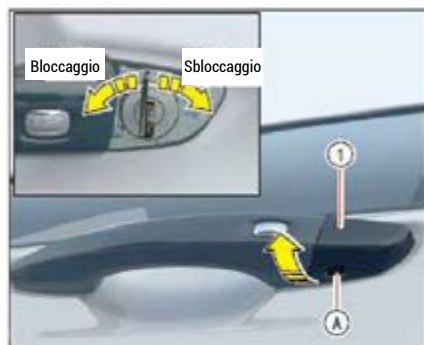
Estrazione della chiave meccanica



Tenere premuto il pulsante di blocco ① sul rivestimento della Smart Key e rimuovere il coperchio esterno.

Tenendo premuto il fermaglio di bloccaggio ②, estrarre la chiave meccanica dall'alloggiamento. Premere la piastra scorrevole della chiave meccanica nella direzione indicata dalla freccia e sbloccare: la chiave meccanica si aprirà e va ripiegata fino ad assumere la forma del numero "7".

Sblocco/blocco delle porte tramite chiave meccanica



Inserire la chiave meccanica nella scanalatura (A) nella parte inferiore del copri serratura della porta e capovolgerla con cautela. Quindi rimuovere il copri serratura della porta per scoprire la serratura. Inserire la chiave meccanica nella serratura, quindi ruotarla in senso orario per sbloccare la porta.

Dopo aver verificato che tutte le porte siano chiuse correttamente, ruotare la chiave meccanica in senso antiorario per bloccare la porta.

Dopo aver verificato che le porte siano chiuse saldamente, rimontare il copri serratura della porta.

Riposizionamento della chiave meccanica

Riposizionare la chiave meccanica seguendo l'ordine inverso rispetto a quello utilizzato per rimuoverla.

Sostituzione della batteria della Smart Key

La durata della batteria della Smart Key dipende dalla frequenza di utilizzo e dalla temperatura dell'ambiente.

Se la Smart Key non funziona correttamente o viene visualizzato, il messaggio **"Nessuna smart key rilevata"**, la batteria potrebbe essere scarica. Sostituirla al più presto.

È consigliato far sostituire la batteria della Smart Key da un concessionario autorizzato. Se si desidera effettuare la sostituzione autonomamente, farlo seguendo le istruzioni di un tecnico qualificato, per evitare danni alla chiave. Utilizzare esclusivamente una batteria tipo CR2032 e l'attrezzo indicato.

AVVISO

- Esercitare la massima cautela per evitare che i bambini ingeriscano la batteria o i componenti rimossi.
- Lo smaltimento non corretto della batteria esausta può avere effetti nocivi sull'ambiente. Attenersi alle normative locali per il corretto smaltimento.

Procedura di sostituzione della batteria



1. Estrarre la chiave meccanica;
2. Utilizzare un piccolo cacciavite a taglio avvolto in un panno per fare leva sulla scanalatura di montaggio (A) della chiave meccanica e separare



3. Estrarre la batteria dalla sede (B). Sostituirla con una nuova batteria tipo CR2032 o equivalente.
4. Assicurarsi che la superficie del polo positivo della batteria sia rivolta verso il lato della custodia contrassegnato dal logo "AEOLUS", quindi inserire completamente la batteria nella sua sede.
5. Inserire la chiave meccanica nella smart key e rimontare correttamente il coperchio esterno.
6. Premere tutti i pulsanti per verificare che il funzionamento sia regolare.

!NOTA

Si consiglia di far sostituire la batteria della Smart Key presso un concessionario autorizzato, poiché un'operazione di sostituzione non autorizzata potrebbe danneggiarla..

👁️AVVISO

- Evitare di toccare il circuito interno o i connettori elettrici, per prevenire eventuali malfunzionamenti.
- Non serrare i poli positivo e negativo della batteria con pinzette metalliche, per evitare una rapida scarica della batteria.

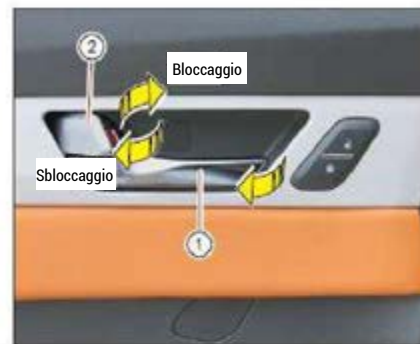
Avviso per la tutela dell'ambiente



La batteria contiene sostanze inquinanti. È illegale smaltirla insieme ai rifiuti domestici. I materiali della batteria devono essere separati per la raccolta e riciclati in modo ecologico.



Si prega di smaltire la batteria in modo ecologico. Consegnerla al rivenditore autorizzato o a un centro di riciclaggio speciale per batterie.



Sblocco della portiera mediante la maniglia interna

Se il blocco è stato effettuato tramite il sistema centralizzato interno, la porta del conducente può essere sbloccata azionando la maniglia interna:

- Tirare una volta la maniglia interna lato conducente ① per sbloccare tutte le porte; quindi tirare la maniglia per aprire la porta desiderata.

👁️AVVISO

- Se la porta è bloccata dal sistema centralizzato interno, la maniglia interna lato passeggero non consente lo sblocco. Evitare di esercitare forza sulla maniglia per prevenire eventuali danni al meccanismo.

Sblocco e blocco della porta con il pulsante di bloccaggio

Sblocco con il pulsante di bloccaggio lato conducente

Se il veicolo è bloccato mediante il sistema di bloccaggio centralizzato interno, tirare verso l'interno il pulsante di bloccaggio della porta lato conducente ② per sbloccare tutte le portiere.

Dopo lo sblocco, tirare la maniglia interna per aprire la porta desiderata.

Blocco della porta del conducente con il pulsante di bloccaggio

Quando tutte le porte sono chiuse correttamente e l'interruttore ENGINE START/STOP è in posizione "OFF", premendo verso l'esterno il pulsante di bloccaggio della porta lato conducente si bloccano tutte le porte del veicolo.

Se l'interruttore ENGINE START/STOP è in posizione "ACC" o "ON", la stessa operazione consente di bloccare soltanto la porta del conducente.

Sblocco della porta del passeggero con il pulsante di bloccaggio

Se il veicolo è bloccato mediante il sistema di bloccaggio centralizzato interno, tirare verso l'interno il pulsante di bloccaggio della portiera lato passeggero per sbloccare le porte del medesimo lato. Dopo lo sblocco, tirare la maniglia interna per aprire la porta corrispondente.

Blocco della porta tramite il pulsante di sbloccaggio della portiera del passeggero

Se la porta del passeggero è chiusa correttamente, premere il pulsante di bloccaggio sul lato corrispondente per bloccarla.

AVVISO

- Quando il veicolo è parcheggiato lungo la carreggiata, verificare sempre dallo specchietto retrovisore che non sopraggiungano pedoni o veicoli prima di aprire le porte o consentire ai passeggeri di scendere. (Si consiglia ai passeggeri posteriori di non aprire la porta posteriore sinistra.)
- Prima di aprire la porta per scendere (soprattutto dal lato sinistro), assicurarsi che la zona retrostante sia libera e che l'apertura possa avvenire in sicurezza.
- Se la porta posteriore non si apre dall'interno, è probabile che sia attivata la sicura per bambini. Non tirare con forza la maniglia interna per evitare danni; aprire la porta dall'esterno.

AVVERTENZA

È assolutamente vietato azionare la maniglia interna della porta durante la guida, poiché un'apertura involontaria potrebbe provocare un incidente. Quando sul sedile posteriore è presente un bambino, attivare sempre la sicura per bambini per impedire l'apertura accidentale della porta.

Blocco/sblocco delle porte in caso di emergenza

In caso di batteria scarica della Smart Key o di malfunzionamento del sistema di bloccaggio centralizzato, è possibile bloccare la porta tramite il pulsante di bloccaggio interno.

AVVISO

- Se la sicura per bambini è inserita al momento del bloccaggio tramite il pulsante interno, la porta posteriore non potrà essere aperta dall'interno. La porta potrà essere aperta solo dall'esterno, una volta ripristinata la batteria e sbloccato il veicolo.

Blocco delle porte in caso di emergenza

Blocco delle porte anteriori in caso di emergenza: aprire la porta, spingere verso l'esterno il pulsante di bloccaggio interno della porta, tirare la maniglia esterna della porta, quindi chiuderla; blocco delle porte posteriori in caso di emergenza: spingere il pulsante di bloccaggio della porta come indicato dalla freccia, quindi chiuderla.

Sblocco delle porte in caso di emergenza

1. Sbloccare la porta del conducente con la chiave meccanica;
2. Tirare il pulsante di blocco interno della porta del passeggero verso l'interno per sbloccare le porte sul lato corrispondente. Quindi, tirando la maniglia interna della porta è possibile aprire la porta corrispondente.



Pulsante del sistema di chiusura centralizzata

 Pulsante di blocco: premere per bloccare le porte

 Pulsante di sblocco: premere per sbloccare le porte

AVVISO

Se una delle porte non risulta chiusa correttamente, il sistema di bloccaggio centralizzato interno non completerà la chiusura: emetterà un segnale acustico di bloccaggio seguito da uno di sbloccaggio. Verificare la causa e correggerla prima di tentare nuovamente il blocco delle porte.

Blocco di sicurezza per bambini



Attivazione della sicura per bambini

Aprire la portiera posteriore lato passeggero e spostare verso l'interno il cursore ① per inserire la sicura per bambini. Una volta attivata, la portiera non può essere aperta dall'interno, anche se è sbloccata. Per aprirla, sbloccarla e agire sulla maniglia esterna.

Disattivazione della sicura per bambini

Aprire la portiera posteriore del passeggero e spostare verso l'esterno il cursore ① per disinserire la sicura per bambini.

AVVISO

- In presenza di bambini a bordo, il conducente deve inserire la sicura per bambini e disattivare i comandi dei finestrini posteriori per prevenire aperture accidentali delle porte o di finestrini.
- Non lasciare mai bambini o persone non autonome da sole nel veicolo: potrebbero azionare involontariamente un dispositivo o un comando, con rischio di incidente grave.

Bloccaggio automatico delle porte

Dopo lo sblocco del veicolo dall'esterno mediante il telecomando o l'interruttore di richiesta, se entro 30 secondi non viene aperta alcuna portiera (incluso il portellone) e l'interruttore di alimentazione non viene posizionato su "OFF", il sistema provvede al bloccaggio automatico di tutte le porte.

AVVISO

Sebbene il veicolo disponga della funzione di bloccaggio automatico, evitare di maneggiare la smart key dopo il bloccaggio e mantenere il veicolo chiuso, al fine di prevenire aperture accidentali delle porte e conseguenti danni o smarrimenti.

Portellone posteriore

Sblocco del portellone posteriore

Il portellone posteriore può essere sbloccato in uno dei seguenti modi:

- Tenere premuto il pulsante di sblocco del portellone  sul telecomando per consentire lo sblocco e l'apertura del portellone.
- Tenere premuto il pulsante di sblocco del portellone situate nella parte inferiore sinistra del quadro strumento per sbloccare e aprire il portellone.

Sblocco tramite telecomando

Tenere premuto il pulsante di sblocco del portellone posteriore  sul telecomando per sbloccarlo. A questo punto, la luce di emergenza lampeggerà due volte, quindi sollevare il portellone per aprirlo.

Sblocco tramite l'interruttore di sblocco interno del cofano posteriore



Tenere premuto il pulsante di sblocco del portellone  posto nella parte inferiore sinistra del quadro strumenti per effettuare lo sblocco. Le luci di emergenza lampeggeranno due volte a conferma dell'operazione.

AVVISO

È severamente vietato guidare il veicolo con il portellone aperto. Tutti gli oggetti devono essere riposti in modo sicuro nel bagagliaio ed è necessario evitare, per quanto possibile, frenate brusche o curve improvvise; in caso contrario, gli oggetti potrebbero spostarsi o essere scagliati, e il portellone potrebbe danneggiarsi a causa dei movimenti violenti del veicolo.

Blocco portellone posteriore



Portare il portellone a circa 1/4 della sua corsa di chiusura, quindi premere con una leggera pressione verso la sezione anteriore inferiore per garantire il bloccaggio sicuro.

AVVISO

- Assicurarsi che l'area di chiusura del portellone sia priva di oggetti o ostruzioni.
- Se il bagagliaio è molto pieno, chiudere il portellone lentamente e verificare che non sia sostenuto dai bagagli; se necessario, riordinare il carico prima di completare la chiusura.

Vani portaoggetti

Vano bagagli

Avvertenze per il vano bagagli

Il bagagliaio può essere utilizzato per riporre oggetti di grandi dimensioni. Si prega di seguire le seguenti precauzioni:

- Il peso degli oggetti deve essere il più possibile vicino al pavimento e allo schienale del sedile posteriore.
- Gli oggetti rigidi devono essere posizionati vicino allo schienale del sedile posteriore.
- Gli oggetti non devono ostacolare la chiusura sicura del coperchio del bagagliaio né rimanere incastrati durante la chiusura.
- Non collocare nel bagagliaio liquidi, oggetti fragili o materiali pericolosi.
- Si consiglia di fissare adeguatamente gli oggetti riposti.

Vano portaoggetti sulla portiera



Il vano portaoggetti situato su ciascun pannello interno delle portiere può essere utilizzato per riporre asciugamani, documenti, giornali, bottiglie di acqua minerale e altro; anche il vano della maniglia può essere utilizzato per riporre piccoli oggetti, come monete.

Vano portaoggetti centrale sul cruscotto

Vano portaoggetti centrale sul cruscotto (per modelli con DCT)



Il vano portaoggetti situato davanti alla leva del cambio può essere utilizzato per riporre tessere di accesso, tessere per il pagamento dei pedaggi autostradali, tessere carburante e altri oggetti.

Vano portaoggetti centrale sul cruscotto (per modelli con cambio manuale)



Il vano portaoggetti situato davanti alla leva del cambio può essere utilizzato per riporre tessere di accesso, tessere per il pagamento dei pedaggi autostradali, tessere carburante e altri oggetti

👁️ AVVISO

Vano portaoggetti



Il vano portaoggetti si trova davanti al sedile del passeggero anteriore. Tirare la maniglia per aprirlo e spingerla per chiuderlo.

👁️ AVVISO

- Per mantenere la concentrazione durante la guida, non utilizzare il vano portaoggetti mentre il veicolo è in movimento.
- Chiudere il vano portaoggetti prima di mettersi alla guida per evitare ulteriori lesioni in caso di incidente o frenata di emergenza.
- Il vano portaoggetti non può essere utilizzato per conservare oggetti di valore per lungo tempo; pertanto, si prega di rimuoverli quando si lascia il veicolo.

Portabiglietti



Un portabiglietti è collocato sulla superficie esterna dell'aletta parasole lato guidatore, per la conservazione temporanea dei biglietti.

👁️ AVVISO

Non tenere mai oggetti pesanti per evitare di danneggiare il porta biglietti..

Portabicchieri anteriore e bracciolo



Il portabicchieri anteriore e il vano portaoggetti centrale sono situati nella parte posteriore centrale della console.

AVVISO

- Non posizionare oggetti, come tazze, sul bracciolo centrale, per evitare che cadano durante una frenata o una curva improvvisa, con possibile rischio di incidente.
- Il portabicchieri anteriore non deve essere utilizzato come posacenere, poiché ciò potrebbe causare un incendio.

Portabicchieri anteriore



Il portabicchieri anteriore è situato dietro la leva del cambio.

Entrambi gli alloggiamenti possono essere utilizzati per contenere bicchieri o, in alternativa, posacenere opzionali.

Bracciolo centrale



Il coperchio del vano portaoggetti centrale funge da bracciolo centrale.

Bracciolo centrale con vano portaoggetti



Afferrare l'estremità anteriore del coperchio e sollevarlo verticalmente per accedere al vano portaoggetti del bracciolo centrale.

Il vano portaoggetti centrale può essere utilizzato per riporre merendine, bevande e altri oggetti adatti al viaggio.

Gancio porta-abiti



Il gancio appendiabiti è situato accanto alla maniglia sopra il finestrino della porta posteriore e può essere utilizzato per appendere cappotti leggeri e cappelli.

AVVISO

- Il peso degli oggetti appesi all'attaccapanni non deve superare 1 kg.
- Non appendere oggetti solidi all'attaccapanni, poiché potrebbero diventare proiettili pericolosi in caso di emergenza.

Alimentazione elettrica

Presa di Corrente

Presa di corrente da 12 V al centro del cruscotto



Una da 12 V è situata sul lato destro del meccanismo di selezione del cambio.

AVVISO

- Prima di avviare il motore, assicurarsi di scollegare le apparecchiature elettriche dalla presa di alimentazione; in caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti come un funzionamento anomalo del pulsante ENGINE START/STOP, l'impossibilità di avviare il veicolo, il mancato disinserimento del blocco dello sterzo, ecc. Inoltre, potrebbero verificarsi danni alle apparecchiature elettriche a causa delle fluttuazioni di tensione.
- Non prelevare energia per un periodo prolungato quando il motore non è in funzione, altrimenti la batteria potrebbe scaricarsi facilmente.

AVVERTENZA

- Non consentire ai bambini di giocare con la presa di corrente e l'apparecchio elettrico collegato per evitare incidenti.
- Se l'apparecchio collegato si surriscalda, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dalla presa per evitare incendi.
- Non utilizzare mai un apparecchio che superi la potenza massima consentita per evitare guasti al veicolo o incendi.
- Dopo l'uso, chiudere tempestivamente il coperchio protettivo della presa di corrente per evitare che oggetti estranei cadano al suo interno causando pericoli.

Interfacce elettriche

Interfaccia delle apparecchiature elettriche nella parte anteriore del cruscotto



L'interfaccia USB supporta la normale funzione di chiavetta USB e il suo aggiornamento, Smart Carlife e la ricarica ad alta corrente.

Funziona solo quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ACC" o "ON".

Interfaccia delle apparecchiature elettriche nella parte posteriore della console



La porta di alimentazione situata nella parte posteriore della console può essere utilizzata per ricaricare un telefono cellulare tramite un cavo USB.

Funziona solo quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ACC" o "ON".

Sedile del conducente

**Regolazione longitudinale del sedile**

Sollevare la leva ① situata sotto il sedile per spostarlo in avanti o indietro, quindi rilasciare la leva per bloccarlo nella posizione longitudinale desiderata.

Spostamento in avanti: sollevare la leva e far scorrere il sedile in avanti;

Spostamento all'indietro: sollevare la leva e far scorrere il sedile all'indietro.

Dopo aver terminato la regolazione, verifica che il sedile sia correttamente bloccato scuotendolo delicatamente avanti e indietro. La corsa di regolazione longitudinale del sedile è di circa 230 mm, con 210 mm per la regolazione in avanti e 20 mm per la regolazione all'indietro.

Regolazione verticale del sedile

Per alzare: Tirare verso l'alto la maniglia ②;

Per abbassare: Premere verso il basso la maniglia ②.

Regolazione dell'inclinazione dello schienale:

Tirare verso l'alto la maniglia ③ per regolare l'inclinazione dello schienale e rilasciare la maniglia per bloccare lo schienale nell'inclinazione desiderata. L'inclinazione prevista dello schienale è di 25°.

Inclinazione in avanti: tirare verso l'alto la maniglia, scuotere lo schienale e inclinarlo in avanti;

Inclinazione all'indietro: tirare verso l'alto la maniglia, scuotere lo schienale e inclinarlo all'indietro.

 AVVERTENZA

Dopo aver regolato il sedile, scuoterlo avanti e indietro due volte per assicurarsi che sia bloccato saldamente. Se non è correttamente bloccato, il sedile potrebbe spostarsi inaspettatamente durante la guida, provocando la perdita di controllo del veicolo.

Sedile del passeggero anteriore

Il metodo di regolazione longitudinale e di inclinazione dello schienale del sedile anteriore del passeggero è identico a quello del sedile del conducente.

- Per la regolazione manuale, fare riferimento alla sezione "Regolazione manuale del sedile del conducente" a pagina 28.

 AVVISO

- Reclinare lo schienale del sedile in una posizione quasi verticale rispetto al pavimento.
- Durante lo spostamento del sedile all'indietro, assicurarsi che non vi siano oggetti sotto o dietro il sedile, né nella zona poggiatesta posteriore, per evitare lesioni ai passeggeri posteriori o danni agli oggetti collocati dietro il sedile.
- Mantenere la posizione di seduta il più lontano possibile dal cruscotto, purché siano soddisfatti i requisiti di guida.

Poggiatesta del sedile posteriore

Il sedile posteriore è dotato di 2 poggiatesta, regolabili verticalmente e rimovibili.



Regolazione del poggiatesta verso l'alto

Sollevare il poggiatesta con entrambe le mani e una volta raggiunta l'altezza desiderata, spingerlo verso il basso per verificare che sia bloccato.

Regolazione del poggiatesta verso il basso

Premere il pulsante di blocco del poggiatesta e abbassarlo fino all'altezza desiderata. Rilasciare il pulsante di blocco del poggiatesta e abbassarlo per verificare che sia bloccato.

Rimozione del poggiatesta

Tirare il poggiatesta fino al limite e premere il pulsante di blocco per estrarlo.

Installazione del poggiatesta

Allineare l'asta di supporto con il foro sullo schienale del sedile, premere il pulsante di bloccaggio del poggiatesta e spingere il poggiatesta verso il basso nella posizione desiderata, quindi verificare che il poggiatesta sia bloccato saldamente.

AVVERTENZA

- Non guidare mai un veicolo senza poggiatesta.
- Regolare sempre il poggiatesta all'altezza appropriata, altrimenti in caso di collisione potrebbero verificarsi gravi lesioni alla testa e al collo e persino la morte.

Cinture di sicurezza

Come allacciare le cinture di sicurezza



La cintura di sicurezza deve agire sulla struttura scheletrica del corpo. A tale scopo, la parte superiore della cintura deve aderire saldamente al torace e passare sopra la spalla, mentre la parte inferiore deve aderire ai fianchi, appoggiandosi al bacino, senza esercitare pressione sull'addome.

AVVISO

- Prima di allacciare la cintura di sicurezza, regolare il sedile in modo appropriato.
- Tendere la cintura di sicurezza il più possibile; se la cintura è poco tesa, la sua efficacia protettiva nei confronti dei passeggeri sarà notevolmente ridotta.

Cinture di sicurezza anteriori

La cintura di sicurezza anteriore è dotata di limitatore di carico. La cintura di sicurezza del conducente è dotata di un sistema di promemoria.

Cinture di sicurezza con chiusura automatica

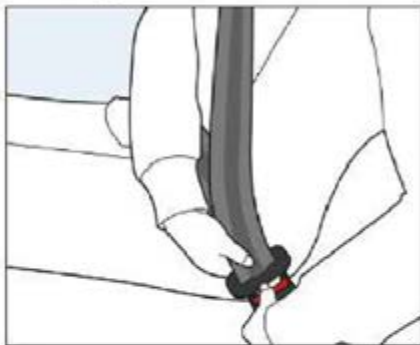
Estrarre gradualmente la cintura di sicurezza dall'avvolgitore, inserire la linguetta nella fibbia fino a udire un "clic" e tirare leggermente la cintura per verificare che sia bloccata in modo sicuro.

Regolazione delle cinture di sicurezza

La lunghezza della cintura può essere regolata tirandola delicatamente, in modo che conducente e passeggeri possano adattarla alla posizione desiderata sul sedile.

Per effettuare questa regolazione, posizionare innanzitutto la parte inferiore della cintura il più in basso possibile, facendola passare sopra i fianchi. Quindi tirare verso l'alto la parte superiore in modo che la sezione inferiore della cintura aderisca bene al corpo. In questo modo, l'impatto verrà assorbito principalmente dalla parte più robusta del bacino, riducendo al minimo il rischio di lesioni all'addome.

Sgancio delle cinture di sicurezza



Per sganciare la cintura di sicurezza, premere il pulsante rosso sulla fibbia; dopo lo sblocco, accompagnare leggermente la cintura verso l'attacco superiore per consentirne l'avvolgimento automatico nell'avvolgitore

Cinture di sicurezza posteriori



Il metodo di fissaggio delle cinture di sicurezza posteriori è lo stesso di quello delle anteriori. Durante l'utilizzo, prestare attenzione: la linguetta della cintura di sicurezza del sedile posteriore centrale può essere inserita solo nella fibbia contrassegnata con la dicitura "CENTER". In caso di accoppiamento errato, la cintura centrale non si bloccherà correttamente nella fibbia.

Sicurezza per bambini

I bambini non possono viaggiare sul veicolo senza la supervisione di un adulto. Scegliere seggiolino adeguato alle dimensioni corporee del bambino.

AVVERTENZA

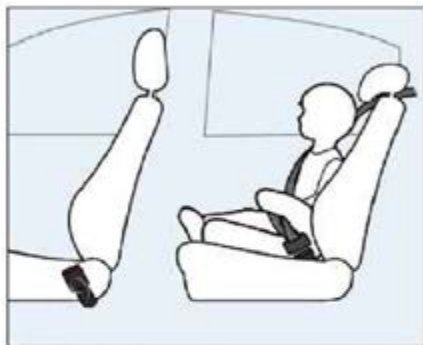
- Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che il bambino sia correttamente trattenuto dall'apposito seggiolino; in caso contrario, in un incidente o in una frenata d'emergenza, il bambino potrebbe subire gravi lesioni.
- Impedire al bambino di slacciare il seggiolino e alzarsi in piedi sul pavimento durante la marcia.
- Impedire al bambino di slacciare il seggiolino e inginocchiarsi sul sedile durante la marcia.

Neonati e bambini piccoli

Per i passeggeri di età inferiore ai tre anni è obbligatorio l'uso di un seggiolino di sicurezza: sceglierlo adatto all'età e al peso del bambino e installarlo seguendo attentamente le istruzioni fornite dal produttore.

AVVERTENZA

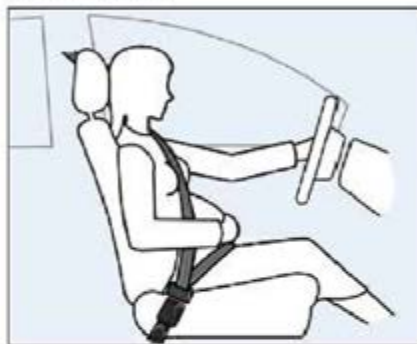
Neonati e bambini piccoli necessitano di una protezione speciale: le cinture di sicurezza di serie non sono adatte a loro ed è quindi indispensabile utilizzare un seggiolino omologato appropriato.

Bambini più grandi

I bambini più grandi possono essere protetti direttamente dalla cintura di sicurezza. Tuttavia, se la parte superiore della cintura si trova sul viso o troppo vicino al collo del bambino, è necessario utilizzare un rialzo (booster) omologato e compatibile con il sedile del veicolo. In questo modo, la parte superiore della cintura attraverserà correttamente il centro della spalla, mentre la parte inferiore rimarrà posizionata sui fianchi.

I bambini con un'altezza superiore a 1,5 metri possono essere protetti direttamente dalla cintura di sicurezza, senza la necessità di utilizzare un seggiolino.

Raccomandazioni per donne in gravidanza e passeggeri con esigenze speciali

Donne in gravidanza

Per una donna in gravidanza, il modo migliore per proteggere sé stessa e il proprio bambino è allacciare correttamente la cintura di sicurezza durante la guida o il viaggio, posizionando la fascia addominale il più in basso possibile sui fianchi.

Prima di mettersi alla guida, spostare il sedile il più indietro possibile, garantendo comunque un adeguato controllo del veicolo.

Durante ogni visita prenatale, consultare il medico per verificare se le condizioni di salute consentono ancora di guidare. Quando si occupa il sedile anteriore del passeggero, è inoltre consigliato arretrarlo il più possibile per ridurre al minimo il rischio di lesioni in caso di attivazione dell'airbag.

Persone con disabilità

Le persone con disabilità devono allacciare la cintura di sicurezza durante il viaggio. Si consiglia di consultare il proprio medico per ricevere indicazioni specifiche.

Limitatore di carico della cintura di sicurezza

Quando la forza di tensione della cintura di sicurezza supera un determinato limite, il limitatore di carico allenta leggermente la cintura per ridurre la pressione sul torace dell'occupante, evitando così possibili lesioni dovute a una ritenuta eccessivamente stretta e migliorando l'efficacia della protezione.

AVVERTENZA

- Tutti i passeggeri a bordo sono tenuti ad allacciare le cinture di sicurezza quando il veicolo è in movimento. Per i bambini, selezionare un sistema di ritenuta adeguato e installarlo su uno dei sedili posteriori esterni.
- Assicurarsi che la parte superiore della cintura di sicurezza aderisca perfettamente alla spalla e al torace e non la si posizioni sulla schiena o sotto il braccio. Quando si posiziona la cintura di sicurezza sulla spalla, evitare il viso e il collo, ma assicurarsi che la cintura non scivoli dalla spalla. Se non fosse allacciata correttamente, potrebbero verificarsi lesioni gravi.
- Se la cintura di sicurezza è posizionata sotto il braccio, potrebbero verificarsi gravi lesioni personali, poiché in caso di collisione il corpo del passeggero potrebbe spostarsi eccessivamente in avanti, aumentando la possibilità di lesioni alla testa e al collo, e la maggior parte della tensione della cintura di sicurezza agirebbe sulle costole di un lato, causando lesioni.
- Non attorcigliare mai la cintura di sicurezza durante l'uso. In caso contrario, aumenterà la tensione esercitata dalla cintura di sicurezza sul corpo umano, riducendo l'effetto protettivo della cintura stessa.
- È vietato usare sostituti della piastrina di aggancio nella fibbia per evitare l'attivazione dell'allarme della cintura di sicurezza.

- Non consentire mai a più di un passeggero di condividere una cintura di sicurezza, poiché ogni cintura è destinata all'uso da parte di uno solo. Se la cintura di sicurezza fosse allacciata al bambino seduto sulle gambe del passeggero, in caso di collisione potrebbero verificarsi lesioni gravi.
- Le dimensioni corporee dei bambini non consentono l'uso sicuro della normale cintura di sicurezza, poiché il tratto superiore della cintura passa troppo vicino alla testa e al collo, riducendo la protezione e aumentando il rischio di lesioni in caso di impatto. Utilizzare sempre un seggiolino di sicurezza o un rialzo omologato, idoneo alla corporatura del bambino e correttamente installato sul sedile.
- Non modificare in alcun modo la cintura di sicurezza; in caso contrario, il corretto riavvolgimento della cintura potrebbe risultare compromesso.
- In caso di usura o danneggiamento del nastro della cintura, procedere alla sostituzione.
- Dopo un urto, far controllare l'assieme della cintura di sicurezza, inclusi riavvolgitore e fibbia, da un concessionario autorizzato e sostituirlo se richiesto.

Controllo delle cinture di sicurezza

Il meccanismo di riavvolgimento della cintura si blocca automaticamente quando:

- la cintura viene estratta rapidamente;
- il veicolo subisce una forte decelerazione;
- il riavvolgitore si inclina oltre il limite consentito.

Per verificarne il corretto funzionamento, tirare bruscamente la cintura dalla sezione superiore (spalla) e accertarsi che il riavvolgitore si blocchi. In caso contrario, far controllare o riparare il sistema presso un concessionario autorizzato.

Manutenzione delle cinture di sicurezza

Controllare regolarmente la cintura di sicurezza e i relativi componenti (inclusi fibbia, linguetta di aggancio, riavvolgitore e nastro) per verificarne il corretto funzionamento.

Se vengono riscontrati danni ai componenti, crepe nel nastro o altre anomalie, sostituire l'intero sistema della cintura di sicurezza.

Eventuali impurità sull'anello guida della parte superiore della cintura possono ridurre la velocità di riavvolgimento. In tal caso, pulire accuratamente la superficie con un panno pulito e asciutto.

Per pulire il nastro della cintura di sicurezza, utilizzare sapone neutro o una soluzione detergente idonea per rivestimenti interni e moquette. Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente all'aria.

Non far riavvolgere la cintura finché non è completamente asciutta, per evitare di danneggiare il meccanismo del riavvolgitore.

Manutenzione e sostituzione delle cinture di sicurezza

Far ispezionare la cintura di sicurezza il prima possibile quando:

- Si verifica una collisione frontale ma il pretensionatore della cintura non si attiva;
- Il riavvolgitore della cintura o le parti adiacenti presentano graffi, crepe o altri danni.

Far ispezionare o riparare la cintura di sicurezza presso un concessionario autorizzato.

Quando il riavvolgitore della cintura deve essere smaltito, attenersi sempre alle normative di sicurezza vigenti. I nostri concessionari autorizzati conoscono le relative procedure e possono fornire servizio di consulenza.

Sistema di ritenuta supplementare (SRS)**Introduzione al sistema di ritenuta supplementare (SRS)**

Il sistema di ritenuta supplementare (SRS) contiene informazioni importanti sugli airbag frontali e laterali. Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni prima di mettersi alla guida.

La posizione di installazione degli airbag è contrassegnata dal simbolo "AIRBAG".

Gli airbag rappresentano un dispositivo di protezione supplementare per passeggeri che indossano correttamente la cintura di sicurezza, ma non sostituiscono in alcun caso l'uso della cintura.

• Non tutti gli airbag si attivano in caso di incidente; inoltre, gli airbag posizionati in punti diversi del veicolo funzionano in modo indipendente l'uno dall'altro.

** AVVERTENZA**

Se la posizione di seduta non fosse corretta, l'airbag potrebbe non offrire la protezione prevista e, al momento dell'apertura, potrebbe provocare lesioni, aumentando il rischio di danni gravi o persino mortali. Per evitare situazioni pericolose, il conducente e tutti i passeggeri devono:

- Allacciare correttamente la cintura di sicurezza, comprese le donne in gravidanza.
- Sedersi correttamente e il più lontano possibile dall'airbag.
- Assicurarsi sempre che non vi siano oggetti tra l'airbag e il conducente/passeggero.

Airbag anteriore

L'airbag anteriore del conducente è posizionato al centro del volante, mentre l'airbag anteriore del passeggero si trova nel cruscotto, di fronte al sedile anteriore del passeggero. Gli airbag anteriori si gonfiano e si attivano in caso di forte collisione frontale o di un urto di intensità simile (ad esempio, l'impatto contro un fossato o un ostacolo sulla carreggiata).

La presenza di danni visibili o gravi al veicolo non costituisce di per sé una condizione sufficiente per l'attivazione degli airbag anteriori.

Gli airbag anteriori contribuiscono a ridurre l'impatto sul viso e sul torace del conducente e del passeggero anteriore in caso di alcune collisioni frontali.

Airbag laterale*

L'airbag laterale* è posizionato sul lato esterno dello schienale del sedile anteriore del passeggero.

L'airbag laterale contribuisce a ridurre le lesioni del conducente e del passeggero anteriore in caso di alcune collisioni laterali.

Quando il veicolo subisce un urto laterale, l'airbag laterale posizionato sul lato dell'impatto può attivarsi.

AVVERTENZA

Quando si installa la copertura del sedile, non coprire l'airbag laterale sul lato esterno dello schienale, altrimenti il gonfiaggio e l'attivazione dell'airbag laterale potrebbero essere compromessi.

AVVISO

Gonfiaggio e sgonfiaggio dell'airbag avvengono in un tempo estremamente breve. L'airbag funziona una sola volta: una volta attivato, non può più garantire protezione in caso di un secondo impatto.

- La polvere generata durante l'apertura dell'airbag può irritare pelle e occhi e, in alcuni casi, aggravare problemi respiratori come l'asma. In caso di attivazione dell'airbag, lavare accuratamente con acqua pulita e sapone neutro tutte le parti del corpo esposte.
- Dopo l'attivazione, molti componenti del sistema di ritenuta supplementare possono diventare molto caldi. Evitare di toccarli per non rischiare ustioni.
- Prima di mettersi alla guida, regolare correttamente il sedile: assicurarsi che lo schienale sia in posizione quasi verticale e che il punto centrale del poggiatesta sia allineato con il centro dell'orecchio.

AVVISO

- Spostare il sedile del conducente e quello del passeggero anteriore il più indietro possibile. Tuttavia, la posizione del sedile del conducente deve essere regolata in modo da garantire sempre una guida sicura.
- Tenere il volante solo per l'anello esterno, in modo da consentire il corretto dispiegamento dell'airbag.
- Durante la marcia, mantenere sempre la schiena appoggiata allo schienale. Non inclinarsi in avanti né appoggiarsi alla portiera o al finestrino laterale, poiché il corpo potrebbe trovarsi nell'area di apertura dell'airbag.
- Posizionare sempre i piedi nell'area poggiatesta di fronte al sedile, evitando di appoggiarli sul cruscotto o in altri punti del veicolo. In caso contrario, i piedi potrebbero trovarsi nell'area di apertura dell'airbag.
- Per i passeggeri con un'altezza inferiore a 1,50 m, la cintura di sicurezza potrebbe non adattarsi correttamente; in tal caso, è necessario utilizzare un sistema di ritenuta appropriato.
- In alcune collisioni laterali, tamponamenti, ribaltamenti o urti frontali di lieve entità, l'airbag anteriore potrebbe non attivarsi. È quindi fondamentale allacciare sempre la cintura di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni in ogni tipo di incidente.

- In collisioni frontali, tamponamenti, ribaltamenti o urti laterali di lieve entità, l'airbag laterale raramente si attiva. Anche in questo caso, l'uso corretto della cintura di sicurezza è essenziale per ridurre il rischio di lesioni.

Prima di guidare il veicolo, al fine di evitare il rischio di lesioni causate dall'attivazione ad alta velocità dell'airbag, assicurarsi che NON vi siano:

- persone, animali o oggetti tra il conducente/passeggero e l'airbag.
- oggetti duri sulla maniglia o sull'appendiabiti, come ad esempio grucce.
- oggetti tra il sedile e la portiera/il montante centrale.
- accessori (come portabicchieri) nell'area di apertura dell'airbag.
- oggetti pesanti, appuntiti o fragili nelle tasche del conducente o del passeggero.

Precauzioni per il sistema di ritenuta supplementare (SRS)

Raccomandazioni per un uso efficace degli airbag

Per garantire il corretto funzionamento degli airbag, si raccomanda di:

- allacciare sempre correttamente la cintura di sicurezza;
- non applicare né fissare oggetti sulle coperture degli airbag, sia al centro del volante sia sul cruscotto davanti al passeggero anteriore, poiché ciò potrebbe ostacolare il normale dispiegamento dell'airbag o causare lesioni al momento dell'attivazione;
- non collocare alcun oggetto tra il corpo e l'airbag;
- non afferrare i raggi del volante né appoggiare le mani sulla copertura centrale dell'airbag durante la guida;
- non fumare durante la marcia, poiché in caso di apertura dell'airbag si potrebbero subire ustioni o lesioni;
- non appoggiare i piedi sul cruscotto quando il veicolo è in movimento;
- assicurare sempre i bambini a un seggiolino di sicurezza installato su uno dei due sedili posteriori esterni.

Precauzioni per SRS

L'efficacia del sistema di ritenuta supplementare (SRS) può risultare ridotta per le persone di bassa statura. È quindi fondamentale allacciare sempre correttamente la cintura di sicurezza e mantenere una distanza adeguata dal volante, dal cruscotto e dai pannelli delle portiere. Il sistema SRS rappresenta un dispositivo di protezione supplementare e non sostituisce in alcun caso la cintura di sicurezza. Tuttavia, l'attivazione dell'airbag può causare irritazioni cutanee o altre lievi lesioni.

Per garantire una protezione tempestiva degli occupanti, l'airbag si apre molto rapidamente; se una persona si trova troppo vicina o appoggiata all'airbag, la forza di gonfiaggio e apertura può aumentare il rischio di lesioni. Dopo l'attivazione, l'airbag si sgonfia rapidamente.

Il sistema di ritenuta supplementare (SRS) è pronto per funzionare solo quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON".

AVVERTENZA

- Al momento dell'attivazione dell'airbag, si avverte un forte rumore simile a un'esplosione e viene generato del fumo. Tale fumo, pur non essendo tossico né infiammabile, non deve essere inalato, poiché può irritare le vie respiratorie, soprattutto nei soggetti con patologie respiratorie, e causare difficoltà respiratorie. Dopo l'apertura dell'airbag, uscire immediatamente dal veicolo e recarsi in un luogo ben ventilato.
- In alcune collisioni laterali, tamponamenti, ribaltamenti o urti frontali di lieve entità, l'airbag anteriore potrebbe non attivarsi. Pertanto, è indispensabile allacciare sempre la cintura di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni in qualsiasi tipo di incidente.
- In collisioni frontali, tamponamenti, ribaltamenti o urti laterali di lieve entità, l'airbag laterale si attiva raramente. Anche in questo caso, l'uso corretto della cintura di sicurezza resta essenziale per la sicurezza degli occupanti.
- Dopo l'attivazione dell'airbag, molti componenti del sistema di ritenuta supplementare diventano molto caldi; evitare di toccarli per non rischiare ustioni.

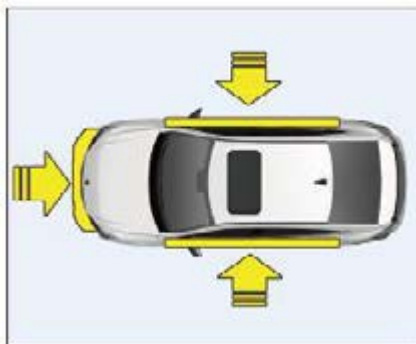
AVVERTENZA

- Non collocare oggetti tra il passeggero e il volante, sul cruscotto o vicino ai pannelli delle portiere anteriori e al sedile anteriore del passeggero. In caso di attivazione dell'airbag, tali oggetti potrebbero essere proiettati con forza, causando lesioni ai passeggeri.
- Non modificare i componenti o i circuiti del sistema SRS, per evitare l'attivazione accidentale dell'airbag o danni al sistema di ritenuta supplementare.
- Non modificare: sistema elettrico, sistema delle sospensioni, struttura anteriore, tetto laterale del veicolo. In caso contrario, il sistema SRS potrebbe non funzionare correttamente.
- Le riparazioni dell'SRS e dei suoi componenti periferici devono essere eseguite solo da officine autorizzate. Non modificare né interrompere in alcun modo il circuito del sistema SRS.
- L'airbag anteriore del conducente può garantire la massima efficacia protettiva solo se il conducente mantiene una distanza adeguata dal volante.

- Se il conducente è troppo vicino al volante, l'airbag frontale potrebbe non attivarsi per proteggere il conducente, ma potrebbe addirittura causare lesioni mortali. Pertanto, il conducente deve appoggiarsi allo schienale del sedile e mantenere il torace sufficientemente lontano dal volante.
- Il conducente non deve mettere la mano fuori dal finestrino né appoggiarsi alla portiera. In caso contrario, in caso di collisione laterale, l'attivazione dell'airbag laterale* potrebbe causare lesioni gravi o addirittura mortali.
- Il passeggero anteriore non deve sedersi troppo vicino al cruscotto. In caso contrario, l'attivazione dell'airbag frontale potrebbe causare lesioni gravi o addirittura mortali. Pertanto, il passeggero anteriore deve appoggiarsi allo schienale del sedile e mantenere il torace sufficientemente lontano dal cruscotto.
- Impedire ai bambini di mettere le mani o la testa fuori dal finestrino. In caso contrario, l'attivazione dell'airbag frontale in caso di collisione potrebbe causare lesioni gravi o addirittura mortali.

- Impedire ai bambini di sporgere la testa, le mani, i piedi o il viso verso l'airbag anteriore del passeggero. In caso di collisione frontale, l'attivazione dell'airbag potrebbe provocare lesioni gravi o persino fatali.
- Impedire a qualsiasi passeggero di sporgere mani, piedi o viso verso l'airbag laterale situato sul lato esterno dello schienale del sedile anteriore. In caso di attivazione, l'airbag potrebbe causare lesioni gravi.
- Evitare che i bambini si siedano sulle ginocchia dei passeggeri o vengano tenuti in braccio. In caso contrario, in caso di collisione, i bambini potrebbero essere sbalzati contro il cruscotto e subire lesioni gravi o addirittura mortali quando si apre l'airbag frontale.
- NON utilizzare un sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore. In caso contrario, in caso di collisione, il sistema di ritenuta per bambini potrebbe subire un impatto quando si attiva l'airbag frontale del passeggero anteriore, causando lesioni gravi o addirittura la morte del bambino.

Area di monitoraggio delle collisioni



In caso di collisione, l'SRS, in base all'angolo e alla forza della collisione frontale/laterale rilevati dal sensore di impatto nell'area di collisione (come mostrato sopra), determina se sussistono le condizioni per l'attivazione dell'airbag e controlla l'airbag frontale e l'airbag laterale* per attivarli di conseguenza.

Condizioni per l'attivazione dell'airbag

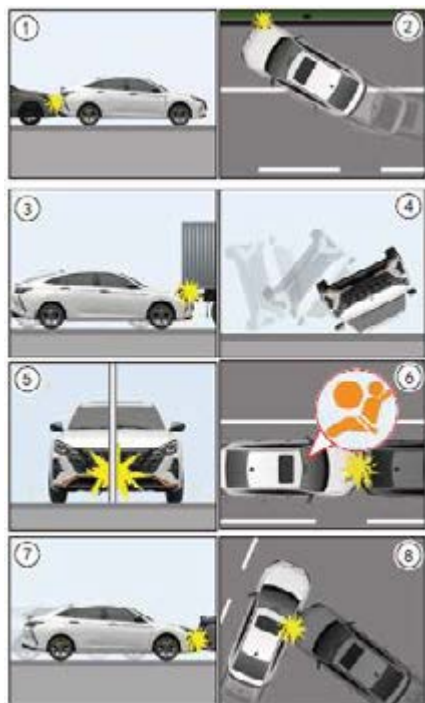
Le condizioni per l'attivazione dell'airbag includono:

- L'alimentazione elettrica è normale. Se l'alimentazione elettrica del veicolo viene disattivata prima della collisione, l'airbag non può essere gonfiato per l'attivazione.
- La collisione del veicolo avviene nella stessa direzione della decelerazione rilevata dal sensore di impatto;
- La decelerazione rilevata dal sensore soddisfa le condizioni di attivazione dell'airbag.

AVVISO

- L'attivazione dell'airbag dipende esclusivamente dalla decelerazione del veicolo nella direzione corrispondente causata dalla collisione e non è correlata al grado di deformazione e danneggiamento del veicolo né alla gravità delle lesioni personali riportate dopo la collisione.
- Il crash test nazionale prevede che il veicolo impatti contro una barriera fissa non deformabile a una velocità di 50 km/h, causando l'attivazione dell'airbag anteriore.

Condizioni in cui l'airbag potrebbe non attivarsi



L'airbag frontale e l'airbag laterale* potrebbero non attivarsi nei seguenti casi:

- ① collisione posteriore da parte di un altro veicolo o impatto posteriore;
- ② collisione con il guardrail o con un altro veicolo con un certo angolo di offset.
- ③ collisione con la parte posteriore di un camion di grandi dimensioni;
- ④ ribaltamento;
- ⑤ collisione con oggetti più sottili come pali della luce o alberi, ecc.;
- ⑥ riparazione tardiva dopo l'attivazione della spia di guasto SRS;
- ⑦ collisione con la parte posteriore di un altro veicolo che viaggia nella stessa direzione; L'airbag frontale potrebbe non attivarsi, ma l'airbag laterale* potrebbe attivarsi nei seguenti casi:
- ⑧ collisione con il lato dell'abitacolo.

AVVISO

Quando la spia di guasto SRS è accesa, recarsi tempestivamente presso un concessionario autorizzato per un controllo del veicolo.

Indicatore di guasto SRS

La spia di guasto SRS, ovvero  sul quadro strumenti, serve a monitorare l'airbag frontale, l'airbag laterale*, il sensore di impatto, la spia di guasto SRS e il segnale di uscita dell'impatto, nonché a diagnosticare il modulo dell'airbag frontale, il modulo dell'airbag laterale*, il sensore di impatto, la spia di guasto, il segnale di uscita dell'impatto e tutti i circuiti correlati.

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia di guasto SRS rimane accesa per 6 secondi e poi si spegne se l'SRS è normale.

Tuttavia, se

- la spia di guasto SRS rimane accesa dopo 6 secondi;
 - lampeggia in modo intermittente;
 - o SRS non è accesa,
- allora indica che il sistema di ritenuta supplementare (SRS), compreso il modulo airbag frontale, il modulo airbag laterale*, il sensore di impatto, la spia di guasto, il segnale di uscita dell'impatto e tutti i circuiti correlati, potrebbe essere difettoso e deve essere riparato o sostituito. Contattare immediatamente il concessionario autorizzato.

Manutenzione e rottamazione degli airbag

I componenti SRS sono installati in diversi punti del veicolo e qualsiasi intervento sull'SRS o la rimozione/installazione di componenti SRS a causa della manutenzione di altre parti del veicolo deve essere eseguita da tecnici professionisti, altrimenti l'SRS potrebbe danneggiarsi e, in caso di incidente, potrebbe attivarsi in modo anomalo o non attivarsi affatto.

Se il veicolo deve essere rottamato, l'airbag, se non attivato, costituisce un potenziale pericolo e deve essere attivato da un tecnico professionista.

⚠ AVVERTENZA

- Una volta attivato, l'airbag è irreparabile e deve essere sostituito con uno nuovo.
- Se si riscontrano danni nella parte anteriore o laterale del veicolo, far controllare l'SRS da un concessionario autorizzato.
- Quando l'SRS o il veicolo devono essere rottamati, per motivi di sicurezza far sempre attivare l'airbag da un tecnico professionista utilizzando l'apposita attrezzatura. Uno smaltimento improprio può causare lesioni personali.

Le seguenti operazioni devono essere eseguite dal concessionario autorizzato, poiché se non gestite correttamente potrebbero verificarsi danni ai componenti del sistema di ritenuta supplementare (SRS) o un azionamento anomalo dell'airbag:

- Installazione, rimozione, smontaggio e riparazione del sistema di ritenuta supplementare.
- Sostituzione o modifica del volante, del cruscotto, della console, del quadro strumenti, dei sedili o dei rivestimenti dei sedili, delle porte o delle pareti laterali.

Seggiolino di sicurezza per bambini

Ancoraggio del seggiolino



Questo veicolo è dotato di due set di ancoraggi ISOFIX per seggiolini di sicurezza per bambini, ciascuno dei quali è composto da 1 ancoraggio superiore ① e 2 ancoraggi inferiori ②.

L'ancoraggio superiore ① si trova nella parte posteriore dei due poggiatesta posteriori esterni ed è accessibile solo dopo aver aperto il rivestimento verso l'alto; gli ancoraggi inferiori ② si trovano nella parte inferiore degli schienali dei sedili posteriori (con il marchio "ISOFIX" nella posizione corrispondente).

L'ancoraggio inferiore ② si trova dietro il cuscino del sedile vicino al marchio "ISOFIX", che non è visibile dall'esterno e diventa accessibile dopo aver aperto il rivestimento in corrispondenza del marchio. Per questo veicolo sono applicabili seggiolini di sicurezza per bambini ISOFIX di varie specifiche. Installare il seggiolino di sicurezza per bambini secondo il manuale d'uso fornito dal produttore del seggiolino stesso.

NOTA

Dopo aver utilizzato l'ancoraggio del seggiolino di sicurezza per bambini, riposizionare il rivestimento del sedile dell'ancoraggio superiore.

AVVISO

- Questo veicolo supporta l'installazione del seggiolino di sicurezza per bambini solo su uno dei due sedili posteriori esterni.
- L'ancoraggio del seggiolino di sicurezza per bambini è progettato esclusivamente per l'installazione del sistema di ritenuta per bambini e non deve in alcun caso essere utilizzato per fissare altri oggetti o attrezzature.
- Dopo l'installazione, è necessario spingere e tirare il seggiolino di sicurezza per bambini in diverse direzioni per verificare che sia fissato in modo sicuro.

Etichetta di avvertenza per seggiolini di sicurezza



L'etichetta di avvertenza è incollata sulla superficie dell'aletta parasole del passeggero anteriore, che diventa visibile dopo aver abbassato l'aletta parasole.

NON posizionare seggiolini per bambini rivolti all'indietro su questo sedile dotato di airbag. Ciò potrebbe causare MORTE o GRAVI LESIONI.

Compatibilità delle diverse posizioni dei sedili con i seggiolini per bambini

Gruppo di peso	Posizione dei sedili (o altra posizione)		
	Sedile anteriore del passeggero	Sedile posteriore sinistro/destro	Sedile posteriore centrale
Gruppo 0: < 10kg	X	X	X
Gruppo 0+: <13kg	X	U	X
Gruppo I: 9-18 kg	X	UF	X
Gruppo II: 15-25 kg	X	X	X
Gruppo III: 22-36 kg	X	X	X

Nota: il significato delle lettere maiuscole nella tabella è il seguente:

U: sono applicabili i sistemi di ritenuta per bambini generici approvati per questa fascia di peso.

UF: sono applicabili i sistemi di ritenuta per bambini generici rivolti in avanti approvati per questa classe di peso.

L: sono applicabili i sistemi di ritenuta per bambini speciali presenti nell'elenco, che possono essere destinati a veicoli speciali o appartenere a categorie limitate o semi-generalì.

B: sono applicabili i sistemi di ritenuta per bambini integrati approvati per questa classe di peso.

X: i sistemi di ritenuta per bambini di questa classe di peso non sono applicabili a questo posto a sedere.



AVVERTENZA

NON utilizzare un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore. In caso contrario, in caso di incidente, il bambino potrebbe subire lesioni gravi o addirittura morire a causa dell'airbag frontale del passeggero che si apre.

Informazioni sull'applicabilità dei seggiolini di sicurezza ISOFIX per bambini nelle diverse posizioni ISOFIX

Gruppo di peso	Classe di grandezza	Punto di ancoraggio	Posizione del sedile (o altra collocazione)			
			Sedile anteriore del passeggero	Sedile posteriore sinistro/destro	Sedile centrale posteriore	Altro
Seggiolino navicella	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
Gruppo 0: < 10kg	E	ISO/R1	X	IL*	X	X
Gruppo 0+: <13kg	E	ISO/R1	X	IL*	X	X
	D	ISO/R2	X	IL*	X	X
	C	ISO/R3	X	IL*	X	X
Gruppo I: 9-18 kg	D	ISO/R2	X	IL*	X	X
	C	ISO/R3	X	IL*	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF*	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF*	X	X
	A	ISO/F3	X	IUF*	X	X
Gruppo II: 15-25 kg			X	IL*	X	X
Gruppo III: 22-36 kg			X	IL*	X	X

Nota 1: quando il sistema di ritenuta per bambini non è contrassegnato secondo la classe di dimensioni ISOFIX (A-G), il costruttore del veicolo deve indicare, per il gruppo di peso applicabile, il sistema di ritenuta per bambini ISOFIX dedicato al veicolo raccomandato per ciascuna posizione di seduta.

Nota 2: il significato delle lettere maiuscole nella tabella è il seguente:

IUF - Sono applicabili seggiolini di sicurezza ISOFIX generici "rivolti in avanti" adatti a questo gruppo di peso (fissati con cintura di fissaggio superiore).

IL - Sono applicabili seggiolini di sicurezza ISOFIX semi-generici installati in uno dei modi seguenti:

- Seggiolino di sicurezza "rivolto all'indietro" fissato con cintura di fissaggio superiore o gamba di supporto;
- Seggiolino di sicurezza "rivolto in avanti" fissato con gamba di supporto;
- Seggiolino per neonati fissato con cintura di sicurezza superiore o gamba di supporto.

X - I seggiolini di sicurezza per bambini o i seggiolini per neonati per il peso indicato non sono applicabili.

* : Prestare attenzione durante l'installazione del seggiolino di sicurezza per bambini con gamba di supporto e fare riferimento alle istruzioni di installazione fornite dal produttore del seggiolino di sicurezza per bambini.

Precauzioni per l'uso del seggiolino per bambini

È obbligatorio utilizzare un seggiolino di sicurezza adeguato per i neonati durante la marcia; in caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni gravi o fatali. Assicurarsi di acquistare un seggiolino adatto al bambino e compatibile con il veicolo.

Quando si sceglie il seggiolino, far sedere il bambino al suo interno e verificare tutte le funzioni di regolazione, per assicurarsi che sia idoneo alla sua corporatura.

Alcuni modelli di seggiolini potrebbero non essere installabili correttamente su determinati veicoli: attenersi sempre alle istruzioni del produttore per il montaggio e l'utilizzo.

Installare il seggiolino su uno dei due sedili posteriori esterni, poiché le statistiche sugli incidenti dimostrano che il posto posteriore è più sicuro per i bambini rispetto a quello anteriore.

Prima di regolare il seggiolino per bambini, posizionare lo schienale del sedile posteriore in posizione verticale e spostare in avanti il sedile anteriore in modo da garantire spazio sufficiente per l'installazione del seggiolino.

Dopo aver installato il seggiolino, verificare che sia ben fissato prima dell'uso. A tal fine, scuotere il seggiolino da un lato all'altro e provare a tirarlo in avanti con forza, verificando che il movimento rientri nell'intervallo consentito. Se il seggiolino non è stabile, assicurarsi di fissarlo e controllare nuovamente.

Verificare che il seggiolino sia ben fissato prima di ogni utilizzo.

Sono disponibili anche seggiolini per bambini più grandi. Per garantire la massima protezione, selezionare quello appropriato.

Nei giorni caldi, il seggiolino in uno spazio ristretto all'interno del veicolo si surriscalda. Pertanto, prima di farvi sedere il bambino, verificare che la superficie non sia eccessivamente calda, per evitare fastidi o scottature.

 AVVERTENZA

- Oltre alle specifiche tecniche riportate nel presente manuale, l'installazione e l'uso dei seggiolini di sicurezza per bambini devono essere conformi alle normative locali. Le specifiche riportate nel presente manuale sono applicabili ai paesi o alle regioni in cui non esistono disposizioni speciali per l'installazione e l'uso dei seggiolini di sicurezza per bambini. Per i paesi o le regioni che hanno adottato disposizioni speciali per l'installazione e l'uso dei seggiolini di sicurezza per bambini, tali disposizioni speciali si applicano in caso di conflitto con le specifiche tecniche qui riportate.
- Se nessun seggiolino di sicurezza per bambini è installato nella posizione di seduta appropriata o se il seggiolino di sicurezza per bambini installato non è appropriato, il bambino potrebbe non essere completamente protetto e potrebbe subire lesioni gravi o addirittura morire in caso di incidente, frenata di emergenza o svolta improvvisa.

Regolazione della posizione del volante



Tirare verso l'esterno la leva di bloccaggio del volante ① per sbloccarlo e regolarne la posizione, in modo da garantire comfort e sicurezza ai conducenti di diversa statura.

Dopo aver effettuato la regolazione, spingere nuovamente la leva di bloccaggio ① verso l'interno per bloccare il volante.

Muovere leggermente il volante su e giù per accertarsi che sia bloccato in modo sicuro.

AVVISO

Non regolare il volante con forza senza rilasciare la leva di blocco, poiché alcune parti potrebbero danneggiarsi.

AVVERTENZA

Non regolare la posizione del volante durante la guida, poiché potrebbero verificarsi gravi incidenti stradali.

Specchietto retrovisore interno



Lo specchietto retrovisore interno è dotato di funzione antiabbagliante, che riduce l'abbagliamento degli occhi del conducente causato dai fari dei veicoli che seguono. Questo specchietto regolabile consente ai conducenti di diversa statura di avere una corretta visuale posteriore.

Tenere saldamente lo specchietto retrovisore interno e regolarlo nelle quattro direzioni indicate dalla figura, fino a ottenere l'angolazione più adatta alla propria posizione di guida.

Funzione antiabbagliante

Durante la guida notturna, se il riflesso nello specchietto retrovisore provoca abbagliamento, tirare la levetta di regolazione verso di sé, come indicato dalla freccia, per attenuare la luce riflessa.

Durante la guida diurna, spingere la levetta in avanti, come mostrato, per ripristinare la normale visibilità posteriore.

AVVERTENZA

- Non regolare mai lo specchietto retrovisore interno durante la marcia. Effettuare la regolazione prima di mettersi alla guida, in modo da potersi concentrare completamente sulla conduzione del veicolo.
- Per garantire la massima sicurezza di guida, ridurre al minimo l'"angolo cieco" durante la regolazione dello specchietto retrovisore interno.

Specchietto retrovisore esterno

Gli specchietti retrovisori esterni sono dotati di regolazione elettrica, sbrinatorio elettrico* e chiusura elettrica*.

Regolazione degli specchietti retrovisori esterni



Il comando di regolazione degli specchietti retrovisori esterni si trova sul bracciolo della portiera del conducente.

Questo comando funziona solo quando il pulsante ENGINE START/STOP si trova in posizione "ACC" o "ON".

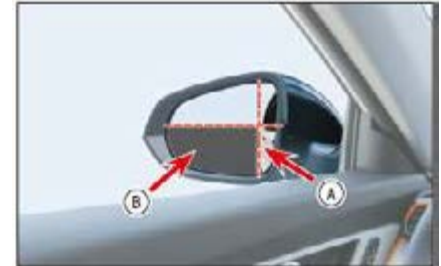
1. Selezionare lo specchietto retrovisore esterno da regolare, ruotando la manopola di regolazione sulla posizione **L** (per lo specchietto sinistro) oppure **R** (per lo specchietto destro);

2. Muovere la manopola in avanti o indietro per regolare lo specchietto in verticale, e verso sinistra o destra per regolarlo in orizzontale;
3. Dopo aver completato la regolazione, riportare la manopola nella posizione **O**.

⚠ AVVERTENZA

- Non regolare gli specchietti retrovisori esterni durante la marcia. Effettuare la regolazione prima di mettersi alla guida, per potersi concentrare completamente sulla conduzione del veicolo.
- Non toccare manualmente lo specchietto retrovisore esterno durante la regolazione dell'angolo, poiché si rischia di ferirsi alle dita o di danneggiare il meccanismo dello specchietto.
- L'immagine riflessa nello specchietto retrovisore esterno è ridotta rispetto alla dimensione reale dell'oggetto. Inoltre, la distanza tra il veicolo e l'oggetto visualizzata nello specchietto appare minore rispetto a quella effettiva. Pertanto, è importante valutare correttamente la distanza reale dai veicoli o dagli oggetti che seguono.

Angolazioni consigliate degli specchietti retrovisori esterni



Angolazione orizzontale: la carrozzeria del veicolo (A) deve occupare circa 1/4 della superficie dello specchietto.

Angolazione verticale: il suolo (B) deve occupare circa 1/2 della superficie dello specchietto.



Angolazione orizzontale: la carrozzeria del veicolo (C) deve occupare circa 1/4 della superficie dello specchietto.

Angolazione verticale: il suolo (D) deve occupare circa 2/3 della superficie dello specchietto.

Chiusura manuale degli specchietti retrovisori esterni*



Chiusura

Afferrare lo specchietto retrovisore esterno con entrambe le mani e spingerlo delicatamente verso l'interno per richiuderlo.

Apertura

Afferrare lo specchietto retrovisore esterno con entrambe le mani e spingerlo delicatamente verso l'esterno per richiuderlo.

Prima di mettersi alla guida, assicurarsi di aprire gli specchietti retrovisori esterni e di controllarne o regolarne l'angolazione per garantire la massima visibilità.

Chiusura elettrica degli specchietti retrovisori esterni



Quando il pulsante ENGINE START/STOP si trova in posizione "ACC" o "ON", è possibile utilizzare l'interruttore di chiusura elettrica situato sul bracciolo della portiera del conducente per chiudere o aprire gli specchietti retrovisori esterni.

Chiusura

Ruotando la manopola di regolazione sulla posizione  gli specchietti retrovisori esterni si chiuderanno automaticamente.

Questa operazione non avrà effetto se gli specchietti risultano già chiusi.

Apertura

Ruotando la manopola di regolazione fuori dalla posizione , gli specchietti retrovisori esterni si apriranno automaticamente. Anche in questo caso, l'operazione non avrà effetto se gli specchietti sono già aperti. Si sconsiglia la chiusura manuale degli specchietti, salvo in casi eccezionali. Con tutte le portiere correttamente chiuse, il pulsante ENGINE START/STOP in posizione "OFF" e la relativa manopola di regolazione fuori dalla posizione , se si porta con sé la smart key e si utilizza il tasto di richiesta sulla portiera o la funzione di chiusura/apertura tramite telecomando, gli specchietti retrovisori esterni si chiuderanno (o apriranno) automaticamente.

AVVERTENZA

- Non guidare mai il veicolo con gli specchietti retrovisori esterni chiusi, poiché l'impossibilità di osservare correttamente la parte posteriore del veicolo potrebbe causare incidenti.
- Se la cornice dello specchietto retrovisore esterno si sposta a causa di forze esterne, non regolatela manualmente, ma ripiegate elettricamente gli specchietti retrovisori esterni; in caso contrario, la funzione di regolazione degli specchietti potrebbe risultare compromessa.

Funzionamento di riscaldamento elettrico degli specchietti retrovisori esterni*



La funzione di riscaldamento elettrico degli specchietti retrovisori esterni funziona solo quando il motore è in funzione.

Con il pulsante ENGINE START/STOP in posizione "ON", se si preme il pulsante  ① del lunotto termico/sbrinatori sul pannello touch A/C, sia il lunotto termico che gli specchietti retrovisori esterni verranno riscaldati per la funzione antiappannamento/sbrinamento. (Vedere pagina 93 per i dettagli)

AVVISO

Non attivare la funzione di riscaldamento elettrico degli specchietti retrovisori esterni quando non è necessario, per evitare il surriscaldamento degli specchietti e del lunotto posteriore e per non sprecare la carica della batteria.

Alette parasole

Protezione dalla luce frontale solare



Abbassare il parasole per bloccare la luce abbagliante proveniente dalla parte anteriore.

Bloccare la luce solare laterale



Separare il parasole dalla staffa centrale ① e ruotarla lateralmente per bloccare la luce abbagliante laterale.

AVVISO

Se è necessario ruotare l'aletta parasole lateralmente durante la guida, osservare la distanza dai veicoli che precedono e seguono e rallentare o arrestare il veicolo prima di qualsiasi operazione. Prestare attenzione durante la rotazione dell'aletta parasole, poiché potrebbe ostacolare la visuale del conducente.

Specchietto di cortesia



Lo specchietto di cortesia si trova sul retro del parasole. Abbassare il parasole e sollevare il coperchio dello specchietto per poterlo utilizzare.

AVVISO

Non utilizzare lo specchietto di cortesia durante la guida per evitare distrazioni che potrebbero causare incidenti.

Alzacristalli elettrico

Introduzione al finestrino elettrico

Le 4 porte di questo veicolo sono tutte dotate di alzacristalli elettrici con funzione di salita e discesa rapida* e funzione anti-schiacciamento*.

L'interruttore dell'alzacristalli elettrico funziona solo quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON".

AVVERTENZA

- Prima di chiudere il finestrino elettrico, verificare che nessun occupante sporga alcuna parte del corpo fuori dal finestrino.
- Non lasciare mai bambini o adulti da soli all'interno del veicolo senza supervisione. Potrebbero attivare accidentalmente l'interruttore di chiusura del finestrino, con il rischio di soffocamento o persino di morte.
- Se un occupante rimane nel veicolo, anche in un'area aperta, il finestrino deve essere lasciato aperto dopo lo spegnimento del motore.
- La funzione automatica anti-pizzicamento non è attiva quando il finestrino sta per chiudersi completamente; pertanto, verificare che nessun occupante sporga alcuna parte del corpo fuori dal finestrino, per evitare il rischio di schiacciamento.

Interruttori principali alzacristalli elettrico



L'interruttore principale degli alzacristalli elettrici sul bracciolo della portiera del conducente consente di controllare tutti i finestrini e di disattivare gli interruttori dei regolatori dei finestrini dei passeggeri.

- ① Anteriore sinistro
- ② Anteriore destro
- ③ Posteriore sinistro
- ④ Posteriore destro
- ⑤ Interruttore per disattivare gli interruttori del regolatore dei finestrini anteriori e posteriori del passeggero.

- Modalità automatica (salita e discesa rapida*): premere o tirare gli interruttori ①-④ fino al limite con una leggera forza. I finestrini si abbasseranno o solleveranno in modo completamente automatico anche se gli interruttori vengono rilasciati. Durante l'abbassamento o il sollevamento automatico dei finestrini, premendo o tirando nuovamente gli interruttori è possibile arrestare i finestrini.
- Modalità manuale: continuare a premere o tirare delicatamente l'interruttore ①-④ (senza superare il limite) per abbassare o alzare il finestrino, quindi rilasciare l'interruttore per arrestare il finestrino.
- Premere l'interruttore ⑤ per disattivare gli interruttori del regolatore del finestrino sui braccioli delle portiere dei passeggeri; premere nuovamente l'interruttore per attivare gli interruttori del regolatore del finestrino.

AVVERTENZA

Quando un bambino è a bordo del veicolo, si consiglia al conducente di disattivare gli interruttori dei finestrini dei passeggeri per impedire al bambino di azionarli.

Interruttore alzacristalli lato passeggero



L'interruttore del regolatore del finestrino del passeggero può controllare il finestrino corrispondente.

A seconda della configurazione del veicolo, in alcuni modelli anche altri finestrini consentono la funzione di salita e discesa rapida e la funzione anti-schiacciamento.

L'interruttore del regolatore del finestrino del passeggero funziona allo stesso modo dell'interruttore del regolatore del finestrino del conducente.

Quando vengono disattivati dall'interruttore principale dell'alzacristalli elettrici del conducente, gli interruttori del regolatore del finestrino del passeggero non funzionano.

Ritardo alimentazione finestrini*

Entro 30 secondi dopo aver spostato il pulsante ENGINE START/STOP dalla posizione "ON" alla posizione "OFF", i finestrini possono ancora essere controllati tramite gli interruttori di regolazione dei finestrini.

Per i modelli di veicoli senza funzione anti-schiacciamento, la funzione di ritardo dell'azionamento elettrico dei finestrini viene disattivata all'apertura della portiera.

Funzione anti-pizzicamento*

In caso di ostacoli durante il sollevamento del finestrino, questo si abbasserà leggermente e poi si fermerà.

Inizializzazione della funzione UP/DOWN e anti-schiacciamento

Se la batteria viene scollegata e poi ricollegata o se le funzioni di salita e discesa rapida del finestrino e anti-schiacciamento non funzionano, è necessario inizializzare l'alzacristallo elettrico;

1. Sollevare l'interruttore del regolatore del finestrino per consentire al finestrino di fermarsi nella posizione in cui è stata completata più della metà della corsa verso l'alto;
2. Sollevare l'interruttore del regolatore del finestrino per sollevare il finestrino fino al limite e mantenere lo stato per 5 secondi;
3. Tenere premuto l'interruttore per abbassare il finestrino fino al limite e mantenere lo stato per 5 secondi. Successivamente, l'inizializzazione è completata.

AVVERTENZA

- Prima di chiudere il finestrino elettrico, verificare che nessuno dei passeggeri abbia parti del corpo fuori dal finestrino.
- Non lasciare mai bambini o adulti incustoditi all'interno del veicolo. Potrebbero azionare involontariamente l'interruttore per chiudere il finestrino, causando soffocamento o addirittura la morte.

Tettuccio panoramico scorrevole

Il tettuccio scorrevole può essere aperto/chiuso tramite l'apposito interruttore.



L'interruttore funzionerà correttamente solo quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ON".

Apertura/chiusura del tettuccio apribile

Apertura scorrevole: premere la parte posteriore ① dell'interruttore del tetto apribile per consentire al tettuccio di aprirsi automaticamente, quindi premere nuovamente l'interruttore per arrestarlo.

Chiusura scorrevole: premere la parte anteriore ② dell'interruttore del tettuccio apribile per consentire al tetto di chiudersi automaticamente, quindi premere nuovamente l'interruttore per arrestarlo.

Apertura inclinata: premere la parte anteriore ② dell'interruttore del tettuccio apribile per consentire al tetto apribile di inclinarsi verso l'alto per aprirsi.

Chiusura inclinata: premere la parte posteriore ① dell'interruttore del tettuccio apribile per consentire al tetto apribile di inclinarsi per chiudersi.

AVVISO

- Prima di chiudere il tettuccio apribile, verificare che nessun occupante si trovi nelle vicinanze, al fine di evitare lesioni personali.
- Non lasciare mai bambini o adulti incustoditi all'interno del veicolo. Potrebbero azionare involontariamente l'interruttore e il comando, causando incidenti.
- Aprire il tettuccio elettrico solo quando non è presente ghiaccio o neve su di esso, altrimenti potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
- Non lasciare che alcun oggetto sporga dal tettuccio apribile, per evitare di danneggiare la guarnizione.
- Durante la guida, quando il tettuccio apribile scorrevole è aperto, potrebbero verificarsi rumori causati dal flusso d'aria e dalla risonanza. Si tratta di un fenomeno normale, che può essere ridotto cambiando la posizione tettuccio o aprendo uno dei finestrini.
- Rimuovere le gocce d'acqua, la neve, il ghiaccio o la sabbia dal tettuccio prima di aprirlo.
- Non collocare oggetti sul tettuccio apribile o nelle sue vicinanze.
- Quando il tettuccio è aperto, non attivare il lavacrystalli, altrimenti il liquido lavavetri potrebbe essere spruzzato sul parabrezza e quindi schizzare all'interno dell'abitacolo.
- Controllare e pulire il foro di scarico del tetto apribile per evitare intasamenti.

Parasole del tettuccio



Far scorrere manualmente la visiera del tettuccio in avanti/indietro per aprirla/chiuderla.

La visiera si aprirà automaticamente durante l'apertura scorrevole del tettuccio, ma non si chiuderà quando questo viene chiuso. Deve essere chiusa manualmente.

Dopo l'apertura scorrevole del tettuccio, la visiera non sarà completamente chiusa. Il tettuccio deve essere chiuso per chiudere completamente la visiera.

AVVERTENZA

- Non chiudere il parasole quando si guida con il tetto apribile aperto. In questo caso, il vento contrario alla direzione di marcia del veicolo potrebbe ribaltare il parasole e causare danni alle parti.
- Durante la chiusura del tettuccio, non lasciare che nessuno si affacci o si sporga dal tettuccio, per evitare il rischio di lesioni.

Funzione anti-pizzicamento

In caso di ostacoli durante la chiusura automatica tettuccio o dell'aletta parasole, la funzione automatica anti-schiacciamento consentirà al tetto apribile o all'aletta parasole di aprirsi fino a un certo punto.

In caso di ostacoli durante la chiusura inclinata del tettuccio, la funzione anti-schiacciamento automatica consentirà la completa apertura inclinata del tetto apribile.

La funzione anti-schiacciamento automatica funziona anche in caso di carico istantaneo, che è opposto al movimento di chiusura.

AVVERTENZA

La funzione anti-schiacciamento automatica potrebbe non funzionare a causa di un possibile errore nel rilevare gli ostacoli quando il tetto apribile sta per chiudersi completamente. Prima di chiudere il tetto apribile, verificare che tutti gli occupanti non abbiano parti del corpo fuori dal veicolo.

Inizializzazione tettuccio scorrevole*

Si consiglia di eseguire l'inizializzazione quando il tettuccio funziona correttamente:

1. Premere l'interruttore del tettuccio in avanti per ottenere la massima apertura inclinata.
2. Tenere premuto l'interruttore del tettuccio in avanti per più di 7 secondi fino a quando non si muove leggermente avanti e indietro una volta, indicando che l'inizializzazione del tettuccio è stata completata.
3. Eseguire l'operazione di chiusura/apertura del tettuccio per verificare che tutte le sue funzioni siano normali.

Se il tettuccio continua a non funzionare correttamente, contattare il concessionario autorizzato per un controllo.

HVAC (climatizzatore automatico A/C)

Il sistema HVAC funziona solo quando il motore è in funzione. Finché il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ON", anche quando il motore è spento, è comunque possibile regolare il volume dell'aria tramite il pulsante di controllo della velocità della ventola. Quando il motore non è in funzione, non tenere la ventola del climatizzatore in funzione per lungo tempo per evitare un consumo eccessivo della batteria.

Per raffreddare rapidamente l'abitacolo durante la calda stagione, aprire prima i finestrini per ventilare l'abitacolo, quindi accendere il climatizzatore, impostare la temperatura al minimo e il volume dell'aria al massimo, selezionare la modalità pannello e, una volta raggiunta la temperatura desiderata, regolare la temperatura e il volume dell'aria.

La qualità dell'aria all'interno dell'abitacolo sarà scarsa se la modalità di ricircolo viene utilizzata per un lungo periodo, quindi utilizzare la modalità aria fresca in circostanze normali. Per garantire aria fresca, si prega di non fumare all'interno del veicolo. In caso di pioggia e freddo, l'uso prolungato della modalità di ricircolo può causare l'appannamento dei finestrini.

Durante il raffreddamento, il vapore acqueo presente nell'aria si condensa e l'acqua di condensa viene scaricata attraverso il tubo. Pertanto, quando il veicolo si ferma, sotto di esso si formerà una pozza d'acqua, il che è un fenomeno normale.



- ① Area di controllo della temperatura
- ② Pulsante a sfioramento per la selezione della modalità di uscita dell'aria
- ③ Area di controllo della velocità della ventola
- ④ Pulsante modalità A/C max
- ⑤ Pulsante A/C
- ⑥ Pulsante sbrinatori lunotto posteriore
- ⑦ Pulsante aumento temperatura
- ⑧ Display temperatura
- ⑨ Pulsante diminuzione temperatura
- ⑩ Pulsante modalità AUTO
- ⑪ Pulsante OFF
- ⑫ Pannello di disattivazione/riattivazione MP5
- ⑬ Pulsante sbrinatori parabrezza anteriore.
- ⑭ Pulsante modalità ricircolo/aria fresca
- ⑮ Pulsante aumento velocità ventola
- ⑯ Pulsante diminuzione velocità ventola

Regolazioni prima della guida

1

Prima della guida

Raccomandazioni per A/C

Per un utilizzo ottimale del climatizzatore, si prega di seguire in modo ragionevole le modalità di funzionamento raccomandate nella tabella sottostante.

Scopo	Interruttore A/C	Modalità ricircolo/ aria fresca	Distribuzione del flusso d'aria	Controllo della temperatura	Controllo del volume dell'aria	Note
Climatizzatore	On	Prima ricircolo e poi aria fresca	Premere il pulsante di selezione della modalità di uscita dell'aria per selezionare la modalità pannello.	Regolare la temperatura dell'aria condizionata, osservare il valore della temperatura sul display dell'aria condizionata: più basso è il valore, più bassa è la temperatura e l'icona LO appare alla temperatura più bassa	Premere il pulsante di aumento del volume dell'aria e osservare sul display dell'aria condizionata: più blocchi di colore sono presenti, maggiore è il volume dell'aria.	Quando il compressore è in funzione, consuma parte della potenza del motore, causando una perdita di potenza.
Riscaldamento	Off	Prima ricircolo e poi aria fresca	Premere il pulsante di selezione della modalità di uscita dell'aria per selezionare la modalità pannello.	Regolare la temperatura dell'aria condizionata, osservare il valore della temperatura sul display dell'aria condizionata: più alto è il valore, più alta è la temperatura e l'icona HI appare alla temperatura più alta.	Premere il pulsante di aumento del volume dell'aria e osservare sul display dell'aria condizionata: più blocchi di colore sono presenti, maggiore è il volume dell'aria.	Il riscaldatore riscalda l'aria attraverso il liquido di raffreddamento del motore; quindi, l'aria riscaldata può essere espulsa solo dopo che il motore è in funzione da un po' di tempo.
Ventilazione	Off	Aria fresca	Premere il pulsante di selezione della modalità di uscita dell'aria per selezionare la modalità pannello.	Regolare la temperatura dell'aria condizionata e osservare il valore della temperatura sul display dell'aria condizionata fino a quando non viene visualizzata l'icona LO.	Premere il pulsante di aumento del volume dell'aria e osservare sul display dell'aria condizionata: più blocchi di colore sono presenti, maggiore è il volume dell'aria.	L'aria fresca proveniente dall'esterno può essere immessa nell'abitacolo. Il volume d'aria può essere regolato in base al livello di comfort desiderato.
Sbrinamento interno parabrezza anteriore	On	Aria fresca	Premere il pulsante dello sbrinatori / antiappannante, del parabrezza anteriore per selezionare la modalità di sbrinamento del parabrezza anteriore.	Regolare la temperatura dell'aria condizionata e osservare il valore della temperatura sul display dell'aria condizionata fino a quando non viene visualizzata l'icona LO.	Premere il pulsante di aumento del volume dell'aria e osservare sul display dell'aria condizionata: più blocchi di colore sono presenti, maggiore è il volume dell'aria.	Quando si forma della condensa sul parabrezza anteriore, la visibilità del conducente risulta compromessa, con conseguenti rischi per la sicurezza.
Sbrinamento esterno parabrezza anteriore	Off	Ricircolo	Premere il pulsante dello sbrinatori / antiappannante, del parabrezza anteriore per selezionare la modalità di sbrinamento del parabrezza anteriore.	Regolare la temperatura dell'aria condizionata, osservare il valore della temperatura sul display dell'aria condizionata: più alto è il valore, più alta è la temperatura e l'icona HI jeon appare alla temperatura massima.	Premere il pulsante di aumento del volume dell'aria e osservare sul display dell'aria condizionata: più blocchi di colore sono presenti, maggiore è il volume dell'aria.	La temperatura può essere impostata al massimo per uno sbrinamento rapido. Il pulsante  può essere utilizzato per disappannare/sbrinare il lunotto posteriore.
Disattivazione	Off	Aria fresca	Premere il pulsante di selezione della modalità di uscita dell'aria per selezionare la modalità pavimento + sbrinamento parabrezza anteriore.	Regolare la temperatura dell'aria condizionata e osservare il valore della temperatura sul display dell'aria condizionata fino a quando non viene visualizzata l'icona LO.	Premere il pulsante di diminuzione del volume d'aria, osservare sul display dell'aria condizionata e ridurre al minimo i blocchi colorati.	Una volta completata l'impostazione, premere il pulsante A/C OFF per disattivare il sistema.

Sensore A/C



Il sensore A/C ① sul cruscotto aiuta a mantenere costante la temperatura. Non appoggiare oggetti sul sensore o nelle sue vicinanze.

Regolazione del sistema A/C

Modalità AUTO

Premere il pulsante **AUTO** della modalità AUTO, quindi premere il pulsante di aumento/riduzione della temperatura per impostare la temperatura. Il sistema rileva automaticamente la temperatura interna e controlla la modalità di ricircolo/aria fresca, la modalità di distribuzione del flusso d'aria e la velocità della ventola per aumentare o ridurre la temperatura interna al valore impostato il più rapidamente possibile.

Modalità manuale

Quando la modalità AUTO è attiva, se si preme il pulsante di selezione ricircolo/aria esterna, il pulsante di selezione della direzione delle bocchette, il pulsante **A/C**, il pulsante **OFF** oppure il pulsante di sbrinamento del parabrezza anteriore, l'indicatore AUTO (blu) sul display si spegnerà e il climatizzatore passerà allo stato corrispondente al pulsante premuto, entrando in modalità manuale.

Regolare manualmente la direzione dell'aria, la velocità della ventola, la temperatura, il ricircolo/aria esterna, lo sbrinamento/disappannamento del parabrezza anteriore e posteriore, ecc., per soddisfare le esigenze di comfort.

Accensione/spegnimento dell'impianto A/C

Impianto A/C acceso

Quando l'A/C è spento, è possibile accenderlo b; premendo il pulsante **AUTO** della modalità AUTO, il pulsante **A/C**, il pulsante **OFF**, il pulsante di controllo della velocità della ventola, il pulsante dello sbrinatori del parabrezza anteriore o il pulsante di selezione della modalità di uscita dell'aria.

Tra questi pulsanti, se si preme il pulsante dello sbrinatori del parabrezza anteriore, l'aria condizionata entrerà direttamente nella modalità sbrinatori del parabrezza anteriore e, se lo si preme di nuovo, l'aria condizionata uscirà dalla modalità sbrinatori.

Spegnimento dell'impianto di climatizzazione

Quando l'impianto di climatizzazione è acceso, è possibile spegnerlo premendo il pulsante **OFF** A/C OFF OS.

AVVISO

- Non lasciare bambini o adulti che necessitano di assistenza, né animali domestici, da soli all'interno del veicolo. Potrebbero attivare accidentalmente interruttori o comandi, causando gravi incidenti o addirittura la morte.
- In condizioni climatiche calde e soleggiate, la temperatura all'interno del veicolo aumenterà rapidamente in un ambiente chiuso, causando lesioni gravi o addirittura mortali a persone o animali.

Controllo della temperatura

Toccare il pulsante di aumento della temperatura  sul pannello di controllo dell'aria condizionata per impostare una temperatura più alta. Quando la temperatura raggiunge i 31 °C, se si tocca nuovamente il pulsante di aumento della temperatura , l'aria condizionata entrerà nella modalità di riscaldamento massimo e la temperatura verrà visualizzata come HI. Successivamente, l'aria condizionata non risponderà al comando di aumento della temperatura. Toccare il pulsante di diminuzione della temperatura  sul pannello di controllo dell'aria condizionata per impostare una temperatura più bassa. Quando la temperatura raggiunge 16 °C, se si tocca nuovamente il pulsante di diminuzione della temperatura , l'aria condizionata entrerà nella modalità massima e la temperatura verrà visualizzata come LO. Successivamente, l'aria condizionata non risponderà al comando di diminuzione della temperatura. Allo stesso tempo, la temperatura può anche essere regolata toccando e facendo scorrere l'area di controllo della temperatura. Nel caso in cui la temperatura all'interno del veicolo sia elevata e sia necessario raffreddarla, l'aria condizionata funzionerà solo quando il pulsante  viene premuto con il motore in funzione.

Controllo del volume dell'aria

Quando l'aria condizionata (A/C) è spenta, premendo il pulsante di aumento della velocità della ventola , l'aria condizionata si avvia. Quando l'aria condizionata è accesa, premendo il pulsante di riduzione della velocità della ventola  o il pulsante di aumento della velocità della ventola , è possibile modificare la velocità della ventola, e i livelli da 1 a 8 saranno visualizzati a destra dell'icona . Allo stesso tempo, è possibile regolare la temperatura toccando e facendo scorrere l'area di controllo della temperatura.

Sono disponibili 8 livelli di velocità della ventola e più blocchi colorati sono presenti nell'area di controllo della velocità della ventola, maggiore sarà il volume dell'aria.

Commutazione tra modalità aria fresca/ricircolo

Premere il pulsante della modalità ricircolo  sul pannello di controllo, quindi la spia del pulsante (blu) si accenderà, indicando che la modalità di ricircolo è attiva; premere nuovamente il pulsante della modalità ricircolo  sul pannello di controllo; quindi, la spia del pulsante (bianca) rimarrà accesa, indicando che la modalità aria fresca è attiva.

Commutazione delle modalità di uscita dell'aria

Quando l'aria condizionata è accesa, è possibile premere il pulsante della modalità di uscita dell'aria sul pannello di controllo per selezionare la modalità pannello, la modalità pannello/pavimento, la modalità pavimento, la modalità pavimento/sbrinatorore come descritto di seguito:

 L'aria fuoriesce dalle bocchette centrali e laterali.

 L'aria fuoriesce dalle bocchette centrali, laterali e del pavimento.

 L'aria fuoriesce dalle bocchette del pavimento.

 L'aria fuoriesce dal parabrezza anteriore e dalle bocchette del pavimento.

Sbrinatorore parabrezza anteriore

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ON", è possibile azionare il pulsante dello sbrinatorore parabrezza anteriore. Lo sbrinatorore parabrezza anteriore viene utilizzato per ridurre l'umidità, la nebbia e il ghiaccio sulla superficie del parabrezza anteriore, migliorando la visibilità frontale.

Per sbrinare rapidamente la superficie del parabrezza anteriore:

- Impostare la manopola di controllo della temperatura sul valore minimo in condizioni climatiche normali e sul valore massimo in condizioni climatiche fredde.
- Ruotare la manopola di controllo della velocità della ventola sulla posizione massima.
- Premere il pulsante .
- Impostare la modalità aria fresca.

Dopo aver pulito il parabrezza anteriore, premere il pulsante  per attivare la modalità automatica. Quando si preme il pulsante dello sbrinatorore del parabrezza anteriore, se la temperatura esterna è superiore a 2 °C, l'aria condizionata accenderà automaticamente il compressore, imposterà il pulsante di controllo della velocità della ventola sulla settima posizione e attiverà la modalità aria fresca; se la temperatura esterna è inferiore a 2 °C, l'aria condizionata spegnerà automaticamente il compressore, imposterà la manopola di controllo della velocità della ventola sull'ottava posizione e attiverà la modalità aria fresca.

Sbrinatori lunotto posteriore / specchietti retrovisori esterni*

Quando il pulsante ENGINE START/STOP si trova in posizione "ON", è possibile azionare il pulsante dello sbrinatori del lunotto posteriore e degli specchietti retrovisori esterni.

Lo sbrinatori del lunotto posteriore serve a ridurre l'umidità, l'appannamento e il ghiaccio sulla superficie del lunotto, migliorando la visibilità posteriore.

Premere il pulsante dello sbrinatori del lunotto posteriore/specchietti retrovisori esterni per attivare la funzione di riscaldamento*; premere nuovamente per disattivarla.

Se non si interviene manualmente, la funzione si disattiva automaticamente dopo 15 minuti.

AVVISO

Per un uso continuativo dello sbrinatori, assicurarsi di avviare il motore, poiché la batteria potrebbe scaricarsi facilmente.

iNOTA

Dopo aver completato lo sbrinatori o il disappannamento, disattivare la funzione di sbrinatori del parabrezza per ridurre il consumo di energia e risparmiare carburante.

Funzione anti-aria fredda

Quando l'aria condizionata è in modalità AUTO, il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ON" e la temperatura dell'acqua è inferiore a 46 °C, la funzione anti-aria fredda si attiva come segue: viene impostata la modalità sbrinatori, la manopola di controllo della velocità della ventola viene regolata sulla terza posizione e gli altri stati rimangono invariati. Se il pulsante ENGINE START/STOP rimane in posizione "ON" per più di 4 minuti o la temperatura dell'acqua è superiore a 54 °C, la funzione anti-aria fredda verrà disattivata.

Funzione Max A/C

Quando l'A/C è in modalità AUTO, ridurre l'impostazione della temperatura al valore indicato sul display di stato dell'A/C LO.

Se la temperatura esterna non è inferiore a 1 °C, l'aria condizionata verrà regolata automaticamente come segue:

1. Modalità di uscita dell'aria ;
2. Aria condizionata accesa;
3. Manopola di controllo della velocità della ventola nella posizione massima;
4. Modalità di ricircolo;
5. Aria fredda in uscita al massimo.

Funzione anti-aria calda

Quando si avvia il motore, l'aria condizionata viene accesa per la prima volta e in modalità AUTO, e l'aria condizionata rileva la necessità di raffreddamento, la funzione anti-aria calda verrà attivata come segue: verrà impostata la modalità aria fresca, la manopola di controllo della velocità della ventola verrà regolata sulla seconda posizione, verrà impostata la modalità pannello/pavimento e gli altri stati rimarranno invariati. La funzione anti-aria calda verrà disattivata 5 secondi dopo.

Modalità riscaldamento massimo

Quando l'aria condizionata è in modalità AUTO, aumentare l'impostazione della temperatura al valore indicato sul display di stato dell'aria condizionata HI. Verrà quindi attivata la modalità di riscaldamento massimo e l'aria condizionata verrà regolata automaticamente come segue:

1. Aria condizionata spenta;
2. Modalità di uscita dell'aria ;
3. Manopola di controllo della velocità della ventola in ottava posizione;
4. Modalità aria fresca;
5. Uscita aria calda completa.

Raffreddamento

L'aria condizionata funziona solo quando il motore è in funzione.

1. Premere il pulsante  e verificare che la spia del pulsante (blu) si accenda;
2. Toccare il pulsante di riduzione della temperatura  sul pannello di controllo dell'aria condizionata per impostare una temperatura più bassa. Impostare la temperatura desiderata in base al valore indicato sul display dell'aria condizionata;
3. Premere il pulsante di aumento del volume d'aria . Impostare il volume d'aria desiderato in base al valore  indicato sul display dell'aria condizionata.

AVVISO

- Se la temperatura esterna è molto elevata, è possibile attivare la modalità di ricircolo per migliorare l'efficienza di raffreddamento.
- Se è necessario attivare la funzione A/C massima, premere il pulsante Max A/C. L'A/C attiverà automaticamente la modalità di ricircolo e regolerà la temperatura al minimo e il volume dell'aria al massimo.
- Se in estate si avverte aria calda in uscita dalle bocchette, impostare l'A/C in modalità ricircolo e regolare la temperatura al valore minimo.

AVVISO

- Durante il raffreddamento, l'acqua di condensa presente nel sistema viene scaricata attraverso il tubo predisposto. Pertanto, quando il veicolo si ferma, sotto di esso si formerà una pozza d'acqua.
- Per mantenere una buona tenuta del compressore, l'impianto di climatizzazione deve essere azionato almeno una volta al mese.
- L'aria condizionata è utile in tutte le stagioni perché elimina l'umidità e il vapore.
- Per ottenere un buon effetto di raffreddamento, i finestrini devono essere chiusi quando l'aria condizionata è accesa.
- Tuttavia, i finestrini possono essere aperti per una ventilazione temporanea e poi richiusi quando la temperatura interna aumenta se il veicolo rimane esposto al sole per lungo tempo. Il funzionamento dell'aria condizionata aumenta il consumo di carburante del motore.

Funzione Max A/C

Premere il pulsante Max A/C : la spia del pulsante (blu) si accenderà, l'aria condizionata attiverà la funzione Max A/C e verrà regolata automaticamente come segue:

- Modalità ricircolo.
- Manopola di controllo della velocità della ventola nella posizione massima.
- Temperatura impostata al minimo.
- Modalità pannello .

Quando si preme nuovamente il pulsante Max A/C , il sistema A/C disattiva la funzione Max A/C e torna allo stato precedente.

NOTA

Quando la temperatura interna scende a un valore adeguato, disattiva la funzione Max A/C per ridurre il consumo energetico e risparmiare carburante.

Riscaldamento

1. Premere il pulsante  e verificare che la spia luminosa sul pulsante  si spenga.
2. Toccare il pulsante di aumento della temperatura  sul pannello di controllo dell'aria condizionata per impostare una temperatura più alta. Impostare la temperatura desiderata in base al valore della temperatura visualizzato sul display dell'aria condizionata.
3. Premere il pulsante di aumento del volume d'aria . Impostare il volume d'aria desiderato in base al valore  visualizzato sul display dell'aria condizionata.

 AVVISO

- Se la temperatura esterna è molto bassa, è possibile attivare la modalità di ricircolo per migliorare l'efficienza del riscaldamento.
- Se è necessario impostare il riscaldamento massimo, regolare la temperatura e il volume dell'aria al massimo.
- In caso di appannamento del parabrezza, premere il pulsante dello sbrinatori del parabrezza anteriore, invece di accendere il riscaldamento per lo sbrinamento quando l'aria condizionata è spenta.

Refrigerante per A/C

L'impatto ambientale del refrigerante aggiunto al sistema di climatizzazione è stato valutato attentamente. In caso di riparazione del climatizzatore, assicurarsi di utilizzare un caricatore di refrigerante e un lubrificante speciali. L'uso di refrigeranti o lubrificanti non idonei può causare gravi danni al sistema di climatizzazione. (Per ulteriori dettagli sui refrigeranti consigliati, consultare la pagina 243).

 AVVISO

Rivolgersi a un concessionario autorizzato per la revisione del sistema di climatizzazione.

Filtro dell'aria

Il filtro dell'aria installato sul sistema A/C serve a rimuovere sporco, pollini, polvere e altro. Per mantenere l'efficienza del riscaldamento, dello sbrinamento e della ventilazione del sistema A/C, pulire e sostituire il filtro dell'aria agli intervalli di manutenzione indicati nel presente manuale. Per la sostituzione del filtro dell'aria, rivolgersi a un concessionario autorizzato.

Il filtro dell'aria deve essere sostituito quando il flusso d'aria diminuisce in modo evidente o quando i finestrini tendono ad appannarsi quando si utilizza il riscaldamento o l'aria condizionata.

Regolazioni prima della guida

1

Prima della guida

Bocchetta d'aria centrale



Ruotare la manopola di comando ① (su/giù, sinistra/destra) per regolare la direzione del flusso d'aria all'uscita, in modo da indirizzare l'aria nella posizione desiderata.

Spostare la manopola di comando ① nella posizione più a sinistra per chiudere l'uscita dell'aria.

Bocchetta d'aria laterale anteriore



Ruotare la manopola di comando ① (su/giù, sinistra/destra) per regolare la direzione del flusso d'aria all'uscita, in modo da indirizzare l'aria nella posizione desiderata.

Spostare la manopola di comando ① nella posizione più a sinistra per chiudere l'uscita dell'aria.

Bocchetta d'aria centrale posteriore*



Ruotare la manopola di controllo ① (su/giù, sinistra/destra) per regolare la direzione del flusso d'aria all'uscita in modo da indirizzare l'aria nella posizione desiderata. Ruotare la manopola ② verso sinistra per vedere che i blocchi di colore bianco su di essa diventano più lunghi, quindi il volume d'aria all'uscita aumenta. Ruotare la manopola ② verso destra per vedere che i blocchi di colore bianco su di essa diventano più corti; quindi, il volume d'aria all'uscita diminuisce e infine scompare.

iNOTA

Dopo aver chiuso la bocchetta, potrebbe esserci ancora un certo flusso d'aria e l'aria potrebbe fuoriuscire dall'uscita dell'aria, il che è un fenomeno normale

Posizioni delle luci

Luci anteriori



Faro alogeno*

- ① Abbagliante (alogeno)
- ② Anabbagliante (alogeno)
- ③ Luce di marcia diurna/luce di posizione/luce indicatore di direzione (LED)

Faro LED economico*

- ④ Luce anteriore passante*
- ⑤ Indicatore di direzione (luce alogena)
- ⑥ Luce di marcia diurna/luce di posizione (LED)
- ⑦ Abbaglianti/anabbaglianti (LED)
- ⑧ Luce interna anteriore
- ⑨ Indicatore di direzione laterale nello specchietto retrovisore

Luci posteriori



- ① Indicatore di direzione
- ② Luce di posizione/luce di stop
- ③ Luce di posizione passante*
- ④ Luce di stop posteriore
- ⑤ Luce di retromarcia
- ⑥ Luce antinebbia posteriore
- ⑦ Luce targa
- ⑧ Luce di posizione/luce indicatore di direzione/
luce di retromarcia*
- ⑨ Catarifrangente

Nota: il catarifrangente serve a riflettere la luce proveniente dai veicoli che seguono per ricordare al conducente di mantenere una distanza di sicurezza. Se il catarifrangente è danneggiato, recarsi tempestivamente presso un concessionario autorizzato per sostituirlo con uno nuovo e garantire la sicurezza di guida.

Funzione di illuminazione

Luci principali

In caso di illuminazione, è necessario rispettare la legge sulla sicurezza stradale.

I fari anteriori e posteriori del veicolo servono a garantire una buona visibilità al conducente e a fornire segnali agli altri utenti della strada:

- **Luci di posizione:** quando il veicolo è in marcia o temporaneamente parcheggiato, indicano la presenza e la larghezza del veicolo, in modo che possa essere facilmente identificato dagli altri utenti della strada.
- **Anabbaglianti:** illuminano la strada davanti al veicolo. In caso di incrocio, utilizzare gli anabbaglianti anziché gli abbaglianti per evitare di abbagliare i veicoli che provengono in senso contrario.
- **Abbaglianti:** illuminano la strada più avanti. Passare sempre agli anabbaglianti in caso di incrocio.

AVVISO

Poiché gran parte del calore prodotto quando il faro è acceso dovrebbe dissiparsi attraverso la presa d'aria sulla lampada, la lampada non è completamente sigillata. L'aria umida può anche fluire nel faro attraverso questa presa d'aria e il vapore acqueo si condensa sull'alloggiamento freddo della lampada, il che è un fenomeno naturale normale e non ha alcun impatto sulla funzione di illuminazione e sulla durata del faro. All'interno della lampada è presente una vernice antiappannamento e una leggera condensa di vapore acqueo è normale. In questo caso, fermare il veicolo in un luogo asciutto e ben ventilato in modo che il vapore acqueo possa dissiparsi gradualmente. Se l'acqua si accumula nell'alloggiamento della lampada, contattare il concessionario autorizzato.

Luci ausiliarie

Le luci ausiliarie sono previste per l'uso in condizioni di guida particolari:

- **Luce posteriore antinebbia:** per l'identificazione della batteria del veicolo a distanza in caso di nebbia.
- **Luce di marcia diurna:** per l'identificazione della batteria del veicolo durante la guida diurna.
- **Luce indicatore di direzione:** quando il veicolo svolta, questa luce segnala agli altri veicoli la manovra.

Interruttore combinato

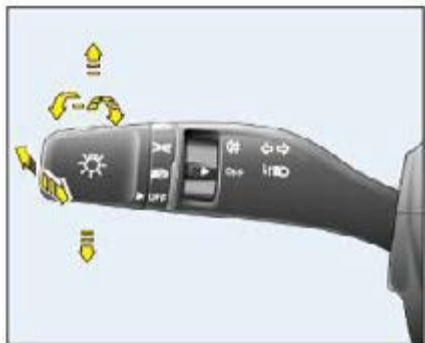


- ① Manopola di controllo delle luci
- ② Manopola di comando dei fendinebbia

AVVISO

Quando il motore è spento e il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "OFF", le luci (ad eccezione delle luci di posizione) possono rimanere accese per un massimo di 10 minuti, dopodiché si spengono automaticamente. Assicurarsi di spegnere tutte le luci quando si parcheggia e si lascia il veicolo, in modo da evitare un calo di tensione della batteria.

Controllo luci



Luci OFF

Ruotare la manopola di controllo delle luci in modo che il segno sulla manopola sia allineato con la posizione **OFF**. A questo punto, tutte le luci si spegneranno.

Dopo l'avvio del motore, si accenderà la luce di marcia diurna.

Accensione automatica dei fari (ON)*

Ruotare la manopola di controllo dell'illuminazione in modo che il segno sulla manopola di controllo dell'illuminazione sia allineato con la posizione , quindi la spia di accensione automatica dei fari sul quadro strumenti si accenderà. A quel punto, i fari si accenderanno automaticamente quando la luce esterna al veicolo sarà scarsa (ad esempio di notte o quando si attraversa un tunnel). A questo punto, se si ruota la manopola di controllo dell'illuminazione in modo che il segno sulla manopola di controllo dell'illuminazione sia allineato con la posizione **OFF**, la funzione AHO verrà disattivata. Quando la funzione AHO non funziona correttamente, si accenderanno gli anabbaglianti e le luci di posizione. Rivolgersi al concessionario autorizzato per un controllo.

Luce di posizione

Ruotare la manopola di controllo delle luci in modo che il segno sulla manopola sia allineato con la posizione e la spia di posizione sul quadro strumenti si accenda. A questo punto, si accenderanno le luci di posizione anteriori e posteriori e la retroilluminazione del quadro strumenti.

In questo momento sono accesi gli anabbaglianti.

Abbaglianti/anabbaglianti accesi (ON)

Ruotare la manopola di comando dell'illuminazione in modo che il segno sia allineato con la posizione e la spia sul quadro strumenti si accenda. A questo punto, si accenderanno gli anabbaglianti.

Quando i fari anabbaglianti si accendono, spingere in avanti l'interruttore combinato delle luci in direzione perpendicolare al piano del volante, in modo che si accendano sia i fari abbaglianti che quelli anabbaglianti e si accenda anche la spia di accensione dei fari abbaglianti sul quadro strumenti. Per spegnere i fari abbaglianti, riportare l'interruttore combinato delle luci nella posizione predefinita.

Avviso abbaglianti

Anche se nessuna lampada è accesa, è possibile accendere gli abbaglianti tirando la leva del commutatore combinato verso il piano del volante in direzione e spegnerli rilasciando la leva del commutatore combinato (che tornerà nella posizione originale). Ripetendo l'operazione è possibile far lampeggiare gli abbaglianti per segnalare un avvertimento.

 AVVISO

Accendere gli abbaglianti in condizioni di buona illuminazione può abbagliare e causare illusioni ottiche al conducente del veicolo in arrivo, causando facilmente incidenti. Gli abbaglianti devono essere utilizzati come segue:

- Non utilizzare mai gli abbaglianti quando si guida su strade urbane.
- Gli abbaglianti e gli anabbaglianti devono essere accesi alternativamente in caso di incontro notturno. In caso di incrocio notturno su una strada senza spartitraffico o linea di mezz'isola, assicurarsi di passare agli anabbaglianti a 150 m dal traffico in senso opposto.
- Quando il veicolo a motore attraversa una curva stretta, una collina, un ponte ad arco, un passaggio pedonale o un incrocio senza semaforo durante la notte, gli abbaglianti e gli anabbaglianti devono essere accesi alternativamente per segnalare la propria presenza.
- Quando il veicolo sorpassa di notte, è necessario accendere alternativamente gli abbaglianti e gli anabbaglianti per segnalare la propria presenza; si prega di dare la precedenza in modo sicuro quando il veicolo che segue utilizza alternativamente gli abbaglianti e gli anabbaglianti.
- Se gli abbaglianti del veicolo in senso contrario abbagliano, accendere alternativamente gli abbaglianti e gli anabbaglianti per ricordare al conducente di spegnere gli abbaglianti.
- Quando il conducente del veicolo in arrivo accende e spegne frequentemente gli abbaglianti/anabbaglianti per avvertirvi, passate agli anabbaglianti.
- Se gli abbaglianti del veicolo che vi segue vi abbagliano, premete leggermente il pedale del freno più volte per ricordare al conducente di mantenere una distanza di sicurezza.
- Quando guidate in autostrada, accendete gli abbaglianti.

Indicatore di direzione

Ruotare l'interruttore combinato luci verso l'alto fino alla posizione parallela al volante, in modo che si accenda la luce di direzione destra. In questo momento, la spia della luce di direzione destra

➡ sul quadro strumenti lampeggerà.

Ruotare l'interruttore combinato luci verso il basso fino alla posizione parallela al volante, in modo che si accenda la luce di direzione sinistra. In questo momento, la spia della luce di direzione sinistra

⬅ sul quadro strumenti lampeggerà.

Al termine della svolta, la leva ritorna automaticamente nella posizione originale con il ritorno del volante; nel frattempo, la luce di indicazione di direzione si spegne automaticamente.

Guasto all'indicatore di direzione

Quando si accende la freccia anteriore o posteriore, se la freccia e la spia corrispondente sul quadro strumenti lampeggiano ad alta frequenza, significa che la freccia è difettosa e deve essere riparata. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per un controllo.

Funzione di cambio corsia dell'indicatore di direzione

Quando è necessario cambiare corsia, tirare delicatamente la leva dell'interruttore combinato luci. Per passare alla corsia di destra, ruotare l'interruttore combinato luci verso l'alto parallelamente al piano del volante (fino al punto di arresto). La lampada dell'indicatore di direzione destro lampeggerà 3 volte e contemporaneamente lampeggerà anche la spia ➡ dell'indicatore di direzione destro sul quadro strumenti. Per cambiare corsia a sinistra, ruotare l'interruttore combinato luci verso il basso parallelamente al piano del volante (fino al punto limite). La spia dell'indicatore di direzione sinistro ⬅ lampeggerà 3 volte e contemporaneamente lampeggerà anche la spia I dell'indicatore di direzione sinistro sul quadro strumenti.

 AVVISO

Al termine della svolta o del cambio di corsia, assicurarsi che l'interruttore della combinazione luci sia tornato nella posizione originale, altrimenti ripristinarlo manualmente.

Luce posteriore antinebbia



I fari antinebbia si accenderanno solo quando sono accesi gli anabbaglianti o gli abbaglianti.

Accensione/spegnimento del proiettore antinebbia posteriore

Spostare la manopola di comando dei proiettori antinebbia verso l'alto in modo che sia allineato con la posizione . A questo punto, la spia di accensione del proiettore antinebbia posteriore sul quadro strumenti si accenderà e la manopola di comando dei proiettori antinebbia tornerà automaticamente nella posizione **OFF**. Spostare nuovamente la manopola verso l'alto nella posizione , quindi sia il proiettore antinebbia posteriore che la spia di accensione del proiettore antinebbia posteriore sul quadro strumenti si spegneranno.

AVVISO

L'uso dei fendinebbia è obbligatorio solo in caso di nebbia, pioggia o neve. In condizioni meteorologiche favorevoli, non accendere il fendinebbia posteriore, altrimenti i conducenti dei veicoli che seguono potrebbero essere abbagliati, compromettendo la sicurezza della guida.

Regolazione dei fari



Con il pulsante ENGINE START/STOP in posizione "ON", dopo aver acceso gli anabbaglianti, il conducente può regolare l'altezza del fascio luminoso dei proiettori ruotando la manopola di regolazione manuale situata sul lato sinistro del cruscotto.

Aumentare: ruotare la manopola verso l'alto per aumentare l'intensità;

Diminuire: ruotare la manopola verso il basso per diminuire l'intensità.

Posizione della manopola di regolazione	Carico nel bagagliaio	N° di persone a bordo
0	Senza carico	Solo conducente
1	Senza carico	Passeggero anteriore e conducente
2	Senza carico	Conducente e passeggeri su tutti i sedili posteriori
3	Senza carico	Conducente e passeggeri in tutti i sedili
4	Pieno carico	Conducente e passeggeri in tutti i sedili
5	Pieno carico	Passeggero anteriore e conducente
6	Pieno carico	Solo conducente

NOTA

La regolazione dei fari riguarda solo gli anabbaglianti e non gli abbaglianti.

Funzione Follow-me-home

Questa funzione offre ai passeggeri la comodità di lasciare il veicolo al buio.

1. Impostare il pulsante ENGINE START/STOP dalla posizione "ACC" o 'ON' alla posizione "OFF";
2. Tirare l'interruttore combinato delle luci verso il piano del volante entro 60 secondi. Gli anabbaglianti rimarranno accesi per un certo periodo di tempo.

Al termine di questo intervallo, gli anabbaglianti si spegneranno automaticamente.

Impostazione delle luci Follow-me-home

Questa funzione può essere impostata tramite il sistema MP5, con le seguenti opzioni per il ritardo dell'illuminazione: "15s", "30s", "45s" o "60s".

Funzione di ritardo dell'accensione delle luci

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ON" e gli anabbaglianti, gli abbaglianti, i fendinebbia anteriori o posteriori sono accesi, impostare il pulsante ENGINE START/STOP in posizione "OFF". Gli anabbaglianti, gli abbaglianti, i fendinebbia anteriori o posteriori rimarranno accesi per 5 minuti e poi si spegneranno automaticamente. Se le luci non si spengono quando si esce dal veicolo, premere il pulsante di blocco sul telecomando quando tutte le porte sono chiuse. I fari si spegneranno automaticamente.



Se il motore non deve essere avviato per un lungo periodo, non accendere le luci, in modo da evitare che la batteria si scarichi.

Luce del bagagliaio

Quando si apre il portellone posteriore, si accende la luce posteriore situata nella parte centrale superiore del bagagliaio. Quando si chiude il portellone posteriore, questa luce si spegne.

Plafoniera anteriore



Premere l'alloggiamento della lampada interna anteriore per accenderla e premerlo nuovamente per spegnerla.

AVVISO

Le luci interne anteriori funzionano sempre, purché la batteria sia carica, indipendentemente dalla posizione del pulsante ENGINE START/STOP. Quando non vengono utilizzate, le luci interne anteriori devono essere spente tempestivamente per evitare che la batteria si scarichi.

Luci interne a risparmio energetico

Le luci interne si spegneranno automaticamente entro 5 minuti dopo che il pulsante ENGINE START/STOP è stato portato in posizione "OFF". Per riaccendere le luci interne, è sufficiente portare il pulsante ENGINE START/STOP in posizione "ON".

Luci diurne

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ON", il motore si avvia e le luci diurne si accendono.

Questo aumenta la sicurezza di guida e conferisce anche un tocco di stile.

Quando il motore viene spento, le luci diurne si spengono automaticamente.

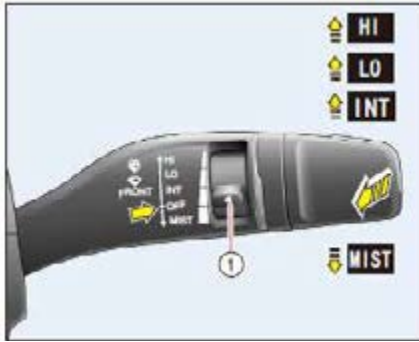
Tergicristallo e lavacristallo

Il tergicristallo e il lavacristallo possono funzionare solo quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ON".

AVVISO

- Se il tergicristallo non funziona a causa della neve o del ghiaccio, non accenderlo in questo momento. Accendere il riscaldatore del parabrezza per riscaldare il parabrezza e rimuovere la neve o il ghiaccio sul braccio del tergicristallo e intorno ad esso prima di accendere il tergicristallo.
- Dopo aver pulito il veicolo nell'autolavaggio automatico, se sul parabrezza sono presenti macchie rimosse dal tergicristallo, potrebbero trattarsi di cera o altri residui. Dopo aver lavato il veicolo nell'autolavaggio automatico, pulire il parabrezza con liquido lavavetri.
- Non azionare il tergicristallo quando il parabrezza è asciutto, poiché la pulizia senza acqua danneggia la spazzola del tergicristallo. Inoltre, lo sporco sul parabrezza potrebbe graffiarlo, pertanto è necessario spruzzarlo con acqua prima di pulirlo.

Deviatore combinato del tergicristallo e lavacristallo

**OFF** Stop.**INT** Tergitura intermittente.**LO** Tergitura a bassa velocità.**HI** Tergitura ad alta velocità.**MIST** Tergitura singola.

① Leva di regolazione dell'intervallo di tergitura intermittente

Sollevare il commutatore combinato verso il piano del volante per attivare il lavacristallo e spruzzare il liquido lavavetri.

Tergicristallo anteriore

Quando il commutatore combinato si trova in questa posizione **OFF**, il tergicristallo e il lavacristallo non funzionano. Portare il commutatore combinato nella posizione **INT**, in parallelo al piano del volante: il tergicristallo funzionerà in modalità intermittente. Se la leva di regolazione ① viene spinta verso l'alto, l'intervallo di tergitura intermittente si accorcerà; se viene spinta verso il basso, l'intervallo aumenterà. Quando il commutatore combinato viene spostato verso l'alto, parallelo al piano del volante, nella posizione **LO**, il tergicristallo funzionerà a bassa velocità. Quando il commutatore combinato viene spostato verso l'alto, parallelo al piano del volante, nella posizione **HI**, il tergicristallo funzionerà ad alta velocità.

Quando il commutatore combinato è in posizione **OFF**, se viene spinto verso il basso, parallelo al piano del volante, fino alla posizione **MIST**, il tergicristallo effettuerà un ciclo singolo e poi tornerà automaticamente alla posizione originale.

Lavacristallo anteriore

Sollevare l'interruttore combinato verso il piano del volante fino a quando il liquido lavavetri richiesto viene spruzzato sul parabrezza. Quindi il tergicristallo anteriore funziona in modo continuo per 2 o 3 cicli, quindi ritorna automaticamente alla posizione originale.

⚠ AVVERTENZA

Quando la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C, se il liquido lavavetri viene spruzzato sul parabrezza, potrebbe congelarsi sul parabrezza, causando una visione offuscata e compromettendo la sicurezza di guida; se è necessario pulire il parabrezza, farlo a bassa velocità o a veicolo fermo.

👁 AVVISO

- Quando il tetto apribile è aperto, non azionare il lavacristallo, altrimenti il liquido potrebbe essere spruzzato sul parabrezza e poi schizzare all'interno del veicolo.
- Non mantenere il lavacristallo in funzione continuamente per più di 4 secondi.
- Se nel serbatoio non è presente liquido lavacristallo, non azionare il sistema.
- In inverno utilizzare sempre liquido lavacristallo antigelo. L'aggiunta di semplice acqua non è consentita, poiché potrebbe gelare e danneggiare il meccanismo del lavacristallo.

2. Guida sicura

Avvertenze sulla guida.....	66
Mantenere il veicolo in buone condizioni.....	66
Mantenere la postura corretta durante la guida.....	66
Precauzioni per la guida.....	67
Buon senso e abilità di guida.....	68
Descrizione dell'abitacolo.....	76
Comandi al volante.....	78
Clacson.....	78
Pulsanti al volante.....	78
Quadro strumenti.....	80
Spie di avvertimento e indicatore.....	85
Segnali acustici e messaggi di promemoria*.....	91
Avviamento e cambio marce.....	93
Descrizione.....	93
Avviamento e arresto del motore.....	94

Cambio a doppia frizione (DCT)*.....	97
Cambio manuale (MT)*.....	99
Freno e assistenza alla frenata.....	101
Freno di stazionamento elettrico (EPB).....	103
Funzione AUTO HOLD*.....	105
Sistema antibloccaggio (ABS).....	106
Ripartizione elettronica della forza frenante (EBD).....	106
Assistenza alla frenata (BA).....	106
Sistema di priorità del freno (BOS).....	107
Controllo elettronico della stabilità (ESC).....	107
Assistenza idraulica alla frenata (HBA).....	108
Servofreno idraulico (HBB).....	108
Assistenza alla partenza in salita (HHC).....	109
Sistema di controllo della trazione (TCS).....	109
Sistema di servosterzo elettrico (EPS).....	110
Sistema di servosterzo elettrico (EPS).....	110

Cruise control.....	111
Cruise control.....	111
DDS.....	113
Assistenza al parcheggio.....	114
Radar di retromarcia*.....	114
Telecamera posteriore*.....	116
Sistema di visione panoramica (AVM)*.....	118
Sistema antifurto.....	122
Descrizione generale.....	122
Funzione antifurto del veicolo.....	122
Rifornimento.....	123
Rifornimento.....	123

Questa sezione illustra principalmente informazioni importanti, nozioni fondamentali sul funzionamento, raccomandazioni e precauzioni di sicurezza per una guida sicura. Per la sicurezza vostra e dei passeggeri, vi preghiamo di leggere attentamente e di seguire le norme pertinenti.

Mantenere il veicolo in buone condizioni

I guasti al veicolo compromettono gravemente la sicurezza alla guida: per garantirla, i conducenti devono rivolgersi a un concessionario autorizzato per la manutenzione programmata secondo le disposizioni del presente manuale ed eseguire sempre la manutenzione ordinaria prima di mettersi alla guida.

Mantenere la postura corretta durante la guida

Postura corretta di guida

Una postura corretta alla guida può ridurre l'affaticamento e garantire una guida sicura.

Per la sicurezza di tutti i passeggeri, il conducente deve eseguire le seguenti operazioni prima di mettersi alla guida:

1. Spostare il sedile avanti e indietro fino a raggiungere una posizione adeguata, in modo che il pedale dell'acceleratore e quello del freno possano essere premuti completamente quando l'articolazione del ginocchio è leggermente piegata;
2. Regolare lo schienale del sedile ad un'angolazione adeguata, in modo che la schiena del conducente possa adattarsi completamente allo schienale;

3. Regolare il volante in modo che il torace del conducente sia il più lontano possibile dal volante. Assicurarsi che il punto più alto del volante possa essere raggiunto anche con l'articolazione del gomito leggermente piegata;
4. Regolare gli specchietti retrovisori in posizioni adeguate;
5. Allacciare correttamente la cintura di sicurezza.

Postura corretta per il passeggero anteriore

Per una guida sicura, il passeggero anteriore deve seguire queste istruzioni:

1. Regolare il sedile in modo che vi sia una distanza sufficiente tra il passeggero anteriore e il cruscotto, in modo che l'airbag possa fornire la massima protezione in caso di attivazione.
2. Regolare lo schienale in posizione quasi verticale in modo che la schiena del passeggero anteriore sia adeguatamente sostenuta.
3. Allacciare correttamente la cintura di sicurezza.
4. Posizionare i piedi nell'apposito spazio davanti al sedile del passeggero anteriore.

Postura corretta per i passeggeri posteriori

Per una guida sicura, i passeggeri posteriori devono osservare quanto segue:

1. Regolare i poggiatesta in modo che la loro parte centrale sia allineata con la parte centrale delle orecchie dei passeggeri posteriori e che la parte posteriore della testa di questi sia il più vicino possibile ai poggiatesta;
2. Mantenere una postura corretta e appoggiarsi allo schienale del sedile;
3. Appoggiare i piedi sul pavimento nel vano piedi davanti ai sedili posteriori;
4. Allacciare correttamente la cintura di sicurezza.
5. Per garantire la sicurezza dei bambini, è necessario adottare misure di protezione adeguate in conformità con le normative vigenti.

Trasporto sicuro degli animali domestici

Se nel veicolo sono presenti animali domestici, prestare attenzione a quanto segue:

1. Durante la guida, non giocare con loro. In caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti gravi;
2. Assicurarsi che gli animali domestici siano sempre adeguatamente fissati durante la guida, ad esempio utilizzando un trasportino; in caso contrario, potrebbero interferire con il controllo del veicolo da parte del conducente, causando incidenti gravi;
3. In caso di incidenti, curve improvvise o frenate di emergenza, gli animali domestici non assicurati potrebbero essere sbalzati all'interno del veicolo, causando lesioni personali;
4. Non lasciare gli animali domestici incustoditi nel veicolo, poiché potrebbero premere accidentalmente gli interruttori per attivare i dispositivi di bordo, causando gravi incidenti e potrebbero anche morire per soffocamento in un veicolo chiuso ermeticamente.

Carichi



AVVISO

Poiché i carichi e la loro distribuzione modificano ovviamente le caratteristiche di guida del veicolo, è necessario regolare la modalità di guida di conseguenza per garantire stabilità. Soprattutto in caso di carichi pesanti, assicurarsi di ridurre adeguatamente la velocità del veicolo.

Precauzioni per la guida

- evitare accelerazioni o frenate brusche;
- curve strette;
- svolte improvvise o cambi di corsia improvvisi.
- di avvicinarsi troppo al veicolo che precede.
- l'affaticamento del conducente: evitare di guidare quando la capacità di reazione diminuisce. Ad esempio, l'assunzione di medicinali che rendono letargici, bevande alcoliche e droghe indebolisce la capacità di reazione delle persone, causando gravi incidenti.

Attenzione: guidare il veicolo in base alle condizioni specifiche delle strade e del tempo (ad esempio, vento forte, polvere, temporali, bufere di neve, guadi, zone montuose, ecc.) per garantire una guida sicura e confortevole. Il conducente deve padroneggiare le tecniche di guida del veicolo in ambienti specifici.



AVVERTENZA

- Non lasciatevi distrarre da fattori esterni durante la guida, ad esempio fumare, mangiare, parlare con i passeggeri o rispondere al telefono.
- Non guidate il veicolo quando le vostre capacità di reazione sono ridotte. Ad esempio, l'assunzione di farmaci che provocano letargia, bevande alcoliche e droghe indebolisce le capacità di reazione delle persone, causando gravi incidenti. (L'Organizzazione Mondiale della Sanità ha elencato sette categorie principali di farmaci che possono influire sulla sicurezza alla guida e ha proposto di vietare la guida dopo l'assunzione di uno qualsiasi di questi farmaci, compresi i farmaci ipnotici che hanno un impatto sul sistema nervoso, i farmaci che causano nausea e vomito o allergie, i farmaci analgesici, gli stimolanti, i farmaci per il trattamento dell'epilessia, i farmaci antipertensivi e i farmaci ipoglicemici).
- Rispettare rigorosamente le norme del codice della strada e i limiti di velocità dei veicoli.
- Prestare attenzione alla velocità in ogni momento e adattarla sempre alle condizioni della strada, al flusso del traffico e alle condizioni meteorologiche.
- Quando il veicolo è in marcia, evitare di investire paglia, erbacce, ecc. per evitare che si impiglino vicino al tubo di scarico del veicolo, con il rischio di provocare incendi.

Buon senso e abilità di guida

Uso ottimale del veicolo

1. Eseguire la manutenzione del veicolo in modo tempestivo per mantenerlo in buone condizioni di funzionamento. Filtri dell'aria sporchi, olio, filtri dell'olio, candele, ecc. riducono le prestazioni del motore e aumentano i consumi. Per prolungare la durata di tutti i componenti e ridurre i costi di esercizio, è necessaria una manutenzione regolare. Se il veicolo viene utilizzato spesso in condizioni gravose, assicurarsi di ridurre il chilometraggio e l'intervallo tra gli interventi di manutenzione;
2. Mantenere la corretta pressione degli pneumatici. Una pressione insufficiente provoca un'usura anomala e un aumento del consumo di carburante;
3. Assicurarsi di avere un corretto allineamento delle ruote. In caso contrario, gli pneumatici si consumeranno rapidamente e il carico sul motore aumenterà, causando spreco di carburante;
4. Non collocare oggetti non necessari nel veicolo. Un carico eccessivo aumenta il lavoro del motore e di conseguenza i consumi.
5. Accelerare lentamente e con gradualità, evitando partenze brusche.
6. Evitare, per quanto possibile, di guidare in zone con traffico intenso o in coda, per prevenire continui cicli di accelerazione e frenata che comportano spreco di carburante;

7. Evitare parcheggi e frenate non necessari e mantenere una velocità costante. Rispettare i semafori può ridurre al minimo le soste. In alternativa, scegliere percorsi privi di semafori. Mantenere una distanza di sicurezza dagli altri veicoli per evitare frenate di emergenza, riducendo così anche l'usura dei freni.
8. Non tenere il piede appoggiato sul pedale del freno, per evitare usura prematura e surriscaldamento delle pastiglie, oltre che uno spreco di carburante;
9. In caso di raffiche laterali, procedere a bassa velocità per mantenere il controllo del veicolo;
10. Durante la guida, mantenere una traiettoria corretta ed evitare che oggetti appuntiti o marciapiedi sfiorino i fianchi degli pneumatici. In caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti come lo scoppio di uno pneumatico.
11. Evitare urti contro i marciapiedi durante la guida. Ridurre la velocità quando si percorrono strade sconnesse.
12. Evitare che il telaio si sporchi di fango o detriti, per impedire l'aumento del peso del veicolo e per prevenire la corrosione.
13. Durante il lavaggio del veicolo o dopo aver attraversato acqua profonda, i freni potrebbero bagnarsi. Procedere a bassa velocità dopo la partenza. Quando le condizioni di sicurezza lo consentono, premere leggermente il pedale del freno più volte per asciugare rapidamente i freni. Guidare con prudenza. Se i freni continuano a non funzionare correttamente, fermarsi in condizioni di sicurezza e contattare un concessionario autorizzato.

AVVISO

- Prima di iniziare a guidare, assicurarsi che il freno di stazionamento sia completamente rilasciato.
- Non tenere il piede appoggiato sul pedale del freno durante la guida. In caso contrario, il pedale potrebbe essere premuto inconsciamente, causando surriscaldamento delle pastiglie, usura inutile e spreco di carburante.
- Quando si affronta una lunga e ripida discesa, ridurre la velocità del veicolo e portare la leva del cambio su una marcia inferiore. Un uso eccessivo dei freni può provocare il surriscaldamento e comprometterne il corretto funzionamento.
- Durante la guida su strade scivolose, prestare attenzione ad accelerazione, cambi marcia e frenate. Un'accelerazione improvvisa o l'uso del freno motore possono provocare slittamenti.
- Evitare tratti stradali allagati, per prevenire il rischio di bagnare i freni.

Catalizzatore a tre vie

Il catalizzatore a tre vie è un dispositivo di controllo delle emissioni presente nel sistema di scarico. I gas di scarico vengono bruciati ad alta temperatura all'interno del catalizzatore a tre vie, contribuendo a ridurre le emissioni nocive.

⚠ AVVERTENZA

- Poiché i componenti e i gas di scarico del sistema di scarico diventano molto caldi, tenere persone, animali e materiali infiammabili lontano da essi.
- Non parcheggiare il veicolo su superfici che contengono materiali infiammabili, come fieno, carta o foglie secche: potrebbero incendiarsi provocando un incendio.
- Evitare di guidare spesso con poco carburante. Se il veicolo continua a funzionare con carburante insufficiente, l'alimentazione al motore può diventare intermittente e irregolare, causando danni al catalizzatore a tre vie.
- Durante il riscaldamento del motore, non lasciarlo al minimo a un regime elevato.
- Non avviare il motore spingendo o trainando il veicolo.

Gas di scarico (monossido di carbonio)

Non far funzionare il motore per lungo tempo in un luogo chiuso, ad esempio in un garage. Quando il veicolo è fermo, nessuno deve rimanere a bordo con il motore acceso per un periodo prolungato, né con il riscaldamento o il climatizzatore attivi. Durante la guida, chiudere bene il portellone del bagagliaio: in caso contrario, i gas di scarico potrebbero entrare nell'abitacolo.

Nei seguenti casi, rivolgersi a un concessionario autorizzato per un controllo:

1. Si sospetta che i gas di scarico siano entrati nell'abitacolo;
2. Si avvertono rumori anomali provenienti dal sistema di scarico;
3. Il sistema di scarico, la parte inferiore del veicolo o il retro del veicolo hanno subito danni in un incidente.

⚠ AVVERTENZA

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore che, se inalato in grandi quantità, può causare perdita di coscienza e persino la morte.

Guida con pioggia

Quando piove, la visibilità diminuisce, i vetri si appannano e la strada diventa scivolosa: guidare con prudenza. Un forte acquazzone può ridurre ulteriormente la visibilità. Accendere fari, fendinebbia e luci di emergenza durante la guida. Se i freni si bagnano, la loro efficienza diminuisce: mantenere una maggiore distanza di sicurezza dagli altri veicoli e ridurre la velocità quando si guida sotto la pioggia. Non guidare ad alta velocità nelle giornate piovose, poiché più aumenta la velocità del veicolo, maggiore è il rischio di acquaplaning.

👁 AVVISO

Se sulla strada sono presenti tratti allagati, esiste il rischio di acquaplaning. La frenata d'emergenza, un'accelerazione brusca o sterzate repentine possono causare lo slittamento degli pneumatici e ridurre la manovrabilità del veicolo, aumentando il rischio di incidenti.

Guado

Se è necessario attraversare un tratto di strada allagato, prestare attenzione ai seguenti punti:

1. Prima del guado, stimare correttamente o verificare la profondità dell'acqua e gli eventuali pericoli nascosti. Non attraversare zone allagate di cui non si conoscono le condizioni.
2. Impostare la leva del cambio su una marcia bassa. Evitare regimi motore elevati.
3. Scegliere un tratto pianeggiante e procedere lentamente e con costanza, a una velocità pari al passo d'uomo.
4. Durante il guado, non fermarsi a metà né lasciare che il motore si spenga.
5. Dopo il guado, premere delicatamente il pedale del freno più volte per asciugare i freni e ripristinare l'efficienza di frenata.
6. Rimuovere subito il fango dal battistrada degli pneumatici dopo aver attraversato l'acqua.
7. Non attraversare rapidamente una zona allagata accelerando bruscamente. Si formerebbe un'onda davanti al veicolo che potrebbe far entrare acqua nel condotto di aspirazione, causando gravi danni al motore.
8. Non aprire alcuna porta durante il guado per evitare l'ingresso di acqua nell'abitacolo.
9. Durante il guado, non tentare di riavviare il motore se si spegne, per evitare danni irreversibili al propulsore.

Guida in inverno

1. Con l'arrivo dell'inverno, rivolgersi a un concessionario autorizzato per la protezione invernale e la manutenzione del veicolo.
2. Utilizzare olio motore, liquido di raffreddamento e liquido lavacrystallo adatti alle basse temperature.
3. Usare pneumatici da neve quando necessario.
4. Si consiglia di portare con sé alcuni strumenti di emergenza, come una spazzola da neve e un raschietto per il ghiaccio.
5. Non forzare l'apertura di porte, finestrini o tetto apribile se congelati, né muovere i tergicristalli bloccati dal ghiaccio; sciogliere le parti congelate con acqua tiepida e asciugare immediatamente per evitare un nuovo congelamento.
6. Se necessario, rimuovere la neve dalla presa d'aria sotto il parabrezza.
7. Controllare ed eliminare ghiaccio e neve che possono accumularsi su parabrezza anteriore e posteriore, luci esterne, tetto, telaio, pneumatici o freni.
8. Rimuovere neve o fango dalle suole delle scarpe prima di salire nel veicolo.
9. Avviare il motore con gradualità, accelerare lentamente e mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo che precede. Evitare accelerazioni brusche, frenate d'emergenza e sterzate improvvise, e non attivare il cruise control.

Guida in galleria

Gli occhi umani hanno bisogno di un certo tempo per adattarsi quando la luce ambientale si oscura o si illumina improvvisamente. Prestare attenzione ai seguenti punti durante la guida in galleria:

1. Rallentare e mantenere una distanza di sicurezza dai veicoli che precedono.
2. Osservare con attenzione i segnali stradali o i pannelli informativi.
3. Accendere i fari in anticipo e non utilizzare il clacson.

Tecniche di frenata

• Precauzioni per la frenata

Dopo aver frenato, togliere il piede dal pedale del freno. Non premere contemporaneamente il pedale del freno e dell'acceleratore durante la guida. Quando il sistema frenante ha applicato una forte forza di frenata, continuare a guidare per una breve distanza per favorire il raffreddamento dei freni grazie al flusso d'aria, anziché arrestare immediatamente il veicolo.

Durante la guida, è severamente vietato spegnere il motore. In caso contrario, il servofreno non funzionerà e sarà necessaria una forza molto maggiore per premere il pedale del freno, con grave rischio per la sicurezza.

Quando l'ABS funziona correttamente, si può avvertire una leggera vibrazione del pedale del freno. In questo caso, continuare a premere il pedale fino in fondo, senza rilasciarlo.

Durante una frenata di emergenza, premere il pedale del freno fino in fondo nel minor tempo possibile e con la massima forza.

• Frenata in discesa

Durante la guida in discesa, non mantenere premuto il pedale del freno in modo continuo. In caso contrario, i freni si surriscaldano e l'efficienza frenante diminuisce. Su discese lunghe, nei modelli con cambio manuale, selezionare una marcia bassa per sfruttare il freno motore. Non premere leggermente e continuamente il pedale del freno (frenata modulata). Ciò può provocare una riduzione dell'efficienza del servofreno a depressione, compromettendo la capacità di frenata.

• Frenata su strade bagnate e scivolose

Durante la guida sotto forte pioggia senza utilizzare i freni per un lungo periodo, la risposta alla prima frenata potrebbe essere ritardata a causa dell'acqua sui freni.

La risposta può essere ritardata anche dopo il lavaggio del veicolo o dopo avere attraversato tratti di acqua profonda.

Poiché le distanze di arresto aumentano sulle strade scivolose, mantenere una distanza più ampia dal veicolo che precede.

Dopo il lavaggio del veicolo o la guida su strade bagnate, premere leggermente il pedale del freno alcune volte, quando il traffico lo consente, per aumentare la temperatura dei dischi e asciugare i freni, ripristinando così la forza frenante.

• Frenata su strade trattate con sale antigelo

Durante la guida su strade salate, può formarsi uno strato di sale sui dischi e sulle pastiglie dei freni, causando un notevole aumento della distanza di frenata. Attenersi ai seguenti consigli:

1. Se non si mette in pericolo altri utenti della strada, frenare a intervalli regolari per evitare l'accumulo di sale.
2. Alla fine di un tratto o prima di iniziare il successivo, premere con attenzione il pedale del freno.
3. Mantenere una distanza maggiore dal veicolo che precede.

• Frenata con pastiglie dei freni nuove

Per ottenere la massima efficienza frenante dopo la sostituzione delle pastiglie e dei dischi, è necessario un periodo di rodaggio. Durante le prime fasi di utilizzo, sarà necessaria una forza maggiore sul pedale del freno per ottenere una buona capacità di frenata.

Rodaggio

Precauzioni per il rodaggio

Per prolungare la durata del veicolo, è necessario effettuare il rodaggio nelle prime fasi di utilizzo di un veicolo nuovo.

1. Il rodaggio deve avere una durata di 1500 km.
2. Scegliere strade in buone condizioni e guidare con carichi leggeri.
3. Avviare il motore e utilizzare il veicolo con delicatezza, mantenendo una velocità moderata che non superi l'80% della velocità massima e un regime motore contenuto. Evitare di mantenere una velocità costante per lunghi periodi.
4. Non premere il pedale dell'acceleratore fino in fondo per accelerazioni improvvise.
5. Evitare frenate di emergenza nei primi 300 km.
6. Attenersi scrupolosamente alle procedure operative, prestare attenzione durante la manutenzione ordinaria del veicolo e monitorare eventuali variazioni di rumori o temperature dei vari componenti durante il funzionamento.

Rivolgersi a un concessionario autorizzato per il primo intervento di manutenzione entro 3 mesi o 5000 km (a seconda di quale condizione si verifichi per prima), in modo da ottenere subito i requisiti per la garanzia.

Rodaggio del motore

Una volta effettuato il rodaggio del motore secondo le specifiche, la sua durata può essere prolungata e il consumo di carburante ridotto. Un motore nuovo deve essere rodato per 1500 km. Durante il periodo di rodaggio occorre attenersi ai seguenti punti:

1. Evitare di far funzionare il motore ad alta velocità e non consentire mai che il regime superi 4000 giri/min.
2. Non trainare altri veicoli.

Dopo i 1500 km, la velocità del motore e del veicolo può essere aumentata gradualmente fino ai limiti consentiti.

Nelle fasi iniziali del rodaggio, l'attrito interno del motore è molto maggiore rispetto a dopo il completamento del rodaggio, e il consumo di olio può risultare superiore al normale. È necessario controllare regolarmente il livello dell'olio motore.

Tutte le parti mobili del motore possono raggiungere la miglior condizione di accoppiamento solo dopo il rodaggio.

AVVISO

Se il motore o qualsiasi componente del sistema di trasmissione vengono sostituiti, è necessario seguire nuovamente le precauzioni per il rodaggio.

Rodaggio di pneumatici e pastiglie dei freni

Guidare a velocità moderata nei primi 500 km per consentire il rodaggio dei nuovi pneumatici. Nei primi 300 km, le nuove pastiglie e i nuovi dischi dei freni non raggiungono ancora la migliore condizione di attrito. Evitare frenate di emergenza, mantenere una distanza di sicurezza e premere il pedale del freno con gradualità per ottenere il miglior stato di rodaggio.

AVVISO

- Poiché gli pneumatici e le pastiglie dei freni nuovi, non ancora rodati, non garantiscono la massima aderenza e il miglior attrito, guidare con prudenza nei primi 500 km per evitare incidenti.
- Anche dopo la sostituzione con pneumatici e pastiglie dei freni nuovi è necessario effettuare il rodaggio.
- Durante la guida, mantenere una distanza di sicurezza dagli altri veicoli per evitare frenate di emergenza. In questa fase, infatti, l'aderenza e l'attrito di pneumatici e pastiglie non ancora rodati sono insufficienti, aumentando il rischio di incidenti.

Guida in condizioni di freddo intenso

In condizioni di freddo intenso, oltre ai requisiti già indicati per la guida in inverno, prestare attenzione ai seguenti punti:

- Garantire che la batteria sia in buone condizioni.
- Poiché la potenza di avviamento fornita dalla batteria a basse temperature è inferiore rispetto alle temperature normali, prima dell'arrivo dell'inverno è consigliabile far controllare la batteria presso un concessionario autorizzato o ricaricarla/sostituirla se necessario.
- Se il veicolo deve rimanere parcheggiato in un ambiente estremamente freddo per diversi giorni o più, rimuovere la batteria e conservarla in un ambiente a temperatura normale per evitare il congelamento.
- In condizioni di freddo intenso, si consiglia di parcheggiare il veicolo in un garage o in un luogo riparato da vento, pioggia e neve, oppure di coprirlo con teli o coperte pesanti per evitare la sotto tensione della batteria e riduzioni delle capacità di avviamento a freddo.
- A temperature estremamente basse (ad esempio inferiori a -30 °C), se il motore fatica ad avviarsi o non si avvia affatto, ciò potrebbe non indicare un guasto del veicolo.
- Se la temperatura ambiente è eccezionalmente bassa, è vietato avviare il motore.

Guida in condizioni di caldo intenso

In condizioni di clima caldo, a causa delle alte temperature ambientali, possono verificarsi facilmente situazioni pericolose come il surriscaldamento del motore o lo scoppio degli pneumatici. Pertanto, prestare attenzione ai seguenti punti:

- Scegliere olio e fluidi (olio motore, liquido di raffreddamento, ecc.) adatti a un ambiente ad alta temperatura.
- Prima di avviare il motore, controllare che la pressione degli pneumatici sia corretta.
- Prima di avviare il motore, verificare che la ventola di raffreddamento funzioni correttamente, che il radiatore non sia ostruito e che il livello del liquido di raffreddamento sia adeguato.
- In base alle esigenze di viaggio, si consiglia di portare con sé alcune forniture di emergenza come un secchio, cavi di avviamento e medicinali contro il colpo di calore.
- Durante la guida, prestare sempre attenzione all'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento. Se la temperatura è troppo alta, fermarsi immediatamente in un luogo sicuro e ombreggiato per consentire al motore di raffreddarsi. È consigliabile aprire il cofano motore per favorire ventilazione e dispersione del calore.

- Dopo aver percorso un certo tratto, è opportuno fermarsi in un luogo fresco per evitare incidenti causati dallo scoppio degli pneumatici dovuto all'eccessivo aumento della pressione e alla temperatura elevata.
- Se la temperatura ambiente è eccezionalmente alta (ad esempio superiore a 45 °C), è vietato avviare il motore, poiché ciò potrebbe provocare l'auto-combustione del veicolo con conseguenti rischi per l'incolumità personale.

Parcheggio in sicurezza

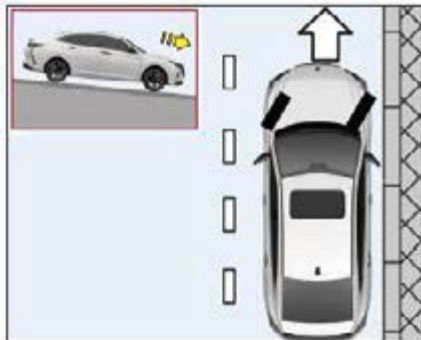
Metodo di parcheggio

Il veicolo deve essere parcheggiato in un'area sicura e pianeggiante.

Un corretto metodo di parcheggio garantisce che il veicolo resti stabile, evitando spostamenti accidentali:

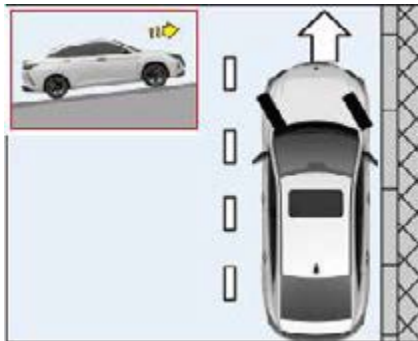
1. Arrestare il veicolo, azionare il freno di stazionamento e verificare che funzioni correttamente.
2. Per i modelli con cambio a doppia frizione (DCT), portare la leva del cambio in posizione "P"; per i modelli con cambio manuale (MT), selezionare la marcia appropriata a seconda delle condizioni del luogo di sosta (pianura: folle; salita: 1ª marcia; discesa: retromarcia).
3. Verificare che tutte le luci e gli altri dispositivi elettrici siano spenti. Controllare che il tetto apribile (se presente) e i finestrini siano chiusi, spegnere il motore, portare con sé la chiave e chiudere tutte le porte.
4. Durante la sosta in pendenza, le ruote anteriori devono essere bloccate con cunei o dispositivi simili quando il veicolo è scarico; quando il veicolo è carico, devono essere bloccate tutte le ruote.
5. Durante la sosta in pendenza, le ruote anteriori devono essere orientate verso il bordo della strada per utilizzare il marciapiede come protezione in caso di slittamento.

Parcheggio in discesa con marciapiede



Ruotare il volante verso il marciapiede e avanzare lentamente finché le ruote anteriori dal lato del marciapiede non lo toccano delicatamente.

Parcheggio in salita con marciapiede

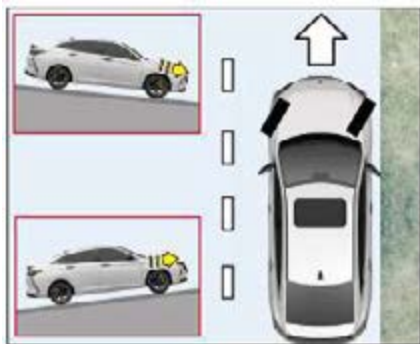


Ruotare il volante in direzione opposta al marciapiede e arretrare lentamente finché le ruote anteriori dal lato del marciapiede non toccano delicatamente il marciapiede.



Non permettere che i marciapiedi sfiorino o graffino i fianchi degli pneumatici.

Parcheggio in pendenza senza marciapiede



Ruotare le ruote anteriori verso il bordo della strada per evitare che il veicolo si sposti verso il centro della carreggiata.

Precauzioni per il parcheggio

⚠ AVVERTENZA

- Non parcheggiare vicino a materiali infiammabili o esplosivi per evitare incendi.
- Durante il parcheggio, azionare sempre il freno di stazionamento e verificare che la spia del sistema frenante  sul quadro strumenti si accenda. Per i veicoli con DCT, portare la leva del cambio in posizione "P".
- Non lasciare il motore acceso e portare con sé la chiave quando si abbandona il veicolo. In caso contrario, chi rimane a bordo potrebbe avviare accidentalmente il motore o attivare dispositivi elettrici, causando gravi incidenti.
- Non lasciare mai bambini o adulti non autosufficienti da soli nel veicolo. Potrebbero verificarsi soffocamento o movimenti involontari del veicolo, con conseguenti gravi rischi.
- Non avviare mai il motore, accendere il climatizzatore o il riscaldamento, né rimanere a lungo nel veicolo quando è parcheggiato. Potrebbe verificarsi un avvelenamento da gas di scarico, con esiti mortali.



⚠ AVVERTENZA

- Non conservare nel veicolo materiali infiammabili o esplosivi come accendini a gas, fiammiferi o bombolette di cera per il cruscotto. Esposizione alla luce solare potrebbe provocarne l'esplosione con conseguente incendio.
- Non lasciare nel veicolo bevande gassate in lattina o bottiglia, birra, alcolici, soprattutto in estate, per evitare esplosioni dovute al calore.
- Non collocare bottiglie di acqua minerale o bicchieri con acqua sul cruscotto, per evitare incendi localizzati causati dalla concentrazione dei raggi solari.
- Non parcheggiare il veicolo su materiali infiammabili come foglie secche o erba secca. Il motore caldo o il tubo di scarico potrebbero incendiarli, provocando un incendio.



- ① Pulsante di chiusura centralizzata (vedere pagina 14)
- ② Comando combinato luci (vedere pagina 68)
- ③ Pulsante del cruise control (vedere pagina 111)
- ④ Quadro strumenti (vedere pagina 80)
- ⑤ Pulsanti di comando del sistema MP5/quadro strumenti (vedere pagina 78)
- ⑥ Comando combinato tergicristalli e lavacristalli (vedere pagina 76)
- ⑦ Bocchetta di aerazione centrale (vedere pagina 54)
- ⑧ Interruttore lampeggiatori di emergenza (hazard) (vedere pagina 126)
- ⑨ Comando del tetto apribile* (vedere pagina 44)
- ⑩ Bocchetta di aerazione laterale
- ⑪ Maniglia interna della porta (vedere pagina 12)
- ⑫ Interruttore alzacristallo elettrico passeggero anteriore
- ⑬ Leva del cambio* (vedere pagina 99)
- ⑭ Interruttore freno di stazionamento elettrico (EPB) (vedere pagina 128)
- ⑮ Schermo LCD touch screen (vedere sezione "Sistema MP5")
- ⑯ Pulsante ENGINE START/STOP (vedere pagina 94)
- ⑰ Volante (vedere pagina 78)
- ⑱ Comando di regolazione degli specchietti retrovisori esterni (vedere pagina 39)
- ⑲ Interruttore alzacristallo elettrico lato conducente (vedere pagina 42), interruttore blocco finestrino passeggero (vedere pagina 42)

Clacson



Tenere premuta una delle 3 posizioni indicate nella figura per azionare il clacson e rilasciarla per interrompere il suono.

Il clacson funziona sempre, purché la batteria sia carica, indipendentemente dalla posizione del pulsante ENGINE START/STOP.

Pulsanti al volante

I pulsanti sul volante applicano la logica del telecomando della smart TV. Se si preme l'interruttore rotondo sul volante, il nome della funzione corrispondente al pulsante verrà visualizzato sul quadro strumenti.

Pulsanti di controllo del sistema MP5 / quadro strumenti



Pulsanti di controllo del quadro strumenti

Premere il pulsante di selezione "☐" ① per passare tra le diverse informazioni di guida, tra cui contachilometri parziale A, contachilometri parziale B, chilometraggio di manutenzione, consumo istantaneo di carburante e autonomia residua.

Premere e tenere premuto il pulsante di selezione "☐" ① per azzerare il contachilometri parziale A o B.

Sistema MP5/pulsanti di controllo chiamate

Premere la parte superiore dell'interruttore rotondo

③ per aumentare il volume;

Premere la parte inferiore dell'interruttore rotondo ③ per diminuire il volume.

In modalità radio, premere il lato sinistro dell'interruttore rotondo ③ per passare alla stazione radio preimpostata precedente; tenere premuto il lato sinistro dell'interruttore rotondo ③ per cercare automaticamente le stazioni nella banda di frequenza bassa; premere il lato destro dell'interruttore rotondo ③ per passare alla stazione radio preimpostata successiva; tenere premuto il lato destro dell'interruttore rotondo ③ per cercare automaticamente le stazioni nella banda di frequenza alta. Una volta trovata la stazione desiderata, il sistema interromperà la ricerca e la radio riprodurrà questa stazione.

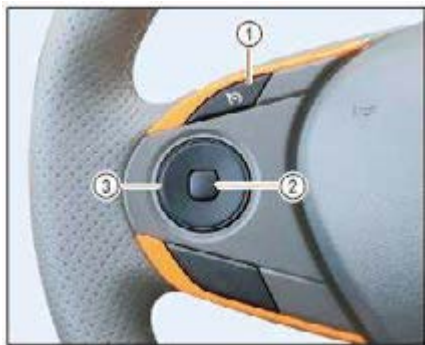
Durante la riproduzione di musica da supporti multimediali come USB, Bluetooth, ecc., premere il lato sinistro dell'interruttore rotondo ③ per riprodurre il brano precedente; premere il lato destro dell'interruttore rotondo ③ per riprodurre il brano successivo.

In caso di chiamata in arrivo, premere il lato destro dell'interruttore rotondo ③; in caso di chiamata in arrivo/chiamata, premere il lato sinistro dell'interruttore rotondo ③ per rifiutare/terminare la chiamata.

Premere il pulsante "📶" ④ per passare da una sorgente audio all'altra.

Premere il pulsante ② per riprodurre o mettere in pausa.

Pulsanti cruise control



Premere il pulsante  ① per attivare il cruise control.

Premere il pulsante ② per disattivare temporaneamente il cruise control.

Premere la parte superiore dell'interruttore rotondo ③ per ripristinare il cruise control o aumentare la velocità di crociera; premere la parte inferiore dell'interruttore rotondo ③ per impostare il cruise control o diminuire la velocità di crociera; premere la parte sinistra dell'interruttore rotondo ③ per disattivare il cruise control.

(Per ulteriori dettagli, vedere pagina 139).

Quadro strumenti

Quadro strumenti



- ① Spia di funzionamento del veicolo, spia di avvertimento (area sinistra)
- ② Spia indicatore di direzione sinistra
- ③ Spia di funzionamento del veicolo, spia di avvertimento (area centrale)
- ④ Tachimetro
- ⑤ Spia indicatore di direzione destro

- ⑥ Spia di funzionamento del veicolo, spia di avvertimento (area destra)
- ⑦ Indicatore livello carburante
- ⑧ Display multifunzione del quadro strumenti
- ⑨ Contagiri
- ⑩ Indicatore temperatura liquido di raffreddamento

Display modalità di guida

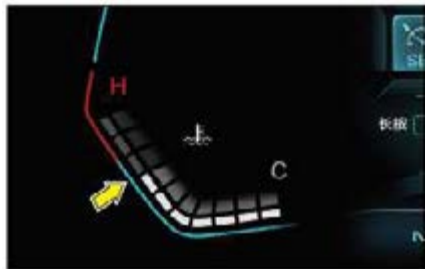
La spia della modalità di guida è visualizzata nell'area ④ ed è possibile passare dalla modalità standard alla modalità sportiva.

Contagiri



Velocità del motore (x1000rpm). Non lasciare che la velocità del motore raggiunga la zona rossa.

Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento



L'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore indica la temperatura del liquido di raffreddamento del motore.

Se la temperatura raggiunge la zona rossa e la spia di avvertimento della temperatura elevata del liquido di raffreddamento del motore  si accende, significa che la temperatura del liquido di raffreddamento è troppo alta. In tal caso, lasciare il motore al minimo per alcuni minuti, quindi spegnere il motore e fermare il veicolo.

Tachimetro



Il tachimetro indica la velocità del veicolo. Si prega di mantenere la velocità consentita dal codice della strada.

L'indicatore del carburante



L'indicatore del carburante indica il livello approssimativo di carburante nel serbatoio. Il triangolo sul lato sinistro dell'indicatore del carburante (come indicato dalla freccia) indica che il bocchettone di rifornimento si trova sul lato sinistro del veicolo. Quando il livello del carburante raggiunge la zona rossa e si accende la spia di livello carburante basso , fare rifornimento il prima possibile.

AVVISO

Non lasciare mai che il serbatoio del carburante si svuoti completamente. Un rifornimento irregolare può causare accensioni irregolari del motore e l'ingresso di carburante incombusto nel sistema di scarico, con conseguente danneggiamento del convertitore catalitico!

Autonomia stimata, consumo istantaneo



Premere il pulsante di selezione “” ① per passare tra le diverse informazioni di guida, tra cui contachilometri parziale A, contachilometri parziale B, chilometraggio di manutenzione, consumo istantaneo di carburante e autonomia.

Tenere premuto il pulsante di selezione “” ① per azzerare il contachilometri parziale B.

Visualizzazione delle informazioni di guida

Informazioni sulla posizione della marcia e chilometraggio totale (DCT)



① Informazioni sulla posizione attuale del cambio: posizione “P”, “R”, “N”, “D1”, “D2”, “D3”, “D4” “D5”, “De”, “M1”, “M2”, “M3”, “M4”, “M5” e “M6”.

② Chilometraggio totale: chilometraggio totale dal momento in cui il veicolo ha lasciato la fabbrica, compreso tra 0 km e 999999 km.



AVVERTENZA

Quando la posizione del cambio visualizzata sull'indicatore di posizione del cambio lampeggia, significa che il cambio a doppia frizione non funziona correttamente. Accostare in modo sicuro e contattare il concessionario autorizzato per un controllo.

Indicatore della velocità del veicolo



Velocità attuale del veicolo (km/h).

Autonomia di guida e consumo istantaneo di carburante



- ① Consumo istantaneo di carburante (L/100 km)
- ② Autonomia di guida (km)

Trip A/B



- ① **Consumo medio di carburante (L/100 km):** il volume di carburante consumato ogni 100 km nel Trip A/B.
- ② **Velocità media del veicolo (km/h):** la velocità media registrata nel Trip A/B.
- ③ **Distanza percorsa nel Trip A/B (km).**
Trip A registra la distanza percorsa da ogni avviamento ed è automaticamente azzerato quando il pulsante ENGINE START/STOP viene portato sulla posizione "OFF".
Trip B registra la distanza percorsa dall'ultimo azzeramento fino a 9999,9 km, e non si azzer automaticamente al raggiungimento del chilometraggio massimo.
Per azzerare il Trip B, premere e tenere premuto il pulsante di commutazione "S".

Informazioni sugli pneumatici (Sistema di monitoraggio pressione – TPMS)



Lo stato della pressione degli pneumatici è visualizzato per tutte e quattro le ruote. Quando uno o più pneumatici hanno una pressione insufficiente, l'icona della ruota corrispondente sul quadro strumenti lampeggia, la dicitura "OK" mostrata nella figura cambia in "!", e si accende la spia di avviso della pressione degli pneumatici  sul quadro strumenti. Per maggiori dettagli, consultare pagina 156 del manuale.

Distanza residua alla prossima revisione



Le informazioni sulla manutenzione includono la distanza rimanente fino alla prossima revisione. I chilometraggi predefiniti per gli intervalli di manutenzione sono impostati come segue: 5000 km per la prima manutenzione, 12500 km per la seconda e 7500 km per le successive. Si raccomanda agli utenti di effettuare regolarmente le ispezioni e la manutenzione in tempo.

Con l'interruttore start-stop in posizione "ON", il chilometraggio di manutenzione, se non superiore a 500 km, verrà visualizzato per 3 secondi (se inferiore a 0 verrà visualizzato un numero negativo) e il simbolo della chiave inglese lampeggerà. Dopo 3 secondi, verrà visualizzata l'interfaccia dello stato del veicolo e il simbolo della chiave inglese rimarrà acceso. Si prega di recarsi presso un concessionario autorizzato per la manutenzione in modo tempestivo.

Visualizzazione dello stato del veicolo

Il display del quadro strumenti mostra le informazioni sullo stato del veicolo in forma testuale, ad esempio: "Cintura di sicurezza del conducente non allacciata".

Avviso porta aperta



Se una o più porte sono aperte, il display del quadro strumenti mostrerà un avviso indicando quali porte non sono chiuse.

(La figura sopra mostra la condizione in cui tutte le porte sono socchiuse).



La visualizzazione dello stato delle porte ha solo una funzione di supporto. In caso di guasti ai componenti elettrici o ai sensori, potrebbe non indicare correttamente lo stato delle porte. Prima di ogni guida, verificare sempre che tutte le porte siano chiuse correttamente.

Regolazione della luminosità

La luminosità della retroilluminazione del quadro strumenti predefinita corrisponde a quella impostata l'ultima volta che il pulsante ENGINE START/STOP è stato portato in posizione "OFF".

La luminosità della retroilluminazione del quadro strumenti può essere regolata tramite il sistema MP5, seguendo il percorso: Impostazioni Display Luminosità retroilluminazione quadro strumenti.

(Per dettagli, vedere il sistema MP5 nel Capitolo 5)

Spie di avvertimento e indicatore

-  Spia di guasto ABS (vedere pagina 86)
-  Spia di avvertimento del sistema frenante (vedere pagina 86)
-  Spia di avvertimento guasto batteria (vedere pagina 87)
-  Spia di avvertimento guasto EPS (vedere pagina 87)
-  Spia di avvertimento pressione olio (vedere pagina 87)
-  Spia di avvertimento temperatura elevata del liquido di raffreddamento motore (vedere pagina 88)
-  Spia di avvertimento cintura di sicurezza (vedere pagina 88)
-  Spia di livello carburante basso (vedere pagina 88)
-  Spia di guasto SRS (vedere pagina 88)
-  MIL sistema motore (vedere pagina 88)
-  Spia di guasto EPB* (vedere pagina 89)
-  Spia pressione pneumatici (vedere pagina 89)
-  Spia di guasto ESC (vedere pagina 89)

-  Spia indicatore di direzione sinistra (vedere pagina 89)
-  Spia indicatore di direzione destro (vedere pagina 89)
-  Spia indicatore fendinebbia anteriore acceso (vedere pagina 89)
-  Spia indicatore fendinebbia posteriore acceso (vedere pagina 90)
-  Spia indicatore luci di posizione accese (vedere pagina 90)
-  Spia indicatore anabbaglianti accesi (vedere pagina 90)
-  Spia indicatore abbaglianti accesi (vedere pagina 90)
-  Spia di accensione automatica dei fari* (vedere pagina 90)
-  Spia di spegnimento ESC (vedere pagina 90)
-  Spia di accensione EPB* (vedere pagina 90)
-  Spia di stato AUTO HOLD* (vedere pagina 90 per i dettagli).

Ispezione del quadro comandi

Riempire il serbatoio del carburante, chiudere tutte le portiere, azionare il freno di stazionamento, allacciare la cintura di sicurezza e impostare il pulsante ENGINE START/STOP (AVVIO/ARRESTO MOTORE) sulla posizione "ON" (ACCESO), con il freno di stazionamento azionato e il motore non avviato. Le seguenti spie rimarranno sempre accese:



Le seguenti spie di avvertimento e spie luminose rimarranno accese per un breve periodo, quindi si spegneranno:



Avviare il motore e rilasciare il freno di stazionamento. Le spie sopra indicate si spegneranno. Se una qualsiasi delle spie rimane accesa o lampeggiante, consultare le istruzioni relative alle spie di segnalazione o di avvertimento e, in caso di dubbi, contattare immediatamente il concessionario autorizzato.

ABS spia di guasto

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia di guasto ABS si accende e poi si spegne. Ciò indica che l'ABS funziona normalmente. Se la spia di guasto ABS si accende mentre il motore è in funzione o il veicolo è in movimento, l'ABS potrebbe non funzionare correttamente e necessitare di riparazione. Recarsi immediatamente presso un concessionario autorizzato per un controllo.

Se l'ABS è anomalo, la funzione antibloccaggio del sistema frenante non funzionerà, ma le normali funzioni frenanti rimarranno operative (vedere pagina 106 per i dettagli).

Se la spia del sistema frenante e la spia di guasto dell'ABS si accendono quando il freno di stazionamento viene rilasciato con un livello sufficiente di liquido freni, ciò potrebbe indicare che l'ABS non funziona correttamente (vedere pagina 106 per i dettagli).

Spia del sistema frenante

Se la spia del sistema frenante si accende, significa che il freno di stazionamento è inserito, il livello del liquido dei freni è basso o il sistema frenante è difettoso.

Quando il motore è in funzione o il veicolo è in marcia e il freno di stazionamento non è inserito, se la spia del sistema frenante si accende, significa che il livello del liquido dei freni è basso.

Se la spia di avvertimento dell'impianto frenante si accende mentre il veicolo è in marcia, fermare il veicolo rapidamente e in modo sicuro il prima possibile. Spegnerne il motore e controllare il livello del liquido dei freni. Se il livello del liquido dei freni è pari o inferiore al segno MIN sul serbatoio, aggiungere il liquido dei freni secondo necessità (vedere pagina 161 per i dettagli).

Se il liquido dei freni è sufficiente, recarsi presso un concessionario autorizzato per un controllo dell'impianto frenante.

AVVERTENZA

- Se il livello del liquido dei freni è inferiore al segno minimo sul serbatoio, contattare il concessionario autorizzato per far controllare l'impianto frenante prima di mettersi alla guida.
- Se la spia dell'impianto frenante rimane accesa, anche se non si riscontrano altre anomalie, è severamente vietato continuare a guidare il veicolo, poiché ciò potrebbe causare pericoli.
- Se si frena a motore spento o con il livello del liquido dei freni basso, lo spazio di frenata sarà più lungo rispetto alle condizioni normali e sarà necessario premere il pedale del freno con maggiore forza e profondità.



Spia di avvertimento guasto batteria

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia di avvertimento guasto batteria si accende. La spia di avvertimento guasto batteria si spegne dopo l'avvio del motore. Ciò indica che il sistema di ricarica funziona correttamente.

Se la spia di avvertimento guasto batteria si accende mentre il motore è in funzione o il veicolo è in movimento, il sistema di ricarica potrebbe essere difettoso e necessitare di riparazione.

Se la spia di guasto della batteria si accende mentre il veicolo è in movimento, fermare il veicolo in modo sicuro il prima possibile. Spegnerne il motore e controllare la cinghia di trasmissione dell'alternatore. Se la cinghia è allentata, rotta o fuoriuscita, il sistema di ricarica deve essere riparato.

Se la cinghia dell'alternatore sembra normale, ma la spia di guasto della batteria rimane accesa, recarsi immediatamente presso un concessionario autorizzato per far controllare il sistema di ricarica.

AVVISO

Non guidare il veicolo nel caso in cui la cinghia dell'alternatore sia allentata, rotta o mancante.

Spia di guasto EPS

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia di guasto EPS (sistema di servosterzo elettrico) non si accende. La spia di guasto EPS non si accende dopo l'avvio del motore. Ciò indica che l'EPS funziona normalmente.

Se la spia di avvertimento guasto EPS si accende quando il motore è in funzione, l'EPS potrebbe funzionare in modo anomalo e necessitare di riparazione. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per il controllo dell'EPS.

Se la spia di avvertimento guasto EPS si accende quando il motore è in funzione, l'EPS potrebbe non funzionare, ma il veicolo rimane comunque sotto controllo. In questo caso, per azionare il volante è necessaria una forza maggiore, specialmente durante le curve strette e a bassa velocità (vedere pagina 125 per i dettagli).

Spia della pressione dell'olio

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia della pressione dell'olio motore si accende.

La spia della pressione dell'olio motore si spegne dopo l'avvio del motore. Ciò indica che il sensore della pressione dell'olio nel motore funziona normalmente. Se la spia della pressione dell'olio motore si accende o lampeggia quando il motore è in funzione, significa che la pressione dell'olio motore è bassa. Fermare il veicolo in modo sicuro, spegnere il motore e contattare il concessionario autorizzato il prima possibile.

AVVISO

- Il motore subirà gravi danni se si continua a farlo funzionare quando si accende la spia di avvertimento della pressione dell'olio motore.
- La spia della pressione dell'olio motore, da sola, non può indicare un livello dell'olio insufficiente. Controllare il livello dell'olio con l'astina di misurazione. (Per dettagli, vedere pagina 158)

Spia di temperatura elevata del liquido di raffreddamento motore

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia di avvertimento temperatura elevata del liquido di raffreddamento motore non si accende.

Se la spia di temperatura elevata del liquido di raffreddamento motore si accende mentre il veicolo è in marcia, indica che la temperatura del liquido di raffreddamento motore è troppo alta e supera il range normale.

AVVISO

Se la spia di avvertimento della temperatura elevata del liquido di raffreddamento del motore si accende mentre il motore è in funzione, ciò indica una possibile temperatura elevata del liquido di raffreddamento del motore. Lasciare il motore al minimo per alcuni minuti, quindi spegnere il motore e fermare il veicolo. Continuare a guidare il veicolo con il motore surriscaldato può causare gravi danni al motore.



Spia della cintura di sicurezza

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia della cintura di sicurezza si accende. Questa spia rimarrà accesa fino a quando la cintura di sicurezza del conducente non sarà allacciata correttamente.



Spia del livello basso del carburante

Se questa spia si accende, indica che il livello del carburante nel serbatoio è basso e che è necessario fare rifornimento tempestivamente.



Spia di avvertimento guasto SRS

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia di avvertimento guasto SRS rimane accesa per 6 secondi e poi si spegne. Ciò indica che l'SRS funziona normalmente.

Se si verifica una delle seguenti condizioni, l'SRS deve essere immediatamente controllato e riparato da un concessionario autorizzato, altrimenti potrebbe non funzionare correttamente:

- la spia di guasto SRS rimane accesa per circa 6 secondi, lampeggia in modo intermittente, non si accende completamente.
- La spia di avaria del sistema SRS lampeggia in modo intermittente.
- La spia di avaria del sistema SRS non si accende affatto.



Spia MIL del sistema motore

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia MIL del sistema motore si accende. La spia si spegne dopo l'avvio del motore. Ciò indica che l'EMS funziona normalmente.

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia MIL del sistema motore si accende. La spia si spegnerà dopo l'avvio del motore. Ciò indica che l'EMS funziona normalmente.

Se questa spia si accende quando il motore è in funzione, l'EMS potrebbe funzionare in modo anomalo e necessitare di un controllo. Recarsi immediatamente presso un concessionario autorizzato per un controllo.

Quando questa spia si accende, è necessario osservare le seguenti indicazioni per ridurre o evitare potenziali danni all'EMS:

- Evitare velocità superiori a 70 km/h.
- Evitare accelerazioni o frenate brusche.
- Evitare di guidare su pendenze ripide.
- Evitare di trasportare o trainare carichi non necessari.

AVVISO

Se il veicolo continua a essere utilizzato senza che il sistema di controllo motore sia stato adeguatamente riparato, le prestazioni e il risparmio di carburante diminuiranno, e l'EMS potrebbe addirittura danneggiarsi, compromettendo la copertura della garanzia del veicolo.



Spia di guasto EPB

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia di guasto EPB si accende e poi si spegne.

Se l'EPB è difettoso, questa spia rimane accesa e la spia di guasto del sistema frenante potrebbe lampeggiare. Fermare il veicolo in modo sicuro, spegnere il motore e contattare il concessionario autorizzato il prima possibile.



Spia di avvertimento pressione pneumatici

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia di avvertimento pressione pneumatici si accende e poi si spegne. Ciò indica che il TPMS funziona normalmente.

Se questa spia rimane accesa, significa che la pressione in uno o più pneumatici è anomala ed è necessario arrestare il veicolo in modo sicuro il prima possibile per controllare le condizioni degli pneumatici.

Per ulteriori informazioni sulla pressione degli pneumatici, consultare pagina 156.



Spia di avvertimento guasto ESC

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "ON", la spia di avvertimento guasto ESC si accende e poi si spegne. Ciò indica che il sistema ESC funziona normalmente.

Quando l'ESC è in funzione, questa spia lampeggia 3 volte al secondo; quando l'ESC non funziona né presenta guasti, questa spia si spegne.

In condizioni stradali difficili, lo spegnimento manuale dell'ESC provoca l'accensione della spia ESC OFF.

Se l'ESC non viene spento manualmente, la spia di avvertimento guasto ESC rimane accesa, indicando che l'ESC funziona in modo anomalo. Rivolgersi immediatamente al concessionario autorizzato per un controllo. (Vedere pagina 107 per i dettagli).



Spia indicatore di direzione sinistra

Quando l'interruttore combinato dello sterzo viene spostato verso il basso, la spia dell'indicatore di direzione sinistro lampeggerà. Se la spia lampeggia rapidamente o non lampeggia, è possibile che sia bruciata. Rivolgersi al concessionario autorizzato per un controllo.



Spia dell'indicatore di direzione destro

Quando l'interruttore combinato dello sterzo viene spostato verso l'alto, la spia dell'indicatore di direzione destro lampeggerà.

Se la spia lampeggia rapidamente o non lampeggia, è possibile che sia bruciata. Rivolgersi al concessionario autorizzato per un controllo.



Spia di accensione dei fendinebbia posteriori

Quando i fendinebbia posteriori sono accesi, questa spia si accende.



Posizione spia ON

Quando le luci di posizione, la luce ambientale della strumentazione e la retroilluminazione dei pulsanti sono accese, questa spia si accende.



Spia di accensione degli anabbaglianti

Quando gli anabbaglianti sono accesi, questa spia si accende.



Spia di funzionamento degli abbaglianti

Quando gli abbaglianti sono accesi, questa spia si accende.



Spia di accensione automatica dei fari*

Quando la funzione di accensione automatica dei fari (AHO) è attivata, questa spia si accende.



Spia ESC OFF

Se la spia ESC OFF rimane accesa quando il motore è in funzione o il veicolo è in movimento, significa che la funzione ESC del veicolo è disattivata e il conducente deve guidare con prudenza.

Il conducente può attivare o disattivare la funzione ESC tramite il pulsante "ESC OFF" nel menu 'Veicolo' alla voce "Impostazioni" dell'MP5. (Per ulteriori dettagli, consultare la pagina 107).



EPB Spia di accensione

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ON", la spia si accende immediatamente. Se l'EPB non è attivato, la spia si spegnerà dopo alcuni secondi. Se l'EPB è attivato, la spia rimarrà accesa fino al rilascio dell'EPB. Se la spia non si accende, rivolgersi al concessionario autorizzato per un controllo. (Per ulteriori dettagli, vedere pagina 128)

Quando l'EPB è attivato, la spia di accensione EPB si accenderà. Quando la funzione AUTO HOLD è attiva, la spia verde di funzionamento dell'EPB si accenderà.

Segnali acustici e messaggi di promemoria

Segnale acustico di promemoria luci accese (ON)

Quando l'interruttore dei fari è in posizione  o  e il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ACC" o "OFF", se la portiera del conducente è aperta viene emesso un segnale acustico. Questo serve a ricordare al conducente di portare sempre l'interruttore dei fari in posizione  prima di lasciare il veicolo.

Cicalino di avviso porta aperta

Se una porta è aperta e la velocità del veicolo supera i 7 km/h, il cicalino suonerà per ricordare di chiudere correttamente la porta. Quando la velocità del veicolo è inferiore a 3 km/h, il cicalino di avviso porta aperta smetterà di suonare.

Segnalatore acustico di promemoria smart key

Il segnalatore acustico suonerà se si verificano le seguenti operazioni errate:

- Quando l'alimentazione del sistema non è spenta o la smart key è rimasta nel veicolo e la porta è stata bloccata con l'interruttore di richiesta.

Quando il segnalatore acustico suona per dare un promemoria, spegnere l'alimentazione del veicolo, quindi bloccare le porte.

Segnalatore acustico di guasto EPB

Quando l'EPB viene rilasciato senza che il pedale del freno sia premuto, il segnalatore acustico emette un segnale per ricordare al conducente di premere il pedale del freno prima di rilasciare il freno di stazionamento.

Segnalatore acustico cintura di sicurezza conducente

Il cicalino di avviso cintura di sicurezza conducente si attiva quando la velocità del veicolo è superiore a 10 km/h. Il cicalino della strumentazione suona per un massimo di 60 secondi e il display della strumentazione visualizza il messaggio "**Cintura di sicurezza conducente non allacciata**" per 3 secondi. Se la cintura di sicurezza del conducente viene allacciata o la velocità del veicolo è inferiore a 8 km/h, il cicalino smette di suonare.

Promemoria cintura di sicurezza conducente

Se la velocità del veicolo è superiore a 10 km/h e la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata, il display del quadro strumenti visualizzerà il messaggio "**Cintura di sicurezza conducente non allacciata**" per 3 secondi. In questo caso, il conducente deve allacciare la cintura di sicurezza.

Promemoria sistema start/stop motore

Per i modelli con cambio a doppia frizione (DOT), all'avvio del motore, se il pedale del freno non è premuto, il display del quadro strumenti visualizzerà il messaggio "**Premere il pedale del freno all'avvio del motore**" e, in questo momento, il pedale del freno deve essere premuto. Per i modelli con cambio manuale (MT), all'avvio del motore, se il pedale della frizione non è premuto, il display del quadro strumenti visualizzerà il messaggio "**Premere il pedale della frizione all'avvio del motore**" e, in questo momento, il pedale della frizione deve essere premuto.

Per i modelli con cambio a doppia frizione (DOT), all'avvio del motore, se la leva del cambio non è in posizione "P" o "N", il display del quadro strumenti visualizzerà il messaggio "**Avviare il motore in posizione P o N**". In questo caso, impostare prima la leva del cambio su "P" o "N", quindi premere il pedale del freno e avviare il motore.

Per i modelli con cambio a doppia frizione (DOT), quando il pulsante ENGINE START/STOP è impostato sulla posizione "OFF", il display del quadro strumenti visualizzerà il messaggio "**Impostare la leva del cambio in posizione P**". In questo caso, impostare la leva del cambio su "P", quindi spegnere l'alimentazione del veicolo.

Avviso di guasto al sistema di alimentazione*

Quando il sistema di alimentazione a 12 V non funziona, il display del quadro strumenti visualizza il messaggio **"Guasto relè alimentazione"**. In questo caso, recarsi quanto prima presso un concessionario autorizzato per un controllo.

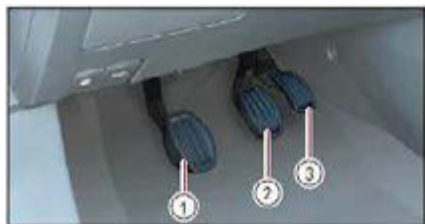
Avviso smart key

Quando il display del quadro strumenti visualizza il messaggio **"Smart key non presente nel veicolo"** o **"Smart key non rilevata"**, verificare che la smart key sia presente nel veicolo o che la sua batteria non sia scarica. Portare con sé la smart key o sostituirla la batteria.

Quando il display del quadro strumenti visualizza il messaggio **"Batteria smart key scarica"**, sostituire tempestivamente la batteria.

Descrizione

Modello con cambio manuale (MT)*



Modello con cambio a doppia frizione (DCT)*



- ① Pedale della frizione
- ② Pedale del freno
- ③ Pedale dell'acceleratore

Controllo del pedale del freno



Se i seguenti intervalli non sono rispettati, contattare un concessionario autorizzato. Corsa libera del pedale del freno, L: 15~20 mm. Forza del pedale: s 500 N.

AVVISO

- Prima di avviare il motore, assicurarsi che tutti i pedali possano essere facilmente premuti fino in fondo in qualsiasi momento e che possano tornare automaticamente nella loro posizione originale.
- Il tappetino deve essere fissato nel vano piedi. Dopo l'installazione, assicurarsi che il tappetino si adatti al tappeto e, allo stesso tempo, assicurarsi che ci sia una certa distanza tra il tappetino e il pedale del freno e l'acceleratore, in modo che non vi sia alcuna interferenza tra il tappetino e i pedali.

AVVERTENZA

- Se il pedale del freno di servizio non torna nella posizione normale, rivolgersi a un concessionario autorizzato per la revisione.
- È severamente vietato indossare scarpe con tacchi alti e pantofole durante la guida, poiché i tacchi delle scarpe con tacchi alti possono impedire al pedale del freno di muoversi fino in fondo, mentre le pantofole possono causare slittamenti quando si preme il pedale del freno, impedendo di applicare tempestivamente la massima forza frenante e causando facilmente incidenti.
- Riporre gli oggetti che possono cadere facilmente, come bottiglie di bevande e lattine con apertura a strappo, nel portabicchieri sulla console. In caso contrario, durante una frenata di emergenza o un urto, potrebbero essere proiettati e scivolare sotto i pedali, ostacolando il funzionamento del pedale del freno e dell'acceleratore e causando gravi incidenti.
- Quando si preme il pedale del freno, se questo è bloccato dal tappetino o da altri oggetti, l'efficacia della frenata del veicolo sarà compromessa, causando gravi incidenti stradali.
- Non riporre oggetti nello spazio per i piedi del conducente. In caso contrario, potrebbero scivolare nella zona dei pedali, ostacolando l'azionamento dei pedali da parte del conducente. In caso di frenata di emergenza o di emergenze, una volta che il conducente non è in grado di azionare il pedale del freno.

Avviamento e arresto del motore

Pulsante ENGINE START/STOP



Il pulsante ENGINE START/STOP si trova sul pannello di controllo centrale del cruscotto.

- Il motore può essere avviato senza utilizzare la chiave.
- Questo pulsante può essere azionato per spegnere il motore e bloccare il volante.
- Questo pulsante può essere azionato per passare da una modalità di alimentazione all'altra.
- Quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ACC" o "ON", la spia arancione su di esso si accende e, quando il motore viene avviato, la spia blu su di esso si accende, per poi spegnersi dopo lo spegnimento dell'alimentazione.

Commutazione della modalità di alimentazione

Se il pedale del freno (DCT) o il pedale della frizione (MT) non sono premuti, lo stato di alimentazione del sistema varia finché si tiene premuto il pulsante ENGINE START/STOP. La modalità di alimentazione commuta tra "OFF" → "ACC" → "ON" (con motore spento) → "OFF". Nelle modalità diverse da "OFF", la spia sul pulsante ENGINE START/STOP si accende di colore arancione.

OFF: alimentazione spenta. ACC: alcuni circuiti accessori, come la radio, sono collegati. ON: il veicolo è alimentato.

AVVISO

- Prima di avviare il motore, assicurarsi che non vi siano dispositivi elettrici (come caricabatterie, videoregistratori digitali, ecc.) collegati alla presa di corrente, altrimenti il motore potrebbe non avviarsi normalmente.
- Se la modalità di alimentazione rimane "ON" per un lungo periodo e il motore non è in funzione, il sistema passerà automaticamente alla modalità ECO per ridurre il consumo energetico della batteria.
- In alcuni casi, potrebbe essere necessario ruotare leggermente il volante per sbloccarlo e cambiare la modalità di alimentazione dopo aver premuto il pulsante ENGINE START/STOP.
- Con il motore in funzione, quando si lascia il veicolo con la chiave intelligente, il motore può continuare a funzionare. Tuttavia, una volta spento, il motore non potrà essere riavviato. La chiave intelligente deve essere conservata dal conducente del veicolo.

Avvio del motore



Quando la chiave intelligente si trova nel raggio d'azione valido del veicolo, per i modelli con cambio DCT, premere il pedale del freno e assicurarsi che la leva del cambio sia in posizione "P" o "N", mentre per i modelli con cambio MT, premere il pedale della frizione e assicurarsi che la leva del cambio sia in posizione neutra. Premere il pulsante ENGINE START/STOP per avviare il motore normalmente. In questo momento, la spia arancione sul pulsante ENGINE START/STOP si accende contemporaneamente.

Per il modello con DCT, quando si preme il pulsante ENGINE START/STOP, se il pedale del freno non è premuto, il display del quadro strumenti mostrerà **"Premere il pedale del freno all'avvio del motore"**; se la leva del cambio non è in posizione "P" o "N", il display del quadro strumenti mostrerà **"Avviare il motore in posizione P o N"**.

Per il modello con MT, quando si preme il pulsante ENGINE START/STOP, se il pedale della frizione non è premuto, il display del quadro strumenti visualizzerà il messaggio **"Premere il pedale della frizione all'avvio del motore"**.

Avvio del motore in modalità emergenza



Quando la batteria della smart key è scarica o quasi scarica, premendo il pulsante ENGINE START/STOP non è possibile avviare il motore. In questo caso, è possibile utilizzare la modalità di emergenza per avviare il motore.

1. Posizionare la smart key al centro del vano portaoggetti del bracciolo, vicino alla parte anteriore del bracciolo, con il lato che raffigura l'icona di una chiave rivolto verso l'alto e l'estremità più grande rivolta verso la parte anteriore del veicolo.
2. Avviare il motore secondo il metodo di avviamento corretto.

In questo caso, sostituire tempestivamente la batteria della smart key.

Avvio di emergenza del motore

Quando il motore si spegne accidentalmente e la modalità di alimentazione è "ON":

- Per il modello con DOT, impostare la leva del cambio su "N", premere il pedale del freno e premere una volta il pulsante ENGINE START/STOP per avviare il motore;
- Per il modello con MT, impostare la leva del cambio in posizione neutra, premere completamente il pedale della frizione e premere una volta il pulsante ENGINE START/STOP per avviare il motore.

Quando il motore si spegne accidentalmente e la modalità di alimentazione è ACC:

- Per il modello con DCT, impostare la leva del cambio su "N", premere il pedale del freno e premere due volte il pulsante ENGINE START/STOP per avviare il motore;
- Per il modello con MT, impostare la leva del cambio in posizione neutra, premere completamente il pedale della frizione e premere due volte il pulsante ENGINE START/STOP per avviare il motore.



AVVERTENZA

Usare questa modalità solo in emergenza.

INOTA

Quando la batteria è troppo scarica per avviare il motore, provare ad avviarlo con la batteria di un altro veicolo utilizzando un cavo di avviamento. (Fare riferimento alla parte inerente l'“Avviamento con cavi” a pagina 194)

AVVERTENZA

- All'avvio del motore, premere il pulsante ENGINE START/STOP e rilasciarlo immediatamente. Non tenerlo premuto a lungo. Se il motore non si avvia, attendere almeno 10 secondi prima di riprovare. In caso contrario, il motorino di avviamento potrebbe danneggiarsi.
- Non tenere il motore acceso a lungo in un luogo poco ventilato o in una stanza chiusa, poiché i gas di scarico contengono sostanze nocive che possono causare coma e persino soffocamento.
- Non lasciare il veicolo incustodito mentre il motore è in funzione.

Arresto del motore

Dopo aver arrestato completamente il veicolo, verificare che la leva del cambio sia in posizione “P” (DCT) o in folle (MT), quindi azionare il freno di stazionamento e premere il pulsante ENGINE START/STOP per spegnere il motore normalmente.

AVVISO

- Per il modello con selettore DCT e senza pomello, se la leva del cambio non è in posizione “P”, il motore può essere spento normalmente, ma l'alimentazione del veicolo non può essere commutata in modalità “OFF” e il display del quadro strumenti visualizzerà il messaggio “Impostare la leva del cambio in posizione P”. A questo punto, è necessario prima impostare la leva del cambio in posizione “P” quindi premere il pulsante ENGINE START/STOP per impostare l'alimentazione del veicolo in modalità “OFF”.
- Dopo lo spegnimento del motore, la ventola di raffreddamento potrebbe continuare a funzionare per qualche istante.
- Dopo un funzionamento con carico pesante, si consiglia di lasciare il motore al minimo per alcuni minuti prima di spegnerlo, in modo che il sistema di raffreddamento possa continuare a funzionare per raffreddare il motore.

Arresto di emergenza del motore

Se il veicolo si guasta e il motore non può essere spento in modo normale o se il motore deve essere spento in caso di emergenza, tenere premuto il pulsante ENGINE START/STOP per più di 2 secondi o premere il pulsante ENGINE START/STOP 3 volte in 2 secondi per spegnere forzatamente il motore. In questo momento, la modalità di alimentazione passa ad “ACC”.

AVVERTENZA

- Quando il veicolo è in marcia, è severamente vietato premere il pulsante ENGINE START/STOP per spegnere il motore! In caso contrario, il veicolo potrebbe diventare incontrollabile, causando incidenti.
- Dopo lo spegnimento del motore, gli airbag non funzionano.
- Dopo lo spegnimento del motore, il servofreno non funziona. È necessario premere con forza il pedale del freno per azionare i freni, il che è molto pericoloso.
- Dopo lo spegnimento del motore, il servosterzo non funziona. È necessario girare con forza il volante, il che è molto pericoloso.

Cambio a doppia frizione (DCT)*



➡ Indica: premere il pedale del freno di servizio e premere il pulsante di sblocco sul lato sinistro della leva del cambio.

➡ Indica: premere il pulsante di sblocco sul lato sinistro della leva del cambio.

➡ Indica: spingere o tirare la leva del cambio.

Dopo aver impostato la leva del cambio nella posizione corrispondente, le informazioni relative alla marcia attuale verranno visualizzate sul display del quadro strumenti.

"P" (parcheggio):

questa posizione viene utilizzata per parcheggiare o avviare il motore. Assicurarsi che il veicolo sia completamente fermo prima di portare la leva del cambio in posizione "P".

"R" (retromarcia):

questa posizione viene utilizzata per la retromarcia. Assicurarsi che il veicolo sia completamente fermo e che il motore sia al minimo prima di impostare la leva del cambio in posizione "R". Quando si imposta la leva del cambio da "P" a "R", assicurarsi di premere il pedale del freno. Dopo aver impostato la leva del cambio in posizione "R", la luce di retromarcia si accenderà automaticamente.

"N" (marcia neutra):

Quando il veicolo deve fermarsi per un breve periodo, portare la leva del cambio in posizione "N". Quando la leva del cambio è in posizione N, la trasmissione non è bloccata. In questo caso, è necessario premere il pedale del freno o azionare il freno di stazionamento.

Se è necessario spostare la leva del cambio da "N" a "R", assicurarsi di premere prima il pedale del freno per arrestare completamente il veicolo prima di effettuare il cambio di marcia.

"D" (marcia avanti):

La leva del cambio viene posizionata in questa posizione quando il veicolo è in movimento in avanti e la trasmissione passerà automaticamente a una marcia superiore o inferiore in base al regime del motore e alla velocità del veicolo.

Avvio e arresto del veicolo

Avvio

1. Prima di avviare il motore, impostare la leva del cambio su "P" o "N";
2. Premere il pedale del freno, impostare contemporaneamente la leva del cambio su "D", rilasciare il freno di stazionamento, quindi rilasciare il pedale del freno e premere lentamente il pedale dell'acceleratore per far avanzare il veicolo.

Arresto

1. Per parcheggiare, premere il pedale del freno;
2. Dopo aver arrestato completamente il veicolo, azionare il freno di stazionamento;
3. Impostare la leva del cambio su "P" e spegnere il motore.

AVVERTENZA

- Durante la guida, è vietato impostare la leva del cambio su "N" e lasciare che il veicolo proceda per inerzia, poiché ciò danneggerebbe gravemente la trasmissione e potrebbe persino causare incidenti.
- Dopo lo spegnimento del motore, è necessario azionare il freno di stazionamento indipendentemente dalla marcia inserita. In caso contrario, il veicolo potrebbe scivolare accidentalmente, causando gravi incidenti.

AVVISO

- Quando il veicolo è appena stato avviato, non impostare la leva del cambio su D mentre si preme il pedale del freno per mantenere il veicolo fermo per un lungo periodo. Quando il veicolo rimarrà fermo per un lungo periodo, impostare la leva del cambio su "P" o "N".
- La leva del cambio può essere impostata su "P" solo dopo che il veicolo è stato completamente arrestato premendo il pedale del freno.

Inserimento della retromarcia

1. Fermare completamente il veicolo;
2. Premere il pedale del freno e contemporaneamente impostare la leva del cambio su "R" e rilasciare il freno di stazionamento elettrico;
3. Dopo aver impostato "R", rilasciare lentamente il pedale del freno e premere lentamente il pedale dell'acceleratore, in modo che il veicolo si muova in retromarcia. A questo punto:
 - Si accende la spia della retromarcia.
 - Il sistema di telecamera di retromarcia [1] o il sistema di visione panoramica* si attivano automaticamente e le immagini di retromarcia vengono visualizzate sullo schermo LCD touch screen del sistema MP5.
 - Dopo l'attivazione dei radar di retromarcia*, quando questi si avvicinano a ostacoli, vengono emessi allarmi acustici con frequenze diverse (fare riferimento a "Radar di retromarcia*" a pagina 160).

AVVISO

- Durante l'impostazione su R è necessario premere il pedale del freno. In caso contrario, il veicolo non effettuerà la retromarcia anche se la marcia indietro è inserita e la spia "R" nel quadro strumenti continuerà a lampeggiare.

Modalità di guida*

Sono disponibili 2 modalità di guida, che possono essere selezionate tramite l'icona "SPORT" nel menu a tendina sul display MP5.

 Modalità normale;

 Modalità sportiva.

Modalità normale



Modalità normale.

Quando la modalità normale è attivata, la spia  sul quadro strumenti si accende; quando la modalità di guida normale è disattivata, la spia  sul quadro strumenti si spegne. Quando si entra in modalità normale, il regime del motore è normale durante il cambio automatico delle marce e viene garantita innanzitutto l'economia del veicolo.

Modalità sportiva



È applicabile alla corsa.

Quando la modalità sportiva è attivata, la spia sul quadro strumenti si accende; quando la modalità sportiva è disattivata, la spia sul quadro strumenti si spegne.

Quando si entra in modalità sportiva, il regime del motore è più elevato durante il cambio automatico delle marce e le prestazioni in termini di potenza e accelerazione sono garantite al primo livello.

AVVISIO

Quando il veicolo è fermo ma il motore è acceso,

- Se si attende a lungo al semaforo rosso o si rimane bloccati nel traffico, si consiglia di impostare la leva del cambio su "P" e di azionare il freno di stazionamento.
- Se si attende a lungo al semaforo rosso, è anche possibile impostare la leva del cambio su "N" e premere il pedale del freno o azionare il freno di stazionamento.
- Se si attende a breve al semaforo rosso, è possibile mantenere la leva del cambio in posizione "D" e premere il pedale del freno.

Promemoria guasti funzionali

Se la posizione del cambio visualizzata sul quadro strumenti lampeggia quando il pulsante START/STOP del motore è impostato sulla posizione "ON" o quando il veicolo è in movimento, significa che la trasmissione o altri sistemi (motore, ABS/ESC, ecc.) potrebbero non funzionare correttamente. In questo caso, accostare in modo sicuro e contattare immediatamente il concessionario autorizzato per un controllo.

Cambio manuale (MT) *

Descrizione



Marcia "1": (per bassa velocità)

Questa posizione di marcia garantisce la massima forza di trazione alla velocità più bassa del veicolo. Viene utilizzata per:

- la partenza del veicolo,
- la salita di pendii ripidi,
- la guida a bassa velocità,
- quando la velocità del veicolo è inferiore a 10 km/h.

Marcia "2": (per velocità medio-bassa)

Utilizzare questa marcia in base all'inclinazione della strada e ai requisiti di velocità.

Quando la velocità del veicolo supera i 20 km/h, deve essere utilizzata la marcia "2".

Avviamento e cambio marce

2

Guida sicura

Marcia "3": (marcia a velocità media)

Quando la velocità del veicolo è superiore a 30 km/h, è necessario utilizzare la marcia "3".

Marcia "4": (marcia a velocità media e alta)

Quando la velocità del veicolo è superiore a 40 km/h, si deve utilizzare la marcia "4".

Marcia "5": (marcia ad alta velocità)

Quando la velocità del veicolo è superiore a 50 km/h, si deve utilizzare la marcia "5".

"R" (retromarcia):

Si utilizza per invertire la marcia del veicolo.

Posizione neutra:

Si riferisce alla leva del cambio in posizione neutra. Quando il veicolo è completamente fermo e il motore deve rimanere al minimo per un breve periodo di tempo (ad esempio in attesa di un semaforo), è possibile utilizzare la posizione neutra. Quando la leva del cambio è in posizione neutra, è necessario premere il pedale del freno o azionare il freno di stazionamento.

Inserimento della retromarcia

1. Fermare completamente il veicolo;
2. Premere il pedale della frizione e portare la leva del cambio in posizione "R";
3. Dopo aver portato la leva del cambio in posizione "R", rilasciare lentamente il pedale della frizione e il freno di stazionamento, quindi il veicolo inizierà a muoversi in retromarcia e la luce di retromarcia, la telecamera di retromarcia e il radar di retromarcia inizieranno a funzionare.

Avvio e arresto del veicolo

Avvio

1. Controllare e assicurarsi che la leva del cambio sia in posizione neutra;
2. Premere il pedale della frizione fino in fondo e avviare il motore;
3. Impostare la leva del cambio in posizione "1" o retromarcia;
4. Rilasciare lentamente il pedale della frizione dopo aver rilasciato il freno di stazionamento e il veicolo potrà iniziare a muoversi.

Arresto

1. Per arrestare il veicolo, premere il pedale del freno per rallentare il veicolo;
2. Ridurre la marcia in base alla velocità del veicolo;
3. Dopo che il veicolo si è arrestato, azionare il freno di stazionamento;
4. Portare la leva del cambio in posizione neutra.

NOTA

Per rallentare il veicolo, è possibile utilizzare il freno motore scalando le marce, poiché questa forza frenante può aiutare a mantenere una guida sicura e impedire il surriscaldamento dei freni nelle lunghe discese.

AVVISO

- Quando si scalano le marce ad alta velocità, non saltare le marce, altrimenti il regime del motore aumenterà bruscamente causando danni al motore, alla frizione e alla trasmissione.
- In condizioni di bassa temperatura, quando il motore è appena stato avviato, il motore si riscalda a una velocità maggiore e, in questo caso, il veicolo deve essere guidato con cautela, poiché la velocità del veicolo è maggiore anche se il pedale dell'acceleratore non viene premuto.
- Non premere il pedale dell'acceleratore quando si sposta la leva del cambio dalla posizione di folle a un'altra posizione.
- Assicurarsi di premere il pedale della frizione fino in fondo durante il cambio di marcia.

AVVERTENZA

Non impostare mai la leva del cambio su "R" quando il veicolo sta viaggiando in marcia avanti per evitare danni alla trasmissione.

 AVVISO

- Durante la normale guida, evitare di tenere abitualmente il piede appoggiato sul pedale del freno: il pedale potrebbe essere premuto involontariamente, causando il surriscaldamento dei freni, una riduzione dell'efficienza frenante, un'accelerazione dell'usura delle pastiglie e un aumento del consumo di carburante. Inoltre, il mantenimento delle luci dei freni accese può indurre in errore il conducente che segue, portandolo a valutare erroneamente le condizioni della strada.
- Durante la discesa di lunghi pendii, un uso continuo del freno provoca un accumulo di calore e una conseguente riduzione dell'efficienza frenante. In questi casi, portare la leva del cambio su una marcia più bassa per sfruttare il freno motore.
- Dopo aver attraversato tratti d'acqua, verificare l'efficacia dei freni premendo moderatamente il pedale per controllare che la frenata sia regolare. In caso di anomalie, e solo quando le condizioni di sicurezza lo consentono, premere delicatamente e ripetutamente il pedale del freno per asciugare il sistema finché il funzionamento non torna normale.
- Durante la guida, mantenere sempre una distanza di frenata sufficiente per permettere un arresto in sicurezza in caso di frenata d'emergenza.
- Evitare di premere il pedale del freno in modo brusco e frequente, poiché ciò accelera l'usura delle pastiglie. Se il motore si spegne durante la marcia, la decelerazione o l'arresto del veicolo richiederanno una forza molto maggiore sul pedale del freno,

Fattori che influenzano l'efficacia della frenata**1. Usura**

L'usura delle pastiglie freno dipende in larga parte dalle condizioni operative e dallo stile di guida, soprattutto per i veicoli utilizzati frequentemente in zone montuose, in città, su brevi tragitti o in modalità sport. È quindi essenziale controllare lo spessore delle pastiglie freno entro gli intervalli di manutenzione prescritti.

2. Strade bagnate o cosparse di sale

Strade bagnate: durante la guida in presenza di acqua accumulata, pioggia intensa o dopo il lavaggio del veicolo, è possibile che dischi e pastiglie freno si bagnino, o che si formi ghiaccio in inverno, riducendo l'efficienza di frenata. In tal caso, premere leggermente il pedale del freno alcune volte per asciugare l'impianto e ripristinare le prestazioni.

Strade cosparse di sale: durante la guida su strade salate, se il freno non viene utilizzato per un periodo prolungato, può formarsi uno strato di sale su dischi e pastiglie, riducendo l'efficienza frenante. In questo caso, premere leggermente il pedale alcune volte per rimuoverlo da dischi e pastiglie.

3. Ambiente montano

In ambienti montani, a causa delle lunghe discese e dei frequenti pendii, il freno viene utilizzato spesso e per periodi prolungati, operando in condizioni di frenata intensa e continua, con conseguente calo dell'efficienza. Per questo motivo, evitare la marcia in folle e le frenate frequenti durante le discese. Utilizzare il più possibile marce basse per controllare la velocità tramite il freno motore, riducendo così il carico sui freni delle ruote e la temperatura dell'impianto. Durante l'uso del freno motore, più è bassa la marcia inserita, maggiore sarà il regime del motore, maggiore sarà la forza di trascinamento generata e più evidente sarà l'effetto frenante.

4. Ambiente in alta quota

A causa dell'aria rarefatta e della bassa pressione atmosferica in quota, l'assistenza alla frenata tramite depressione risulta ridotta; di conseguenza, sarà necessario esercitare una forza maggiore sul pedale del freno. Quando è richiesta una frenata: mantenere invece il piede sul pedale del freno, modulando la forza applicata per garantire un'efficace decelerazione.

5. Tempo gelido o nevoso

A causa del ridotto coefficiente di attrito sulle strade ghiacciate o innevate, la distanza di frenata aumenta notevolmente e continuerà ad aumentare all'aumentare della velocità del veicolo durante la frenata. Pertanto, durante la guida su strade ghiacciate o innevate, prestare particolare attenzione al controllo della velocità e mantenere un'ampia distanza di sicurezza dal veicolo che precede e dai veicoli laterali.

6. Ruggine sulla superficie dei dischi freno

Se il veicolo rimane parcheggiato per un lungo periodo, i dischi freno possono arrugginirsi e le pastiglie possono sporcarsi. Si consiglia di procedere a bassa velocità e di frenare più volte per pulire i dischi freno prima di iniziare una guida normale.

7. Guasto al sistema frenante

Se si nota un improvviso aumento della distanza di frenata o una corsa del pedale del freno più lunga del normale, è possibile che il sistema frenante presenti un malfunzionamento. Adattare lo stile di guida mantenendo le condizioni di sicurezza e applicare una forza maggiore sul pedale del freno durante la frenata. Contattare il concessionario autorizzato per un'ispezione.

AVVERTENZA

Quando il sistema frenante è completamente disabilitato, non continuare a guidare forzatamente: accosta in sicurezza e contatta il concessionario autorizzato per assistenza.

8. Surriscaldamento dei freni

Non appoggiare il piede sul pedale del freno quando la frenata non è necessaria. Ciò può causare il surriscaldamento dei freni, ridurre l'efficienza frenante, aumentare la distanza di frenata e accelerare l'usura delle pastiglie e dei dischi.

Indicatore di usura dei freni

Le pastiglie freno sono dotate di un indicatore acustico di usura.

Se durante la guida, premendo il pedale del freno, si avverte un fischio forte o un rumore di graffio (diverso dal normale rumore di sfregamento dovuto alla polvere sui freni durante leggere frenate), significa che le pastiglie devono essere sostituite.

Impianto frenante idraulico

L'impianto frenante idraulico trasmette la pressione ai freni tramite un doppio circuito.

Se uno dei circuiti si guasta, l'altro continuerà a funzionare. In tal caso è necessario applicare una forza maggiore sul pedale del freno per ottenere la frenata.

Procedere a bassa velocità, mantenendo le condizioni di sicurezza, e contattare quanto prima il concessionario autorizzato per un controllo.

Spia di guasto del sistema frenante

Se la spia di guasto del sistema frenante  si accende durante la marcia, significa che il sistema presenta un malfunzionamento.

In questo caso, verificare il livello del liquido freni.

Se il livello risulta normale, significa che è presente un altro tipo di guasto nel sistema.

Accostare immediatamente in sicurezza e contattare il concessionario autorizzato per un'ispezione.

Freno di stazionamento elettrico (EPB)



Questo veicolo è dotato di freno di stazionamento elettrico, abbreviato in EPB. L'interruttore dell'EPB si trova dietro la leva del cambio.

Applicazione o rilascio manuale del freno di stazionamento

Dopo aver parcheggiato stabilmente il veicolo, con il motore acceso o spento, è possibile tirare verso l'alto l'interruttore di comando per applicare l'EPB.

In questo momento, la spia dell'EPB (P) sul quadro strumenti e la spia sull'interruttore di comando si accenderanno.

Prima di lasciare il veicolo, assicurarsi che la spia dell'EPB (P) sul quadro strumenti sia accesa.

Quando il pulsante ENGINE START/STOP si trova in posizione "ON" o il motore è in funzione, premere il pedale del freno e premere l'interruttore di comando per rilasciare l'EPB.

In questo momento, la spia dell'EPB (P) sul quadro strumenti e la spia sull'interruttore si spegneranno.

Se il pedale del freno non viene premuto prima, l'EPB non può essere rilasciato.

Applicazione automatica del freno di stazionamento

Dopo aver parcheggiato stabilmente il veicolo, quando il pulsante ENGINE START/STOP viene impostato sulla posizione "OFF", il freno di stazionamento verrà applicato automaticamente.

Prima della guida, assicurarsi che la spia di guasto del sistema frenante sia spenta.

Se viene rilevato un qualsiasi malfunzionamento dell'EPB o della batteria e il freno di stazionamento non può essere rilasciato tramite l'interruttore di comando, contattare il concessionario autorizzato per un controllo.

AVVISO

- Quando l'EPB viene applicato o rilasciato, è normale avvertire un rumore dovuto al funzionamento del motorino elettrico: ciò indica che l'EPB sta operando correttamente
- Se, dopo una frenata di emergenza, si percepisce odore di bruciato o rumori anomali, potrebbe trattarsi di un guasto del sistema. Contattare il concessionario autorizzato per un controllo.

Situazioni in cui non si deve usare l'EPB

AVVISO

- Non applicare l'EPB quando il veicolo è trainato.
- In giornate di gelo o neve, esiste il rischio che il freno di stazionamento si congeli, rendendo difficile il rilascio.
- Su strade pianeggianti, se le condizioni di sicurezza lo consentono, potrebbe essere preferibile non applicare l'EPB. Parcheggiare il veicolo in modo stabile e bloccare le ruote con appositi cunei per evitare movimenti involontari.
- Non applicare l'EPB durante il lavaggio del veicolo in un autolavaggio automatico.

Frenata dinamica di emergenza

Se il sistema frenante di servizio presenta un guasto o in situazioni anomale o di emergenza, tirare e mantenere sollevato l'interruttore per applicare il freno di stazionamento e arrestare il veicolo.

Rilasciare l'interruttore per disattivare il freno di stazionamento.

AVVERTENZA

- Durante la guida, non applicare il freno di stazionamento se non in caso di emergenza. In caso contrario, si possono causare danni al sistema frenante del veicolo o compromettere la sicurezza di guida.
- Se la spia del freno di stazionamento rimane accesa anche dopo il rilascio dell'EPB, recarsi subito presso il concessionario autorizzato per un controllo del sistema.
- Non guidare il veicolo con l'EPB inserito. Ciò potrebbe causare un'usura eccessiva delle pastiglie freno.
- Quando si parcheggia o si lascia il veicolo, assicurarsi che il freno di stazionamento sia applicato e che il cambio sia in posizione "P" (Parking).
- Nessuno, ad eccezione del conducente, deve toccare l'interruttore dell'EPB. Un suo rilascio imprevisto potrebbe causare gravi conseguenze.
- Quando si consegna la chiave ad altre persone, assicurarsi di spiegare loro come utilizzare correttamente l'EPB.

AVVERTENZA

- Per evitare movimenti accidentali del veicolo, applicare il freno di stazionamento dopo il parcheggio e portare la leva del cambio in posizione "P".
- Il freno di stazionamento non deve essere applicato quando il veicolo è in movimento, poiché agisce solo sulle ruote posteriori, causando una distanza di frenata molto più lunga e aumentando il rischio di sbandata e incidenti pericolosi.

Funzione AUTO HOLD*



La funzione AUTO HOLD aiuta il conducente ad applicare automaticamente il freno durante le soste temporanee mentre il veicolo è in marcia, evitando di dover mantenere il pedale del freno premuto per lungo tempo dopo l'arresto del veicolo. Dopo che il pedale del freno viene rilasciato, il sistema continua a mantenere la frenata, offrendo al conducente il tempo necessario per premere l'acceleratore, garantendo partenze più confortevoli e riducendo il rischio di arretramento in salita.

AUTO HOLD attivo

Quando il motore è in funzione, la porta anteriore sinistra è chiusa e la cintura di sicurezza è allacciata, se si attiva l'interruttore "AUTO HOLD" tramite il menu a tendina oppure tramite "Impostazioni" "Veicolo" sul display della console centrale, la funzione AUTO HOLD si attiva e la spia verde  sul quadro strumenti si accende.

AUTO HOLD disattivo

Se si disattiva l'interruttore "AUTO HOLD" tramite il menu a tendina oppure tramite "Impostazioni" "Veicolo" sul display della console centrale, la funzione AUTO HOLD si disattiva e la spia verde  sul quadro strumenti si spegne.

Attivazione dell'AUTO HOLD

Se si avvia il motore, si chiude la porta anteriore sinistra, si allaccia la cintura di sicurezza, si attiva l'AUTO HOLD e si preme il pedale del freno con veicolo fermo (velocità zero), l'AUTO HOLD si attiva e la spia verde dell'EPB  sul quadro strumenti si accende. Se si preme leggermente il pedale dell'acceleratore, l'AUTO HOLD si disattiva automaticamente e la spia verde dell'EPB  si spegne. Se il pedale dell'acceleratore non viene premuto per più di 3 minuti, il sistema passa automaticamente alla modalità EPB e la spia rossa dell'EPB  si accende.

Disattivazione dell'AUTO HOLD

Se si sgancia la cintura di sicurezza, si apre la porta anteriore sinistra oppure si riavvia il motore, l'AUTO HOLD si disattiva automaticamente.

Dopo l'attivazione dell'AUTO HOLD, se la cintura di sicurezza viene sganciata, la porta anteriore sinistra viene aperta oppure il motore viene spento, e in questo momento si applica l'EPB, la spia verde  sul quadro strumenti si spegnerà e l'indicatore passerà da verde  a rosso .

AVVISO

L'intervallo normale di pendenza gestito dall'AUTO HOLD è compreso tra 0 e 30%; pertanto, se la pendenza supera questo limite, l'AUTO HOLD potrebbe non funzionare correttamente.

AVVERTENZA

- Questa funzione fornisce solo un supporto ausiliario: spetta al conducente controllare continuamente le condizioni del veicolo, valutare se altri veicoli stanno scivolando e decidere quando applicare manualmente i freni.
- Utilizzare l'AUTO HOLD con cautela in presenza di forti pendenze, veicoli che seguono o veicoli davanti, per evitare incidenti dovuti a un eventuale malfunzionamento della funzione.

Sistema antibloccaggio (ABS)

Il sistema ABS impedisce il bloccaggio delle ruote durante la frenata, aiuta il conducente a mantenere un migliore controllo della direzione del veicolo e riduce la possibilità di sbandamento in caso di frenata su strade scivolose.

Modalità di funzionamento dell'ABS

Quando l'ABS entra in funzione, è possibile avvertire delle vibrazioni sul pedale del freno e sentire dei piccoli scatti: questo è normale e non indica un guasto.

Durante una frenata di emergenza, prima che il veicolo si fermi o esca dalla situazione di pericolo, non rilasciare il pedale del freno (questo è fondamentale!) e non premere ripetutamente il pedale, poiché ciò potrebbe disattivare l'ABS e aumentare la distanza di frenata.

Su fondo scivoloso, l'ABS può attivarsi anche con una leggera pressione del pedale del freno, permettendo al conducente di percepire le condizioni della strada tramite la frenata e regolare di conseguenza lo stile di guida.



AVVISO

- Le funzioni dell'ABS presentano alcune limitazioni. Buone abitudini di guida restano la garanzia fondamentale per una guida sicura. Non bisogna guidare con superficialità solo perché il veicolo è dotato di ABS.
- Per ottenere la minima distanza di frenata possibile e la massima stabilità durante la frenata, il pedale del freno deve essere premuto con la massima forza.
- Se l'ABS è guasto, il sistema frenante convenzionale del veicolo continua a funzionare normalmente, ma la funzione antibloccaggio delle ruote viene disattivata e la distanza di frenata può aumentare.

Spia di guasto dell'ABS

Se la spia di guasto dell'ABS  si accende durante la marcia, significa che il sistema ABS presenta un malfunzionamento. In questo caso, procedere a bassa velocità fino al concessionario autorizzato più vicino per un controllo.

Ripartizione elettronica della forza frenante (EBD)

L'EBD regola automaticamente il rapporto di distribuzione della forza frenante tra gli assi anteriore e posteriore per migliorare l'efficienza della frenata, ridurre in una certa misura la distanza di arresto e aumentare la stabilità in frenata in coordinamento con il sistema ABS.

Assistenza alla frenata (BA)

Il BA può fornire una frenata assistita durante le frenate di emergenza. Quando il conducente preme rapidamente il pedale del freno ma con forza insufficiente in una situazione di emergenza, il BA aumenta automaticamente la forza frenante per ridurre la distanza di arresto.

Sistema di priorità del freno (BOS)

Il BOS è utilizzato per garantire prioritariamente l'effetto frenante del veicolo.

Se durante la marcia il conducente effettua una frenata di emergenza mentre il pedale dell'acceleratore rimane improvvisamente bloccato, il BOS entra in funzione e il motore si manterrà solo a una velocità di sicurezza leggermente superiore al minimo.

Il BOS funziona solo quando vengono soddisfatte tutte le seguenti condizioni:

1. Il regime motore è superiore a 1200 giri/min;
2. La velocità del veicolo è superiore a 10 km/h;
3. Il pedale dell'acceleratore è premuto, ma non bruscamente;
4. Il pedale dell'acceleratore e quello del freno vengono premuti in successione. Quando il BOS si attiva, il motore torna immediatamente al regime di minimo, riducendo la potenza erogata.

Il BOS si disattiva automaticamente quando si verifica una delle seguenti condizioni:

1. Il pedale dell'acceleratore viene rilasciato e poi premuto nuovamente;
2. Il pedale dell'acceleratore viene premuto bruscamente;
3. Il pedale del freno viene rilasciato.

Controllo elettronico della stabilità (ESC)

L'ESC (che include EBD, ABS, TCS, AYC, HBA, HHC, la frenata assistita e il DDS) può migliorare la stabilità di guida del veicolo. Ad esempio, può ridurre il rischio di sbandamento durante l'accelerazione o la guida in curva.

L'ESC funziona solo quando il motore è acceso. L'ESC deve essere disattivato in casi particolari, come:

- Quando il veicolo procede con catene da neve montate.
- Quando il veicolo viaggia su strade ricoperte da neve profonda o su fondi cedevoli.
- Quando il veicolo è bloccato nel fango e necessita di essere mosso avanti e indietro per liberarsi.

AVVISO

L'ESC presenta alcune limitazioni nel controllo della stabilità del veicolo. Anche se il veicolo è dotato di ESC, lo stile di guida deve essere sempre adattato alle condizioni della strada e del traffico. Ciò è particolarmente importante durante la guida su strade bagnate o scivolose.

Non assumere rischi di guida solo perché questo sistema migliora la stabilità del veicolo: in caso contrario, vi è pericolo di incidente!

Attivazione dell'ESC

Il sistema si attiva automaticamente ogni volta che il veicolo viene avviato e entrerà in funzione se si verificano problemi di trazione o aderenza. Quando il sistema è attivo, la spia di segnalazione dell'ESC

 sul quadro strumenti lampeggerà.



In determinate condizioni (ad esempio avviando il veicolo sulla sabbia, sulla neve o su un fondo cedevole), la funzione ESC può essere disattivata tramite il pulsante "ESC OFF" nel menu "Impostazioni" "Veicolo" del sistema MP5.

In questo caso, la spia ESC OFF  sul quadro strumenti si accenderà.

Ripristino dell'ESC

La funzione ESC può essere ripristinata dopo la disattivazione tramite una delle seguenti modalità:

- L'ESC si ripristina automaticamente quando il pulsante ENGINE START/STOP viene portato in posizione "OFF" e il motore viene riavviato.
- La funzione ESC può essere riattivata tramite il pulsante "ESC OFF" nel menu "Impostazioni" "Veicolo" del sistema MP5.
- In questo caso, la spia ESC OFF  sul quadro strumenti si spegnerà.

Guasto dell'ESC

Se la spia di guasto dell'ESC  sul quadro strumenti rimane accesa e la spia ESC OFF  è spenta mentre il veicolo è in marcia, significa che l'ESC presenta un malfunzionamento.

In questo caso, recarsi presso un concessionario autorizzato per un controllo o una riparazione.

Assistenza idraulica alla frenata (HBA)

Questo sistema può assistere il conducente nelle frenate di emergenza.

Determina se è necessario applicare la massima forza frenante in base alla velocità con cui il conducente preme il pedale del freno.

Finché il conducente mantiene il pedale completamente premuto, l'HBA aumenterà automaticamente la forza frenante fino alla soglia di intervento dell'ABS.

Se il conducente rilascia il pedale del freno, l'HBA ridurrà la forza frenante al valore stabilito.

L'HBA può ridurre in modo significativo la distanza di frenata e il conducente percepisce poco o nulla il suo intervento.

Servosterzo idraulico (HBB)

Quando l'effetto di assistenza prodotto dal servofreno a depressione non è sufficiente per ottenere la decelerazione desiderata dal conducente, l'HBB può pressurizzare attivamente il cilindro del freno tramite l'ESC, aiutando il conducente a raggiungere la decelerazione richiesta e garantendo la sicurezza di guida.

Quando l'HBB si attiva, è possibile udire in abitacolo alcuni ticchettii prodotti dalla pompa idraulica dell'ESC, accompagnati da leggere vibrazioni del pedale del freno e da un certo affondamento dello stesso: si tratta di condizioni normali.

Assistenza alla partenza in salita (HHC)

L'HHC aumenta la praticità nelle manovre di parcheggio e nelle partenze in salita.

È attivo per impostazione predefinita.

Su una salita con pendenza compresa tra il 4% e il 30%, il sistema manterrà automaticamente il veicolo frenato per 1,5 secondi dopo il rilascio del pedale del freno, per evitare che il veicolo arretri.

In questo intervallo di tempo, il conducente deve premere l'acceleratore per avviare il veicolo in modo fluido.

L'HHC non si attiva nelle seguenti condizioni:

- Il veicolo parte su una strada pianeggiante o in discesa.
- la leva del cambio è in posizione "N".
- Il freno di stazionamento è applicato.
- Il controllo elettronico della stabilità (ESC) è guasto.

 AVVISO

- L'HHC manterrà il veicolo fermo in salita per 1,5 secondi e poi interromperà la frenata. Se il conducente non preme il pedale del freno o dell'acceleratore in tempo, il veicolo potrebbe arretrare, con conseguenti rischi di incidente.
- Il conducente deve spostare tempestivamente il piede dal pedale del freno a quello dell'acceleratore per far avanzare il veicolo.

Sistema di controllo della trazione (TCS)

Il sistema di controllo della trazione (TCS) può limitare lo slittamento delle ruote e viene attivato automaticamente all'avvio del motore.

Quando il veicolo parte con il pedale dell'acceleratore completamente premuto o accelera bruscamente su strade con un basso coefficiente di aderenza, le ruote motrici possono slittare in modo eccessivo (pattinamento).

In queste condizioni, il TCS controlla le prestazioni dinamiche del veicolo intervenendo sulla forza frenante e sul sistema motore.

- Per disattivare il TCS, premere il pulsante ESC OFF: la spia ESC OFF I 1 si accenderà, indicando che l'ESC è disattivato.
- Per attivare il TCS, premere nuovamente il pulsante ESC OFF.

Sistema di servosterzo elettrico (EPS)

Il sistema di servosterzo elettrico (EPS) è progettato per fornire assistenza alla sterzata in diverse condizioni stradali, regolando l'intervento in base alla velocità del veicolo, all'angolo del volante e alla velocità di rotazione dello stesso. Riduce inoltre le perturbazioni sul sistema di sterzo causate da fondi stradali irregolari.

L'EPS permette non solo di ridurre la forza necessaria per sterzare a bassa velocità, ma anche di migliorare la stabilità di manovra durante la guida ad alta velocità.

Se il volante viene girato ripetutamente durante le manovre di parcheggio o durante la marcia a velocità molto ridotta, l'EPS ridurrà l'assistenza per evitare il surriscaldamento, rendendo lo sterzo più pesante.

Se tale condizione continua, l'EPS entrerà in modalità di protezione dal surriscaldamento: in questa modalità la potenza di assistenza diminuirà gradualmente, provocando uno sterzo particolarmente duro, soprattutto durante il parcheggio o a bassa velocità. Quando l'EPS si raffredda, l'assistenza alla sterzata tornerà ai livelli normali.

Se la spia di guasto dell'EPS  rimane accesa mentre il motore è in funzione, significa che il sistema EPS non funziona correttamente. In questo caso, contattare il concessionario autorizzato per un controllo.

AVVISO

Se la spia di guasto dell'EPS  si accende mentre il motore è in funzione, è possibile che l'EPS non sia operativo, ma il veicolo rimane comunque controllabile.

In questo caso, la sterzata richiederà una forza maggiore, soprattutto nelle curve strette e durante la guida a bassa velocità.

AVVERTENZA

- Se la spia di guasto dell'EPS  si accende mentre il motore è in funzione o il veicolo è in movimento, significa che l'EPS non funziona correttamente, anche se il veicolo rimane controllabile e lo sterzo richiede una forza maggiore. In questo caso, accostare in sicurezza e contattare immediatamente il concessionario autorizzato per un controllo.
- Se si verifica un malfunzionamento del sistema di sterzo, contattare immediatamente il concessionario autorizzato per un'ispezione. Anche se non si avverte alcuna differenza nella sterzata, potrebbe esserci un problema grave nel sistema che potrebbe portare a un guasto dello sterzo o ad altre anomalie.

Cruise control

Impostazioni del cruise control

Descrizione generale

Il cruise control è un sistema che controlla l'acceleratore tramite un programma elettronico per mantenere automaticamente il veicolo a una velocità costante.

Quando la funzione di cruise control viene attivata durante la guida a lungo raggio in autostrada, il conducente può mantenere la velocità impostata senza premere il pedale dell'acceleratore, riducendo l'affaticamento e migliorando il comfort di guida.

Condizioni per l'attivazione del cruise control:

- La velocità del veicolo deve essere compresa tra 40 e 175 km/h;
- La leva del cambio deve essere in 2ª marcia o superiore;
- Non devono essere presenti condizioni che disattivano il cruise control (ad esempio la pressione sul pedale del freno);
- La funzione cruise control deve essere attivata;
- Il pedale del freno deve essere premuto una volta prima dell'attivazione.

⚠ AVVERTENZA

- Durante la guida su strade trafficate, in zone ventose, su strade tortuose o ripide, oppure su fondi scivolosi come strade bagnate, innevate o ghiacciate, non attivare il cruise control, per evitare il rischio di perdita di controllo del veicolo e conseguenti incidenti.
- La velocità di crociera impostata e la distanza dal veicolo che precede devono essere adeguate alle condizioni del traffico del momento. Il cruise control è solo un sistema di assistenza alla guida e deve essere utilizzato con cautela.
- Poiché il cruise control può essere attivato solo su strade ben asfaltate, non attivarlo su strade in cattive condizioni, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti.
- La velocità del veicolo deve essere impostata in base alle condizioni della strada, del traffico e del meteo, e non deve essere eccessiva, per evitare situazioni pericolose.
- Il cruise control deve essere disattivato tempestivamente dopo l'uso.



Attivazione del cruise control

1. Premere il pulsante ① : la funzione cruise control si attiva, sul quadro strumenti compare l'icona corrispondente  e il veicolo è pronto per il controllo di crociera.
2. Accelerare fino a raggiungere la velocità di crociera desiderata (compresa tra 40 e 175 km/h).
3. Premere la parte inferiore del pulsante circolare ③  per impostare la velocità di crociera attuale. In questo momento, l'icona del cruise control HUI e la velocità impostata vengono visualizzate nella parte inferiore del quadro strumenti.
4. Rilasciare il pedale dell'acceleratore: il veicolo entrerà nello stato di cruise control.

iNOTA

Durante la guida in discesa, il cruise control potrebbe non riuscire a mantenere costante la velocità del veicolo, che può aumentare a causa del proprio peso. In questo caso, premere il pedale del freno oppure selezionare una marcia inferiore.

Riduzione della velocità di crociera

Impostare una velocità inferiore utilizzando uno dei seguenti metodi:

- Premere leggermente il pedale del freno. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, rilasciare il pedale del freno e premere la parte inferiore del pulsante circolare ③.
- Premere e tenere premuta la parte inferiore del pulsante circolare ③; quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, rilasciare il pulsante.
- Premere la parte inferiore del pulsante circolare ③; ogni pressione riduce la velocità di crociera di 1 km/h.

Aumento della velocità di crociera

Impostare una velocità superiore mediante uno dei seguenti metodi:

- Premere il pedale dell'acceleratore. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, premere la parte superiore del pulsante circolare ③.
- Premere e tenere premuta la parte superiore del pulsante circolare ③; quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, rilasciare il pulsante.
- Premere la parte superiore del pulsante circolare ③; ogni pressione aumenta la velocità di crociera di 1 km/h.

Sorpasso o guida su forti pendenze

Durante un sorpasso, premere il pedale dell'acceleratore per aumentare la velocità oltre quella impostata (come di consueto).

Dopo aver rilasciato il pedale dell'acceleratore, il veicolo tornerà alla velocità preimpostata.

Il veicolo potrebbe non riuscire a mantenere la velocità impostata durante la guida in forte salita o discesa.

In tali condizioni, disattivare il cruise control.

Pausa del cruise control

Durante il funzionamento del cruise control, è possibile metterlo in pausa utilizzando uno dei seguenti metodi. In questo caso, la funzione viene sospesa e un'icona bianca del cruise control con il valore della velocità viene visualizzata nella parte inferiore del quadro strumenti: .

- Premere il pulsante di pausa del cruise control ②.
- Premere leggermente il pedale del freno di servizio.

Ripristino del cruise control

Premendo la parte superiore del pulsante circolare ③ quando il sistema è in modalità di prontezza, il cruise control viene riattivato e la velocità di crociera ritorna al valore memorizzato prima della pausa.

Disattivazione del cruise control

In modalità cruise control attivo, pausa o prontezza, premere la parte sinistra del pulsante circolare ③ per uscire dal cruise control; in questo caso, l'icona del cruise control sul quadro strumenti scompare. Per riattivare la funzione, sarà necessario reimpostare il cruise control.

Rilevamento perdita pressione pneumatici (DDS)



Dopo l'avviamento del motore, il sistema di rilevamento della perdita di pressione (DDS) entra automaticamente nella modalità di funzionamento normale. Durante la marcia, il DDS monitora indirettamente la pressione degli pneumatici utilizzando il segnale di velocità delle ruote e altri segnali ricevuti dall'ESC. Accedendo all'interfaccia delle informazioni sulla pressione degli pneumatici, è possibile visualizzare lo stato di pressione dei quattro pneumatici. Se la pressione è normale, verrà visualizzato il simbolo "OK" in corrispondenza dello pneumatico. Quando viene rilevata una pressione inferiore al 75% del valore standard su uno pneumatico, il sistema mostrerà il relativo messaggio (lo pneumatico difettoso lampeggerà in giallo e verrà visualizzato un simbolo "!" nella sua posizione).

Inoltre, la spia di avaria della pressione pneumatici  sul quadro strumenti si accenderà.

Quando uno o più dei quattro pneumatici presentano una pressione insufficiente, la ruota corrispondente sul quadro strumenti lampeggerà in giallo e la spia di avaria della pressione pneumatici  sul quadro strumenti si accenderà.

Quando l'inizializzazione della pressione pneumatici viene completata con successo, la spia di avaria della pressione pneumatici  sul quadro strumenti si spegnerà.

Se, dopo l'inizializzazione, la spia di avaria della pressione pneumatici  rimane accesa, rivolgersi a un concessionario autorizzato per un controllo.

AVVISO

- Quando il veicolo circola con le catene da neve montate, il DDS potrebbe visualizzare informazioni sulla pressione degli pneumatici non corrette.
- Il DDS non è un manometro per la pressione degli pneumatici e non può prevenire lo sgonfiamento o lo scoppio di uno pneumatico. La sua funzione principale è emettere un allarme quando rileva una pressione inferiore a un valore preimpostato.
- Questo sistema non sostituisce la responsabilità del conducente; pertanto, è comunque necessaria un'attenta ispezione manuale.
- In determinate condizioni (come la guida in aree fredde o su strade tortuose), la spia di avaria della pressione pneumatici può attivarsi con un certo ritardo.

Reset del sistema DDS

Per qualsiasi operazione che comporti una variazione della pressione degli pneumatici, è necessario effettuare l'inizializzazione della pressione tramite il sistema MP5. Ad esempio: regolazione della pressione degli pneumatici, sostituzione delle ruote, dei cerchi o degli pneumatici (incluse, ma non limitate a, queste condizioni).

- Dopo aver regolato la pressione degli pneumatici, è possibile effettuare il reset della pressione tramite il menu "Impostazioni" "Veicolo" "Reset DDS" del sistema MP5.

AVVISO

- Prima di eseguire il reset del DDS, assicurarsi che la pressione di ogni pneumatico sia regolata al valore specificato.
- Si prega di ripristinare la pressione degli pneumatici quando il veicolo è fermo.

AVVERTENZA

In nessun caso il sistema di assistenza al parcheggio può sostituire o esonerare il conducente dalle proprie responsabilità.

Radar di retromarcia

Questo veicolo è dotato di un sistema radar di retromarcia. Durante la retromarcia o il parcheggio in spazi stretti, i diversi sensori radar installati sul paraurti posteriore possono rilevare la presenza di ostacoli e la distanza da essi. Grazie ai segnali acustici di avviso, il conducente può effettuare manovre di retromarcia e parcheggio in modo più sicuro e semplice, riducendo il rischio di collisioni.

Funzione di auto-diagnosi del sistema

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ON" e la leva del cambio è in posizione "R", il sistema radar di retromarcia esegue automaticamente un controllo del corretto funzionamento di ciascun sensore. In condizioni normali, il cicalino emette un singolo beep, indicando che il sistema ha avviato la fase di rilevamento.

AVVISO

- Durante la retromarcia, la velocità del veicolo deve essere moderata e si raccomanda di mantenerla inferiore a 5 km/h.

AVVISO

- Se uno o più sensori risultano danneggiati oppure il collegamento dei cavi è difettoso, il cicalino emetterà due beep e gli altri sensori continueranno a funzionare. In questo caso, l'area di rilevamento risulterà ridotta, pertanto è necessario prestare particolare attenzione durante la retromarcia.

Avviso del radar posteriore di retromarcia

Quando i sensori rilevano ostacoli entro il loro campo di rilevamento, toccando la parte posteriore del veicolo sul display LCD verranno visualizzate linee ausiliarie di diverso colore. Il cicalino emetterà inoltre segnali acustici con frequenze differenti in base alla distanza tra il veicolo e l'ostacolo rilevato.

Per il radar di retromarcia sono previste quattro diverse frequenze di allarme:

Distanza dall'ostacolo rilevato	Modalità del funzionamento del cicalino
90~150 cm	Segnale intermittente (1Hz)
60~90cm	Segnale intermittente (2Hz)
35~60cm	Segnale intermittente rapido (4Hz)
< 35 cm	Segnale continuo

Condizione di attivazione del radar posteriore di retromarcia

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ON", se la leva del cambio viene portata in posizione "R", il radar posteriore di retromarcia si attiva; se la leva del cambio viene spostata dalla

AVVISO

- Il sistema di radar di retromarcia non può sostituire la responsabilità del conducente.
- Il conducente deve prestare la massima attenzione durante la manovra in retromarcia, poiché il sistema radar potrebbe non rilevare:
 - oggetti sotto il paraurti o il veicolo, oppure oggetti troppo vicini o troppo lontani dal veicolo;
 - bambini, pedoni, ciclisti o animali domestici;
 - oggetti molto piccoli.
- Se il conducente non osserva attentamente la situazione dietro il veicolo prima o durante la retromarcia, possono verificarsi incidenti.
- Anche se il veicolo è dotato di sistema radar di retromarcia, il conducente deve controllare con attenzione prima di iniziare la manovra.
- Durante la retromarcia, il conducente deve sempre osservare la presenza di ostacoli e controllare lo specchietto retrovisore.

Casi in cui il radar posteriore di retromarcia potrebbe non funzionare correttamente

Il radar posteriore di retromarcia potrebbe non funzionare correttamente nei seguenti casi:

1. Il sensore è ghiacciato o umido (il sensore tornerà a funzionare normalmente dopo lo scongelamento o l'asciugatura);
2. Il sensore è coperto da corpi estranei, come pioggia intensa, neve o acqua (riprenderà a funzionare solo dopo la rimozione dei corpi estranei);
3. Il veicolo percorre strade tortuose (non asfaltate, ghiaiose, dissestate o con forti pendenze);
4. Sono presenti interferenze da sorgenti ultrasoniche nelle vicinanze del veicolo (clacson di altri veicoli, motori rumorosi, freni ad aria di camion, pistole ad aria, ecc.);
5. È presente un trasmettitore radio entro il campo di rilevamento del sensore.

Ostacoli che potrebbero non essere rilevati dal radar

Il radar potrebbe non rilevare gli ostacoli che si trovano al di sotto del paraurti:



1. Lamine sottili o oggetti molto esili, come cavi d'acciaio, catene, paletti o picchetti;



2. Oggetti in grado di assorbire le frequenze emesse dai sensori, come neve, indumenti o materiali spugnosi;



3. Ostacoli al di sotto del campo di rilevamento, come piccoli animali, gradini bassi o oggetti di ridotta altezza;



4. Ostacoli al di sopra dell'area di rilevamento, come oggetti sospesi, saracinesche con la parte inferiore semiaperta o il retro di un autocarro.

Telecamera posteriore*

Quando la leva del cambio viene portata in posizione "R" (Retromarcia), il display MP5 mostra automaticamente l'immagine dell'area posteriore del veicolo.

Questo sistema aiuta il conducente a osservare ciò che si trova dietro al veicolo; tuttavia, presenta anche zone cieche. Ad esempio, non è in grado di rilevare oggetti di piccole dimensioni sotto il paraurti, né oggetti molto vicini alla parte posteriore del paraurti o ai suoi angoli.

Telecamera di retromarcia



La telecamera di retromarcia è situata al centro del bordo inferiore del portellone del bagagliaio.

Casi in cui la telecamera potrebbe non funzionare correttamente

1. Il veicolo circola in condizioni di forte pioggia o nebbia;
2. La superficie della telecamera è coperta da ghiaccio, fango, polvere o neve;
3. Il veicolo effettua la retromarcia al buio senza che la luce di retromarcia sia accesa.

AVVISO

- A causa delle differenze di percezione visiva tra le persone, del movimento del veicolo e delle diverse forme degli ostacoli, la distanza visualizzata sul display può non corrispondere alla distanza reale.
- Assicurarsi che la telecamera sia sempre pulita e non coperta da fango, ghiaccio o neve.
- Durante la retromarcia, verificare che il portellone del bagagliaio sia completamente chiuso.
- Poiché la telecamera di retromarcia è posizionata sopra la targa, evitare di urtare la telecamera durante l'installazione o la rimozione della targa.
- Il sistema della telecamera di retromarcia facilita le manovre al conducente, ma non può sostituire le corrette procedure di guida. Prima di effettuare la retromarcia, controllare sempre l'area posteriore del veicolo e procedere lentamente.

Funzione delle linee di assistenza



Il display mostra il paraurti ①; due linee dinamiche di assistenza alla retromarcia (in blu), che rappresentano le traiettorie previste; e la distanza tra due linee statiche di assistenza alla retromarcia (in verde, giallo e rosso), che fungono da guida durante la manovra. Le linee di assistenza alla retromarcia sono visualizzate in tre colori per indicare la distanza dal veicolo:

- Zona della linea rossa: circa 0,5 m dal paraurti posteriore. È la zona di allerta in cui il veicolo deve essere arrestato immediatamente.
- Zona della linea gialla: circa 1,5 m dal paraurti posteriore. È la zona di avvicinamento in cui il veicolo deve rallentare.
- Zona della linea verde: circa 3 m dal paraurti posteriore. È la zona di sicurezza.

 AVVISO

- La distanza tra le due linee di assistenza alla retromarcia è maggiore della larghezza reale del veicolo.
- La posizione delle linee di assistenza visualizzate sullo schermo può variare in base al carico del veicolo (n° di passeggeri, peso dei bagagli, ecc.). Prima di effettuare la retromarcia, controllare visivamente l'area circostante il veicolo.
- A causa delle differenze nella percezione visiva, del movimento del veicolo e della forma degli ostacoli, la distanza visualizzata sullo schermo può risultare diversa da quella reale.
- Durante una retromarcia da un terreno pianeggiante verso una salita, la distanza effettiva dall'ostacolo è più breve rispetto a quella mostrata sul display. Prestare attenzione a non urtare gli oggetti lungo la traiettoria di retromarcia.
- A causa della limitazione del campo di visualizzazione, le aree sotto, immediatamente dietro e agli angoli del paraurti non possono essere visualizzate sullo schermo.

Istruzioni di funzionamento della telecamera di retromarcia

Quando viene attivato, il sistema della telecamera di retromarcia necessita di un breve tempo di inizializzazione, durante il quale l'immagine visualizzata sul display potrebbe non essere fedele alla realtà.

Quando la temperatura è troppo alta o troppo bassa, oppure quando la luce è eccessivamente intensa o scarsa, l'immagine potrebbe non essere chiara: ciò non deve essere considerato un malfunzionamento.

L'ombra di un oggetto può apparire sul display a causa della riflessione della luce solare dal paraurti; anche questo non costituisce un guasto. Lo schermo può sfarfallare sotto illuminazione fluorescente, e questo fenomeno non deve essere considerato un difetto.

Il colore dell'oggetto visualizzato sul display può differire dal colore reale.

Se la telecamera di retromarcia è coperta da sporco, pioggia o neve, l'immagine sul display potrebbe risultare poco chiara; in tal caso, è necessario pulire la telecamera.

Sistema di visione panoramica (AVM)*

Questo sistema può fornire un'immagine panoramica a 360° che assiste il conducente nella visualizzazione dell'area circostante il veicolo da ogni lato.

Attraverso la variazione dei campi visivi e l'indicazione delle linee guida, è possibile valutare la posizione e la distanza relative tra il veicolo e gli ostacoli, aiutando il conducente a percorrere strade complesse o a parcheggiare in sicurezza.

Il sistema presenta comunque delle zone cieche: ad esempio, non può visualizzare oggetti molto vicini al paraurti anteriore o posteriore, né quelli situati in prossimità dei quattro angoli del veicolo.



A causa delle differenze nella percezione visiva, del movimento del veicolo e delle diverse forme degli ostacoli, la distanza visualizzata sul display può risultare diversa da quella reale.

Telecamera perimetrale

Posizionamento delle telecamere

La carrozzeria è dotata di una telecamera grandangolare rispettivamente nella parte anteriore, posteriore, sinistra e destra, per il sistema di monitoraggio perimetrale a 360°.

- La telecamera anteriore è installata sul paraurti anteriore.
- Le telecamere laterali sono installate sugli specchietti retrovisori esterni sinistro e destro.
- La telecamera posteriore è installata in posizione centrale sul portellone del bagagliaio.
- Casi in cui la telecamera potrebbe non funzionare correttamente:
 1. Il veicolo circola in condizioni di pioggia intensa o nebbia;
 2. La superficie della telecamera è coperta da ghiaccio, fango, polvere o neve;
 3. Il veicolo effettua la retromarcia al buio senza che la luce di retromarcia sia accesa.



- Assicurarsi che la telecamera sia sempre pulita e non coperta da condensa, gocce d'acqua, fango, neve o brina.
- Durante la retromarcia verificare che il portellone del bagagliaio sia completamente chiuso.
- Poiché la telecamera posteriore è posizionata sopra la targa, evitare urti o pressioni sulla telecamera durante l'installazione o la rimozione della targa.
- Il sistema di monitoraggio perimetrale non può sostituire le corrette procedure di retromarcia. Prima di manovrare, controllare visivamente l'area posteriore del veicolo e procedere lentamente.

Attivazione/Disattivazione dell'AVM



Attivazione dell'AVM

- Quando il veicolo procede in retromarcia a una velocità inferiore a 30 km/h, le immagini panoramiche vengono visualizzate automaticamente.
- Quando nel sistema MP5 è attivata la funzione "Assistenza immagine vista laterale", se l'indicatore di direzione è inserito e la velocità del veicolo è inferiore a 30 km/h, verranno visualizzate automaticamente le immagini della vista sinistra + panoramica 2D/3D oppure della vista destra + panoramica 2D/3D provenienti dall'AVM.
- Aprire il "Menu Scorciatoie" del sistema MP5 e toccare "AVM" per visualizzare la vista frontale e le immagini panoramiche 2D/3D.

AVVISO

- Quando la leva del cambio è in posizione "R", se la velocità del veicolo supera i 30 km/h, l'AVM si disattiva automaticamente e viene visualizzata l'immagine MP5; se la velocità è inferiore a 27 km/h, verrà ripristinata la precedente immagine della vista posteriore.
- Quando l'immagine panoramica viene visualizzata tramite la posizione "R" e l'azionamento dell'indicatore di direzione sinistro/destro, se la velocità del veicolo supera i 30 km/h, l'AVM si disattiva automaticamente e viene visualizzata l'immagine MP5; se la velocità è inferiore a 27 km/h, verrà visualizzata nuovamente l'immagine panoramica.

Disattivazione dell'AVM

- Quando la leva del cambio è in una posizione diversa da "R", se si tocca l'icona "X" sull'immagine panoramica, l'AVM verrà disattivato.
- Quando l'AVM è attivato tramite l'accensione dell'indicatore di direzione sinistro o destro, se l'indicatore viene disinserito, l'AVM si disattiverà automaticamente.
- Quando l'AVM è attivato impostando la leva del cambio in posizione "R", passando la leva da "R" a "P" l'AVM si disattiverà automaticamente.
- Quando l'immagine panoramica viene visualizzata tramite la posizione "R" e l'indicatore di direzione sinistro/destro, se la velocità del veicolo supera i 30 km/h, l'AVM si disattiva automaticamente (se la velocità è inferiore a 27 km/h, l'immagine panoramica verrà nuovamente visualizzata).

Cambio dell'immagine 2D

Quando l'AVM sta visualizzando le immagini, effettuare le seguenti operazioni per cambiare l'inquadratura:

- Fare clic sulla zona della vista anteriore (posteriore, sinistra o destra) della sagoma del veicolo nell'area dell'immagine panoramica (A) per visualizzare la corrispondente vista anteriore (posteriore, sinistra o destra).
- Nella zona della vista anteriore/posteriore (B), fare clic sull'icona (B) sullo schermo per passare dalla modalità immagine panoramica + vista anteriore/posteriore alla visualizzazione a schermo intero della sola vista anteriore/posteriore; fare nuovamente clic sullo schermo per tornare alla modalità immagine panoramica + vista anteriore/posteriore.

NOTA

Quando la leva del cambio è in posizione "R", è possibile commutare tra le visualizzazioni 2D e 3D ed eseguire le operazioni del menu.

Cambio dell'immagine 2D/3D

Quando l'AVM sta visualizzando le immagini, toccando l'icona ① "Immagine 2D/3D" è possibile commutare tra la modalità immagine panoramica + immagine 2D e la modalità immagine panoramica + immagine 3D.

Cambio dell'immagine 3D



Nella modalità immagine panoramica + immagine 3D, toccando l'area dell'immagine panoramica ^A compare sullo schermo un'ellisse bianca attorno al veicolo, sulla quale sono presenti 8 icone di telecamera. Toccando una delle icone di telecamera, verrà visualizzata la relativa immagine nella vista singola ^B.

Cambio delle immagini



Quando il veicolo percorre passaggi stretti, argini stretti, ecc., toccando l'icona "Spazio stretto anteriore / Spazio stretto posteriore" sull'interfaccia AVI è possibile visualizzare le immagini in prossimità delle ruote anteriori/posteriori.

Impostazioni AVI



- Accedere all'interfaccia AVI e toccare l'icona "Impostazioni": verrà visualizzata la schermata delle impostazioni AVI, nella quale è possibile configurare le seguenti funzioni: Assistenza immagine laterale, Visualizzazione segnale radar, Linee guida, Telaio trasparente, Sterzo 60° e Impostazioni targa.
- Quando la funzione di assistenza immagine laterale è attivata:
- se l'indicatore di direzione sinistro/destro viene azionato, l'AVI visualizzerà automaticamente l'immagine panoramica.
- Quando la funzione del telaio trasparente è attivata e l'AVI è in modalità immagine 3D, è possibile visualizzare le condizioni dell'area circostante la parte inferiore del veicolo.

Linee di assistenza al parcheggio



Nella modalità immagine panoramica + immagine 2D, le linee ausiliarie dinamiche vengono sovrapposte alla singola vista anteriore/posteriore:

- Zona della linea rossa: circa 0~0,35 m dal paraurti anteriore/posteriore del veicolo. Si tratta della zona di allerta in cui il veicolo deve essere fermato immediatamente.
- Zona della linea gialla: circa 0,35~0,9 m dal paraurti anteriore/posteriore del veicolo. Questa è la zona di sicurezza in cui il veicolo deve essere rallentato.
- Zona della linea verde: circa 0,9~3 m dal paraurti anteriore/posteriore del veicolo. Questa è la zona di sicurezza.
- Le linee su entrambi i lati si trovano a circa 0,2 m dai lati sinistro e destro della carrozzeria del veicolo.

Nella modalità immagine panoramica + immagine 2D, quando si gira il volante, vengono visualizzate delle linee ausiliarie dinamiche (come mostrato nell'immagine panoramica + vista posteriore sopra) che indicano la traiettoria generale del movimento del veicolo e variano in base all'angolo di sterzata.

AVVISO

- La distanza tra le due linee ausiliarie di retromarcia è maggiore della reale larghezza del veicolo.
- Le linee ausiliarie statiche della vista posteriore sono leggermente inclinate verso destra perché la telecamera di retromarcia non è installata al centro.
- Le posizioni delle linee ausiliarie visualizzate sullo schermo possono variare in base al carico del veicolo (numero di passeggeri, peso del bagaglio, ecc.). Durante la guida, verificare sempre l'ambiente circostante il veicolo.
- A causa della diversa percezione visiva di ciascun conducente, dei movimenti del veicolo e della forma degli ostacoli, la distanza visualizzata sul display può differire da quella reale.
- Durante la retromarcia da un terreno pianeggiante verso una salita, la distanza reale dall'ostacolo è inferiore a quella mostrata sul display. Prestare attenzione per evitare di urtare ostacoli lungo la traiettoria di retromarcia.

AVVISO

A causa dei punti ciechi nel campo visivo della telecamera, le immagini vicino al paraurti anteriore/posteriore o in prossimità dei quattro angoli del veicolo non possono essere visualizzate sull'AVM.

Indicazioni per l'Around View Monitor (AVM)

Quando viene attivato (ON), il sistema AVM richiede un breve tempo di inizializzazione, durante il quale l'immagine visualizzata sul display potrebbe non essere accurata.

Se la temperatura è troppo alta/bassa o la luminosità è eccessivamente forte/debole, l'immagine potrebbe non essere visualizzata chiaramente: ciò non costituisce un guasto.

A causa dei riflessi, l'immagine mostrata potrebbe includere ombre o aree distorte: questo fenomeno è normale e non indica un malfunzionamento.

Lo sfarfallio dello schermo in presenza di luci fluorescenti non è un difetto del sistema.

Il colore degli oggetti visualizzati può differire leggermente da quello reale.

Se la telecamera è sporca (fango, pioggia, neve, polvere), l'immagine può risultare poco chiara: pulire la telecamera prima dell'uso.

L'AVM è un sistema di assistenza: non sostituisce la corretta osservazione dell'area circostante da parte del conducente.

Descrizione generale

Il sistema IMMO impedisce l'avviamento del motore quando vengono utilizzate chiavi non registrate. Tuttavia, il motore potrebbe non avviarsi nemmeno con una chiave registrata nei seguenti casi:

- La batteria della smart key è scarica.
- È in uso un dispositivo autostradale di pagamento automatico (ad es. ETC).
- Sono presenti altri dispositivi che trasmettono segnali simili.
- In queste situazioni, avviare il motore seguendo la procedura riportata di seguito
- Rimuovere tutte le possibili fonti di interferenza nelle vicinanze della chiave.
- Portare il pulsante ENGINE START/STOP in posizione "ON" per circa 5 secondi.
- Portare il pulsante ENGINE START/STOP in posizione "OFF" e attendere circa 10 secondi.
- Avviare il motore.
- Ripetere i passaggi precedenti finché non vengono eliminate tutte le possibili interferenze.

Se il motore si avvia correttamente dopo questa procedura, si consiglia di tenere le chiavi registrate lontane da altri dispositivi elettronici per evitare interferenze.

AVVISO

- Non modificare la frequenza di trasmissione, né aumentare la potenza di trasmissione (inclusa l'installazione di amplificatori RF), né collegare antenne esterne o utilizzarne altre senza autorizzazione.
- L'uso della smart key non deve causare interferenze dannose ai servizi di comunicazione radio autorizzati. In caso di interferenze, interrompere subito l'utilizzo delle chiavi e adottare misure per eliminarle prima di riprenderne l'uso.
- La funzione di telecomando della chiave può essere soggetta a interferenze provenienti da diversi servizi radio o da apparecchiature industriali, scientifiche e medicali.

Funzione antifurto del veicolo

Quando tutte le porte sono bloccate, se una porta viene aperta in modo anomalo, con la chiave meccanica oppure tramite la maniglia interna, le luci di emergenza (hazard) lampeggeranno.

La funzione antifurto della carrozzeria è attivata in modo predefinito. Se il sistema presenta anomalie, è necessario ripristinare la funzione.

Attivazione della funzione

Tenere premuta per più di 5 secondi l'estremità dell'interruttore interno di chiusura centralizzata .

- la funzione verrà attivata;
- le luci di emergenza lampeggeranno una volta.

Disattivazione della funzione

Quando la funzione è attiva, tenere premuta per più di 5 secondi l'estremità dell'interruttore interno di chiusura centralizzata .

- la funzione verrà disattivata;
- le luci di emergenza lampeggeranno due volte.

Quando la funzione antifurto della carrozzeria è disabilitata, anche la funzione di avviso dell'allarme viene disattivata.

Attivazione dell'allarme

Quando tutte le porte sono bloccate, se una porta viene aperta in modo anomalo, con la chiave meccanica o tramite la maniglia interna, l'allarme antifurto si attiverà e le luci di emergenza lampeggeranno per circa 30 secondi.

Disattivazione dell'allarme

Premere il pulsante di sblocco  sul telecomando per disattivare l'allarme.

Rifornimento

**Apertura/chiusura dello sportellino del carburante**

Lo sportellino del carburante si trova sul lato sinistro del veicolo.

Aprire la porta del conducente e tirare verso l'esterno la leva di sgancio ① situata nella parte inferiore sinistra della plancia strumenti per sbloccare lo sportellino del carburante.

Premere lo sportellino fino a quando non risulta completamente chiuso e bloccato.

Apertura/chiusura del tappo del serbatoio

1. Nel serbatoio potrebbe essere presente una certa pressione interna. Ruotare il tappo in senso antiorario per alcuni istanti per consentire la fuoriuscita della pressione finché il sibilo non si interrompe, così da evitare spruzzi di carburante.
2. Continuare a ruotare il tappo in senso antiorario, rimuoverlo e inserirlo nell'apposita sede presente sulla cerniera del tappo.

Per chiudere: serrare il tappo ruotandolo in senso orario finché non si avverte un aumento della forza di serraggio e il tappo non effettua un leggero ritorno elastico dopo il rilascio. Ciò indica che il tappo è stato bloccato correttamente.

⚠ AVVERTENZA

- Prima del rifornimento, portare il pulsante ENGINE START/STOP in posizione "OFF" per spegnere il motore.
- Durante il rifornimento, evitare rigorosamente fiamme libere, scintille, sigarette e non utilizzare telefoni cellulari.
- In caso di rifornimento self-service, attenersi scrupolosamente alle normative di sicurezza: la pistola erogatrice deve essere inserita completamente nel bocchettone prima dell'erogazione, per evitare fuoriuscite di carburante.
- Quando la pistola si arresta automaticamente la prima volta dopo un riempimento normale, non continuare a forzare il riempimento: il carburante potrebbe fuoriuscire e causare rischio di incendio.

Precauzioni per il rifornimento self-service**👁 AVVISO**

- Arrestare il veicolo avvicinando il lato sinistro alla colonnina self-service contrassegnata con il tipo di carburante idoneo al veicolo e spegnere il motore.
- È severamente vietato fumare o utilizzare telefoni cellulari nelle stazioni di servizio.
- Prima del rifornimento, toccare il simbolo a forma di mano posto nella parte inferiore della colonnina per scaricare l'elettricità statica.
- Inserire la pistola erogatrice il più possibile all'interno del bocchettone, per ridurre la vaporizzazione di carburante durante il riempimento.
- Non rientrare nel veicolo durante il rifornimento, per evitare la formazione di nuova elettricità statica.
- Al termine del rifornimento, attendere qualche istante affinché non restino gocce residue prima di estrarre la pistola erogatrice, così da evitare fuoriuscite di carburante.
- Riporre la pistola nella sua sede e ritirare la carta carburante.
- Chiudere correttamente il tappo del serbatoio e lo sportellino del bocchettone.

3. Emergenze

Luci di emergenza e giubbotto riflettente126

Luci di emergenza.....126

Giubbotto riflettente.....126

Triangolo di emergenza.....127

Utilizzo del triangolo di emergenza.....127

Attrezzi del conducente e ruota di scorta128

Attrezzi del conducente.....128

Ruota di scorta.....128

Sostituzione della ruota danneggiata129

Indicazioni per la sostituzione della ruota danneggiata.....129

Preparativi.....129

Rimozione della ruota danneggiata.....130

Montaggio della ruota di scorta.....131

Riposizionamento della ruota danneggiata e degli attrezzi.....132

Sostituzione dei fusibili.....133

Scatola fusibili del vano motore.....133

Scatola fusibili dell'abitacolo.....134

Istruzioni per i fusibili dell'abitacolo.....135

Controllo e sostituzione dei fusibili.....136

Sostituzione delle lampadine.....137

Avviamento d'emergenza con cavi.....138

Descrizione dell'avviamento con cavi.....138

Passaggi per l'avviamento d'emergenza con cavi...138

Traino.....141

Precauzioni.....141

Metodo di traino.....141

Esempio di traino errato del veicolo.....142

Gancio di traino anteriore.....142

Traino di un veicolo bloccato.....143

Luci di emergenza e giubbotto riflettente

Luci di emergenza



Il pulsante delle luci di emergenza si trova al centro del quadro strumenti.

In caso di emergenza, accendi le luci di emergenza per avvisare gli altri utenti della strada della situazione, così da evitare incidenti.

Quando il pulsante viene premuto, entrambi gli indicatori di direzione lampeggiano contemporaneamente, così come le spie di direzione sinistra  e destra  sul quadro strumenti.

Per spegnere le luci di emergenza, premi nuovamente il pulsante.

Le luci di emergenza possono funzionare anche se il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "OFF",

Le luci di emergenza devono essere accese nelle seguenti situazioni:

1. Il veicolo è guasto per un problema tecnico;
2. Il veicolo si trova in coda;
3. Situazioni di emergenza;
4. Il veicolo ne sta trainando un altro o è trainato.

AVVISO

- Se non necessario, non attivare le luci di emergenza per un periodo prolungato quando il motore è spento, per evitare lo scaricamento della batteria.
- Quando il pulsante delle luci di emergenza è attivato, non è possibile segnalare chiaramente l'intenzione di svoltare mentre il veicolo è in movimento. In questo caso, disattiva temporaneamente le luci di emergenza prima di azionare l'indicatore di direzione.

Accensione automatica delle luci di emergenza in caso di frenata d'emergenza

Quando l'ABS è attivo e la velocità del veicolo supera i 60 km/h, se si preme con forza il pedale del freno per effettuare una frenata d'emergenza, il veicolo rallenterà rapidamente. In questo caso, le luci di emergenza possono accendersi automaticamente e gli indicatori di direzione lampeggeranno simultaneamente.

Quando il veicolo riprende la marcia e il pedale del freno viene rilasciato, le luci di emergenza si spegneranno automaticamente.

NOTA: In caso di collisione del veicolo, le luci di emergenza possono attivarsi automaticamente.

Giubbotto riflettente



Il veicolo è dotato di un giubbotto riflettente, piegato e riposto in un sacchetto di plastica. Conservare il giubbotto riflettente nel vano portaoggetti per un facile accesso. In caso di guasti del veicolo o altre situazioni in condizioni di scarsa visibilità, come durante la notte, il conducente può indossare il giubbotto riflettente per aumentare la propria visibilità all'esterno del veicolo.

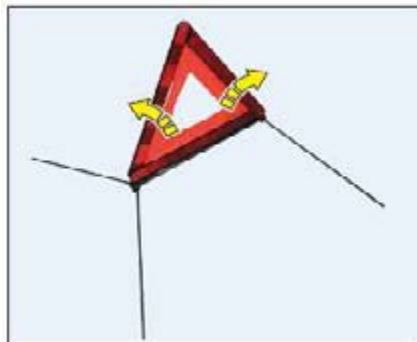
Utilizzo del triangolo di emergenza

Dove si trova il triangolo



Il triangolo di emergenza è riposto nel supporto in fondo, sotto il pianale del bagagliaio, ed è visibile sollevando la maniglia del pianale per rimuoverlo. In conformità alle normative vigenti, quando il veicolo non può essere spostato dalla carreggiata o si arresta sulla corsia di emergenza a causa di un guasto o di un incidente, è obbligatorio accendere le luci di emergenza o posizionare il triangolo di emergenza dietro il veicolo per avvisare i conducenti che sopraggiungono.

Apertura e posizionamento del triangolo di emergenza



1. Aprire i quattro supporti alla base;
2. Tirare le due piegature laterali del riflettore e agganciare il fermo superiore;
3. Durante l'utilizzo, i supporti devono poggiare a terra e il lato riflettente deve essere rivolto verso la parte posteriore.

Dopo l'uso, richiudere il triangolo di emergenza seguendo l'ordine inverso e riporlo. Durante la chiusura, esercitare una leggera pressione sulla parte superiore dei riflettori sinistro e destro. Per separare i due elementi senza danneggiarli, applicare una lieve forza verso il lato riflettente.

Distanza del triangolo dal veicolo



	Strada urbana, extraurbana	Autostrada
Distanza, L	50~100m	≥150m

AVVISO

- Posizionare il triangolo di emergenza con il lato riflettente rivolto verso la parte posteriore.
- In caso di pioggia, nebbia o scarsa visibilità, collocare il triangolo a 200 metri dalla parte posteriore del veicolo.

Attrezzi del conducente

Dove sono gli attrezzi



Gli attrezzi del conducente sono riposti nel supporto in fondo sotto il pianale del bagagliaio e sono visibili sollevando il pianale.

Attrezzi del conducente



① Chiave per smontaggio e montaggio ruota

② Cric

③ Occhiello di traino

④ Triangolo di emergenza

Gli strumenti ①~② sono utilizzati per la rimozione della ruota e la sostituzione della ruota di scorta. Per i dettagli, vedere a pagina 130.

L'occhiello ③ è utilizzato per il traino del veicolo. Per i dettagli, vedere a pagina 198.

Il triangolo ④ è utilizzato per avvisare o segnalare agli altri utenti della strada. Per i dettagli, vedere a pagina 127.

Ruota di scorta



Il veicolo è dotato di una ruota di scorta con cerchio in acciaio.

La ruota di scorta è riposta nel vano sotto il pavimento del bagagliaio. Per estrarla, sollevare il pavimento del bagagliaio, rimuovere l'imbottitura in schiuma per gli attrezzi e svitare in senso antiorario il perno di montaggio sagomato al centro della ruota.

AVVERTENZA

La ruota di scorta è solo per uso di emergenza e la velocità del veicolo non deve superare gli 80 km/h quando la ruota di scorta è montata sul veicolo.

Indicazioni per la sostituzione della ruota danneggiata

In caso di pneumatico scoppiato, forato, rigonfio o che perde, leggere le seguenti istruzioni di sicurezza per sostituire la ruota in modo corretto e sicuro. Indossare guanti e adottare misure di protezione adeguate a evitare lesioni prima di sostituire una ruota.

AVVISO

- Assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in modo sicuro e che la leva del cambio sia in posizione "P" (per i modelli con DCT).
- Se il traffico è intenso e il veicolo difettoso si trova in prossimità di altre auto, contattare il servizio di assistenza stradale invece di sostituire la ruota.
- Non sostituire mai una ruota quando si guida il veicolo su una strada in pendenza, ghiacciata o liscia, poiché il veicolo potrebbe scivolare dal cric e ribaltarsi, causando un grave incidente.
- Tutti i passeggeri devono lasciare il veicolo e attendere in un luogo sicuro (ad esempio, oltre il guardrail dell'autostrada).
- Prima di utilizzare il cric, leggere l'etichetta apposta sul cric.

- Posizionare il cric su un terreno solido e piano e non posizionare mai alcun cuscinetto sopra o sotto il cric.
- Non sollevare mai il veicolo in posizioni diverse dal punto di sollevamento specificato.
- Non sollevare mai il veicolo troppo in alto.
- Non avviare o far funzionare il motore quando il veicolo è sollevato; in caso contrario, un movimento improvviso del veicolo potrebbe causare un incidente.
- Quando il veicolo è sollevato, non sostare mai sotto il veicolo, in modo da evitare incidenti.
- Il cric fornito per questo veicolo serve solo per sostituire la ruota di questo veicolo. Non deve essere utilizzato per sollevare carichi pesanti o altri veicoli.
- A volte non è facile rimuovere la ruota quando i bulloni della ruota sono stati rimossi. Assicurarsi di mantenere il veicolo stabile mentre si rimuove la ruota con forza.

Preparativi

Prepararsi a fermarsi

In caso di foratura, perforazione, rigonfiamento o perdita d'aria dello pneumatico, guidare lentamente il veicolo fino a un luogo sicuro per sostituirlo con la ruota di scorta. Durante la sostituzione della ruota di scorta, tenere presente quanto segue:

1. Accendere le luci di emergenza;
2. Guidare il veicolo lentamente e tenerlo lontano dall'autostrada e dal traffico;
3. Parcheggiare il veicolo su un terreno solido e pianeggiante;
4. Azionare il freno di stazionamento;
5. Per i modelli con DCT, impostare la leva del cambio in posizione "P".
6. Spegner il motore e non avviarlo mentre il veicolo è sollevato con il cric;
7. Far scendere tutti i passeggeri dal veicolo, scaricare i bagagli pesanti se necessario, chiudere tutte le portiere, posizionarsi in un luogo sicuro lontano dal traffico e prestare attenzione alle condizioni del traffico;
8. Posizionare il triangolo di segnalazione in una posizione adeguata, alla distanza specificata dal retro del veicolo.

Sostituzione della ruota danneggiata

3

Emergenze

Stabilizzare il veicolo su strada piana



Prima di sostituire uno pneumatico su una strada piana, utilizzare cunei o altri blocchi adeguati, pietre, ecc. davanti e dietro la ruota in diagonale rispetto allo pneumatico danneggiato per impedire il movimento del veicolo quando viene sollevato con il cric.

Stabilizzare il veicolo su un pendio



Se è necessario sostituire uno pneumatico su una strada in discesa, utilizzare cunei o altri blocchi adeguati, pietre, ecc., davanti alle ruote anteriori e posteriori intatte; se è necessario sostituire uno pneumatico su una strada in salita, utilizzare cunei o altri blocchi adeguati, pietre, ecc., dietro alle ruote anteriori e posteriori intatte per impedire al veicolo di muoversi quando è sollevato con il cric.

Rimozione della ruota danneggiata



1. Estraete gli attrezzi del conducente e la ruota di scorta dal vano sotto il pavimento del bagagliaio.
2. Posizionate il cric sotto il punto di sollevamento corretto;

AVVERTENZA

Non sollevare mai il veicolo in posizioni diverse dal punto di appoggio specificato.



3. Ruotare la vite del martinetto per bloccare il punto di sollevamento della carrozzeria tramite la fessura della testa del martinetto, senza sollevare il veicolo;
4. Posizionare la ruota di scorta sotto la carrozzeria sul lato della ruota difettosa come misura di sicurezza;



5. Utilizzare la chiave per la rimozione e il rimontaggio delle ruote per svitare i bulloni di fissaggio di ciascuna ruota danneggiata in senso antiorario di 1-2 giri;

AVVISO

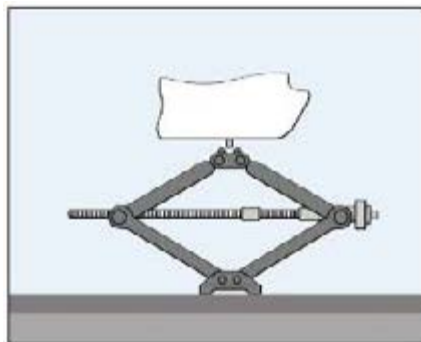
- Quando il veicolo è in movimento, il calore proveniente dall'impianto frenante riscalda i bulloni delle ruote, quindi prestare attenzione a non scottarsi durante la rimozione dei bulloni.
- Tutti i bulloni della ruota danneggiata devono essere allentati anziché rimossi prima di sollevare completamente il veicolo con il cric.



6. Tenere saldamente il cric e ruotare la vite del cric per sollevare il veicolo fino a quando la ruota danneggiata non è sollevata da terra;
7. Svitare completamente i bulloni della ruota per rimuovere la ruota difettosa.

AVVISO

Non posizionare mai i bulloni delle ruote in un'area sabbiosa o sporca; in caso contrario, le filettature dei bulloni e dei mozzi potrebbero danneggiarsi quando vengono riavvitati.



AVVISO

- Assicurarsi di posizionare il cric su una superficie piana e solida per evitare che si inclini.
- Osservare sempre le condizioni del veicolo durante il sollevamento. Se si avverte un'inclinazione evidente o un movimento anomalo della carrozzeria, interrompere il sollevamento, individuare il problema e riprendere l'operazione solo dopo averlo risolto.

Montaggio della ruota di scorta

AVVERTENZA

- È vietato utilizzare la ruota di scorta danneggiata o usurata fino al limite di usura.
- Uno pneumatico non deve essere utilizzato per più di 6 anni.
- Se un bullone di fissaggio della ruota è arrugginito o difficile da serrare, deve essere sostituito e il foro filettato deve essere pulito.

AVVISO

Prima di montare la ruota di scorta, pulire lo sporco o il fango dalla superficie di montaggio tra la ruota e il mozzo.

Sostituzione della ruota danneggiata

3

Emergenze



1. Allineare i fori di montaggio sulla ruota di scorta con quelli sul disco del freno e allineare la ruota di scorta con il mozzo della ruota per installarla sul mozzo della ruota;
2. Fissare tutti i bulloni di fissaggio della ruota, serrando prima a mano tutti i bulloni il più possibile, spingere la ruota verso l'interno per verificare se è possibile serrare ulteriormente i bulloni, quindi pre-serrare i bulloni con la chiave di smontaggio e rimontaggio della ruota per verificare che la ruota sia stata installata correttamente in posizione;
3. Abbassare lentamente il veicolo azionando il cric e rimuovere il cric;
4. Serrare i bulloni di fissaggio della ruota in senso orario con la chiave di smontaggio e rimontaggio della ruota senza utilizzare altri strumenti come un martello o una chiave a bussola, e assicurarsi che la chiave sia completamente inserita sui bulloni;



5. Serrare i bulloni di fissaggio della ruota in diagonale nell'ordine ® a ® come mostrato, serrando un bullone in due o tre fasi invece di serrarlo completamente in una sola volta; serrare i bulloni nell'ordine specificato in modo uniforme a 100 Nm.

AVVERTENZA

- I bulloni delle ruote devono essere serrati correttamente alla coppia specificata; in caso contrario, i bulloni potrebbero allentarsi durante la marcia del veicolo, causando un incidente stradale.
- La ruota di scorta deve essere utilizzata solo in caso di emergenza. Con la ruota di scorta, guidare il veicolo a una velocità non superiore a 80 km/h fino al concessionario autorizzato più vicino per la riparazione. Una volta riparata la ruota per uso normale, sostituire immediatamente quella di scorta.

AVVISO

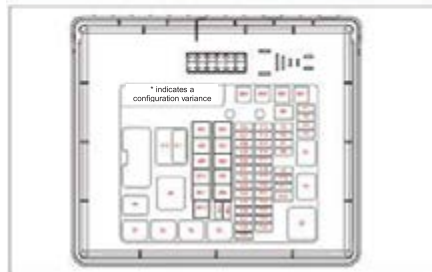
- Non dimenticare di riprendere il triangolo di segnalazione dopo la sostituzione della ruota.
- La coppia di serraggio del bullone della ruota è specificata dal costruttore del veicolo. Se l'utente sostituisce la ruota senza un attrezzo speciale, la coppia è solo indicativa.
- Le filettature del bullone di fissaggio della ruota e del mozzo devono essere mantenute pulite e prive di sostanze aderenti come il grasso.
- La coppia non può essere verificata durante il serraggio dei bulloni della ruota con la chiave di smontaggio e rimontaggio fornita con il veicolo; quindi, controllare adeguatamente la velocità ed evitare accelerazioni improvvise e frenate di emergenza durante la guida.
- Quando il veicolo ha percorso 1000 km dopo la sostituzione della ruota, serrare nuovamente i bulloni della ruota.
- Dopo aver installato la ruota di scorta, controllare la pressione degli pneumatici e assicurarsi che rientri nell'intervallo specificato.

Riposizionamento della ruota danneggiata e gli attrezzi

1. Riporre correttamente la ruota danneggiata, il cric e gli attrezzi nell'area di stivaggio sotto il pianale del bagagliaio, quindi riposizionare il pianale del bagagliaio.
2. Riporre la ruota danneggiata nel bagagliaio.
3. Riporre il triangolo di segnalazione.
4. Chiudere il cofano del bagagliaio.

Scatola fusibili del vano motore

Scatola fusibili del vano motore



La scatola dei fusibili del vano motore si trova accanto alla batteria. Apri il coperchio della scatola per vedere i fusibili.
Sul coperchio della scatola dei fusibili ci sono le istruzioni.

Descrizione dei fusibili nella loro scatola

Numero	Capacità	Funzione	Tipo
F1	10A	Faro anteriore sinistro	MINI
F2	10A	Faro anteriore destro	MINI
F3	5A	Livellamento dei fari	MINI
F4	-	Riservato	MINI
F5	5A	EMS*	MINI
F6	5A	ESC	MINI
F7	5A	TCU*	MINI
F8	-	Riservato	MINI
F9	5A	Elettrovalvola di ventilazione, modulo di controllo della ventola di raffreddamento, bobina del relè della pompa del carburante, bobina del relè di avviamento e bobina del relè del compressore	MINI
F10	20A	Apparecchiature elettriche del motore (IC02A-5 fori)	MINI
F11	20A	Bobina di accensione	MINI
F12	15A	EMS	MINI
F13	-	Riservato	MINI
F14	5A	DCT*	MINI
F15	25A	Alimentazione finestrino elettrico anteriore destro	MINI
F16	25A	Alimentazione finestrino elettrico anteriore sinistro	MINI
F17	-	Riservato	MINI
F18	10A	EMS e bobina relè principale	MINI

F19	20A	Alimentazione relè pompa carburante	MINI
F20	-	Riservato	MINI
F21	-	Riservato	MINI
F22	-	Riservato	MINI
F23	-	Riservato	MINI
F24	-	Riservato	MINI
F25	25A	Alimentazione finestrino elettrico posteriore destro	MINI
F26	5A	Faro anteriore di tipo passante	MINI
F27	25A	Alimentazione finestrino elettrico posteriore sinistro	MINI
F28	20A	Alimentatore lampada esterna BCM 2 (J1-12)	MINI
F29	15A	Bobina relè Hom e alimentatore	MINI
F30	5A	Alimentazione elettrica per specchietto retrovisore esterno ripiegabile	MINI
F31	30A	Avviamento ed EMS	MINI
F32	25A	Motore tergicristallo anteriore	MINI
F33	5A	Relè tergicristallo	MINI
F34	15A	Relè abbaglianti (alogeno), anabbaglianti e relè (LED)	MINI
F35	15A	Abbaglianti e relè abbaglianti (alogeno)	MINI
F36	-	Riservato	MINI
F37	10A	Alimentazione relè compressore	MINI
F38	-	Riservato	MINI

Sostituzione dei fusibili

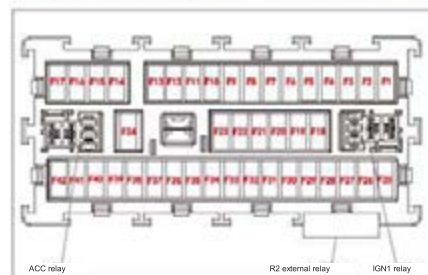
3

Emergenze

F39	-	Riservato	MINI
F40	-	Riservato	MINI
F41	5A	BCM, IGN2, feedback	MINI
SB01	60A	Ventola di raffreddamento	MIDI
SB02	80A	Alimentatore IPJB	MIDI
SB03	80A	Motore EPS	MIDI
SB04	-	Riservato	MIDI
SB1	ST	-	JCASE
SB2	40A	ESCV	JCASE
SB3	40A	Unità di controllo EPB	JCASE
SB4	40A	TCU	JCASE
SB5	50A	ESC P (punto A)	JCASE
	20A	ESC P (punto B)	JCASE
SB6	40A	Relè IGN2	JCASE
SB7	40A	Sbrinatori, riscaldatore, alimentazione elettrica	JCASE
SB8	-	Riservato	JCASE
SB9	25A	Sedile elettrico - passeggero anteriore*	JCASE
SB10	25A	Sedile elettrico - conducente*	JCASE
SB11	-	Riservato	JCASE
SB12	ST	Ventilatore	JCASE

R1	-	Relè di avviamento	MICRO
R2	-	Relè LED abbaglianti/ anabbaglianti, relè anabbaglianti alogeni	MICRO
R3	-	Relè principale motore	MINI
R4	-	Relè pompa carburante	MICRO
R5	-	Relè abbaglianti alogeni	MICRO
R6	-		MICRO
R7	-	Relè tergicristallo anteriore a bassa velocità	MICRO
R8	-	Relè alta velocità tergicristallo anteriore	MICRO
R9	-	Relè IGN2 r	MINI
R10	-	A/C relè compressore	MICRO
R11	-	Relè clacson	MICRO

Scatola fusibili dell'abitacolo



La scatola dei fusibili dell'abitacolo si trova sotto la piastra di copertura nella parte inferiore sinistra del cruscotto.

Tabella fusibili dell'abitacolo

Numero	Capacità	Funzione	Tipo
F1	5A	ETC, EPS, radar di retromarcia e unità di controllo EPB	MINI
F2	10A	BCM, IGN1, feedback e unità di controllo A/C	MINI
F3	10A	Interruttore combinato	MINI
F4	10A	ACU	MINI
F5	5A	Interruttore alzacristalli elettrico, Interruttore specchietti retrovisori, Interruttore chiusura centralizzata	MINI
F6	5A	Cambio automatico	MINI
F7	-	Riservato	MINI
F8	10A	Scatola di giunzione vano motore Alimentazione IBN1	MINI
F9	-	Riservato	MINI
F10	5A	Quadro strumenti	MINI
F11	-	Riservato	MINI
F12	-	Riservato	MINI
F13	-	Riservato	MINI
F14	15A	Accendisigari	MINI
F15	5A	USB posteriore	MINI
F16	5A	MP5 e interruttore di regolazione dello specchietto	MINI
F17	10A	BCM, ACC feedback retrovisore	MINI

F18	20A	A/V	MINI
F19	10A	Unità di controllo A/C	MINI
F20	10A	Radar angolare BSD*	MINI
F21	5A	Quadro strumenti	MINI
F22	-	Riservato	MINI
F23	-	Riservato	MINI
F24	-	Riservato	MINI
F25	5A	Riscaldatore specchietto retrovisore esterno	MINI
F26	30A	F18\F19\F20\F21\F22\F23 alimentazione elettrica	MINI
F27	-	Riservato	MINI
F28	20A	Alimentazione luce interna BCM (J5-2)	MINI
F29	-	Riservato	MINI
F30	5A	Data link connector (DLC)	MINI
F31	5A	Chiusura centralizzata, comando alzacristalli elettrici lato guida (non express-up & down su quattro finestrini)	MINI
F32	25A	Unità di controllo tettuccio apribile*	MINI
F33	5A	Pulsante AVVIO/ARRESTO MOTORE	MINI
F34	-	Riservato	MINI
F35	20A	Alimentazione luce esterna 1, modulo BCM, pin/connessione J1-3	MINI
F36	5A	Interruttore alzacristalli elettrici lato guida	MINI

F37	-	Riservato	MINI
F38	20A	Alimentazione motore serratura porta	MINI
F39	5A	Bobina relè sbrinatori	MINI
F40	5A	EPB interruttore spia luminosa	MINI
F41	30A	Alimentazione lampada esterna BCM 3 (J1-)	MINI
F42	-	Riservato	MINI

AVVERTENZA

L'uso di un fusibile inadeguato o riparato può causare un incendio o persino lesioni personali o incidenti.

AVVISO

- Alcuni fusibili devono essere sostituiti da un rivenditore autorizzato.
- La descrizione dei fusibili sopra menzionati non è assolutamente adatta a tutti i modelli di veicoli.
- Se è necessario conoscere lo scopo dei fusibili, controllarli sul veicolo effettivo. I fusibili possono variare leggermente da un veicolo all'altro.

Controllo e sostituzione dei fusibili

Se un dispositivo elettrico del veicolo smette di funzionare, verificare innanzitutto se il problema è causato da un fusibile danneggiato. È possibile individuare il fusibile o i fusibili che controllano il dispositivo elettrico in base alla descrizione del fusibile. Se non è possibile determinare se il guasto è causato da un fusibile danneggiato, sostituire tutti i fusibili danneggiati e verificare se il dispositivo elettrico funziona correttamente. Se il guasto persiste, rivolgersi a un concessionario autorizzato per un controllo.

AVVISO

- Non utilizzare mai fusibili con valori superiori o inferiori a quelli specificati sulla scatola dei fusibili; in caso contrario, l'impianto elettrico potrebbe subire danni o potrebbe verificarsi un incendio.
- Se si sostituisce il fusibile bruciato con un fusibile di ricambio con un amperaggio inferiore e il guasto viene eliminato, sostituirlo con un fusibile del valore corretto il prima possibile.



Rimuovere il fusibile corrispondente all'apparecchio elettrico non funzionante e verificare se il filo nel fusibile è bruciato. Se è bruciato (il fusibile indicato dalla freccia è rotto), sostituirlo con un fusibile di ricambio dello stesso valore o di valore inferiore.

Se il fusibile sostitutivo dello stesso valore si bruciasse in breve tempo, potrebbe verificarsi un grave guasto elettrico al veicolo. In questo caso, non utilizzare l'apparecchio elettrico non funzionante, lasciare il fusibile bruciato nella scatola dei fusibili e contattare un concessionario autorizzato per un controllo.

NOTA

Se il veicolo non può essere spostato perché non è disponibile un fusibile di riserva, è possibile rimuovere un fusibile (ad esempio quello dell'accendisigari o della radio) di altro circuito con valore nominale uguale o inferiore, a condizione che l'apparecchio elettrico non sia in uso e non interferisca con la guida.

Sostituzione delle lampadine

Le luci degli indicatori di direzione, le luci dei freni e i fari sono importanti per la sicurezza alla guida. Controllare che le luci siano in buone condizioni ogni volta prima di mettersi alla guida.

Di solito, prima di sostituire una lampadina è necessario rimuovere altre parti correlate e alcune lampadine possono essere sostituite solo intervenendo nel vano motore, operazione molto complessa che richiede competenze e strumenti specifici. In questo caso, si consiglia di rivolgersi a un concessionario autorizzato per la sostituzione della lampadina.



- La lampadina potrebbe essere molto calda quando si spegne, quindi attendere che si raffreddi prima di sostituirla.
- Non toccare la lampadina direttamente con le mani. Avvolgerla invece in un panno privo di pelucchi per evitare di comprometterne l'illuminazione.
- Non toccare con le mani il rivestimento in vetro o l'interno del riflettore durante la sostituzione della lampadina.
- Utilizzare una lampadina dello stesso modello e della stessa potenza di quella originale.

Specifiche per lampadina

Nome e modello della lampadina		Q.tà	Colore	Potenza	Tipo
Luce anteriore combinata	Abbaglianti/anabbaglianti (lampada alogena)	Una per lato	Bianco	55W/60W	H7/HB3
	Abbaglianti/anabbaglianti (LED)	Una per lato	Bianco	19.5W	LED/LED
	Indicatore di direzione (lampada alogena)	Una per lato	Arancione	21W	PY21W
	Indicatore di direzione (LED)	Una per lato	Arancione	18W	LED
	Luce di posizione/luce di marcia	Una per lato	Bianco	1.3W/13W	LED
	Front through-type lamp* diurna	1	Bianco	42W	LED
Luce posteriore combinata	Indicatore di direzione (lampada alogena)	Una per lato	Arancione	16W	WY16W
	Indicatore di direzione (LED)	Una per lato	Arancione	21.1W	LED
	Luce freno	Una per lato	Rosso	: 6.5W/14.6W : 0W/5W	LED
	Luce retromarcia	Solo lato sinistro	Bianco	7W	LED
	Luce retromarcia	Una per lato	Bianco	6.8W	LED
	Luce di posizione posteriore	Una per lato	Rosso	: 1W/10.6W : 0W/5W	LED
Fendinebbia posteriore		1	Rosso	21W	P21W
Terza luce stop posteriore		1	Rosso	1.2W	LED
Luce targa		2	Bianco	5W	W5W
Plafoniera anteriore		1	Bianco	16W	12V8W
Plafoniera posteriore		1	Bianco	5W	C5W
Luce bagagliaio		1	Bianco	5W	C5W

Descrizione dell'avviamento con cavi

Se il motore non si avvia a causa di un eccessivo scaricamento della batteria, è possibile avviarlo collegando la batteria a quella di un altro veicolo tramite i cavi di avviamento. Inoltre, è necessario tenere presente quanto segue:

- Assicurarsi che la tensione nominale della batteria sia di 12 V e che la sua capacità (Ah) non sia inferiore a quella della batteria del veicolo guasto.
- I morsetti del cavo di avviamento devono essere isolati.

AVVISO

- La batteria potrebbe essere circondata da idrogeno esplosivo. La batteria deve essere tenuta lontana da qualsiasi fonte di scintille e fiamme libere.
- Prima di iniziare a utilizzare la batteria, leggere attentamente e seguire le istruzioni di sicurezza relative al suo funzionamento; si consiglia di farla utilizzare da un professionista.
- Assicurarsi che la polarità dei cavi di avviamento collegati sia corretta e che i morsetti siano saldamente collegati prima dell'avviamento; evitare danni all'apparecchiatura, scintille, ecc. causati da polarità invertita o morsetti allentati.

Evitare l'accumulo di elettricità statica

Durante la ricarica della batteria o l'avviamento con cavi si genera una miscela di gas altamente infiammabile; pertanto, assicurarsi che né l'utente né la batteria accumulino elettricità statica. L'elettricità statica può accumularsi, ad esempio, nelle seguenti condizioni:

1. Si indossano indumenti realizzati con tessuti sintetici;
2. Gli indumenti sfregano contro il sedile;
3. La batteria viene tirata o spinta su un tappeto o altro materiale sintetico;
4. La batteria viene pulita con un panno.

Descrizione dei poli positivo e negativo della batteria



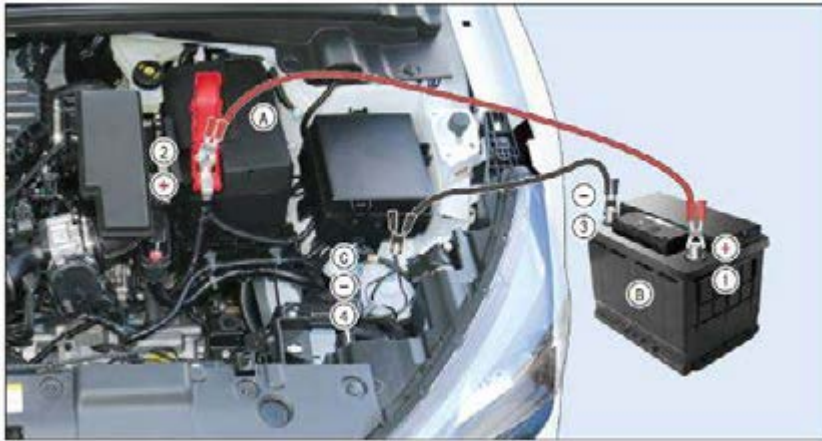
Il polo positivo della batteria è contrassegnato dal simbolo "+" attorno a sé, mentre il polo negativo presenta anch'esso un simbolo di identificazione attorno a sé.

Passaggi per l'avviamento con cavi

Istruzioni



Premere la clip di bloccaggio del coperchio del polo positivo della batteria e rimuovere il coperchio del polo positivo della batteria ① verso l'esterno e verso il basso.



- Ⓐ: batteria del veicolo guasto
Ⓑ: batteria del veicolo di soccorso
Ⓒ: punto di massa nel veicolo guasto

1. Se la batteria del veicolo di soccorso è lontana dalla batteria del veicolo in panne, parcheggiare i due veicoli in modo che le loro batterie siano vicine tra loro;
2. Azionare il freno di stazionamento;
3. Per il modello con DCT, impostare la leva del cambio in posizione "P";
4. Spegner tutti i dispositivi elettrici (come luci, riscaldamento e aria condizionata);
5. Impostare il pulsante ENGINE START/STOP in posizione OFF;
6. Collegare il cavo rosso positivo collegando il terminale positivo della batteria non funzionante a quello dell'altra batteria (① → ②). Collegarlo con attenzione per evitare cortocircuiti;

7. Collegare il cavo di avviamento negativo nero collegando il terminale negativo al punto di massa (③ → ④). Collegarlo con attenzione per evitare cortocircuiti;
8. Avviare il motore del veicolo di soccorso e lasciarlo in funzione per alcuni minuti;
9. Premere il pedale dell'acceleratore del veicolo di soccorso per mantenere il motore a circa 2000 giri/min;
10. Avviare il motore del veicolo in panne come di consueto;
11. Quando il motore del veicolo in panne si avvia, scollegare i cavi nell'ordine inverso rispetto a quello di collegamento, in modo da evitare cortocircuiti.

AVVISO

- Assicurarsi di collegare i poli positivi (+) delle due batterie. Non collegare il polo negativo (-) della batteria del veicolo di soccorso al polo negativo della batteria del veicolo in panne. Il polo negativo (-) della batteria del veicolo di soccorso deve essere collegato al punto di messa a terra della carrozzeria del veicolo in panne.
- Quando si collega o si rimuove il cavo di avviamento, collegare o rimuovere completamente un cavo di avviamento prima di collegare o rimuovere un altro cavo di avviamento, in modo da non causare un cortocircuito.
- Verificare che il cavo di avviamento non entri in contatto con parti mobili del motore.
- Verificare che il morsetto del cavo di avviamento non entri in contatto con altri metalli.
- Non azionare mai il motorino di avviamento per più di 10 secondi. Se il motore non si avvia immediatamente, impostare il pulsante ENGINE START/STOP sulla posizione "OFF" e attendere almeno 10 secondi, quindi riprovare.
- Prima di rimuovere il cavo di avviamento, mantenere il motore del veicolo in panne al minimo per evitare lo spegnimento.
- Quando si lavora sulla batteria o nelle sue vicinanze, indossare occhiali protettivi adeguati e rimuovere anelli, braccialetti e altri ornamenti.

- In caso di inversione della polarità dei poli positivo e negativo della batteria durante l'avviamento con cavi, si potrebbero verificare danni al veicolo (ad es. danni al fusibile/rele' del veicolo, ecc.) e persino l'esplosione della batteria.
- Un avviamento con cavi non corretto causerà l'esplosione della batteria, con conseguenti lesioni gravi o morte, oltre a danni al veicolo. Attenersi sempre alle istruzioni riportate in questa sezione.
- La batteria è sempre circondata da idrogeno esplosivo, quindi deve essere tenuta lontana da qualsiasi scintilla e fiamma libera.
- Non collegare mai il polo negativo (-) della batteria del veicolo di soccorso al polo negativo (-) della batteria del veicolo in panne; in caso contrario, la scintilla generata al momento del collegamento del cavo potrebbe incendiare il gas prodotto dalla batteria e causare un'esplosione.
- Non collegare il cavo di avviamento negativo a un componente del sistema di alimentazione o a una linea dei freni; in caso contrario, potrebbe verificarsi un incendio.
- Durante l'avviamento con cavi, non sporgersi mai sopra la batteria. Fare attenzione a non scottarsi con l'acido.

- Quando si rimuove il cavo di avviamento, accendere il ventilatore o il riscaldatore del lunotto posteriore del veicolo in panne per ridurre il picco di tensione generato quando il cavo viene rimosso, in modo da evitare scintille.
- Evitare che l'elettrolito della batteria venga a contatto con gli occhi, la pelle, gli indumenti o qualsiasi superficie verniciata, poiché si tratta di una soluzione acida corrosiva. In caso di contatto con qualsiasi parte del corpo, sciacquare immediatamente la superficie con abbondante acqua.
- Collocare la batteria in un luogo fuori dalla portata dei bambini.
- La tensione nominale della batteria nel veicolo di soccorso deve essere di 12 V. L'uso di una batteria con tensione nominale errata causerà danni al veicolo.
- Non tentare mai di avviare una batteria congelata, altrimenti potrebbe esplodere e causare un grave incidente.

Precauzioni

Quando il veicolo deve essere trainato, rispettare sempre le normative locali. Un metodo di traino improprio danneggerà il veicolo. Per garantire un traino corretto e proteggere il veicolo da danni accidentali, si consiglia di chiedere aiuto al personale del soccorso stradale.

Durante il traino, il conducente e il personale del soccorso stradale devono tenere presente quanto segue:

- Prima del traino, verificare che la trasmissione, il sistema di sterzo e il sistema di trasmissione siano tutti funzionanti. Se uno dei sistemi sopra indicati è danneggiato, il veicolo deve essere caricato su un carro attrezzato a pianale o trainato con le ruote anteriori sollevate.
- Per i modelli con DCT, le ruote motrici (anteriori) devono essere sollevate da terra durante il traino.
- Il freno di stazionamento deve essere rilasciato quando le ruote posteriori del veicolo sono a terra durante il traino.
- Durante il traino del veicolo, attivare la luce di emergenza.
- Portare con sé la chiave invece di lasciarla all'interno del veicolo.

AVVISO

- Se il veicolo difettoso non è in grado di fornire tensione, i freni e le luci (come gli indicatori di direzione) del veicolo non funzioneranno. In questo caso, non trainare mai il veicolo, altrimenti si corre il rischio di incidenti.
- L'avviamento del motore tramite spinta o traino non è applicabile al veicolo perché tale metodo non consente di avviare il motore e può causare danni alla trasmissione.

Metodo di traino



È meglio fissare il veicolo guasto al veicolo di soccorso, poiché è il modo migliore per trainare



È possibile fissare entrambe le ruote anteriori (posteriori) del veicolo guasto al veicolo di soccorso, quindi fissare entrambe le ruote posteriori (anteriori) al piccolo rimorchio.



In alternativa, è possibile fissare entrambe le ruote anteriori al veicolo di soccorso e appoggiare entrambe le ruote posteriori a terra per il traino. Durante il traino del veicolo nel modo sopra descritto, è necessario tenere presente quanto segue:

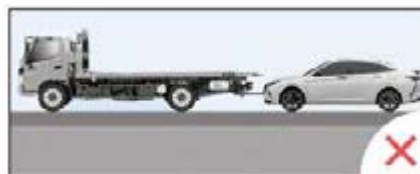
- Assicurarsi che vi sia una distanza adeguata dal suolo sotto la parte posteriore del veicolo;
- Accendere il veicolo trainato e rilasciare il freno di stazionamento;
- Impostare la leva del cambio su "N";
- Per i modelli di veicolo con leva del cambio, impostare il pulsante ENGINE START/STOP del veicolo trainato in posizione "OFF";
- Installare la catena di sicurezza per il traino;
- Durante il traino, la velocità del veicolo non deve superare i 50 km/h.

Esempio di traino errato del veicolo



⚠ AVVERTENZA

Per il modello con DOT, non trainare mai il veicolo con le ruote anteriori a terra; in caso contrario, la trasmissione subirà gravi danni.



⚠ AVVERTENZA

Per il modello con DOT, il traino con quattro ruote a terra è severamente vietato in qualsiasi condizione, poiché ciò potrebbe causare gravi danni alla trasmissione.

Gancio di traino anteriore



Per il modello con DOT, il traino con quattro ruote a terra è severamente vietato in qualsiasi condizione, poiché ciò potrebbe causare gravi danni alla trasmissione.



Montaggio del gancio di traino:

1. Estraete la chiave per smontare e rimontare le ruote* e l'occhiello di traino rimovibile dal cuscinetto in schiuma nel bagagliaio.
2. Avvitare completamente l'occhiello di traino nel foro di montaggio dell'occhiello di traino in senso orario con la mano.
3. Utilizzate la chiave per smontare e rimontare le ruote* o altri attrezzi per serrare l'occhiello di traino in posizione.

Rimozione del gancio di traino:

1. Allentare l'occhiello di traino in senso antiorario per rimuoverlo.
2. Installare il coperchio del foro di montaggio sul paraurti e premerlo in posizione.
3. Riporre l'occhiello di traino nel kit degli attrezzi del conducente.

Traino di un veicolo bloccato

Il gancio di traino deve essere utilizzato quando una ruota del veicolo è bloccata su una strada sabbiosa, innevata o fangosa e il veicolo non può uscire dalla strada.

- è possibile utilizzare solo il gancio di traino presente nel veicolo. Non legare il dispositivo di traino ad altre parti della carrozzeria del veicolo, altrimenti si potrebbero danneggiare le parti della carrozzeria.
- Quando il veicolo viene trainato, il gancio di traino sarà sottoposto a una forza notevole. Trainare sempre il veicolo in linea retta e non ad angolo rispetto al gancio di traino.

👁️ AVVISO

- Durante il traino, nessuno è autorizzato a sostare in prossimità della fune di traino.
- Non lasciare mai che le ruote slittino e girino a vuoto ad alta velocità quando sono bloccate su strade sabbiose o fangose; in caso contrario, gli pneumatici potrebbero scoppiare causando incidenti, surriscaldamento o danni ad altre parti del veicolo.



👁️ AVVISO

Il gancio di traino serve solo per tirare fuori questo veicolo e non va usato per trainare altri veicoli.

4. Manutenzione

Istruzioni per la manutenzione.....	146
Manutenzione ordinaria.....	147
Istruzioni per la manutenzione ordinaria.....	147
Precauzioni per la manutenzione ordinaria.....	147
Interventi di manutenzione ordinaria esterni.....	147
Interventi di manutenzione ordinaria interni.....	148
Altri interventi di manutenzione ordinaria.....	149
Pulizia esterna.....	150
Pulizia interna.....	152
Scelta della pellicola parasole*.....	154
Misure di prevenzione della corrosione.....	154
Cofano motore.....	155
Istruzioni per la manutenzione ordinaria.....	156
Manutenzione programmata.....	172
Introduzione alla manutenzione programmata....	172
Tabella della prima manutenzione e degli interventi di manutenzione programmata.....	172
Riciclaggio e tutela ambientale.....	176

Con l'aumentare della distanza percorsa, le parti del veicolo si usurano gradualmente e le condizioni tecniche peggiorano. È necessario eseguire la manutenzione del veicolo quando è in servizio, in modo da garantire che le prestazioni del veicolo siano in buone condizioni e che il veicolo mantenga il suo valore al momento della rivendita.

Esistono due tipi di manutenzione: la programmata e ordinaria, che comprende il lavaggio quotidiano del veicolo, la cura della carrozzeria, la protezione dalla corrosione, il riciclaggio di alcuni materiali di scarto e la protezione dell'ambiente dopo la manutenzione.

La manutenzione programmata deve essere eseguita da un concessionario autorizzato, mentre quella ordinaria viene eseguita principalmente dal conducente.

Tutte le operazioni di manutenzione o ispezione devono essere eseguite secondo le norme di sicurezza, poiché un'operazione errata può causare malfunzionamenti o danni al veicolo o addirittura un incidente.

AVVISO

- Eseguire la manutenzione programmata del veicolo in base all'elenco delle voci per la prima manutenzione e quella programmata. La mancata esecuzione della manutenzione programmata del veicolo in modo tempestivo può comprometterne le prestazioni, causare danni al veicolo e comportare il rifiuto delle richieste di garanzia.
- Prima di eseguire la manutenzione ordinaria, adottare misure di protezione personale.
- Prima di eseguire la manutenzione ordinaria, assicurarsi che il veicolo sia nelle seguenti condizioni:
- Parcheggiare il veicolo su una strada piana e sicura;
- Azionare il freno di stazionamento;
- Impostare il pulsante ENGINE START/STOP in posizione OFF;
- Attendere qualche istante fino a quando il veicolo si è raffreddato.

AVVISO

- Non consentire mai che scintille o fiamme si avvicinino a qualsiasi parte del sistema di alimentazione e alla batteria.
- Evitare il contatto diretto della pelle con l'olio motore o il liquido di raffreddamento.
- Rimuovere tempestivamente eventuali oggetti estranei presenti nel vano motore durante l'ispezione quotidiana o la manutenzione programmata. Non lasciare oggetti infiammabili come guanti, stracci, ecc. o attrezzi nel vano motore. Gli oggetti lasciati nel vano motore possono causare malfunzionamenti o danni al motore, o addirittura provocare un incendio.

Istruzioni per la manutenzione ordinaria

La manutenzione ordinaria, compresi gli elementi che devono essere controllati ogni giorno prima della guida normale, è fondamentale per il funzionamento continuo e regolare del veicolo. È responsabilità del conducente eseguire la manutenzione ordinaria.

La manutenzione ordinaria comprende la manutenzione ordinaria dell'esterno, dell'interno e di altre parti del veicolo, nonché la pulizia del veicolo.

La manutenzione ordinaria e l'ispezione possono essere eseguite dal conducente o, se necessario, da un concessionario autorizzato.

Precauzioni per la manutenzione

Il conducente deve prestare attenzione e seguire le norme di sicurezza durante l'esecuzione della manutenzione ordinaria per evitare lesioni personali o danni al veicolo.

La rimozione e il rimontaggio, la sostituzione o la riparazione di qualsiasi parte del veicolo devono essere eseguiti da uno specialista. In caso di domande sulla manutenzione o la riparazione, rivolgersi a un concessionario autorizzato.

Manutenzione ordinaria degli esterni

Ogni giorno prima della guida normale, è necessario eseguire la manutenzione ordinaria secondo i metodi indicati in questo capitolo.

Se si notano rumori, vibrazioni o odori anomali, assicurarsi di controllare immediatamente e individuarne la causa, oppure recarsi presso un concessionario autorizzato per un'ispezione.

Per iniziare qualsiasi ispezione o manutenzione, seguire le indicazioni riportate in "Precauzioni per la manutenzione ordinaria".

Porte e cofano motore

Verificare che tutte le porte, il cofano motore e il portellone posteriore funzionino correttamente.

Verificare che tutte le serrature delle porte funzionino correttamente. Lubrificare le cerniere e il fermo della serratura quando necessario.

Verificare che, dopo aver sganciato il gancio di bloccaggio, il cofano motore possa ancora essere tenuto chiuso grazie all'azione del gancio di sicurezza.

Luci

Pulire regolarmente i fari anteriori e posteriori. Verificare che le luci dei freni, gli indicatori di direzione, i fari e le altre luci funzionino correttamente e siano fissati saldamente. Verificare inoltre che i fari anteriori siano all'altezza Corretta.

Pneumatici

Prima di intraprendere un viaggio lungo, misurare la pressione degli pneumatici con un manometro. Se necessario, regolare la pressione di tutti gli pneumatici, compresa la ruota di scorta, alla pressione specificata. Controllare attentamente gli pneumatici per verificare che non presentino tagli, rigonfiamenti, crepe, usura eccessiva o altri danni.

Parabrezza

Pulire il parabrezza tempestivamente. Controllare che non presenti crepe o altri danni almeno ogni sei mesi.

Presa d'aria A/C

Rimuovere regolarmente foglie, petali, pollini e altri detriti dal pannello di rivestimento della presa d'aria. Rimuovere tempestivamente la neve dal pannello di rivestimento della presa d'aria, specialmente nei giorni di pioggia e neve, per garantire che l'ingresso dell'aria condizionata e il canale di scarico siano liberi. In caso contrario, l'uscita del canale di scarico potrebbe ostruirsi, con conseguenze sul funzionamento dell'aria condizionata e persino causando un malfunzionamento del sistema.

Se il pannello di rivestimento della bocchetta non viene pulito per lungo tempo, le foglie, i petali, il polline e altri detriti presenti su di esso potrebbero ammuffire, producendo odori sgradevoli nell'abitacolo.

Tettuccio apribile

Le guide e le scanalature del tettuccio apribile possono essere pulite regolarmente con uno straccio per evitare che i detriti ostruiscano i fori di scarico del tettuccio apribile, in modo da impedire all'acqua di entrare nel veicolo.

Voci sulla manutenzione ordinaria degli interni

Pedale del freno

Controllare che il pedale del freno funzioni normalmente e assicurarsi che vi sia uno spazio adeguato sotto di esso quando viene premuto completamente. Assicurarsi che il tappetino sia posizionato lontano dal pedale.

Pedale dell'acceleratore

Controllare che il pedale dell'acceleratore funzioni normalmente e assicurarsi che non sia bloccato o che non richieda uno sforzo eccessivo. Assicurarsi che vi sia uno spazio adeguato tra il pedale dell'acceleratore e il pavimento quando viene premuto fino in fondo. Assicurarsi che il tappetino sia posizionato lontano dal pedale.

Volante

Controllare che il volante non presenti un gioco eccessivo, difficoltà di sterzata o altri rumori anomali.

Cinture di sicurezza

Controllare che tutte le parti del sistema delle cinture di sicurezza (come fibbia, piastra di aggancio e riavvolgitore) funzionino normalmente e senza intoppi e siano installate in modo sicuro. Controllare che la cintura di sicurezza non presenti crepe, graffi, segni di usura o danni.

Spia luminosa, indicatore e cicalino

Assicurarsi che tutte le spie luminose, gli indicatori e i cicalini funzionino correttamente.

Sbrinatori parabrezza

Quando si utilizza l'aria condizionata, verificare che l'aria in uscita dalle bocchette dello sbrinatori e dello sbrinatori sia sufficiente.

Tergicristalli e lavacristalli

Controllare che i tergicristalli e i lavacristalli funzionino correttamente e assicurarsi che non vi siano graffi sul parabrezza dopo il funzionamento delle spazzole dei tergicristalli; in caso contrario, sostituire immediatamente le loro spazzole.

Altri interventi di manutenzione ordinaria

Olio motore

Per ulteriori dettagli sull'ispezione dell'olio motore, consultare la sezione "Ispezione e sostituzione dell'olio motore" in questo capitolo.

Liquido di raffreddamento motore

Per ulteriori dettagli sull'ispezione del liquido di raffreddamento motore, consultare la sezione "Ispezione e rabbocco del liquido di raffreddamento motore" in questo capitolo.

Liquido freni

Per ulteriori dettagli sull'ispezione del liquido freni, consultare la sezione "Ispezione e sostituzione del liquido freni" in questo capitolo.

Liquido lavavetri

Per ulteriori dettagli sull'ispezione e il rabbocco del liquido lavavetri, consultare la sezione "Aggiunta del liquido lavavetri" in questo capitolo.

Batteria

Per ulteriori dettagli sull'ispezione della batteria e l'aggiunta dell'elettrolito, consultare la sezione "Ispezione della batteria" in questo capitolo.

Tergicristalli

Per ulteriori dettagli sull'ispezione e la sostituzione dei tergicristalli e delle spazzole tergicristallo, consultare le sezioni "Pulizia delle spazzole tergicristallo" e "Sostituzione delle spazzole tergicristallo" in questo capitolo.

Ruote e pneumatici

Per informazioni dettagliate sul controllo delle ruote e degli pneumatici, consultare la sezione "Controllo delle ruote e dei pneumatici" in questo capitolo.

Perdite

Dopo un certo periodo di tempo dall'arresto del veicolo, verificare la presenza di eventuali perdite di carburante, olio, liquido di raffreddamento o altri fluidi sotto il veicolo. Le gocce d'acqua causate dal funzionamento dell'aria condizionata sono normali. In caso di perdite o di odore distinto di benzina, controllare e identificare la causa per una riparazione immediata.

Cinghia di trasmissione degli accessori del motore

Quando il motore è fermo e raffreddato, controllare che la cinghia degli accessori non sia usurata, allentata, crepata o unta; in caso contrario, rivolgersi a un concessionario autorizzato per la manutenzione o la sostituzione della cinghia degli accessori.

Pulizia esterna

Quando lavare il veicolo

Si prega di pulire il veicolo per proteggere la vernice della carrozzeria nei seguenti casi:

1. Dopo aver guidato in giorni di pioggia, poiché la pioggia acida può danneggiare la verniciatura;
2. Dopo aver guidato lungo la costa, poiché l'acqua di mare è corrosiva e può arrugginire la carrozzeria;
3. Quando sulla superficie della carrozzeria sono presenti contaminanti quali fuliggine, escrementi di uccelli, resine, granelli di metallo o insetti;
4. Quando sulla superficie della carrozzeria si accumula polvere o fango.

Metodo di pulizia

Lavare via lo sporco dal veicolo con una spugna bagnata e abbondante acqua.

Mescolare acqua saponata neutra o detergente (sapone speciale per la pulizia dei veicoli o normale detersivo per piatti) con acqua pulita e moderata per lavare il veicolo.

Risciacquare il veicolo con abbondante acqua pulita. Successivamente, asciugare il veicolo con un panno speciale per evitare che rimangano macchie dopo che il veicolo si è asciugato.



AVVISO

- Le giunture, le portiere, i finestrini, il cofano motore, ecc. sono le parti più soggette alla corrosione causata dal sale antigelo utilizzato sulle strade, pertanto devono essere pulite frequentemente.
- Assicurarsi che il foro di scarico sotto la portiera non sia ostruito.
- Prima di pulire il veicolo, sciacquare la sottoscocca e le ruote con acqua, in modo da rimuovere fango, sale e altro sporco.
- Non pulire la superficie del veicolo con solventi quali saponi domestici aggressivi, detergenti chimici forti, ecc.
- Non pulire mai il veicolo quando la carrozzeria è calda, altrimenti rimarranno macchie d'acqua sulla vernice.
- Non utilizzare mai panni ruvidi o in pelle dura per pulire il veicolo.

Rimozione delle macchie

Rimuovere accuratamente l'asfalto o altre contaminazioni oleose, sporco industriale, insetti, resina, ecc. dalla sottoscocca per evitare danni alla verniciatura o macchie.

Ceratura

Una ceratura frequente può proteggere la verniciatura e mantenere il veicolo in buone condizioni. L'abrasione meccanica o una lucidatura intensa sul primer/vernice possono rovinare la superficie verniciata o causare segni a forma di vortice. Dopo la ceratura è necessario lucidare per rimuovere i residui dalla superficie e resistere agli agenti atmosferici.



AVVISO

- Pulire sempre accuratamente il veicolo prima di applicare la cera.
- Scegliere la cera seguendo le istruzioni del produttore.
- Non utilizzare mai cere contenenti abrasivi, miscele o detergenti che potrebbero danneggiare la vernice della carrozzeria.
- Non utilizzare repellenti per insetti sulle superfici interne ed esterne del veicolo, poiché potrebbero danneggiare la verniciatura.

Lavaggio della parte esterna del finestrino

Quando si rimuove lo sporco dal parabrezza con il lavacrystal, spruzzare il liquido lavavetri sulla superficie del vetro e poi pulire il finestrino; in caso contrario, la spazzola del tergicristallo e la superficie del vetro potrebbero danneggiarsi.

Anche in caso di pioggia leggera, spruzzare il liquido lavavetri sulla superficie del vetro e poi pulire il finestrino.

Utilizzare il liquido lavavetri fornito da un concessionario autorizzato.

Nelle regioni in cui è necessario utilizzare sale antigelo durante l'inverno, pulire frequentemente la sottoscocca per proteggerla e il sistema di sospensioni dalla corrosione causata dall'accumulo di sporco o sale.

In inverno o in primavera è necessario controllare la tenuta del veicolo e, se necessario, ripetere la sigillatura.

Lavaggio dei cerchi in lega di alluminio

Pulire frequentemente i cerchi in lega di alluminio, specialmente nelle regioni in cui durante l'inverno viene spruzzato sale antigelo sulle strade. Se la ruota entra in contatto con il sale, i cerchi in lega di alluminio si arrugginiscono e si scoloriscono.



AVVISIO

Per evitare macchie e scolorimento dei cerchi, procedere come segue:

- Non pulire mai le ruote con detergenti contenenti acidi forti o alcali forti.
- Non applicare mai il detergente quando le ruote sono ancora calde. Attendere che la temperatura delle ruote sia uguale a quella ambiente.
- Dopo aver applicato il detergente, risciacquare le ruote entro 15 minuti per rimuoverlo.

Lavaggio delle ruote

Lavare le ruote durante il lavaggio del veicolo per mantenerne l'aspetto pulito.

Quando si sostituiscono le ruote o si lava la sottoscocca, pulire l'interno delle ruote.

Durante la pulizia delle ruote, non utilizzare detergenti abrasivi.

Controllare regolarmente i cerchi per verificare che non presentino ammaccature o segni di erosione, che potrebbero causare perdite di pressione o danni ai cerchi.

Si consiglia di cerare le ruote per prevenire la corrosione causata dal sale antigelo spruzzato sulle strade in inverno.

Lavaggio delle parti cromate

Lavare regolarmente le parti cromate con un prodotto lucidante non abrasivo per mantenerle brillanti.

Precauzioni per il lavaggio



Non sciacquare mai il vano motore con acqua, altrimenti si potrebbero attivare guasti relativi al cablaggio elettrico, al motore e ai componenti correlati nel vano motore.

Non usare mai acqua per sciacquare il bocchettone di rifornimento carburante.

AVVERTENZA

Non utilizzare carburante, trementina, olio motore, solvente per smalto o altri liquidi volatili per eseguire operazioni di manutenzione, poiché questi liquidi sono tutti tossici e infiammabili e possono facilmente causare incendi ed esplosioni!

Precauzioni per il lavaggio del veicolo presso autolavaggio automatico

Prima di lavare il veicolo, assicurarsi che soddisfi le seguenti condizioni:

- I finestrini e il tetto apribile sono completamente chiusi.
- Il sistema A/C è spento.
- L'interruttore combinato tergicristalli e lavavetri è nella posizione iniziale.
- Durante il lavaggio del veicolo in automatico, assicurarsi che il veicolo soddisfi le seguenti condizioni:
- Gli specchietti retrovisori esterni sono stati ripiegati.
- La leva del cambio è in posizione "N" (DCT) o in folle (MT).
- La funzione AUTOHOLD è disattivata.
- Il freno di stazionamento è stato rilasciato.
- Il pedale del freno è stato rilasciato.

AVVISO

- Il veicolo si muove nell'autolavaggio automatico come se fosse trainato. Per il modello con DCT, se la leva del cambio è impostata sulla posizione "P", la trasmissione potrebbe danneggiarsi. Se il veicolo viene trainato con forza quando il freno di stazionamento è inserito, il veicolo potrebbe danneggiarsi.
- Prima di lavare il veicolo utilizzando un'auto lavatrice automatica, rimuovere lo sporco e grandi quantità di polvere dal veicolo per evitare danni alla carrozzeria.
- Dopo aver pulito il veicolo nell'autolavaggio automatico, rimuovere la cera dal parabrezza e dalle spazzole dei tergicristalli per ridurre la contaminazione sul parabrezza e il rumore di pulizia dei tergicristalli.

Pulizia degli interni

Rimuovere la polvere e lo sporco dall'interno del veicolo (come rivestimenti interni, componenti in plastica e sedili, ecc.) con un aspirapolvere o uno spolverino; utilizzare un panno pulito e morbido imbevuto di acqua saponata per rimuovere lo sporco dai prodotti in plastica e pelle, quindi asciugarli con un panno morbido.

Per la manutenzione dell'aspetto della pelle, prestare attenzione ai requisiti del produttore, poiché alcuni agenti protettivi contengono sostanze chimiche che potrebbero danneggiare o corrodere il rivestimento in pelle dei sedili. Strofinare le superfici in pelle con un panno morbido inumidito con un po' di acqua pulita.

AVVISO

- Non pulire mai con benzina leggera, diluenti o liquidi simili.
- Le minuscole particelle di sporco consumano e danneggiano la superficie della pelle, pertanto devono essere rimosse immediatamente. Non utilizzare sapone per pelle, lucido a base di cera, liquidi detergenti, solventi, detergenti o prodotti contenenti ammoniaca, poiché danneggiano la naturale lucentezza della pelle.

AVVISO

- Senza alcuna raccomandazione del produttore, non utilizzare mai alcun agente protettivo per tessuti.
- Non pulire la superficie in pelle con detergenti per occhiali e plastica, altrimenti la superficie in pelle potrebbe danneggiarsi.

Tappetino

L'uso di tappetini può prolungare la durata della moquette interna e facilitare la pulizia degli interni. Qualsiasi tappetino utilizzato deve adattarsi correttamente al veicolo ed essere fissato in modo corretto e affidabile, in modo da non ostacolare il funzionamento dei pedali.

AVVERTENZA

Qualsiasi tappetino non fissato scivolerà e ostacolerà il funzionamento dei pedali del freno e dell'acceleratore, causando così un grave incidente.

Pulizia interna dei finestrini

Quando si pulisce l'interno dei finestrini, non utilizzare strumenti con lame o disinfettanti clorurati, altrimenti i cavi del sistema antiappannamento del lunotto posteriore potrebbero danneggiarsi. In caso di appannamento all'interno del finestrino, è possibile spruzzare una quantità adeguata di apposito agente antiappannante sul finestrino per prevenire la formazione di condensa.

Cintura di sicurezza

Le cinghie della cintura di sicurezza possono essere pulite con una spugna inumidita con un detergente neutro. Le cinture di sicurezza pulite possono essere utilizzate solo quando sono completamente asciutte. Le cinture di sicurezza bagnate non devono mai essere riavvolte nel riavvolgitore per evitare di danneggiarlo. Non pulire mai le cinture di sicurezza con candeggina, coloranti e solventi chimici, poiché potrebbero danneggiarsi gravemente.

Coprisedili in pelle

I coprisedili in pelle sono di alta qualità e possono mantenere buone prestazioni se sottoposti a una corretta manutenzione. L'accumulo prolungato di polvere e sporco può compromettere la lucentezza della pelle e causarne l'usura e l'invecchiamento. Pertanto, è molto importante effettuare una manutenzione e una pulizia regolari. La superficie sporca della pelle deve essere pulita con un panno umido o acqua saponata diluita. L'acqua sulla superficie della pelle o nelle cuciture deve essere asciugata tempestivamente.

Si consiglia di utilizzare prodotti per la manutenzione della pelle di marche originali e di proteggere il rivestimento dei sedili in pelle dall'esposizione prolungata a radiazioni intense.

AVVERTENZA

- Non pulire mai la pelle con solventi, detergenti aggressivi o altri prodotti.
- Durante l'installazione del rivestimento del sedile, non coprire gli airbag laterali* sul lato esterno dello schienale del sedile, altrimenti si potrebbe ostacolare l'attivazione degli airbag laterali*.

Scelta della pellicola parasole



Viola: luce UV

Blu: luce visibile

Rosso: luce infrarossa

Lo scopo principale dell'applicazione di una pellicola parasole sul finestrino è quello di ridurre i raggi UV e IR all'interno del veicolo, garantendo al contempo una migliore visibilità e privacy.

Scegliete una pellicola parasole con un'elevata riflettività dai raggi UV agli IR e un'elevata trasmittanza alla luce visibile, ovvero una pellicola parasole ad alta definizione.

👁️ AVVISO

Non prestare troppa attenzione alla protezione solare, all'isolamento termico e alla privacy. Assicurarsi che la trasmissione luminosa (ovvero la trasmissione della pellicola parasole per la trasmissione del vetro della finestra) non sia inferiore al 70% quando la pellicola parasole è stata applicata; in caso contrario, ridurrà la visibilità del conducente, compromettendo notevolmente la sicurezza di guida.

Misure di prevenzione della corrosione

Lavare e lucidare frequentemente il veicolo per mantenerlo pulito. Gli agenti antigelo e scioglighiaccio spruzzati sulle strade sono corrosivi; pertanto, è necessario risciacquare immediatamente il sottoscocca dopo aver percorso tali strade.

Controllare regolarmente la presenza di piccoli danni alla verniciatura e ripararli tempestivamente.

Controllare che sul sottoscocca non si siano accumulati sabbia, sporco o sostanze saline e, se presenti, risciacquarlo immediatamente con acqua.

In alcune regioni potrebbero essere specificati altri requisiti speciali per la prevenzione della ruggine e della corrosione; si prega di consultare un concessionario autorizzato.

👁️ AVVISO

- Non utilizzare mai acqua per sciacquare direttamente lo sporco, la sabbia e altri detriti accumulati nell'abitacolo, ma utilizzare un aspirapolvere o una scopa.
- Non lasciare che acqua o altri liquidi entrino in contatto con i componenti elettrici interni, poiché potrebbero danneggiarsi.

Cofano

Sblocco del cofano motore



1. Aprire la portiera del conducente e tirare verso l'esterno la maniglia di sblocco del cofano motore
① situata nella parte inferiore sinistra del cruscotto per sbloccare il cofano motore;



2. Individuare la maniglia tra il cofano motore e la griglia (rivolta verso la parte superiore sinistra dell'emblema) e sollevarla con le dita per sganciare il gancio di sicurezza del cofano motore;
3. Sollevare il cofano motore;



4. Estraete la barra di sostegno e inseritela nel foro di supporto (quando estraete la barra di sostegno, tenete l'estremità del manicotto di gomma e fate attenzione a non toccare direttamente la parte metallica, perché questa parte potrebbe essere calda quando il motore si ferma).

AVVISO

- Assicurarsi che la barra di fine corsa sia inserita completamente nel foro di supporto.
- Non aprire il cofano motore in caso di vento forte; in caso contrario, il cofano motore potrebbe ribaltarsi, causando danni alle parti o lesioni alle persone.

Blocco del cofano motore

1. Verificare che non vi siano corpi estranei nel vano motore;
2. Tenere saldamente il cofano motore e spingerlo leggermente verso l'alto con una mano. Quindi staccare la barra di sostegno dal foro di supporto con l'altra mano e fissarla al punto di montaggio;
3. Abbassare lentamente il cofano motore fino a un'apertura di 20 cm, quindi rilasciare entrambe le mani e bloccare il cofano motore con la sua stessa gravità. Dopo il bloccaggio, premere il cofano motore verso il basso per verificare che sia bloccato saldamente in posizione.

AVVISO

- Prestare attenzione a non schiacciare persone o oggetti durante la chiusura del cofano motore.
- Rilasciare manualmente il cofano motore a una distanza considerevole dalla parte superiore della griglia anteriore durante la chiusura del cofano motore, oppure chiudere il cofano motore con forza, potrebbe causare danni al faro e alla griglia anteriore.
- Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che il cofano motore sia chiuso e bloccato correttamente; in caso contrario, il cofano motore potrebbe aprirsi a causa del vento contrario che si forma durante la guida, causando gravi incidenti.
- Se dal vano motore fuoriescono vapore o fumo, non aprire mai il cofano motore, per evitare lesioni.

Istruzioni per la manutenzione ordinaria

Disposizione del vano motore



- ① Tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento del motore
- ② Tappo del serbatoio dell'olio motore
- ③ Filtro dell'aria
- ④ Tappo del serbatoio del liquido dei freni
- ⑤ Scatola dei fusibili del vano motore
- ⑥ Batteria
- ⑦ Asta di livello dell'olio motore
- ⑧ Tappo del serbatoio del liquido lavavetri

Istruzioni di sicurezza per l'uso nel vano motore

L'intervento sul motore o nel vano motore (ad esempio per controllare o rabboccare i liquidi) può comportare rischi per la sicurezza quali ustioni, altre lesioni personali, incendi o altri incidenti. Prestare quindi attenzione alle relative avvertenze e norme di sicurezza.

AVVERTENZA

- Se si apre il vano motore mentre il motore è surriscaldato o il vano motore è in fiamme, si potrebbe essere esposti a gas ad alta temperatura o ad altri fluidi in pressione fuoriusciti, con conseguente rischio di lesioni personali. Il cofano motore non può essere chiuso finché il motore surriscaldato non si è raffreddato. Se il vano motore è in fiamme, tenere chiuso il cofano motore e avvisare immediatamente i vigili del fuoco.
- Controllare che non vi siano perdite di olio motore dal veicolo. Evitare che eventuali gocce di liquido cadano sul motore o sullo scarico surriscaldati, poiché potrebbero causare un incendio.
- Durante l'aggiunta di un fluido, non mescolarlo con altri fluidi, altrimenti potrebbero verificarsi gravi malfunzionamenti del veicolo.
- Prima di eseguire interventi sotto il veicolo, assicurarsi che il veicolo non si muova e che sia sostenuto in modo affidabile da cavalletti adeguati. Se il veicolo è sostenuto solo da un cric, non è sicuro eseguire interventi sotto il veicolo.

- Non sbloccare il cofano motore durante la guida: potrebbe aprirsi mentre il veicolo è in movimento, oscurando la visuale del conducente e causando un grave incidente.
- Assicurarsi che i tergicristalli siano fissati al parabrezza prima di aprire il cofano motore. In caso contrario, i tergicristalli o il cofano motore potrebbero danneggiarsi.
- Prestare attenzione a non schiacciare persone o oggetti durante la chiusura del cofano motore.
- Quando il sistema di accensione e il sistema di iniezione del carburante sono in funzione, è presente alta tensione, quindi non toccare le parti sotto tensione per evitare scosse elettriche e il rischio di lesioni personali.
- Alcune parti nel vano motore (come la ventola del radiatore) potrebbero continuare a funzionare o riprendere improvvisamente a funzionare anche dopo aver impostato il pulsante ENGINE START/STOP in posizione OFF. Esiste il rischio di lesioni personali. Se è inevitabile operare su parti nel vano motore, è necessario:
 - impostare il pulsante ENGINE START/STOP in posizione "OFF".
 - evitare di toccare l'area di pericolo intorno a qualsiasi componente in funzione, come l'area di rotazione della ventola.
 - rimuovere tutti gli ornamenti e l'orologio.
 - tenere gli indumenti, i capelli, ecc. lontani da qualsiasi parte in movimento.

Controllo e rabbocco del liquido di raffreddamento

Il liquido di raffreddamento svolge un'azione anticorrosiva, anti-cavitazione, anti-gocciolamento, anticalcare e antigelo. Mantiene il sistema di raffreddamento in condizioni ottimali e garantisce il normale funzionamento del motore.

Controllo del livello del liquido di raffreddamento del motore e rabbocco del liquido di raffreddamento del motore



MAX: limite superiore MIN: limite inferiore
Controllare il livello del liquido di raffreddamento dopo che il motore si è raffreddato.
Sul serbatoio del liquido di raffreddamento sono presenti una scala MIN e una scala MAX. Se il livello del liquido di raffreddamento è inferiore alla scala MIN, aggiungere liquido di raffreddamento fino a raggiungere il livello vicino alla scala MAX. (Vedere pagina 230 per il tipo di liquido di raffreddamento consigliato).

Controllare il livello del liquido di raffreddamento. Se si riscontra un consumo ridotto di liquido di raffreddamento, aprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento ① e aggiungere liquido fino a raggiungere il livello indicato dalla scala MAX.

Se si riscontra un consumo elevato di liquido di raffreddamento o se il liquido si esaurisce frequentemente, rivolgersi a un concessionario autorizzato per un controllo.

AVVERTENZA

- Non aprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento o il coperchio del radiatore prima che il motore si sia raffreddato. Poiché la temperatura del liquido di raffreddamento è elevata, all'apertura potrebbero fuoriuscire liquido bollente o vapore, causando ustioni al personale.
- Non mescolare liquidi di raffreddamento di diversi tipi o marche. Non aggiungere altri fluidi o additivi al liquido di raffreddamento, altrimenti il motore potrebbe danneggiarsi.
- Se il liquido di raffreddamento nel serbatoio presenta un cambiamento di colore o un'alterazione, sostituirlo tempestivamente.
- In inverno o nelle regioni fredde, utilizzare un liquido di raffreddamento con una maggiore protezione antigelo per adattarsi alla temperatura ambiente e prevenire danni al motore.
- Il liquido di raffreddamento deve essere conservato in un contenitore chiuso. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Sostituzione del liquido di raffreddamento del motore

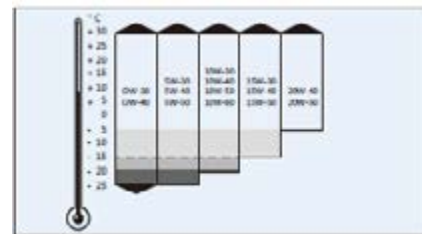
Il liquido di raffreddamento del motore deve essere sostituito regolarmente secondo le disposizioni della "Tabella della prima manutenzione e degli interventi di manutenzione programmata" nel capitolo "Manutenzione" del presente manuale. Se è necessario sostituire il liquido di raffreddamento del motore, rivolgersi al concessionario autorizzato per la sostituzione o la manutenzione.

Controllo e sostituzione dell'olio motore

L'olio motore deve essere sostituito regolarmente secondo le disposizioni della "Tabella della prima manutenzione e degli interventi di manutenzione programmata" nel capitolo "Manutenzione" del presente manuale. Rivolgersi al concessionario autorizzato per la sostituzione. La durata dell'olio motore può essere garantita solo se l'olio motore viene sostituito come richiesto.

Al momento dell'acquisto dell'olio motore, verificare che l'olio del modello e delle specifiche indicati sulla confezione dell'olio siano adatti al motore e all'ambiente corrispondente.

Viscosità SAE raccomandata per il motore

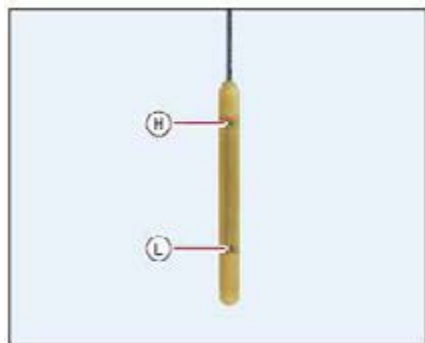


Selezionare l'olio motore appropriato in base alle diverse temperature ambientali. (Per ulteriori dettagli, consultare pagina 231).

Metodi di controllo del livello dell'olio motore

Controllare il livello dell'olio motore con l'astina di livello utilizzando i seguenti metodi:

1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana e solida;
2. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare fino a raggiungere la normale temperatura di esercizio (circa 5 minuti);
3. Spegner il motore e attendere almeno 10 minuti affinché l'olio motore rifluisca nella coppa dell'olio;
4. Estrarre l'astina di livello dell'olio, pulire le macchie di olio sull'astina con uno straccio pulito e reinserire l'astina di livello dell'olio fino in fondo;
5. Estrarre nuovamente l'astina di livello dell'olio e verificare che il livello dell'olio sia compreso tra la scala MAX e la scala MIN.



Ⓜ: Scala MAX

Ⓛ: Scala MIN

Il funzionamento del motore consuma una certa quantità di olio che dipende dalla modalità di guida e dalle condizioni di funzionamento del veicolo. Pertanto, il livello dell'olio deve essere controllato regolarmente, preferibilmente dopo ogni rifornimento e prima di percorrere lunghe distanze. Se il livello dell'olio è inferiore a Ⓛ, rimuovere il tappo di riempimento dell'olio e aggiungere la quantità appropriata di olio.

Se il veicolo percorre lunghe distanze in autostrada o in montagna e il motore funziona in condizioni così difficili in estate, il livello dell'olio motore non deve superare la scala MAX Ⓜ.

Aggiunta dell'olio motore



1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana e solida;
2. Aprire il cofano motore;
3. Posizionare uno straccio intorno al bocchettone di riempimento per evitare che l'olio goccioli sul motore;
4. Ruotare in senso antiorario il tappo del bocchettone di riempimento per aprirlo;
5. Per evitare di riempire eccessivamente, aggiungere una piccola quantità di olio più volte e controllare il livello dell'olio (Ci vogliono alcuni minuti perché l'olio scorra dal bocchettone di riempimento alla coppa dell'olio).
6. Quando il livello dell'olio si trova tra la scala MAX e la scala MIN, smettere di aggiungere olio e avvitare il tappo del bocchettone di riempimento;
7. Rimuovere lo straccio e pulire le parti intorno al bocchettone di riempimento.

⚠ AVVISI

Non avviare il motore se il livello dell'olio è superiore alla scala MAX. In caso contrario, il convertitore catalitico e il motore potrebbero subire danni. Se è stato aggiunto troppo olio, contattare il concessionario autorizzato per rimuovere l'olio in eccesso.

⚠ AVVERTENZA

L'olio motore è una sostanza altamente infiammabile. Prestare attenzione durante il rabbocco dell'olio. Non versare olio sulle parti del motore o sui componenti del sistema di scarico che sono caldi.

Cambio dell'olio motore

AVVISO

Assicurarsi di cambiare regolarmente l'olio motore come specificato nella "Tabella della prima manutenzione e degli interventi di manutenzione programmata" nel capitolo "Manutenzione" del presente manuale.

Se il veicolo viene utilizzato in condizioni estreme come descritto di seguito:

- Viaggi frequenti su brevi distanze.
- Funzionamento al minimo prolungato (ad esempio nei taxi).
- Utilizzo in zone polverose.
- Utilizzo in zone alpine.

È necessario aumentare il numero di interventi di manutenzione degli elementi correlati o ridurre l'intervallo tra una manutenzione regolare e l'altra.

iNOTA

- Il colore del nuovo olio motore cambierà molto rapidamente dopo che il motore avrà funzionato per un certo periodo di tempo. Ciò è normale e non è necessario cambiare l'olio in anticipo.
- Lo smaltimento dell'olio motore usato è un'operazione altamente professionale e deve essere eseguita con le competenze e gli strumenti speciali necessari. Si consiglia di riciclare l'olio motore usato presso un rivenditore autorizzato.
- Poiché l'olio esausto è estremamente dannoso per l'ambiente e l'acqua, non versarlo nelle fognature, sul terreno o sul prato.

AVVISO

- In inverno o nelle regioni fredde, è necessario utilizzare olio motore con maggiore protezione antigelo per adattarsi alla temperatura ambiente e facilitare così l'avviamento a basse temperature e una buona lubrificazione.
- Non mescolare oli motore di gradi o marche diverse, né aggiungere altri additivi all'olio motore, altrimenti il motore potrebbe danneggiarsi.

AVVISO

- Dopo l'accensione della spia di pressione dell'olio motore, continuare a guidare danneggerà gravemente il motore.
- Se il livello dell'olio motore fosse troppo basso, il motore potrebbe danneggiarsi; se l'olio motore fosse troppo, il motore e il convertitore catalitico potrebbero danneggiarsi.
- Se non si dispone delle conoscenze e degli strumenti adeguati, non cambiare l'olio motore da soli.
- Se la pelle è macchiata di olio, l'olio deve essere rimosso accuratamente.
- Il tappo del serbatoio dell'olio deve essere sempre avvitato per evitare che l'olio schizzi quando il motore è in funzione, causando un incendio.

Controllo e rabbocco del liquido freni

Il liquido freni viene utilizzato per trasferire la pressione nel sistema frenante idraulico.

Se la corsa del pedale del freno è inaspettatamente lunga o il livello del liquido freni scende in modo significativo, rivolgersi al concessionario autorizzato per una revisione del sistema frenante.

AVVISO

- Il liquido freni ha una forte capacità di assorbimento dell'acqua e deve essere conservato in un contenitore chiuso per evitare che si deteriori a causa dell'acqua assorbita.
- Poiché il liquido dei freni ha un effetto corrosivo sulla vernice della carrozzeria, è necessario rimuovere tempestivamente eventuali schizzi di liquido sui rivestimenti.
- Il liquido dei freni deve essere conservato in un luogo non accessibile ai bambini. In caso di ingestione accidentale di liquido dei freni, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Evitare il contatto del liquido dei freni con la pelle o gli occhi. In caso di contatto accidentale, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.
- Fare attenzione a non versare il liquido dei freni su un motore caldo, poiché ciò potrebbe causare un incendio.

Controllo del livello del liquido dei freni



Osservare le scale nel serbatoio del liquido dei freni.

"MAX": limite superiore

"MIN": limite inferiore

Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra MAX e il livello 4 mm al di sotto di MAX.

Se il livello del liquido scende in modo significativo in un breve periodo di tempo, significa che si è verificata una perdita nell'impianto frenante. In questo caso, contattare il concessionario autorizzato per far revisionare l'impianto frenante il prima possibile.

Aggiunta di liquido freni

Se il livello del liquido freni è inferiore a MIN, è necessario aggiungere il liquido freni in tempo.

AVVERTENZA

- Non mescolare liquidi freni di marche o tipi diversi, né utilizzare liquido freni usato per evitare di ridurre l'efficienza di frenata e causare il malfunzionamento dell'impianto frenante.
- Il livello del liquido dei freni non deve superare il livello MAX per evitare la corrosione della vernice, la contaminazione delle parti o addirittura un incendio.

NOTA

Per i requisiti tecnici e l'intervallo di sostituzione ragionevole del liquido dei freni, fare riferimento alle disposizioni contenute nella "Tabella della prima manutenzione e degli interventi di manutenzione programmata" nel capitolo "Manutenzione" del presente manuale.

Cambio del liquido dei freni

Per garantire il corretto funzionamento dell'impianto frenante, sostituire regolarmente il liquido dei freni secondo quanto indicato nella "Tabella della prima manutenzione e degli interventi di manutenzione programmata" nel capitolo "Manutenzione" del presente manuale. La sostituzione deve essere effettuata da un concessionario autorizzato.

AVVERTENZA

- La mancata sostituzione del liquido freni secondo i tempi specificati può causare il malfunzionamento dell'impianto frenante e provocare gravi incidenti.
- Se il livello del liquido dei freni è inferiore al MIN, non guidare il veicolo per evitare incidenti.
- Se il liquido dei freni rimane nell'impianto idraulico per molti anni, anche il liquido dei freni si deteriorerà. In questo caso, durante la frenata si formerà un blocco d'aria nel tubo dei freni, che comprometterà l'efficienza della frenata e la sicurezza di guida e potrebbe persino causare il guasto completo dell'impianto frenante, provocando un incidente.

Ispezione della batteria

Simboli di avvertenza relativi al funzionamento della batteria e descrizione

1		È vietato accendere fuochi, produrre scintille, abbagliare e fumare sul posto di lavoro!
2		Indossare occhiali protettivi durante la manipolazione!
3		I bambini devono stare lontani dagli elettroliti e dalle batterie dei veicoli!
4		Poiché l'elettrolita della batteria è una sostanza altamente corrosiva, durante l'uso è necessario indossare guanti e occhiali protettivi!
5		Leggere attentamente il manuale della batteria prima di iniziare il lavoro!
6		Quando la batteria è carica si genera una miscela esplosiva!

AVVERTENZA

- Non avvicinare mai sostanze infiammabili, fiamme o scintille alla batteria.
- Non cortocircuitare i terminali della batteria, altrimenti le scintille ad alta energia generate dal cortocircuito potrebbero danneggiare l'operatore.
- Prima di utilizzare la batteria, toccare la carrozzeria del veicolo per eliminare qualsiasi accumulo di elettricità statica ed evitare l'accensione dei gas altamente esplosivi della batteria a causa delle scintille generate.
- Poiché l'elettrolita nella batteria è altamente corrosivo, indossare guanti e occhiali protettivi. Non capovolgere la batteria, altrimenti l'elettrolita potrebbe fuoriuscire dalla valvola di sfogo.
- Se l'elettrolita schizza negli occhi, sciacquare immediatamente con acqua per alcuni minuti e consultare immediatamente un medico. Se l'elettrolita schizza sulla pelle o sui vestiti, assorbirlo immediatamente con un panno asciutto e sciacquare con acqua e sapone. Se si bevesse accidentalmente l'elettrolita, consultare subito un medico.
- I bambini devono stare lontani dall'elettrolita e dalle batterie.

Controllo della batteria

1. Controllare che la batteria sia fissata correttamente;
2. Controllare che i connettori dei cavi positivo e negativo della batteria non siano allentati o corrosi;
3. Controllare che lo strato isolante dei cavi positivo e negativo della batteria non sia danneggiato;
4. Mantenere la superficie della batteria asciutta e pulita per evitare che le prese d'aria della batteria si ostruiscano.

Se il veicolo deve percorrere una lunga distanza o dopo che la batteria è stata utilizzata per più di un anno, è necessario recarsi presso un concessionario autorizzato per controllare la carica della batteria.

Avviamento con cavi

Se è necessario avviare il motore con i cavi, consultare la pagina 140. Se il motore non si avvia con i cavi o se la batteria non si ricarica, sostituire la batteria, rivolgendosi al concessionario autorizzato.

Ricarica della batteria

Se il veicolo rimane inutilizzato per un lungo periodo, viene avviato frequentemente o viene spesso guidato per brevi distanze in un ambiente freddo, la batteria potrebbe scaricarsi e il motore potrebbe non avviarsi. In questo caso, la batteria dovrà essere sottoposta a una ricarica aggiuntiva. La ricarica dovrà essere effettuata dal concessionario autorizzato.

AVVERTENZA

- Non caricare la batteria quando non è stata rimossa. In caso contrario, la ricarica potrebbe danneggiare gravemente i componenti elettrici del veicolo.
- Se la batteria si è congelata in un ambiente freddo, non tentare di ricaricarla poiché sussiste il pericolo di esplosione.

Protezione in inverno

La potenza di avviamento fornita dalla batteria a basse temperature è inferiore rispetto a quella a temperature normali, prima dell'arrivo dell'inverno è consigliabile far controllare la batteria da un rivenditore autorizzato o, se necessario, sostituirla. Nei giorni freddi, la batteria impiegherà più tempo per ricaricarsi e l'elettrolito potrebbe congelarsi, danneggiando la batteria se non viene ricaricata completamente. Per mantenere la massima efficacia, la batteria deve essere controllata regolarmente.

Se il veicolo rimane parcheggiato al freddo intenso per diverse settimane o più a lungo, rimuovere la batteria e conservarla al chiuso a temperatura normale per proteggerla dal congelamento.

Condizioni di inutilizzo prolungato

Se il veicolo non verrà utilizzato per più di un mese, scollegare il cavo negativo della batteria e ricaricarla una volta al mese.

Se il veicolo rimane inutilizzato per un lungo periodo e la batteria non viene ricaricata, la batteria si guasterà a causa dell'autoscarica.

Sostituzione della batteria

Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi di leggere e seguire le istruzioni di sicurezza relative al funzionamento della batteria.



Quando si sostituisce la batteria, assicurarsi che sia installata correttamente. Assicurarsi che il vano batteria e la piastra di pressione siano posizionati correttamente per evitare che la batteria si sposti in caso di incidente o frenata di emergenza.

AVVISO

- Quando si rimuove la batteria, scollegare prima il cavo negativo e poi quello positivo. Spegnerne tutti i dispositivi elettrici del veicolo prima di ricollegare la batteria. Collegare prima il cavo positivo e poi quello negativo. venditore autorizzato.

AVVISO

- La batteria deve essere sostituita con una dello stesso produttore e modello presso un rivenditore autorizzato.
- Sostituire solo con una batteria con le stesse specifiche. L'uso di una batteria con specifiche diverse potrebbe impedire il corretto montaggio della batteria o rendere difficile il collegamento del cavo della batteria a causa delle diverse posizioni dei terminali e potrebbe persino causare malfunzionamenti o danni ai componenti elettrici.
- La rimozione e il rimontaggio della batteria richiedono una certa competenza e strumenti specifici, poiché in alcuni casi la batteria e la scatola dei fusibili potrebbero danneggiarsi. Si consiglia di sostituire la batteria presso un rivenditore autorizzato.

Avviso per la tutela dell'ambiente



La batteria contiene sostanze inquinanti. È illegale smaltire la batteria insieme ai rifiuti domestici. I materiali della batteria devono essere separati per la raccolta e riciclati in modo ecocompatibile.

Si prega di smaltire la batteria in modo ecocompatibile. Consegnare la batteria esaurita al rivenditore autorizzato o a un centro di riciclaggio speciale per batterie.



Aggiunta del liquido lavavetri



Se l'ugello lavavetri spruzza il liquido solo in modo intermittente o non spruzza affatto, significa che il liquido lavavetri potrebbe essere insufficiente. Se si riscontra che il livello del liquido lavavetri è troppo basso, aggiungere tempestivamente il liquido nel serbatoio.

AVVISO

- In inverno, per evitare il congelamento, scegliete un liquido lavavetri antigelo.
- Il liquido lavavetri è tossico e deve essere conservato in un contenitore contrassegnato fuori dalla portata dei bambini.
- È necessario scegliere un liquido lavavetri con effetti lubrificanti e detergenti ed evitare di utilizzare acqua di rubinetto.

Pulizia delle spazzole tergicristallo

Qualsiasi contaminazione del parabrezza o della spazzola del tergicristallo riduce l'efficacia di pulizia del tergicristallo. Le principali fonti di inquinamento sono polvere, limo, insetti, linfa e cera acquosa utilizzata nella lavatrice dell'auto. Se il tergicristallo è sporco, utilizzare un detergente di alta qualità o un detergente delicato per pulire il parabrezza e la spazzola del tergicristallo, quindi risciacquarli accuratamente con acqua pulita. I passaggi per pulire la spazzola del tergicristallo sono i seguenti:

1. Sollevare il braccio del tergicristallo dal parabrezza;
2. Tenere il braccio del tergicristallo;
3. Rimuovere con cura la polvere e lo sporco dalla spazzola del tergicristallo e dalla superficie del parabrezza con un panno morbido.
4. Dopo la pulizia, riposizionare delicatamente il braccio del tergicristallo nella sua posizione originale.

AVVISO

- Quando il parabrezza è asciutto o la pioggia è scarsa, non utilizzare il tergicristallo, altrimenti si potrebbero danneggiare il parabrezza e la spazzola. Si consiglia di spruzzare acqua prima dell'uso.
- Per garantire l'efficacia della pulizia e la durata della spazzola tergicristallo, si consiglia di pulire regolarmente il parabrezza e la spazzola tergicristallo. La spazzola deve essere pulita delicatamente con una spugna o un panno morbido per evitare l'abrasione della spazzola stessa. Se il parabrezza non è ancora pulito dopo la pulizia, sostituire la spazzola tergicristallo.
- Se fa freddo, controllare che la spazzola del tergicristallo non sia congelata prima di accendere il lavacrystallo, che può essere acceso solo quando il tergicristallo non è ostacolato o bloccato.
- Se il veicolo viene guidato in estate con temperature elevate o in condizioni di neve e ghiaccio, oppure se il veicolo rimane fuori servizio per un lungo periodo, è possibile sollevare il braccio del tergicristallo per rallentare l'invecchiamento della spazzola.

Sostituzione delle spazzole tergicristallo

Le spazzole tergicristallo devono essere controllate regolarmente e quelle danneggiate devono essere sostituite tempestivamente, altrimenti il parabrezza potrebbe graffiarsi. Sostituire ogni sei mesi.

AVVISO

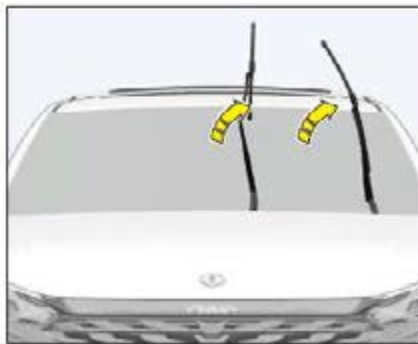
- Non pulire a secco per evitare l'usura e il danneggiamento della spazzola del tergicristallo e graffi sul parabrezza, che potrebbero compromettere la sicurezza di guida.
- Non accendere l'alimentazione fino a quando la sostituzione della spazzola tergicristallo non è stata completata, in modo da evitare movimenti improvvisi del tergicristallo e danni al parabrezza e al cofano motore.
- Non aprire il cofano motore prima di aver ripiegato il braccio del tergicristallo lontano dal parabrezza. Non ripiegare il braccio del tergicristallo sul parabrezza se la spazzola tergicristallo non è installata, per evitare danni al parabrezza e al tergicristallo.

Metodo di ripiegamento verticale del braccio del tergicristallo anteriore

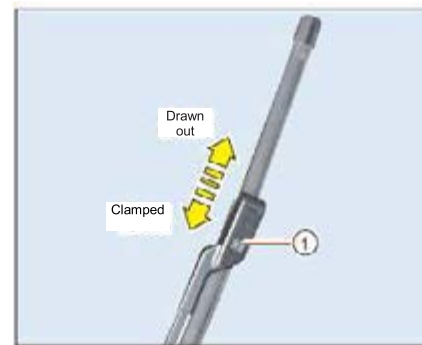
In caso di sostituzione della spazzola del tergicristallo, clima freddo, ecc., è necessario ripiegare verticalmente il braccio del tergicristallo anteriore procedendo come segue:

1. Ruotare il pulsante ENGINE START/STOP da "ON" a "OFF", quindi eseguire il passaggio 2 entro 30 secondi;
2. Spostare l'interruttore del tergicristallo verso il basso per far muovere il braccio del tergicristallo e fermarlo nel punto più alto;
3. Spostare nuovamente l'interruttore del tergicristallo in qualsiasi posizione per mantenere il braccio del tergicristallo fermo;
4. Sollevare completamente e ripiegare verticalmente il braccio del tergicristallo.

Metodo di sostituzione della spazzola tergicristallo anteriore



1. Bloccare il braccio del tergicristallo in posizione verticale (per il metodo di funzionamento, fare riferimento al metodo di ripiegamento verticale del braccio del tergicristallo).
2. Posizionare un asciugamano spesso nella parte inferiore del braccio del tergicristallo sul parabrezza per evitare che il braccio del tergicristallo torni accidentalmente indietro danneggiando il parabrezza;



3. Tenere premuto il pulsante di blocco della spazzola del tergicristallo ①;
4. Tenere la spazzola del tergicristallo e tirarla leggermente come indicato dalla freccia;
5. Sostituire con una nuova spazzola del tergicristallo;
6. Dopo aver inserito la spazzola del tergicristallo nel braccio, se si sente un "clic" e il pulsante di blocco ① è a filo con la superficie del braccio, significa che la spazzola è installata correttamente.
7. Controllare che la spazzola tergicristallo sia installata in modo affidabile, rimuovere l'asciugamano e riportare delicatamente il braccio tergicristallo nella posizione originale.
8. Spruzzare acqua e controllare che il tergicristallo funzioni normalmente.

Controllo visivo delle ruote e degli pneumatici

Prima di mettersi alla guida è necessario controllare i quattro pneumatici e ispezionare regolarmente il battistrada e il fianco per verificare la presenza di rigonfiamenti, graffi, usura anomala, crepe e chiodi. Se si verifica uno dei fenomeni sopra indicati, contattare il concessionario autorizzato per controllo e sostituzione. I danni agli pneumatici non sono facili da individuare. Se durante la marcia il veicolo presenta vibrazioni anomale, rumori o deviazioni, significa che uno degli pneumatici potrebbe essere difettoso. In tal caso, arrestare subito il veicolo e ispezionare le ruote e gli pneumatici per verificare la presenza di danni, garantendo la sicurezza. Se necessario, contattare il concessionario autorizzato. Cause comuni di danni agli pneumatici:

- Urto o attrito contro il cordolo.
- Il veicolo passa rapidamente attraverso una buca profonda sulla strada.
- La pressione degli pneumatici è troppo bassa o troppo alta.

Controllare regolarmente la profondità e le condizioni del battistrada su tutta la larghezza dello pneumatico. Una profondità ridotta del battistrada riduce l'aderenza dello pneumatico. Soprattutto su strade scivolose, aumenta il rischio di aquaplaning e compromette gravemente la sicurezza di guida.



Il segno di usura del battistrada ① indica il limite di sicurezza di utilizzo dello pneumatico. Se il battistrada è usurato fino al segno di usura, sostituire lo pneumatico.

Controllare che tutte le ruote siano dotate di cappucci valvola e ispezionare la valvola per verificare che non vi siano sporcizia e perdite d'aria. Non installare alcun componente sulla valvola.

Controllare le condizioni del cerchione. Se il cerchione è deformato, incrinato, corrosivo o gravemente graffiato, deve essere sostituito tempestivamente. Se i bulloni delle ruote si allentano spesso, è necessario sostituire le ruote e i bulloni.

AVVERTENZA

Se lo pneumatico presenta rigonfiamenti, crepe, ecc., è impossibile continuare a guidare il veicolo, poiché lo pneumatico potrebbe scoppiare durante la guida, causando un incidente stradale e lesioni personali.

AVVISO

Per i veicoli rimessati per lunghi periodi, controllare tempestivamente la pressione degli pneumatici e spostarli per evitare una pressione prolungata sulla parte a contatto con il suolo, che potrebbe causare una deformazione permanente degli pneumatici e comprometterne l'utilizzo.

Controllo della pressione degli pneumatici

Descrizione generale

Una pressione adeguata degli pneumatici può prolungarne la durata, migliorando al contempo il comfort di guida, il risparmio di carburante e la stabilità di funzionamento del veicolo.

Una pressione degli pneumatici troppo bassa aggrava l'usura, compromette notevolmente la stabilità di funzionamento e il risparmio di carburante del veicolo e aumenta il rischio di guasti agli pneumatici. Una pressione degli pneumatici troppo alta rende instabile la marcia del veicolo e provoca un'usura irregolare degli pneumatici, riducendone la durata.

Controllare la pressione degli pneumatici, compresa quella della ruota di scorta, almeno una volta al mese, nonché dopo aver guidato su terreni accidentati o prima di percorrere lunghe distanze. Controllare sempre la pressione degli pneumatici dopo che questi si sono raffreddati. Per pneumatici freddi si intende che il veicolo non è stato guidato per almeno 3 ore o ha percorso non più di 1,6 km. Per i criteri relativi alla pressione degli pneumatici freddi, fare riferimento all'etichetta informativa sugli pneumatici.

Etichetta informativa sugli pneumatici



Un'etichetta con le informazioni relative agli pneumatici è applicata sul montante B lato guida, nella quale è indicata la pressione di gonfiaggio specificata da rispettare durante il gonfiaggio degli pneumatici.

Controllo della pressione degli pneumatici

La pressione degli pneumatici deve essere controllata con un manometro quando gli pneumatici sono freddi.

1. Rimuovere il cappuccio dalla valvola dello pneumatico e controllare che non vi siano perdite utilizzando una soluzione saponosa.

!NOTA

È possibile aggiungere una quantità adeguata di detersivo liquido per lavare i piatti all'acqua pulita e poi applicare la miscela alla valvola; successivamente, osservare se si formano delle bolle: in tal caso, significa che c'è una perdita d'aria.



1. Dopo aver installato il manometro sulla valvola, la pressione dello pneumatico verrà visualizzata sul manometro stesso.
2. Controllare e regolare la pressione dello pneumatico fino a raggiungere il valore standard. Per i criteri relativi alla pressione degli pneumatici, fare riferimento all'etichetta informativa sugli pneumatici a pagina 168. Dopo il controllo, assicurarsi di rimontare il cappuccio sulla valvola.

⚠️ AVVERTENZA

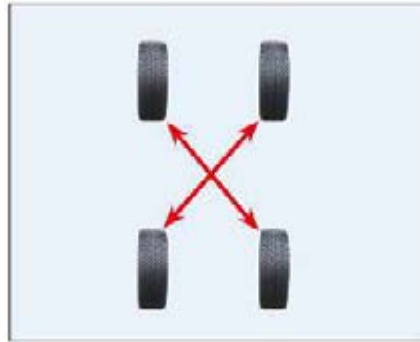
Se la pressione degli pneumatici è chiaramente insufficiente e il veicolo continua a viaggiare ad alta velocità, lo pneumatico continuerà a deformarsi, il che porterà facilmente al suo surriscaldamento e alla sua rottura.

Rotazione degli pneumatici

La rotazione degli pneumatici ha lo scopo di garantire un'usura uniforme di tutti gli pneumatici e di prolungarne la durata complessiva. La rotazione degli pneumatici deve essere effettuata ogni 15.000 km. Prima di procedere alla rotazione, ispezionare gli pneumatici e le ruote per verificare che non presentino danni. Se non si riscontrano danni, eseguire la rotazione degli pneumatici e l'allineamento delle ruote.

👁️ AVVISO

- La ruota anteriore deve essere mantenuta in condizioni ottimali prima della rotazione degli pneumatici.
- Se uno pneumatico è usurato in modo irregolare o eccessivo, l'allineamento delle ruote deve essere effettuato presso un concessionario autorizzato.
- Dopo la rotazione degli pneumatici, è necessario inizializzare il DDS.



La rotazione degli pneumatici deve essere effettuata in modo diagonale. La ruota di scorta non è soggetta a rotazione. Dopo la rotazione degli pneumatici, assicurarsi che tutti i bulloni delle ruote siano serrati a 100 Nm. Regolare la pressione dell'aria di tutte le ruote al valore specificato. Controllare il serraggio dei bulloni delle ruote dopo aver percorso 1000 km.

⚠️ AVVERTENZA

La presenza di sporcizia sulla superficie di giunzione tra la ruota e il disco del freno può causare l'allentamento dei bulloni della ruota, con conseguente caduta delle ruote e persino incidenti stradali. Pertanto, quando si sostituisce la ruota, è necessario rimuovere la ruggine o lo sporco dalla superficie di giunzione tra la ruota e il disco del freno.

Controllo dell'equilibrio dinamico delle ruote

Lo squilibrio dinamico del veicolo provoca l'oscillazione delle ruote, l'usura irregolare degli pneumatici e compromette la stabilità di guida. Pertanto, è necessario controllare regolarmente l'equilibrio delle ruote presso un concessionario autorizzato.

Selezione e sostituzione degli pneumatici

Acquisto di pneumatici nuovi



Consultare l'etichetta informativa dello pneumatico per individuare il modello e le dimensioni dello pneumatico necessario.

Per lo stesso asse devono essere utilizzati pneumatici della stessa marca, modello, dimensione, disegno del battistrada ed età.

Sostituzione degli pneumatici

Sostituire con uno pneumatico nuovo se si verifica una delle seguenti condizioni:

- Il segno di usura dello pneumatico è consumato.
- È visibile il cordone nella gomma dello pneumatico.
- Il battistrada o il fianco sono crepati e la fessura è abbastanza profonda da rendere visibili le corde.
- Rigonfiamento, protuberanza o delaminazione dello pneumatico.
- Lo pneumatico è forato, graffiato o danneggiato in altro modo e le dimensioni e la posizione del danno rendono difficile la riparazione.

AVVERTENZA

- Non utilizzare pneumatici vecchi di provenienza sconosciuta poiché, pur non presentando danni visibili, potrebbero essere danneggiati, con il rischio che il veicolo perda il controllo e causi incidenti stradali.
- L'aderenza al fondo stradale degli pneumatici nuovi nei primi 500 km potrebbe non raggiungere lo stato ottimale; pertanto, il veicolo deve essere guidato con cautela alla velocità appropriata e i pneumatici nuovi devono essere ben rodati per prevenire incidenti.
- Anche se lo pneumatico non viene utilizzato, invecchierà comunque con il tempo.
- Indipendentemente dalla profondità residua del battistrada dello pneumatico, esso deve essere sostituito dopo che la durata di utilizzo dello pneumatico ha raggiunto i 6 anni.
- La guida frequente in un ambiente caldo o in condizioni di sovraccarico porterà al surriscaldamento e all'invecchiamento accelerato dello pneumatico, causando così una riduzione della sua durata. In questo caso, gli pneumatici devono essere ispezionati più frequentemente per evitare che scoppino e causino incidenti.
- L'uso misto di pneumatici di marche diverse, strutture diverse (pneumatici radiali e pneumatici diagonal), dimensioni diverse e modelli diversi può influire negativamente sulla frenata e sulla manovrabilità del veicolo e può causare incidenti.

Pneumatici invernali

Si consiglia di utilizzare pneumatici invernali delle stesse dimensioni di quelli originali e di sostituire tutte e quattro le ruote. In inverno, gli pneumatici invernali possono migliorare notevolmente la stabilità di funzionamento del veicolo. Quando la temperatura supera i 7 °C, è necessario utilizzare immediatamente gli pneumatici estivi, poiché questi ultimi sono più adatti degli pneumatici invernali quando il veicolo circola su strade prive di neve.

NOTA

Gli pneumatici invernali possono migliorare notevolmente la stabilità di funzionamento del veicolo durante la guida su neve e ghiaccio. Gli pneumatici invernali devono essere sostituiti quando la temperatura è inferiore a -7 °C.

AVVERTENZA

La velocità del veicolo non deve superare la velocità massima consentita per gli pneumatici invernali installati. Se supera la velocità massima consentita, lo pneumatico potrebbe subire un'improvvisa perdita di pressione, uno scoppio e persino una foratura, causando facilmente un incidente!

Gestione in caso di foratura accidentale

Questo veicolo monta pneumatici tubeless, quindi le forature non sono comuni durante la guida normale e sono ancora più rare se gli pneumatici vengono sottoposti a una corretta manutenzione. Tuttavia, in caso di foratura, si raccomandano le seguenti misure:

- Se uno pneumatico anteriore si rompe, il veicolo tenderà a sbandare lateralmente a causa dell'effetto di resistenza dello pneumatico sgonfio. A questo punto, rilasciare immediatamente il pedale dell'acceleratore, tenere il volante per controllare la sterzata, mantenere il veicolo nella corsia originale e premere delicatamente il pedale del freno per parcheggiare il veicolo nella corsia di emergenza o in una posizione sicura, quindi installare la ruota di scorta sulla ruota posteriore e infine installare la ruota posteriore sulla ruota anteriore difettosa.
- Se uno pneumatico posteriore si rompesse, il veicolo potrebbe subire vibrazioni e rumori anomali durante la guida, ma lo sterzo può ancora essere controllato. A questo punto, rilasciare il pedale dell'acceleratore, girare il volante nella direzione in cui si prevede che il veicolo viaggi per mantenere il controllo del veicolo e premere leggermente il pedale del freno per parcheggiare il veicolo nella corsia di emergenza o in una posizione sicura, quindi sostituirlo con la ruota di scorta.

Sostituzione del cerchione

Se il cerchione è deformato, incrinato, corrosivo o gravemente graffiato, sostituirlo. Se lo pneumatico perde a causa di un danno al cerchione, anche il cerchione deve essere sostituito (ad eccezione di alcuni cerchioni in alluminio riparabili). La capacità di carico, le specifiche, l'offset e le dimensioni di installazione del nuovo cerchione devono essere gli stessi di quelli della ruota originale e il metodo di installazione deve essere lo stesso.

AVVISO

- L'uso di cerchioni non idonei influirà sulla frenata e sulla manovrabilità del veicolo, causando la fuoriuscita degli pneumatici dal cerchione e la perdita di controllo del veicolo, con conseguente rischio di incidente.
- L'uso di cerchioni non conformi alle specifiche può anche causare problemi relativi alla durata dei cuscinetti, al raffreddamento dei freni, alla calibrazione del tachimetro e del contachilometri, all'altezza da terra, allo spazio tra pneumatici o catene da neve e carrozzeria e telaio, ecc.
- È inoltre pericoloso sostituire i cerchioni con quelli usati. Poiché non è possibile sapere come sono stati utilizzati né quanti chilometri hanno percorso, potrebbero esserci crepe invisibili che potrebbero causare un incidente durante la guida.

Catene da neve

Non installare catene da neve non approvate dalla Dongfeng Passenger Vehicle Company. Catene da neve non idonee danneggiano pneumatici, cerchioni, freni e carrozzeria. Durante l'uso, osservare i seguenti requisiti:

- Le catene da neve possono essere montate solo sulle ruote motrici (anteriori). Osservare le istruzioni di installazione delle catene da neve e i limiti di velocità per le diverse condizioni stradali.
- Per evitare danni agli pneumatici e un'usura eccessiva delle catene da neve, assicurarsi di rimuovere le catene da neve quando si guida su strade prive di neve.
- Scegliere catene da neve adeguate in base ai modelli di pneumatici.

Manutenzione programmata

Istruzioni per la manutenzione periodica

Per mantenere il veicolo in buone condizioni e prolungarne la durata, è necessario eseguire la manutenzione del veicolo secondo le raccomandazioni del costruttore.

Il veicolo deve essere sottoposto a manutenzione periodica ogni 10.000 km o 12 mesi. Eseguire tempestivamente la manutenzione del veicolo in base all'intervallo chilometrico o temporale e agli interventi specificati nel "Programma di manutenzione periodica". Rivolgersi a un concessionario autorizzato per la manutenzione ordinaria in base al promemoria sul quadro strumenti e reinizializzarlo dopo la manutenzione.

La mancata manutenzione periodica e tempestiva può ridurre le prestazioni del veicolo, causare danni e comporta la perdita del diritto alla garanzia.

Programma degli interventi di manutenzione periodica

Interventi di manutenzione	Categoria di manutenzione	Manutenzione periodica											
Ogni 10.000 km o 12 mesi (a seconda della scadenza che si verifica per prima)	Chilometraggio (×1.000 km)	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
	Intervallo (mesi)	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
★ Olio motore		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Elemento filtrante olio		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Elemento filtrante aria		C	R	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R
Filtro canister (modello China Vlb)		/	/	/	/	/	R	/	/	/	/	/	R
Depositi d'olio nella valvola di sovrappressione e nei tubi di ingresso/uscita		/	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
★ Liquido refrigerante motore		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R
Candela (sostituire ogni 15.000 km o 12 mesi per i modelli a metano)		/	/	/	R	/	/	/	R	/	/	/	R
Corpo farfallato		/	C	/	C	/	C	/	C	/	C	/	C
Tensione e condizioni della cinghia servizi		/	/	/	I	/	/	/	I	/	/	/	R

Manutenzione periodica

Interventi di manutenzione	Categoria di manutenzione	Manutenzione periodica												
Ogni 10.000 km o 12 mesi (a seconda della scadenza che si verifica per prima)	Chilometraggio (×1.000 km)	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	
	Intervallo (mesi)	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	
Liquido freni e frizione (livello, perdite)		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	
Funzionamento servosterzo e condizioni dei raccordi delle tubazioni		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Funzionamento liquido lavacristalli, pompa lavacristalli e tergilavacristalli		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Collegamento, fissaggio e tenuta delle tubazioni A/C		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Stato di carica della batteria e condizioni dei cablaggi		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Tenuta delle tubazioni e dei raccordi dell'impianto carburante		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Condizioni dei cablaggi nel vano motore (fissaggio, collegamento, instradamento, invecchiamento, cavi esposti ecc.)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Olio cambio manuale		/	/	/	I	/	/	/	R	/	/	/	I	
Olio ATF (sostituire in base all'esito dell'ispezione)		/	/	/	I	/	/	/	I	/	/	/	I	
Olio DCT (sostituire in base all'esito dell'ispezione)		/	/	/	I	/	/	/	R	/	/	/	I	
Gruppo pompa carburante con sensore di livello (filtro benzina integrato)		/	/	/	I	/	/	/	I	/	/	/	R	
Coppie di serraggio principali del telaio		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Ispezione e manutenzione del tetto apribile		I	L	I	L	I	L	I	L	I	L	I	L	
Collegamenti di telaio e sospensioni anteriori e posteriori		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Ammortizzatori anteriori e posteriori e relativi parapolvere		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Testina tirante sterzo, scatola guida e parapolvere		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Giunti delle biellette della barra stabilizzatrice		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Semiasse e cuffia parapolvere		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Boccola braccio triangolare e relativo giunto sferico		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	

Manutenzione periodica

Interventi di manutenzione	Categoria di manutenzione	Manutenzione periodica											
		10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Ogni 10.000 km o 12 mesi (a seconda della scadenza che si verifica per prima)	Chilometraggio (×1.000 km)	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
	Intervallo (mesi)	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
Freni anteriori e posteriori e relativi componenti (serraggio, usura, invecchiamento o perdite d'olio)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tubo aspirazione depressione e tubazioni freno (collegamento, usura, fissaggio, perdite, invecchiamento)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tubazioni impianto di scarico		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Condizioni ruote (serraggio, usura, invecchiamento, pressione pneumatici, ruota di scorta compresa)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rotazione pneumatici (equilibratura dinamica e riparazione ogni 20.000 km)		/	I	/	I	/	I	/	I	/	I	/	I
Corsa pedale frizione (per alcuni modelli con cambio manuale)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freno di stazionamento meccanico e relativi componenti (collegamento, usura, invecchiamento, trascinamento)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Elemento filtrante A/C		I	R	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R
Funzionamento quadro strumenti e relativi indicatori e azzeramento intervallo di manutenzione		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Funzionamento luci interne ed esterne		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Cinture di sicurezza, fibbie, arrotolatori, bulloni di fissaggio e regolatori		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Controllo visivo di maniglie porte e carrozzeria		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Serrature porte, cerniere, fermi porte, chiusura cofano motore e serratura portellone		I	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Lettura e cancellazione DTC del veicolo		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ispezione di allestimenti e modifiche del veicolo (se presenti, registrati)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pedale freno (serraggio dado, inceppamento interruttore)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
EPB		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pompa del vuoto elettrica (funzionamento, fissaggio)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Nella tabella: I = Ispezione. Dopo l'ispezione eseguire, se necessario, pulizia, rabbocco, regolazione, lubrificazione, riparazione o sostituzione; R = Sostituzione; L = Lubrificazione; C = Pulizia; / = Nessun intervento.

Nota:

- Si consiglia di ridurre il chilometraggio dell'intervallo di manutenzione del 30-35% in caso di condizioni di guida gravose, quali:
 - Utilizzo come taxi, veicolo a noleggio o veicolo di scuola guida, oppure per competizioni, intrattenimento, azioni militari, acquisizioni, ecc.
 - Utilizzo esclusivo in aree urbane (ad esempio taxi).
 - Avviamenti e arresti frequenti e guida spesso a basse velocità.
 - Utilizzo prolungato su terreni complessi come colline e montagne.
 - Utilizzo frequente per brevi distanze, con il motore a bassa temperatura.
 - Utilizzo prolungato in aree dove la temperatura è spesso superiore a 30 °C o inferiore a -15 °C e in aree polverose.
- Utilizzare liquido di raffreddamento motore originale Dongfeng Motor Corporation per evitare la corrosione interna del sistema di raffreddamento del motore dovuta all'uso di liquido di raffreddamento motore non idoneo.
- Sostituire la cinghia quando è danneggiata o quando la lettura del tendicinghia raggiunge il limite massimo (si consiglia di sostituire la cinghia ogni 6 anni o 100.000 km); sostituire sempre l'airbag ogni 10 anni.
- Dopo aver raggiunto il chilometraggio massimo o la durata massima (mesi) indicati nella tabella sopra, gli interventi di manutenzione corrispondenti saranno eseguiti a turno.

Parti in plastica e gomma

Le parti in plastica e gomma sono contrassegnate in conformità con le normative vigenti.

La maggior parte delle plastiche sono termoplastiche e possono essere riciclate mediante fusione, pellettizzazione e frantumazione.

Gli pneumatici e le guarnizioni possono essere utilizzati per rotoli impermeabili, piste in gomma, ecc. dopo essere stati frantumati.

Metallo

Riciclabile al 100%.

Vetro

Raccolto e trattato dal produttore dopo essere stato rimosso.

Parti rottamate o danneggiate

Le parti rottamate o danneggiate non possono essere smaltite con noncuranza. I concessionari autorizzati dispongono di misure di riciclaggio e protezione.

Oli usati

I concessionari autorizzati sono responsabili della raccolta e del trattamento degli oli usati. Affidando ai concessionari autorizzati il cambio degli oli usati è possibile controllare tutti i tipi di inquinamento.

Batterie e pile esaurite

Non smaltire con noncuranza le batterie e le pile del telecomando, che sono dannose per l'ambiente. Consegnarle ai punti di raccolta autorizzati.

La manutenzione del veicolo presso i concessionari autorizzati consente il riciclaggio e il riutilizzo dei rifiuti, contribuendo alla protezione dell'ambiente.

Se i privati devono portare via i rifiuti dopo la manutenzione, devono anche impegnarsi nel riciclaggio e nella protezione dell'ambiente.

5. Sistema MP5

<u>Precauzioni.....</u>	<u>178</u>
Precauzioni di sicurezza.....	178
<u>Problemi che potrebbero verificarsi...</u>	<u>179</u>
<u>Sistema MP5.....</u>	<u>180</u>
Accensione/spengimento del sistema.....	180
Controllo climatizzatore / modalità scenario A/C...181	
Multimedia.....	183
Bluetooth.....	183
Impostazioni del veicolo.....	184
CarbitLink (collegamento smartphone).....	187
Controllo del veicolo.....	188

Precauzioni di sicurezza

- Leggere attentamente il presente manuale e i materiali correlati prima di utilizzare il sistema. Le immagini qui riportate hanno solo scopo illustrativo e, in caso di discrepanze, fanno fede i prodotti reali.
- Rimuovere la pellicola protettiva dallo schermo prima di utilizzare il sistema MP5.
- Non utilizzare il sistema durante la guida, poiché la distrazione potrebbe causare incidenti. Si consiglia di parcheggiare il veicolo in modo sicuro prima di guardare un video o utilizzare il sistema.
- Proteggere il sistema da acqua, umidità, acido solforico ecc. per garantirne il normale funzionamento.
- Non utilizzare oggetti duri per strofinare o urtare lo schermo, al fine di proteggerne l'effetto.
- Quando il pannello host e il display LCD sono sporchi, pulirli con un panno morbido e un detergente neutro. La pulizia con monete e diluenti come l'alcol può causare danni al pannello o far scomparire i caratteri.
- Prima della manutenzione del veicolo, spegnere il sistema MP5 e quindi interrompere l'alimentazione principale.

- Si sconsiglia di ricaricare i telefoni cellulari tramite l'interfaccia USB del sistema, altrimenti potrebbero verificarsi i seguenti problemi:
 1. A causa dei diversi metodi di ricarica, l'interfaccia USB potrebbe supportare solo alcuni telefoni cellulari;
 2. Le correnti di ricarica variano a seconda dei telefoni cellulari; quindi, la durata della batteria potrebbe ridursi e l'efficienza di ricarica potrebbe non essere ottimale se si utilizza un caricabatterie non specifico;
 3. Il consumo energetico dei telefoni cellulari varia e il tempo di standby potrebbe prolungarsi se si utilizza un caricabatterie non specifico.
- Marche di chiavette USB supportate dal sistema e note speciali:
 4. Il sistema supporta chiavette USB di marche quali Kingston, ALGO, SONY, HP, SAMSUNG e Tsinghua Tongfang.
 5. Nota speciale: le diverse forme di compressione del protocollo interno delle chiavette USB e dei file audio e video possono causare malfunzionamenti della chiavetta USB in questo sistema; pertanto, si consiglia di utilizzare in via prioritaria i prodotti supportati dal sistema.
- Tenere il sistema lontano da materiali pericolosi.
- Durante la guida, utilizzare il sistema in modo appropriato per non compromettere la guida.

- In caso di condizioni stradali complesse, utilizzare il sistema in modo appropriato per non comprometterne le prestazioni.
- Se il veicolo è parcheggiato alla luce diretta del sole o la temperatura dell'aria nell'abitacolo è elevata, raffreddare il veicolo prima di utilizzare il sistema.
- Quando si sostituisce il fusibile del sistema, utilizzare sempre un fusibile con le stesse specifiche (corrente). Non utilizzare altri fusibili o cavi in sostituzione, altrimenti il sistema potrebbe subire danni gravi.
- Il sistema è composto da componenti di precisione, quindi non rimuovere alcun componente senza autorizzazione. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Se si sospetta che alcune funzioni del sistema MP5 non funzionino correttamente, leggere attentamente le istruzioni riportate nel capitolo dedicato all'MP5 del presente manuale ed eseguire un controllo in base alla tabella sottostante prima di procedere alla riparazione, in modo da facilitare la risoluzione del problema.

Anomalia		Cause e soluzioni
Condizione generale	Host non operative.	Rimuovere l'host dal cruscotto e controllare i fusibili e i connettori dell'host e del veicolo (presso un concessionario autorizzato).
	Nessun ospite o volume ridotto di ospiti al lavoro.	Aumentare il volume. controllare le impostazioni di bilanciamento anteriore/posteriore e sinistro/destro degli altoparlanti. controllare le antenne e i connettori.
Chiavetta USB	Impossibile leggere i file (audio/video/immagini) memorizzati nella chiavetta USB.	La marca della chiavetta USB non è supportata. Sostituire la chiavetta USB con una supportata.
	Riproduzione instabile.	Il cavo dati non è idoneo, causando una scarsa connessione tra la chiavetta USB e il sistema MP5. Sostituire il cavo dati con uno idoneo.
	Lungo tempo di attesa dopo il collegamento della chiavetta USB.	I file memorizzati nella chiavetta USB sono troppo grandi o troppo numerosi. Eliminare i file non necessari. Utilizzare una chiavetta USB con una velocità di trasmissione più elevata.

Accensione / spegnimento del sistema



Impostare il pulsante ENGINE START/STOP sulla posizione "ACC" o "ON", in modo che il sistema si accenda automaticamente e acceda all'interfaccia principale.

Quando il sistema è acceso, tenendo premuto il pulsante, il sistema entrerà in modalità standby, mentre premendolo nuovamente, si riaccenderà.

Quando il sistema è acceso, l'interfaccia principale mostra l'ora, la data, i comandi di riproduzione multimediale, il pulsante di controllo dell'aria condizionata e le icone delle funzioni. Clicca su ciascuna icona di funzione sull'interfaccia per accedere all'interfaccia della funzione corrispondente. Quando il sistema è in standby, l'interfaccia principale mostra l'ora, la data e il pulsante di controllo dell'aria condizionata.

AVVISO

Quando il sistema non funziona correttamente, è possibile eliminare l'anomalia procedendo come segue:

- Spegner il pulsante ENGINE START/STOP, attendere più di 10 minuti, quindi riaccendere il pulsante ENGINE START/STOP per riavviare il sistema.

Barra di stato dell'interfaccia

In genere, nella parte superiore destra dello schermo viene visualizzata una serie di icone che mostrano le informazioni di stato delle altre icone delle funzioni.

Icone della barra di stato e relativa descrizione:

18:30	Ora
	Icona Bluetooth (Stato di connessione)
	Icona mute, visualizzata in modalità silenziosa

Interfaccia del menu di scelta rapida

Scorrere verso il basso lo schermo nell'interfaccia del menu principale per accedere all'interfaccia del menu di scelta rapida:



Nell'interfaccia del menu di scelta rapida è possibile impostare le seguenti funzioni: Bluetooth; AVVIO/ARRESTO MOTORE, AVM e sospensione schermo; attivazione/disattivazione di ESCOFF e AUTOHOLD con un solo tocco.

Interfaccia del menu principale



- Ora, area calendario ①.
- Area applicazioni funzionali ②, che include applicazioni funzionali quali "chiamata", "musica", "impostazioni", "controllo veicolo" e "AVM". Fare clic su un'icona funzionale sull'interfaccia per accedere all'interfaccia funzionale corrispondente.
- Area multimediale ③, per visualizzare le informazioni relative alla musica multimediale riprodotta e controllare la riproduzione/pausa e il brano precedente/successivo; cliccare su quest'area per accedere all'interfaccia di riproduzione multimediale.
- Area comandi A/C e pulsante di accensione/spegnimento ④. Clicca su quest'area per regolare la temperatura dell'aria condizionata, spegnere l'A/C, attivare la modalità AUTO, disappareggiare il parabrezza anteriore e controllare la modalità di circolazione dell'aria e il volume dell'aria. Clicca sull'icona "OFF" per impostare il sistema in modalità attiva o in modalità riposo.

- Pulsante Home ⑤. Fare clic su questo pulsante in qualsiasi interfaccia del sistema per tornare alla pagina iniziale.
- Pulsante Multimedia ⑥. Fare clic su questo pulsante per aprire automaticamente il software multimediale chiuso per ultimo, come "Kuwo Music" e "Internet Radio".
- Pulsante Mute ⑦. Fare clic su questo pulsante per attivare l'impostazione di silenziamento; fare clic nuovamente su questo pulsante per annullare l'impostazione di silenziamento.
- Pulsante Volume + ⑧. Fare clic su questo pulsante per aumentare il volume del sistema.
- Pulsante Volume - ⑨. Fare clic su questo pulsante per ridurre il volume del sistema.

Controllo climatizzatore A/C / modalità scenario

Quando il pulsante ENGINE START/STOP è in posizione "ON", è possibile regolare il volume dell'aria tramite il pulsante corrispondente nella barra dei menu inferiore del display MP5. Le funzioni di riscaldamento e raffreddamento funzionano solo a motore acceso.



AVVISO

- Quando il motore non è in funzione, non tenere in funzione la ventola dell'aria condizionata per un periodo prolungato per evitare un consumo eccessivo della batteria.

Clicca sull'icona del sedile nella barra dei menu in basso per aprire l'interfaccia di controllo della modalità A/C / scenario:

Controllo climatizzatore A/C



Accedere all'interfaccia di controllo dell'aria condizionata e azionare il sistema di climatizzazione.

- ① Area di controllo della temperatura
- ② Pulsante selezione della modalità di uscita dell'aria
- ③ Area di controllo della velocità della ventola
- ④ Pulsante modalità A/C max
- ⑤ Pulsante A/C
- ⑥ Pulsante sbrinatori lunotto posteriore
- ⑦ Area di visualizzazione e controllo della temperatura

- ⑧ Pulsante modalità AUTO
- ⑨ Disattivazione/riattivazione MP5
- ⑩ Pulsante sbrinatori parabrezza anteriore
- ⑪ Pulsante di controllo del volume dell'aria
- ⑫ Pulsante di spegnimento dell'aria condizionata
- ⑬ Pulsante modalità ricircolo/aria fresca

Modalità scenario

Clicca sull'icona "Scenario" nell'interfaccia per passare all'interfaccia di impostazione della modalità scenario:



La modalità scenario è un controllo rapido del veicolo impostato in scenari specifici. La modalità scenario include la modalità di riscaldamento con un solo tocco, la modalità di raffreddamento rapido, la modalità pioggia/neve, la modalità nebbia, la modalità parcheggio, la modalità cura del bambino e la modalità personalizzazione.

Modalità di riscaldamento one-touch: climatizzatore acceso, impostazione della temperatura a 26 °C (climatizzatore automatico) / impostazione della posizione del riscaldamento secondario (climatizzatore elettrico), climatizzatore spento, modalità pavimento/finestrino e modalità aria fresca. Modalità raffreddamento rapido: temperatura A/C LO, volume d'aria massimo, A/C acceso, modalità ricircolo e modalità pannello.

Modalità pioggia/neve: fendinebbia acceso, anabbaglianti accesi, luci di posizione accese e sbrinatori parabrezza anteriore.

Modalità nebbia: A/C acceso, volume d'aria a 4 posizioni e modalità ricircolo.

Modalità parcheggio: quattro finestrini chiusi, tetto apribile chiuso, climatizzatore spento e tergicristalli spenti.

Cura del bambino: climatizzatore acceso, impostazione della temperatura a 25 °C, modalità pannello e pavimento, volume dell'aria a 2 posizioni e volume multimediale ridotto a 8.

Personalizzazione: personalizzazione della modalità scenario per impostare le funzioni del climatizzatore e del tetto apribile e personalizzazione dei nomi.

Multimedia

Clicca sull'icona "Musica" in qualsiasi menu per aprire l'interfaccia multimediale della musica locale:



Prima di riprodurre musica locale, assicurati che il dispositivo USB sia collegato correttamente o che la connessione Bluetooth sia stabilita e che esista un file musicale valido.

Bluetooth

Prima di utilizzare un telefono Bluetooth, assicurarsi che la funzione Bluetooth del sistema e del telefono cellulare sia normalmente attivata e connessa.

AVVISO

- Quando si stabilisce una connessione Bluetooth tra il cellulare e CarbitLink, attivare l'interruttore di rilevamento Bluetooth tramite Impostazioni> Bluetooth nel cellulare.
- La copertura effettiva del Bluetooth è di 5 m. Quando il Bluetooth viene disconnesso, CarbitLink non visualizzerà più il registro delle chiamate e contatti. Quando il Bluetooth viene ricollegato, CarbitLink visualizzerà il registro delle chiamate e la rubrica del cellulare attualmente connesso con cui CarbitLink è sincronizzato.
- Quando si utilizza il telefono Bluetooth, i contenuti multimediali o la radio vengono messi in pausa; al termine della chiamata Bluetooth, i contenuti multimediali o la radio riprendono la riproduzione.
- Quando si effettua la connessione Bluetooth per la prima volta, è necessario fare clic sul telefono cellulare per confermare la connessione.
- La connessione Bluetooth ha una funzione di memoria. Dopo che la prima connessione è stata effettuata con successo, se sia il telefono cellulare che CarbitLink Bluetooth sono accesi la volta.

Chiamate recenti

Se il Bluetooth del cellulare non è connesso, lo schermo segnerà che il dispositivo Bluetooth non è connesso e deve essere collegato; se il Bluetooth è connesso e la sincronizzazione del registro delle chiamate è autorizzata, il registro delle chiamate recenti verrà visualizzato per impostazione predefinita e sarà possibile chiamare il numero telefono cliccando sul contatto corrispondente.



Entra nelle impostazioni della connessione Bluetooth in questa interfaccia, quindi torna all'interfaccia principale delle chiamate dopo che la connessione Bluetooth è stata stabilita. Clicca sull'icona "Sincronizza contatti" in corrispondenza di nell'interfaccia per sincronizzare il registro chiamate.

(Nota: per alcuni telefoni cellulari, la sincronizzazione può essere effettuata solo dopo aver accettato l'opzione "Sincronizza contatti" sul telefono.).

Cerca contatti

Nell'interfaccia principale della chiamata Bluetooth, clicca sulla colonna "Rubrica" sul lato sinistro dell'interfaccia per accedere all'interfaccia della rubrica. Seleziona un contatto e inserisci i dettagli del contatto, che mostrano uno o più numeri di telefono di un singolo contatto. Clicca su qualsiasi numero di telefono per chiamarlo.



Tastierino numerico

Nell'interfaccia principale delle chiamate Bluetooth, clicca sulla colonna "Tastierino numerico" sul lato sinistro dell'interfaccia per accedere all'interfaccia di composizione e clicca su qualsiasi tasto numerico sul tastierino sul lato destro dell'interfaccia per visualizzare il numero corrispondente. Allo stesso tempo, i contatti corrispondenti ai numeri di telefono correlati nella corrispondenza approssimativa vengono visualizzati sotto. Clicca sull'icona di chiamata in basso a sinistra del tastierino o clicca sull'avatar di qualsiasi contatto per effettuare una chiamata in uscita.



Impostazione del veicolo

Clicca sull'icona "Impostazioni" in qualsiasi menu per accedere all'interfaccia di impostazione delle funzioni del veicolo.

Nell'interfaccia del menu delle impostazioni del veicolo, visualizza e imposta le funzioni "Bluetooth", "Display", "Promemoria", "Effetto sonoro", 'Veicolo' e "Sistema".

Impostazione Bluetooth

Clicca sull'icona  sul lato sinistro dell'interfaccia delle impostazioni per aprire l'interfaccia di connessione Bluetooth:



Il metodo di connessione dell'accoppiamento è il seguente:

1. Attivare la funzione Bluetooth di CarbitLink (che è attivata per impostazione predefinita).
2. Attivare la funzione Bluetooth del telefono cellulare
3. Cercare il dispositivo e avviare l'accoppiamento della connessione sul telefono cellulare o su CarbitLink. (Il nome predefinito del Bluetooth è Dongfeng AEOLUS.)
4. Al successivo avvio di CarbitLink, l'ultimo dispositivo accoppiato verrà collegato automaticamente. Utilizzare la funzione di chiamata Bluetooth e la funzione di riproduzione musicale locale dopo aver collegato il telefono cellulare Bluetooth.

Impostazione Display

Clicca sull'icona  sul lato sinistro dell'interfaccia delle impostazioni per aprire l'interfaccia delle impostazioni di visualizzazione:



- Nell'interfaccia delle impostazioni del display, visualizza e imposta le funzioni "Modalità luminosità", "Luminosità display", "Luminosità retroilluminazione strumenti" e "Personalizzazione pagina iniziale".

Impostazione Promemoria

Clicca sull'icona  sul lato sinistro dell'interfaccia delle impostazioni per aprire l'interfaccia delle impostazioni dei promemoria:



- Nell'interfaccia delle impostazioni dei promemoria, visualizza e imposta le funzioni "Promemoria vocale del veicolo" e "Push intelligente in modalità pioggia/neve".
- Clicca sul cursore sul lato destro della voce di impostazione per attivare/disattivare le funzioni corrispondenti.

Impostazione effetti sonori

Clicca sull'icona  sul lato sinistro dell'interfaccia delle impostazioni per aprire l'interfaccia delle impostazioni degli effetti sonori:



Impostazioni del veicolo

Clicca sull'icona  sul lato sinistro dell'interfaccia delle impostazioni per aprire l'interfaccia delle impostazioni del veicolo:



Impostazioni di sistema

Clicca sull'icona  sul lato sinistro dell'interfaccia delle impostazioni per aprire l'interfaccia delle impostazioni di sistema:



- Nell'interfaccia delle impostazioni audio, visualizza e imposta le funzioni "Volume audio del veicolo", "Tono pulsante schermo", "Controllo compensazione volume" ed "Equalizzatore".
- Clicca sul cursore sul lato destro della voce di impostazione per attivare/disattivare le funzioni corrispondenti. Scorri lo schermo verso l'alto e verso il basso per visualizzare ulteriori impostazioni delle funzioni.

- Nell'interfaccia delle impostazioni del veicolo, visualizza e imposta la funzione ADAS.
- Scorri lo schermo verso l'alto e verso il basso per visualizzare ulteriori impostazioni delle funzioni.

- Nell'interfaccia delle impostazioni di sistema, visualizza e imposta le funzioni "PDSN", "Aggiornamento di sistema" e "Versione di sistema".
- Fare clic sulla barra "Aggiornamento del sistema" per rilevare automaticamente la versione del sistema e completare l'operazione di aggiornamento corrispondente seguendo le istruzioni visualizzate. Se lo spazio di memoria locale non è sufficiente, scegliere di scaricare i dati su un'unità flash USB e fare clic su 'Aggiorna' al termine del download.
- Fare clic sulla barra "Dichiarazione di non responsabilità" o "Versione del sistema" per visualizzare le informazioni relative alla dichiarazione di non responsabilità o alla versione del sistema.

- Clicca su "Ripristino impostazioni di fabbrica" per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica.

!NOTA

Per ottenere un'esperienza migliore, si prega di aggiornare tempestivamente il software di sistema MP5 all'ultima versione.

!AVVISO

- Il download dei file di aggiornamento è fortemente influenzato dalla rete. Se si verificassero problemi con i file scaricati, potrebbero verificarsi alcune anomalie nell'aggiornamento:
- Se il controllo dell'integrità del file scaricato non va a buon fine e i problemi persistono anche dopo diversi tentativi di download, ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica e riprovare ad eseguire l'aggiornamento.
- Anche se il controllo dei file scaricati ha esito positivo, non è possibile evitare completamente anomalie dei file con bassa probabilità. Se l'aggiornamento del sistema non riesce, contattare il distributore autorizzato per risolvere il problema.

Carbitlink (collegamento smartphone)

Clicca sull'icona "CarbitLink" in qualsiasi menu per aprire l'interfaccia di proiezione CarbitLink.



- Scaricare l'applicazione mobile "CarbitLink" prima di utilizzare la funzione di proiezione CarbitLink.
- La funzione di proiezione CarbitLink consente di utilizzare funzioni integrate quali la navigazione in tempo reale, l'effettuazione e la risposta di chiamate e la riproduzione di musica.

Metodo di connessione USB

Collegare il Bluetooth del telefono cellulare a CarbitLink.

Collegare il cellulare a CarbitLink tramite un cavo dati USB.

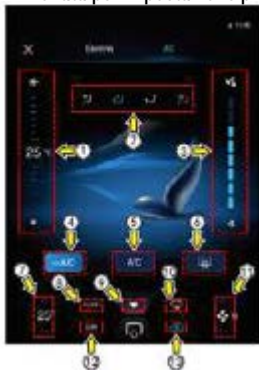
Una volta stabilita la connessione, fare clic sull'icona "CarbitLink" nella barra dei menu per aprire l'app mobile "CarbitLink", in modo che lo schermo del cellulare venga automaticamente proiettato sullo schermo CarbitLink. Successivamente, sarà possibile utilizzare le varie funzioni offerte da CarbitLink tramite lo schermo CarbitLink.

Metodo di connessione Wireless

Click Clicca sull'icona "CarbitLink" nella barra dei menu per aprire l'APP mobile "CarbitLink", scansiona il codice QR su CarbitLink utilizzando la funzione di scansione dell'APP mobile, completa la proiezione dello schermo del cellulare seguendo le istruzioni del cellulare, in modo che lo schermo del cellulare venga automaticamente proiettato sullo schermo CarbitLink. Successivamente, è possibile utilizzare le varie funzioni fornite da CarbitLink attraverso lo schermo CarbitLink.

Controllo del veicolo

Clicca sull'icona "Controllo veicolo" in qualsiasi interfaccia dell'APP per accedere all'interfaccia di controllo del veicolo, che è l'interfaccia di controllo dell'aria condizionata per impostazione predefinita:



Accedere all'interfaccia di controllo dell'aria condizionata e azionare il sistema di climatizzazione.

- ① Area di controllo della temperatura
- ② Pulsante selezione della modalità di uscita dell'aria
- ③ Area di controllo della velocità della ventola
- ④ Pulsante modalità A/C max
- ⑤ Pulsante A/C
- ⑥ Pulsante sbrinatori lunotto posteriore
- ⑦ Area di visualizzazione e controllo della temperatura

- ⑧ Pulsante modalità AUTO
- ⑨ Disattivazione/riattivazione MP5
- ⑩ Pulsante sbrinatori parabrezza anteriore
- ⑪ Pulsante di controllo del volume dell'aria
- ⑫ Pulsante di spegnimento dell'aria condizionata
- ⑬ Pulsante modalità ricircolo/aria fresca

NOTA

Quando il pulsante sul display dell'MP5 è evidenziato, significa che la funzione del pulsante è abilitata.

Modalità scenario

Clicca sull'icona "Scenario" nell'interfaccia per passare all'interfaccia di impostazione della modalità scenario:



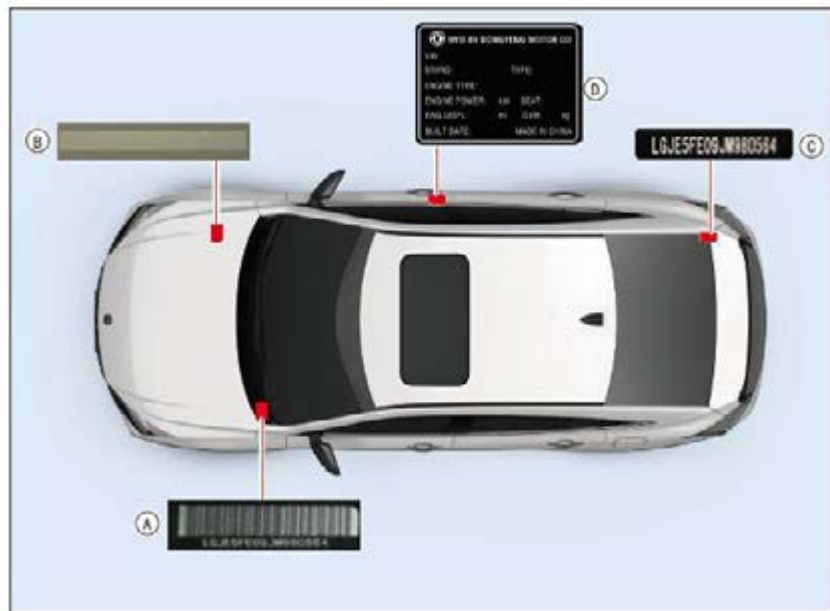
La modalità scenario è un controllo rapido del veicolo impostato in scenari specifici. La modalità scenario include la modalità di riscaldamento con un solo tocco, la modalità di raffreddamento rapido, la modalità pioggia/neve, la modalità nebbia, la modalità parcheggio, la modalità cura del bambino e la modalità personalizzazione.

6. Parametri tecnici

Identificazione del veicolo.....	190
Numero di telaio (VIN) e targhetta del costruttore...	190
Registratore dei dati di evento (EDR).....	191
Connettore DLC.....	193
Finestra a microonde.....	193
Numero di serie del motore.....	193
Etichetta di avvertenza sulla sicurezza.....	194
Parametri principali del veicolo.....	195
Parametri tecnici del veicolo.....	195
Requisiti per l'equilibratura dinamica delle ruote...	196
Intervallo di utilizzo ottimale del gruppo d'attrito dei freni.....	196
Parametri tecnici del pedale del freno.....	196
Dimensioni complessive.....	197
Specifiche e capacità dei principali fluidi.....	198
Specifiche e capacità dei principali fluidi.....	198

Identificazione del veicolo

Numero di telaio (VIN) e targhetta identificativa del costruttore



Il VIN è il numero di identificazione unico del veicolo, che è incollato o marcato nella parte anteriore e posteriore del veicolo come mostrato nella figura sopra (solo il VIN sul veicolo):

- Il VIN **A** si trova in alto a sinistra sul cruscotto ed è visibile attraverso il parabrezza anteriore.
- Il VIN **B** è inciso sul supporto dell'ammortizzatore anteriore destro (parte posteriore del serbatoio del liquido di raffreddamento).
- Il VIN **C** è incollato sulla cerniera sul lato destro del cofano posteriore. La targhetta del costruttore **D** si trova nella parte inferiore del montante B destro.

Registratore dei dati di evento (EDR)

Il veicolo è dotato di un registratore di dati di evento (EDR) implementato dall'ECU dell'airbag, che viene utilizzato principalmente per monitorare, raccogliere e registrare i dati relativi al veicolo e ai sistemi di ritenuta supplementari prima, durante e dopo un evento di collisione (una collisione o altro evento fisico che raggiunge o supera la soglia di attivazione, o qualsiasi altro evento che provoca l'attivazione dell'airbag, dell'airbag a tendina, del pretensionatore della cintura di sicurezza, ecc. Questi dati possono aiutare a comprendere le condizioni operative dei sistemi del veicolo.

Per leggere i dati registrati dall'EDR, sono necessarie attrezzature speciali e l'accesso al veicolo o all'EDR. Oltre al costruttore del veicolo, anche terzi dotati di attrezzature speciali, come le forze dell'ordine, possono leggere le informazioni se hanno accesso al veicolo o all'EDR.

- Modello dell'apparecchiatura di lettura dei dati EDR: strumento di scansione diagnostica Dongfeng X431-PR04.
- Disponibilità della lettura dei dati del registratore di dati di evento (EDR): lo strumento di estrazione dei dati EDR è fornito dai fornitori specificati dal dipartimento competente e può essere acquistato presso i negozi in franchising o i fornitori

In caso di collisione grave con attivazione dell'airbag, i dati memorizzati nell'EDR vengono bloccati e non possono essere sovrascritti. Gli altri dati relativi alla collisione vengono sovrascritti con i dati dell'ultimo incidente. L'EDR del veicolo registra i seguenti dati:

S/N	Nominativo	Finalità dei dati
1 ^a	Delta-V longitudinale	Caratterizza le variazioni della velocità longitudinale del veicolo. Il delta-V longitudinale è semplicemente la componente longitudinale del delta-V totale.
2 ^a	Delta-V longitudinale massimo registrato	Caratterizza la variazione massima cumulativa della velocità del veicolo nella direzione dell'asse X registrata dall'EDR. Questi dati devono essere utilizzati insieme al «Tempo necessario per raggiungere il delta-V longitudinale massimo registrato».
3 ^a	Tempo al massimo delta-V longitudinale registrato	Si riferisce al tempo registrato dall'EDR dal tempo zero al verificarsi della variazione massima cumulativa della velocità del veicolo lungo l'asse X. Questi dati devono essere utilizzati insieme al "Delta-V longitudinale massimo registrato".
4 ^b	Segnale di clipping	Indica il momento in cui un sensore di accelerazione raggiunge per la prima volta il valore massimo entro l'intervallo specificato.
5	Velocità del veicolo	Si riferisce alla velocità lineare della ruota o alla velocità del veicolo ottenuta con altri mezzi.
6	Freno di servizio, attivato o disattivato	Viene utilizzato per rilevare se il conducente preme il pedale del freno.
7	Stato della cintura di sicurezza del conducente	Registra lo stato dell'interruttore della fibbia della cintura di sicurezza del conducente.
8 ^{c,d}	Registra la percentuale della posizione effettiva del pedale dell'acceleratore rispetto alla posizione	Registra la percentuale della posizione effettiva del pedale dell'acceleratore rispetto alla posizione completamente premuta dal conducente.

Identificazione del veicolo

9	Ciclo di accensione durante l'evento	Il numero di cicli di alimentazione dal primo utilizzo dell'ECU che registra i dati EDR all'ECU che registra i dati EDR quando si verifica l'evento.
10	Ciclo di accensione durante la lettura	Il numero di cicli di alimentazione dal primo utilizzo dell'ECU che registra i dati EDR all'ECU che registra i dati EDR durante la lettura.
11	Stato di completamento della registrazione dei dati dell'evento	Il flag di stato che indica se i dati dell'evento sono stati completamente registrati e memorizzati nell'ECU che registra i dati EDR.
12	Intervallo di tempo tra questo evento e l'ultimo evento	Il tempo trascorso dall'inizio dell'evento X all'inizio dell'evento X-1 se i due eventi si verificano entro 5 secondi.
13	Numero di identificazione del veicolo:	Il numero di identificazione del veicolo (VIN) assegnato dal costruttore del veicolo.
14	Numero hardware dell'ECU che registra i dati EDR	Il numero hardware dell'ECU dell'airbag (EDR).
15	Numero di serie dell'ECU che registra i dati EDR	Il numero di serie dell'ECU dell'airbag (EDR), unico per ogni veicolo designato.
16	Numero software dell'ECU che registra i dati EDR	Il numero software dell'ECU dell'airbag (EDR).
^a	Se viene registrato il parametro di accelerazione longitudinale nella tabella sopra riportata, il delta-V longitudinale, il delta-V longitudinale massimo registrato e il tempo necessario per raggiungere il delta-V longitudinale massimo registrato potrebbero non essere registrati.	
^b	Se venisse registrato il parametro di accelerazione longitudinale o laterale nella tabella sopra riportata, il parametro del flag di clipping potrebbe non essere registrato.	
^c	Se venisse registrato il parametro della posizione dell'acceleratore del motore nella tabella sopra riportata, il parametro potrebbe non essere registrato.	
^d	0 Per i veicoli con K-line o non dotati di airbag, questo potrebbe non essere registrato.	

Connettore (DLC)



Il DLC OBD si trova nella parte inferiore sinistra del cruscotto e viene utilizzato per la comunicazione digitale tra la centralina elettronica del veicolo e lo strumento di scansione diagnostica. Il DLC può essere collegato a uno strumento di scansione diagnostica per ottenere informazioni quali dati della centralina elettronica del veicolo, codici DTC, VIN, ecc. Il VIN può essere letto con lo strumento diagnostico Dongfeng X431-PRO4 come segue: collegare il DLC, accendere lo strumento diagnostico, cliccare prima sul software diagnostico Dongfeng per selezionare il modello corrispondente, quindi inserire EMS/BCM, ecc. per selezionare l'identificazione del sistema per leggere il VIN.

Finestra a microonde



La finestra a microonde si trova intorno allo specchietto retrovisore interno, dove possono essere installati dispositivi di comunicazione relativi a ETC, controllo degli accessi, parcheggio intelligente o altro. In quest'area non è consentita l'applicazione di pellicole solari, ecc., al fine di garantire una lettura efficace dei dati.

Numero di serie del motore



Il numero di serie unico del motore è inciso sul blocco cilindri di ogni motore. Il numero di serie del motore si trova sul blocco cilindri sul lato collegato alla trasmissione e accanto al motorino di avviamento (come mostrato sopra).

Identificazione del veicolo

Segnale di pericolo

Segnaletica di refrigerazione



L'etichetta del liquido refrigerante è incollata sulla parte superiore del serbatoio del liquido.

Segnaletica relativa all'olio motore, al refrigerante e alla ventola



I segnali di avvertimento relativi all'olio motore, al refrigerante dell'aria condizionata e alla ventola sono incollati sul bordo interno destro anteriore del cofano motore.

Segnaletica relativa all'olio motore e al refrigerante dell'aria condizionata

 AVVISO

OLIO MOTORE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PROPRIETARIO GRADO DELL'OLIO SN PLUS 0W-20

Segnaletica per i ventilatori

 AVVISO

LA VENTOLA PUÒ AVVIARSI IN QUALSIASI MOMENTO, TENERE LE MANI LONTANE.

Parametri principali del veicolo

Parametri tecnici del veicolo

Serie modello		SHINE	
Modello veicolo		DFM7151N1A	DFM7151N1D
Peso a vuoto (kg)		1203	1232
Peso massimo consentito (kg)		1616	1632
Carico sull'asse anteriore a vuoto (kg)		713	744
Carico sull'asse posteriore a vuoto (kg)		490	488
Carico sull'asse anteriore a pieno carico (kg)		841	866
Carico sull'asse posteriore a pieno carico (kg)		775	765
Tipo di trasmissione		5MF17E-AE (cambio manuale a 5 marce)	6DCT150
Tipo di trazione		Motore anteriore, trazione anteriore	
Modello motore		DFMC15DR	
Tipo di motore		Tipo di accensione, quattro tempi, raffreddato ad acqua, quattro cilindri in linea, aspirazione naturale, tipo a tetto, iniezione diretta di benzina nel cilindro, fasatura variabile delle valvole	
Cilindrata (L)		1.496	
Alesaggio x corsa (mm)		73×89.4	
Rapporto di compressione		12:1	
Carburante		Benzina senza piombo 92# o superiore	
Potenza massima netta / velocità (kW/rpm)		86/6000	
Potenza nominale / velocità (kW/r/ rpm)		92/6000	
Coppia massima / velocità (Nm/rpm)		158/4500	
Velocità massima del veicolo (km/h)		175	180
Consumo di carburante (L/100 km)	In condizioni di lavoro complete	5.99 (WLTC)	6.24 (WLTC)
	A velocità costante di 90 km/h	4.5	4.5
Sistema frenante	Freno anteriore	Disco ventilato, pinza flottante, regolazione automatica del gioco	
	Freno posteriore	Disco solido, pinza flottante, regolazione automatica del gioco	
	Dimensioni disco freno anteriore/posteriore (mm)	283×25 / 264×10	

Nota: • I dati relativi al consumo di carburante sono misurati in conformità alla norma GB/T 19233-2008 Metodi di misurazione del consumo di carburante per veicoli leggeri. Il consumo effettivo di carburante varia a seconda delle abitudini di guida, delle condizioni stradali, delle condizioni climatiche, della qualità del carburante, del carico, delle condizioni di guida, ecc. durante la guida effettiva.

Parametri principali del veicolo

Serie modello		SHINE	
Modello veicolo		DFM7151N1A	DFM7151N1D
Sistema di sospensione anteriore		Sospensioni indipendenti Macpherson	
Sistema di sospensione posteriore		Sospensioni semi-indipendenti con barra di torsione	
Allineamento ruote	Camera d'aria (°)	Ruota anteriore	0° 6' ±30'
		Ruota posteriore	-1° 28' ±30'
	Angolo di inclinazione del perno (°)		15° 4' ±45'
	Angolo di rotazione del perno (°)		4° 47' ±30'
	Convergenza (°) (un lato)	Ruota anteriore	0° 10' ±10' (differenza tra ruote sinistra e destra ≤ ± 10')
		Ruota posteriore	0° 42' ±10'
Stato di massa del veicolo		Massa a vuoto	
Sbalzo anteriore (mm)		925	925
Sbalzo posteriore (mm)		1055	1065
Altezza minima da terra (mm)		120	
Angolo di attacco/uscita (peso lordo massimo consentito) (°)		13/16	13/17
Pendenza massima superabile a pieno carico (%)		30	
Pneumatico principale	Specifiche pneumatici	205/55 R16	
	Pressione con carico leggero (2 persone) (kPa)	Anteriore 240/posteriore 230	
	Pressione con carico pesante (a pieno carico)	Anteriore 250/posteriore 240	
Ruota di scorta	Specifiche pneumatici	T125/85 R16	
	Pressione pneumatici (kPa)	420	

Nota: • I dati relativi al consumo di carburante sono misurati in conformità alla norma GB/T 19233-2008. Metodi di misurazione del consumo di carburante per veicoli leggeri. Il consumo effettivo di carburante varia a seconda delle abitudini di guida, delle condizioni stradali, delle condizioni climatiche, della qualità del carburante, del carico, delle condizioni di guida, ecc. durante la guida effettiva.

Requisiti per l'equilibratura dinamica delle ruote

Tipo di ruota	Ruota in lega (alluminio)	Ruota in acciaio
Tipo di ruota	< 10g	

Intervallo di utilizzo ottimale del gruppo d'attrito del freno

Articolo	Articolo	Articolo
Dimensioni standard	10mm	2mm
Limite di usura	25mm	23mm
Spessore pastiglie freno anteriore	9mm	2mm
10 mm	10mm	8mm

Parametri tecnici del pedale del freno

Forza sul pedale	≤ 500N
Corsa libera	(15~20) mm
Distanza dalla posizione iniziale del pedale del freno al tappetino (altezza verticale)	130mm

Nota:

- Tutti i dati tecnici qui riportati sono da intendersi come riferimento e non devono in alcun caso essere utilizzati come base per l'accettazione e l'immatricolazione del veicolo, che devono essere soggette alle disposizioni nazionali.
- Il tubo del carburante (gas) non è sostituibile. Deve essere ispezionato durante l'uso quotidiano o la manutenzione. Se danneggiato, deve essere sostituito.

Dimensioni complessive

Dimensioni: mm



NOTA:

- Gli specchietti retrovisori esterni, le antenne e le maniglie esterne delle portiere non sono inclusi nella misurazione della larghezza del veicolo.
- L'altezza da terra e l'angolo di attacco/angolo di uscita sono valori parametrici misurati a pieno carico.

Specifiche e capacità dei principali fluidi

Specifiche e capacità dei principali fluidi

Nome del fluido		Tipologia	Grado	Consumo per veicolo	
				DFM7151N1A	DFM7151N1D
Benzina		È consentita benzina senza piombo 92 # e superiore, si consiglia benzina 92 #.	-	50±2L (volume effettivo)	
Olio motore	C15DR	0W-20	SN PLUS	4.0L	
Fluido di trasmissione	5MT	75W-90	GL-4	2.15± 0.05L	-
	6DCT150	FFL-7A	-	-	3.2± 0.05L
Liquido refrigerante per radiatore		REVKO-GEL 107 or DF-3	50% acqua	6± 0.5L	
Liquido freni		DOT4	-	0.88± 0.05L	
Liquido lavavetri		Jinbo 002	≤ 20°C	3L	
Refrigerante A/C		R134a	-	0.60kg	

Nota: il grado dell'olio motore indicato nella tabella è quello dell'olio motore aggiunto prima della consegna, mentre il consumo è la quantità di rabbocco post-vendita.

Tipo di fluido raccomandato



AVVISO

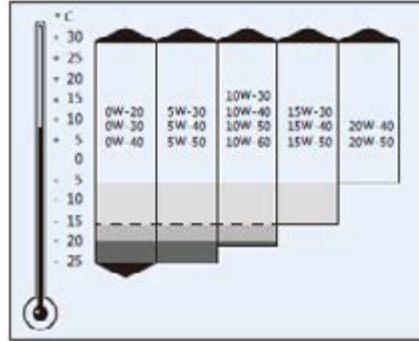
ATTENZIONE!
UTILIZZARE SOLO BENZINA SENZA PIOMBO
92# O SUPERIORE;
RACCOMANDATA 92#.

Aprire il tappo del serbatoio per vedere l'etichetta che indica il tipo di carburante. È possibile utilizzare solo benzina senza piombo 92# e superiore, ma si consiglia di utilizzare benzina senza piombo 92#.

AVVISO

Non utilizzare mai benzina con piombo. In caso contrario, il TWO potrebbe subire danni.

Tipo di olio motore raccomandato



Il motore utilizza olio 0W-20 SN PLUS.

La figura sopra riportata mostra i valori di viscosità dell'olio adatti a diversi intervalli di temperatura ambiente a titolo di riferimento.

Refrigerante del sistema A/C

Refrigerante applicato al sistema A/C di questo veicolo: R134a. L'applicazione di altri refrigeranti potrebbe comportare la sostituzione dell'intero sistema A/C.

È vietato scaricare il refrigerante R134a utilizzato per questo veicolo direttamente nell'aria, anche se non danneggia lo strato di ozono. Tuttavia, avrà un leggero impatto sul riscaldamento globale.

Si consiglia di riciclare e riutilizzare il refrigerante. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per ispezionare o riparare.

